

Latin nyelvi segédanyag  
joghallgatók számára

Összeállította: Dr. Petrasovszky Anna

## LECTIO PRIMA

### 1. A LATIN KIEJTÉS ÉS HELYESÍRÁS

**1. 1. A latin abc betűi:** *a, b, c, d, e, f, g, h, i, l, m, n, o, p, q, r, s, t, u, v, x*, továbbá főleg idegen eredetű szavakban: *k, y, z*.

#### 1. 2. Kiejtési szabályok:

Kétféle kiejtési rendszer használatos:

- a) humanista vagy erasmusi: nevét a 16. sz.-ban élt Rotterdami Erasmusról kapta,
- b) restituált: a visszaállított ókori kiejtés – a nyelvészek indirekt módon következtették ki.

A humanista kiejtés szabálya:

#### Magánhangzók (mgh.)– vocalēs

- egyszerű magánhangzók *-monophthongī*: **a, e, i, o, u, y**,
- kettős magánhangzók – *diphthongī*: **ae, oe**

A magánhangzók időtartamuk szerint:

- hosszú időtartamú magánhangzó. jele: **ā**
- rövid időtartamú mgh. jele: **ă**

(A rövid időtartamú magánhangzót külön nem jelöljük, kivéve, ha jelölésének fontos szerepe van.)

Eltérések a magyar kiejtéstől:

- ae = é** Caesar, aequitās (Cészar/Cézár, ékvitász)  
de! külön ejtjük, ha a betűkapcsolat második tagja felett kettőspont vagy vízszintes vonal van: aēr/aēr
- oe = ő** poena (pőna), coetus (cőtusz)  
külön ejtése! coēptio/coēptio (koempció)
- y = i/ü** tyrannis (tűrannisz)

#### Mássalhangzók (msh.) – consonantēs

- s = sz** servus (szervusz); magánhangzós környezetben hangozhat **z** hangzónak is, pl. Caesar (cészar/cézár)
- c = c** magas mgh. előtt: Cicerō (Ciceró), cēnsor (cénszor)

más esetben kiejtése mindig „k”, például:

- c = k** mély mgh. előtt: collēga (kolléga), cāsus (kászus)  
szó végén: sīc (sik) nunc (nunk)  
msh. előtt: sānctus (szánktusz)

**cc = kc** magas mgh. előtt ecce (ekce)

**cc = kk** mély mgh. előtt accūsāre (akkúszáre)

**ti = ci** mgh. előtt nātiō (náció) āctiō (ákción)

**ti = ti** ha előtte s, t, vagy x betű áll: bēstia (bésztiá),  
gestiō (gesztió), Attius (Attiusz), Sextius (Szextiusz)  
görög eredetű szavakban: Miltiadēs (Miltiadész)  
tiara (tiara)  
t + ī + mgh. tōtīus (tótiusz)

**ch = k(h)** schōla (szkóla)

**ph = f** philosōphus (filozofusz)

**th = th/t** theatrum

**z = dz** Amazon (Amadzon)

**i = j** szó elején mgh. után: Iānuārius, iūs  
két mgh. között: Māius, māior

**u = v** a következő hangcsoportokban:  
ngu + mgh. = ngv lingua (lingva)  
su + mgh. = szv cōnsuētūdō (konszvétúdó)  
qu + mgh. = kv aqua (akva); quae (kvé)

Eltérés a két kiejtési rendszer között:

betű(csoport)	humanista/erasmusi	restituált
c	c/k	k cēnsor (kénszor)
ti	ci/ti	ti nātiō (náció)
ae	é	aj Caesar (Kajszar)
oe	ő	oj poena (pojna)

### 1. 3. Helyesírás

A rómaiak eleinte csak nagybetűket használtak. A kisbetűk csak a késő római birodalomban (IV. – V. sz.-ban) alakultak ki. Ennek következtében lett általános később a kis- és nagybetűket megkülönböztető írásmód. A mai latin helyesírás nem sokban tér el a magyartól, eltérés csak a következőkben mutatkozik: nagybetűvel írjuk nemcsak a tulajdonneveket, de a tulajdonnévből képzett névszókát is. (Rōma → Rōmānus; Mārs → Mārtius;  
Lātium → Latīnus).

**Olvasási gyakorlat:**

Digesta Iūstīnīanī, pātria, iūs cīvile, iūs Quirītium, pāterfamiliās, senātus populusque Rōmānus, magistrātus māiorēs et minorēs, quaestor, aedilis, iūs coērcitionis, Kaeso, Achilleus, philosophia, tempus, spatium, aetas, prō hērēdē gestiō, suggestiō, hīc et nunc, ex tunc, ex nunc, poenālis, comitia, Iūstitia, scientia, Latinī Iunianī, quaestiō, aliquis, Titius, eae, eārum, amīcītia, convergentia, Pyrrhus, Corpus Iūris Cīvilis, antiquitas, aedificium, impērium mīlitiae, Vēnus, capitis dēminutiō mēdia, lītis contestātiō, Alea iacta est. Clausūla rēbus sic stāntibus.

**Feladatok****1. Írja át a latin helyesírás szabályai szerint a következő szavakat!**

menza - .....; generáció - .....; juriszdikció - .....;  
 injekció - .....; akkumulátor - .....; konklúzió - .....;  
 pásztor - .....; invesztitúra - .....; disztinkció .....;  
 szuggesztió - .....; konzvetúdó - .....; konzekvens - .....

**2. Adja meg köznyelvből ismert latin kifejezések jelentését!**

ab ovō - .....; dē factō - .....; et cētera - .....;  
 ā priori - .....; ars poētica - .....; cāsus bellī - .....;  
 curriculum vītae - .....; deus ex māchina - .....; in memoriam - .....;  
 Cogitō, ergo sum. - .....; in mediās rēs - .....; ex chatedrā - .....;  
 Sors bona, nihil aliud. - .....; Prō patriā et libertāte - .....;  
 Errāre humānum est. - .....; Nota bene! - .....

## LECTIO SECUNDA

### 2. GRAMMATIKAI KIFEJEZÉSEK

#### 2. 1. Névszók – Nōmina

1. főnév – nōmen substantīvum
2. melléknév – nōmen adiectīvum
3. számnév – nōmen numerāle
4. névmás – prōnōmen

További fontosabb szófajok: határozószó – adverbium  
 előljárószó – praepositio  
 kötőszó - coniunctio

A névszók neme: hímnem – genus **māsculinum** (m.)  
 nőnem – genus **fēmininum** (f.)  
 semlegesnem – genus **neutrum** (n.)

#### Névszóragozás – dēclīnātiō

Szám – numerus: egyesszám – **singulāris** (S.)  
 többesszám – **plūrālis** (Pl.)

Eset – cāsus: alanyeset – **nōminātīvus** (nom.)      ki? mi?  
 tárgyeset – **accūsātīvus** (acc.)                      kit? mit?  
 birtokos eset – **genitīvus** (gen.)                      kinek-a? minek-a? kik/mik közül? milyen?  
 részes határozó eset – **datīvus** (dat.)                kinek a részére? minek a részére?  
 határozók esete – **ablātīvus** (abl.)                hogyan? mivel? mi által? hol? mikor? stb.

#### 2. 2. Ige – Verbum

Meghatározott (ragozott) ige – verbum finitum:

1. igenem – genus: **actīvum** (act.)- cselekvő  
**passīvum** (pass.) – szenvedő
2. igemód – modus: **indicātīvus** (ind.) – kijelentő mód  
**coniunctīvus** (con.) – kötő mód  
**imperātīvus** (imp.) - parancsoló mód
3. a cselekvés állapota – āctiō: imperfecta v. **imperfectum** (impf.)– folyamatos  
perfecta v. **perfectum** (perf.) – befejezett  
**īnstāns** – beálló
4. igeidő – tempus: **praesēns** (praes.)– jelen idő  
**praeteritum** (praet.)– múlt idő  
**futūrum** (fut.) – jövő idő

5. az ige száma – numerus: **singulāris** (S.) – egyes szám  
**plūrālis** (Pl.) – többes szám

6. az ige személye - persōna: prima – első személy  
secunda – második személy  
tertia – harmadik személy

pl. amat = szeret: 1. āctivum, 2. indicātīvus, 3. imperfectum, 4. praesēns, 5. sigulāris,  
6. tertia persōna

Nem meghatározott (nem ragozott) ige – igenevek – verbum infinitum:

**infinitivus** – főnévi igenév (pl. agēre – perelni, cselekedni)

**participium** – melléknévi igenév (pl. agens – cselekvő, actus, acta, actum megtett stb.)

**gerundium** – igéből képzett főnév (pl. ius ēdicendi – hirdetménykibocsátási jog)

**supinum** – célhatározói v. tekintethatározói értelmű főnévi igenév (pl. pācem petitum – békekérés végett; horribile dictū – még szörnyű kimondani is)

## Feladatok

### 1. Adja meg a következő nyelvtani fogalmak latin megfelelőjét!

főnévi igenév - .....; alanyeset - .....; hímnem - .....

melléknévi igenév - .....; tárgyeset - .....; előljárósó - .....

egyesszám - .....; többesszám - .....; nőnem - .....

semleges nem - .....; határozósó - .....; ige - .....

igéből képzett főnév - .....; jelen idő - .....; folyamatos - .....

befejezett - .....; múlt idő - .....; jövő idő - .....

### 2. Sorolja fel a névszók ragozása során használt eseteket!

### 3. Milyen igemódokat, igeidőket és cselekvési állapotokat ismer az igék esetében?

## LECTIO TERTIA

## 3. A NÉVSZÓRAGOZÁS - DĒCLĪNĀTIŌ

## 3. 1. A főnevek szótári alakja, declinációba sorolása, ragozási töve, esetragjai

A főnevek szótári alakja 3 részből áll: 1. singulāris nōminātīvus

2. singulāris genitīvus

3. a főnév neme (genus)

pl.	lĕx	lĕgis	f. = törvény
	↓	↓	↓

1. singulāris nōminātīvus    2. singulāris genitīvus    3. a főnév neme

Vannak olyan főnevek, melyek **csak többes számban használatosak**, ezek szótári alakja értelemszerűen: 1. plurālis nōminātīvus, 2. plurālis genitīvus 3. a főnév neme.

pl. comitia, comitiōrum n. népgyűlés; nūptiae, nūptiārum f. házasság, házasságkötés  
castra, castrōrum n. tábor;  
bōna, bōnōrum n. javak, vagyon.

## A főnevek csoportosítása az öt declináció szerint

dēclīnātiŏ	I.	II.	III.	IV.	V.
s. nom.	-a	-us/-er/ -ir/ -um	változatos végződés	-us/-u	-ēs
s. gen.	-ae	-ī	-is	-ūs	-eī
nem/genus	m./f.	m./ n.	m./ f./ n.	m./f./ n.	m./ f.
példák:	<i>collĕga</i> , <i>collĕgae</i> m. hivataltárs <i>familia</i> , <i>familiae</i> f. család	<i>reus</i> , <i>reī</i> m. vádlott, alperes <i>ager</i> , <i>agrī</i> m. szántó föld <i>vir</i> , <i>virī</i> m. férfi <i>dēlictum</i> , <i>dēlicī</i> n. magánbűncselekmény	<i>homō</i> , <i>hominis</i> m. ember <i>lĕx</i> , <i>lĕgis</i> f. törvény <i>crīmen</i> , <i>crīminis</i> n. közbűncselekmény	<i>status</i> , <i>statūs</i> m.. helyzet, állapot; <i>genu</i> , <i>genūs</i> n. térd	<i>diēs</i> , <i>dieī</i> m. nap <i>rēs</i> , <i>reī</i> f. dolog, ügy

A főnevek ragozása úgy történik, hogy az adott declinációs főnév ragozási tövéhez hozzáillesztjük a rá vonatkozó egyes esetragokat (pl. az I. declinációs főnévhez az I. declinatio ragjait). A **ragozási tövet** úgy kapjuk meg, hogy az adott főnév s. genitivuszi alakjából elhagyjuk a genitivus ragját. Pl. *lĕx*, *lĕgis* f. ragozási töve: → *lĕg-* ;

*familia*, *familiae* f. ragozási töve: → *famili-*;

*ager*, *agrī* m. ragozási töve: → *agr-*;

### Az egyes declinációk esetragjait összefoglalóan szemléltető táblázat

declinációk:	I.	II.		III.			IV.	V.
tövek:	-a	-o		msh./ gyenge. i / msh. erős i			-u	-e
nemek:	m./ f.	m.	n.	m./ f.	n.	n.	m./f. n.	m./ f.
S. nom.	<b>-ā</b>	<b>-us/ -er/ -ir/</b>	<b>-um</b>	~	~	~	<b>-us -u</b>	<b>-ēs</b>
acc.	<b>-am</b>	<b>-um</b>		<b>-em</b>	~	~	<b>-um -u</b>	<b>-em</b>
gen.	<b>-ae</b>	<b>-ī</b>		<b>-is</b>		<b>-is</b>	<b>-ūs -ūs</b>	<b>-ēī</b>
dat.	<b>-ae</b>	<b>-ō</b>		<b>-i</b>		<b>-i</b>	<b>-uī -ū</b>	<b>-eī</b>
abl.	<b>-ā</b>	<b>-ō</b>		<b>-e</b>		<b>-i</b>	<b>-ū -ū</b>	<b>-ē</b>
Pl. nom.	<b>-ae</b>	<b>-ī</b>	<b>-a</b>	<b>-ēs</b>	<b>-a</b>	<b>-ia</b>	<b>-ūs -ua</b>	<b>-ēs</b>
acc.	<b>-ās</b>	<b>-ōs</b>	<b>-a</b>	<b>-ēs</b>	<b>-a</b>	<b>-ia</b>	<b>-ūs -ua</b>	<b>-ēs</b>
gen.	<b>-ārum</b>	<b>-ōrum</b>		<b>-um/-ium</b>	<b>-um</b>	<b>-ium</b>	<b>-uum</b>	<b>-ērum</b>
dat.	<b>-īs</b>	<b>-īs</b>		<b>-ibus</b>		<b>-ibus</b>	<b>-ibus</b>	<b>-ēbus</b>
abl.	<b>-īs</b>	<b>-īs</b>		<b>-ibus</b>		<b>-ibus</b>	<b>-ibus</b>	<b>-ēbus</b>

### 3. 2. Az I. declinációs főnevek („a” tövűek)

Szótári alakjuk végződésük alapján: 1. S. nom. – **a**  
2. S. gen. –**ae**  
3. nemük: **f./m.**

pl. *pātria*, *pātriae* f. = haza  
*collēga*, *collēgae* m. = tiszttárs  
hivataltárs

Az alábbi táblázatban vastag betűvel jelzett esetragokat a főnév S. genitivuszi ragja helyébe kell illeszteni. (A *patria*, *patriae* f. szó esetében a *patri-ae* alakot kell figyelembe venni.)

<i>pātria</i> , <i>pātriae</i> f. = haza	Singulāris		Plūrālis	
nominativus (alanyeset)	<b>pātria</b>	(a) haza	<b>pātriae</b>	(a) hazák
accusativus (tárgyeset)	<b>pātriam</b>	(a) hazát	<b>pātriās</b>	(a) hazákat
genitivus (birtokos eset)	<b>pātriae</b>	(a) hazának a...	<b>pātriārum</b>	(a) hazáknak a...
dativus (részeshatározó eset)	<b>pātriae</b>	(a)haza részére	<b>pātriīs</b>	(a) hazák részére
ablativus (határozók esete)	<b>pātriā</b>	(a)haza által, stb.	<b>pātriīs</b>	(a) hazák által stb.

A latin nyelvben a magyartól eltérően *nincs névelő*.



**Az ablativus (határozók esete)** magyarra fordítása változatos megoldást kínál, ugyanis ez az eset magába foglalja a magyar nyelv többféle határozóját – kivéve természetesen a részeshatározó esetet. Fordítása ezért történhet: módhatározóval, időhatározóval, eszközhatózóval, tekintethatózóval stb.

Gyakran áll előjáró szavakkal (praepositiō): pl. *dē patriā* = a hazáról.

#### 4. PRAEPOSITIŌ - ELŐLJÁRÓSZÓ

A latin előjáró szavak magyar nyelvben bizonyos határozós viszonyokat fejeznek ki.

A latin elnevezés – praepositio (praeponere = előre helyezni) az előjáróval együtt álló névszóhoz viszonyított helyét jelzi.

A praepositíók bizonyos eseteket vonzanak, általában accusativusszal vagy ablativusszal állnak. Tehát azt a szót, amire a praepositio vonatkozik, ragozott alakban használjuk. Pl. **contrā** + acc. = ellen, szemben (*contrā patriam* = a hazával szemben) **dē** + abl. = -ról, -ről, szerint, alapján (*dē patriā* = a hazáról, *dē factō* = tény szerint, tény alapján, *dē iūre* = a jogról, jog szerint, jogilag)

A latin nyelvben praepositíók mellett postpositíók is használatosak (postponere = utána helyezni) pl. *causā* = ért, miatt + gen. (*rei publicae causā* = államérdekből); *gratiā* = okából, kedvéért + gen. (*exemplī gratiā* = példának okáért).

**A latin nyelvben leggyakrabban előforduló előjárószók:**

accūsātīvus	ablātīvus	accūsātīvus/ablātīvus (hová?) (hol?)
<p><b>ante</b> előtt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>ante Christum nātum</i> Krisztus születése előtt</li> <li>• <i>ante diem</i> § a kikötött/meghatározott idő előtt(i) teljesítés</li> </ul> <p><b>apud</b> -nál, nél</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>apud iūdicem</i> § a bíró előtt(i) eljárás</li> </ul> <p><b>ad</b> -hoz, -hez, -höz, -nál, -nél, -ra, -re</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>ad bēstiās</i> vadállatok elé</li> <li>• <i>ad acta</i> § az iratokhoz (végletesen lezár egy ügyet)</li> <li>• <i>ad analōgiam</i> (vmely jogeset) hasonlatosságára</li> <li>• <i>ad hoc</i> ehhez, erre az alkalmi/adott esetre</li> </ul> <p><b>adversus</b> szemben</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>adversus perīculum</i> § a</li> </ul>	<p><b>ā, ab</b> -tól, -től</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>ā posteriōrī</i> a későbbiből, a következményekből (kiindulva)</li> <li>• <i>ā priōrī</i> az előzőből (a tapasztalatot megelőzőből)</li> <li>• <i>ab intestātō</i> § végrendelet nélkül (tkp. abból kiindulva, hogy nincs végrendelet)</li> </ul> <p><b>cum</b> -val, -vel (együtt)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>cum rē</i> a dologgal együtt</li> <li>• <i>cum laude</i> dicsérettel</li> </ul> <p><b>dē</b> -ről, -ről, szerint, alapján</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>dē iūre</i> § jog szerint, jogilag, jogszerűen</li> </ul>	<p><b>in</b> + acc. -ba, -be, -ra, -re, irányában, szemben</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>in persōnam</i> § személlyel szemben, a személy irányában, a személyre irányulva</li> <li>• <i>in rem</i> § dologra irányulva</li> <li>• <i>in iūs vocātiō</i> § perbehívás</li> <li>• <i>in memōriam</i> vki emlékezetéül</li> </ul> <p><b>in</b> + abl. -ban, -ben, -on, -en. ön, előtt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>in iūre</i> § a bíró előtt, a magistratus előtt, a hivatali eljárás szabályai</li> </ul>

<p>veszéllyel szemben, veszély elhárítására</p> <p><b>contrā</b> ellen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>contrā testāmentum</i> § végrendelet ellen</li> <li>• <i>contrā facta</i> tények ellen</li> </ul> <p><b>extra</b> kívül</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>extra territorium</i> § (joghatósági) területen kívül;</li> <li>• <i>extra dominium</i> birtokon kívül;</li> <li>• <i>extra mūrōs</i> városfalakon kívül</li> </ul> <p><b>intra</b> belül</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>intra dominium</i> birtokon belül;</li> <li>• <i>intra mūrōs</i> városfalakon belül</li> </ul> <p><b>inter</b> között</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>inter vīvōs</i> § élő személyek között (megkötött jogügylet)</li> </ul> <p><b>ob</b> miatt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>ob metum</i> félelelmből</li> </ul> <p><b>per</b> át, keresztül, segítségével</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>per lēgēs</i> § törvényeken keresztül, törvények újtán</li> <li>• <i>per sē</i> önmagától</li> <li>• <i>per tangentem</i> érintőlegesen</li> </ul> <p><b>post</b> után, mögött, óta</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>post mortem</i> halál után</li> <li>• <i>post Christum nātum</i> Krisztus születése után</li> </ul> <p><b>praeter</b> mellett, mellette el, mellőzve, vmin túl</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>praeter lēgem</i> § egy törvény mellett, egy törvényt mellőzve (egy hatályos jogszabály mellőzése annak alkalmazhatatlansága miatt)</li> </ul> <p>•</p> <p><b>propter</b> miatt, közel</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>propter avāratiam</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>dē factō</i> tény alapján, tényszerűen</li> <li>• <i>dē lēge ferenda</i> § az alkotandó, meghozandó jogszabály szempontjából;</li> <li>• <i>dē lēge lāta</i> § a hatályban lévő jogszabályok szempontjából</li> </ul> <p><b>ē, ex</b> -ból, -ből</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>ex contractū</i> § szerződésből (kifolyólag)</li> <li>• <i>ex officiō</i> § hivatalból</li> <li>• <i>ex tunc</i> akkortól fogva; § a múltbéli időponttól fogva; visszamenőleges hatályt biztosító norma</li> <li>• <i>ex nunc</i> mostantól fogva; § azonnali hatállyal</li> </ul> <p><b>sine</b> nélkül</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>sine dubiō</i> kétség nélkül;</li> <li>• <i>sine clausulā</i> § záradéktól mentesen</li> </ul> <p><b>prō</b> -ért, helyett</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>prō formā</i> külsőségek szerint, látszatra;</li> <li>• <i>prō viribus</i> az (örökség) erejéig</li> <li>• <i>prō libertāte</i> a szabadságért</li> <li>• <i>prō urbe</i> a városért</li> </ul>	<p>szerint</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>in vitrō</i> mesterséges környezetben (létrehozva)</li> </ul> <p><b>sub + acc.</b> alá</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>sub potestātem</i> hatalma alá</li> <li>• <i>sub montem</i> a hegy lábánál</li> </ul> <p><b>sub + abl.</b> alatt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>sub rosā</i> a rózsza alatt, bizalmasan szóva, titoktartás mellett;</li> <li>• <i>sub sigillō</i> pecsét alatt, titokban, titoktartás mellett;</li> <li>• <i>sub clausulā</i> § záradék alatt, záradékba foglalva;</li> </ul> <p><b>super + acc.</b> fölé</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>super flūmen a folyó fölé</i></li> </ul> <p>+ <b>abl.</b> fölött</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>super cervice</i> nyakon</li> </ul>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>kapzsiságból <b>secundum</b> nyomán, mentén, szerint</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>secundum nātūram</i> a természet szerint, a természet nyomán</li> </ul> <p><b>trāns</b> át, keresztül, túlra</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>trans Tiberim</i> a Tiberiszen túlra;</li> </ul> <p><b>ultrā</b> túl</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>ultra virēs</i> erőn, képességen felül, § hatáskört túllépve</li> </ul>		
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

### A birtokos szerkezet

A magyartól szórendben eltérhet a latin birtokos szerkezet, s ebben az esetben első helyen áll a birtok és ezt követi a birtokos genitivuszi alakban.

Pl.	concilium plēbis = a plebs gyűlése;	iūs gentium = a népek joga
↓	↓	↓ ↓
gyűlés	népnek a...	jog népeknek a ...
(concilium, conciliī n)	(plēbs, plēbis f.)	(ius, iuris n.) (gēns, gentis f. gentium = Pl. gen.)

Sokszor a magyar nyelvnek megfelelő szórendben találjuk a latin birtokos szerkezetet, azonban a birtokos ekkor is genitivuszban áll.

Pl.	lītis contestātiō = a per tanusítása (tkp. az eljárás törvényes voltának tanusítása)
↓	↓
pernek a ..	tanusítás(a)
(līs, lītis f.)	(contestātiō, contestātiōnis f.)

### Feladatok

#### 1. Csoportosítsa a főneveket declinatiójuk szerint, majd állapítsa meg a ragozási tövüket!

arrha, arrhae f. foglaló; līs, lītis f. per; prōcessus, prōcessūs m. eljárás; rēs, reī f. dolog; reus, reī m. vádlott; iūs, iūris n. jog; tempus, temporis n. idő; fructus, fructūs m. gyümölcs; ager, agrī m. szántóföld; pāter, pātris m. apa; arbiter, arbitrī m. választott bíró; decemvir, decemvirī m. a decemvirátus tagja; superficiēs, superficieī f. felülépítmény; alea, aleae f. kocka; nūptiae, nūptiarum f. házasság; nūpta, nūptae f. feleség; corpus, corporis n. test; vīs, vis f. erőszak, erő.

#### 2. Ragozza el az 1. feladatban található I. declinációs főneveket!

### 3. Tegye ellenkező számba a főnév megadott esetét! pl. arrham → arrhās; arrhīs → arrhā

alea- .....; aleā - .....; patriārum - .....;  
collēgās - .....; nūptae - .....; nūptae - .....

### 4. Fordítsa magyarra a birtokos szerkezeteket!

impērium mīlitiae - .....; vindicātiō reī - .....;  
iūs nātūrae - .....; iūs bellī ac pācis - .....;  
statūs permūtātiō - .....; cūra prodigī - .....;  
hērēdis institūtiō - .....; capitis dēminūtiō - .....

szavak:

ac és;

bellum, -ī n. háború;

caput, capitis n. fej, fő, jogállapot;

cūra, -ae f. gondnokság;

dēminūtiō, -ōnis f. csökkenés.

hērēs, hērēdis m. örökös;

impērium, -ī (fő)hatalom;

institūtiō, -ōnis f. (meg)nevezés, állítás;

iūs, iūris n. jog;

mīlitia, mīlitiae f. katonaság;

nātūra, natūrae f. természet;

pāx, pācis f. béke;

permutātiō, -ōnis f. változás, csere;

prodigus, -ī m. tékozló;

rēs, reī f. dolog;

status, statūs m. helyzet, jogállapot;

vindicātiō vindicātiōnis f. igénylés (keresetfajta);

### 5. Fordítsa latinra a magyar birtokos szerkezeteket!

a nő tulajdona - .....; a nők tulajdona - .....;  
a jogtudós válasza - .....; a törvény természete - .....;  
a császár rendelete - .....; a király határozata - .....;  
a haza atyja - .....; a lopás büntetése - .....

Szavak:

constitūtiō, -ōnis f. rendelet;

decrētum, -ī n. határozat ;

dominium, -ī n. tulajdon;

fēmina, -ae f. nő;

fūrtum, -ī n. lopás;

iūrisconsultus, -ī m. jogtudós;

lēx, lēgis f. törvény;

nātūra, -ae f. természet;

pāter, pātris m. atya;

pātria, -ae f. haza;

poena, -ae f. büntetés

princeps, principis m. császár;

respōnsum, -ī n. válasz;

rēx, rēgis m. király;

## 6. Fordítsa magyarra a praepositióval ellátott kifejezéseket!

contrā nātūrā - .....; dē nātūrā reī - .....;  
 in pātriā - .....; inter amīcās - .....;  
 dē poenīs feminārum - .....; apud fēminās - .....;  
 ad bēstiās - .....; prō pātriā - .....;  
 Szavak:

**ad** + acc. -hoz, -hez, -höz; elé;  
**amīca, -ae f.** barátnő;  
**apud** + acc. -nál, -nél, előtt;  
**bēstia, -ae f.** vadállat;

**contrā** + acc. ellen, szemben;  
**dē** + abl. -ról, ről, szerint;  
**in** + abl. -ban, -ben;  
**inter** + acc. között, közé;  
**prō** + abl.-ért, -ként, helyett;

## 7. A következő szavaknak mi a latin eredete? Adja meg latin megfelelőjüket pontos szótári alakjukban!

pönális, pönálé - .....; natúr - .....; feminizmus - .....;  
 pacifista - .....; permutáció - .....; juss - .....;  
 kontráz - .....; bestiális - .....; legális - .....;  
 milicia - .....; státusz - .....; pró és kontra - .....;

## 8. Fordítsa latinra!

a hazán kívül - .....; személlyel szemben - .....;  
 természet ellen - .....; büntetésekről - .....;  
 gondnokságért - .....; házasság után - .....;

## LECTIŌ QUARTA

### 5. CONIUGĀTIŌ ĀLTALĀBAN

A coniugātiō a latin igeragozási rendszer neve. Az igéket 4 csoportba, azaz 4 coniugatióba lehet besorolni. Ennek megfelelően 4 coniugatiót különböztethetünk meg.

A megkülönböztetés alapja az igék szótári alakja.

#### 5. 1. Az igék szótári alakja

Az igének általában 4 szótári alakja van, mely cselekvő igenemben (activum) szerepel:

1. accusō	2. accusāre	3. accusāvī	4. accusātum
↓	↓	↓	↓
ind. praes. impf. S./1.	infinitivus	ind. praes. perf. S./1.	supinum acc.-a
↓	↓	↓	↓
jelentése: vádolólok	vádolni	megvádoltam	vádolás végett, azért, hogy vádoljak

#### 5. 2. Az igék megkülönböztetése a 4 coniugātiō szerint:

A csoportostás az igék második szótári alakja alapján történik, melynek végződése az egyes coniugatiókban jellegzetesen eltérő:

I. coniugātiō → **-āre** ( accusō, accusā**re**, accusāvī, accusātum), szótári jelölése: accusō, **1**,  
-āvī, -ātum

II. coniugātiō → **-ēre** (habeō, **habēre**, habuī, habitum), szótári jelölése: habeō, **2**, -uī, -itum

III. coniugātiō → **-ĕre** (agō, **agĕre**, ĕgi, āctum), szótári jelölése: agō, **3**, ĕgi, āctum

IV. coniugātiō → **-īre** (veniō, **venīre**, vēnī, ventum), szótári jelölése: veniō, **4**, vēnī, ventum

#### 5. 3. Az ige tövei

Az ige ragozása során, továbbá az igékből képzett újabb szavak és szófajok tekintetében kulcsszerepet töltenek be az ige tövei:

1. **imperfectum tő** (ebből képezzük a parancsoló mód alakjait, a kijelentő és kötő mód folyamatos – imperfectum - igeidőit és néhány igenevet)
2. **perfectum tő** (a kijelentő és kötő mód befejezett - perfectum - igeidőinek képzéséhez szükséges)
3. **supinum tő** (igenevek és egyes képzett névszók alapja)

**Imperfectum tő képzése**

Az I.-II.- IV. coniugatiókban egységes, a III. coniugatióban az igtövek különbözősége miatt az előzőktől eltérő.

I. coni.: 2. szótári alak – re → accūsō, **accūsāre**, accūsāvī, accūsātum → **accūsā-** (-ā/ā tövű igék)

II. coni.: 2. szótári alak – re → habeō, **habēre**, habuī, habitum → **habē-** (-ē tövű igék)

III. coni.: 1. szótári alak – ō → **agō**, agēre, ēgi, āctum → **ag-** (msh. tövű igék)  
 → **tribuō**, tribuēre, tribuī, tributum → **tribu-** (-u tövű igék)  
 → **faciō**, facēre, fēci, factum → **facī-** (rövid i tövű igék)

IV. coni.: 2. szótári alak – re → veniō, **venīre**, vēni, veīntum → **venī-** (hosszú –ī tövű igék)

**Perfectum tő képzése**

Valamennyi coniugatióban egységes módon az ige 3. szótári alakja – ī

pl. accusō, accusāre, **accusāvī**, accusātum → **accusāv-**  
 dō, dare, **dedī**, dātum → **ded-**

**Supinum tő képzése**

Szintén egységesen 4. szótári alak – um:

pl. accusō, accusāre, accusāvī, **accusātum** → **accusā-**  
 dō, dare, dedī, **datum** → **dat-**

Ez a tő szolgál többek között új szavak, szófajok képzésére.

pl. trahō, 3, trāxī, tractum (húz, von) → **tractor** (vontató), tractus, tracta, tractum (vontatott)  
 narrō, 1, narrāvī, narrātum (mesél) → **narrātor** (mesélő), narratus, narrata, narratum  
 (elmesélt, elbeszélt)  
 regō, 3, rēgi, rēctum (irányít) → **rēctor** (irányító), rēctus, rēcta, rēctum (irányított)  
 stb.

**5. 4. Az ige indicativus praesens imperfectum activi alakja**

Képzése: *az egyes szám első személyt kivéve* (ez megegyezik az ige első szótári alakjával!)

imperfectum tő	+	cselekvő személyragok	
↓		↓	
ld. 5. 3. pont		S./1. <b>-ō/m*</b>	P./ 1. <b>-mus</b>
		2. <b>-s</b>	2. <b>-tis</b>
		3. <b>-t</b>	3. <b>-nt</b>

---

\* **m** a személyrag például a létige esetében: sum = vagyok

I. coni.	II. coni.	III. coni*			IV. coni.**
-a tő	-e tő	msh. tő	-u tő	-i tő	-ī tő
accusō = vádolólok	habeō	agō	tribuō	faciō	veniō
accusās = vádolsz	habēs	agīs	tribuis	facis	venis
accusāt = vádolólok	habēt	agit	tribuit	facit	venit
accusāmus = vádolólok	habēmus	agimus	tribuimus	facimus	venimus
accusātis = vádolólok	habētis	agitis	tribuitis	facitis	venitis
accusant = vádolólok	habēnt	agunt	tribuunt	faciunt	veniunt

\*A III. coniugatióban az imperfectum tő és a személyrag közé egy kiejtést megkönnyítő betű járul S./1,2,3, és P./1.,2. személyekben *-i* betű, P./3. személyben *-u* betű.

\*\*A IV. coniugatióban az előzőhöz hasonlóan P./3. személyben *-u* betű járul.

### A létige – sum, esse, fui – indicativus praesens imperfectum alakja

sum vagyok	sumus vagyunk
es vagy	estis vagytok
est van	sunt vannak

### A possum, posse, potui = -hat, -het, képes ige indicativus praesens imperfectum alakja

possum képes vagyok	possumus képesek vagyunk
potes képes vagy	potestis képesek vagytok
potest képes, -hat, -het	possunt képesek, -hatnak, -hetnek

A possum, posse, potui ige a létige ragozását követi. A magyar nyelvhez hasonlóan utána infinitívuszt használunk, pl.: possum agere – képes vagyok cselekedni, cselekedhetek; potest dare – adhat. Infinitívuszt lásd: 6. pont!

## 6. AZ IGE INFINITIVUSZA (INFINITIVUS IMPERFECTUS ACTIVI)

Az infinitívus főnévi igenév.

(A latin nyelvben cselekvő és szenvedő értelmű infinitívuszokat különböztetünk meg, ezen belül lehetnek még folyamatos, befejezett, és beálló alakjuk, melyeket később tárgyaljuk.)  
Az infinitívus (imperfectus activi) megegyezik az ige 2. szótári alakjával.

A fenti igék példáján a következő:

**dare** = adni

**habēre** = bírni, birtokolni

**agere** = perelni, cselekedni

**facere** = tenni, csinálni

**tribuere** = osztani,

**venire** = jönni



## Feladatok

### 1. Képezze az alábbi igék töveit!

	impf. tő;	perf. tő	sup. tő
	↓	↓	↓
mandō, mandāre, mandāvī, mandātum (megbízást ad) -	.....;	.....;	.....;
tribuō, tribuēre, tribuī, tributum (juttat) -	.....;	.....;	.....;
doceō, docēre, docuī, doctum (tanít) -	.....;	.....;	.....;
dīcō, dīcere, dīxī, dīctum (mond) -	.....;	.....;	.....;
pūniō, pūnīre, pūnīvī, pūnītum (büntet) -	.....;	.....;	.....;

### 2. Ragozza el az 1. feladat igéit indicativus praesens imperfectum alakban!

### 3. Tegye ellenkező számban a megadott személyű igét! Pl. mandō → mandāmus; mandant → mandat

sum - .....; estis - .....; docēmus - .....; dicunt - .....;

sunt - .....; mandātis - .....; pūnis - .....; mandō - .....;

possumus - .....; es - .....; doceō - .....; potest - .....

### 4. Fordítsa latinra az igék alakjait!

tanítunk - .....; taníthatunk - .....; büntetnek - .....;

megbízást adnak - .....; mondhatom - ....., perelhetek - .....;

vagyunk - ....., juttat - .....; vagyok - .....;

megbízást adni - .....; büntetni - .....; lenni - .....

### 5. Fordítsa magyarra! (Trānslātiō)

Cūra absentis; manūmissiō per epistulam; dolō facere; consul sine collēgā; donātiō mortis causā; donātiō ante nūptiās; donātiō propter nūptiās; Aurora Musīs amīca (est). Cīvitās est societās. Fīnis cīvitātis securitās est. Imperātor pater patriae est. Dare, facēre, praestāre. Moram facēre. Praetor iūs facēre non potest. Nūptiae sunt coniunctiō maris et fēminae.

Szavak:

**ābsēns (ābsentis)** távollévő;  
**āgnōscō, āgnōscere, āgnōvī, āgnitum** ismer, elismer;  
**ante** + acc. előtt;  
**aurora, -ae f.** hajnal;  
**causā** + gen. –okából, –ért, miatt;  
**cīvitās, cīvitātis f.** polgárság, város, állam;  
**collēga, -ae m.** hivataltárs, tiszttárs;  
**coniunctiō, -ōnis f.** összekötés, egybekelés;  
**consul, consulis m.** konzul;  
**cūra, cūrae f.** gondnokság;  
**cūria, -ae f.** törvényszék, a szenátus tanácsháza, bíróság;  
**dō, dare, dedī, dātum ad;**  
**dolus, -ī m.** csalárdság;  
**donātiō, -ōnis f.** ajándékozás;  
**epistula, epistulae f.** levél;  
**faciō, facēre, fecī, factum** tesz, csinál, cselekszik;  
**fēmina, -ae f.** nő;

**finis, finis m.** cél;  
**imperator, -oris m.** császár;  
**manūmissiō, manūmissiōnis f.** rabszolga-felszabadítás;  
**mās, māris m.** férfi;  
**mora, -ae f.** késedelem;  
**mors, mortis f.** halál;  
**Mūsa, -ae f.** múzsa;  
**nūptiae, nūptiarum f.** házasság;  
**pāter, pātris, m.** apa;  
**pātria, -ae f.** haza;  
**per** + acc. át, keresztül, segítségével;  
**praestō, praestāre, praestiī, praestitum** teljesít, helytáll;  
**praetor, -oris m.** prétor;  
**propter** + acc. –ért, miatt;  
**quisquid, quiquid** bármi, ami;  
**securitās, -ātis f.** biztonság;  
**sine** + abl. nélkül;  
**societās, -ātis f.** társaság;  
**trānslātiō, trānslātiōnis f.** fordítás latinról magyarra

## 6. Adja meg a magyar szavak latin eredetijét pontos szótári alakjukkal!

kollégialitás - .....; finálé - .....; dátum - .....;  
 kurátor - .....; agnoszticizmus - .....;  
 mortalitás - .....; múzsa - .....; faktum - .....;  
 dolózus - .....; szociális - .....; paternalizmus - .....

## 7. Mi a latin megfelelője a következő kifejezéseknek?

barátnő nélkül - .....; biztonságban - .....; a nőket - .....;  
 az állam célja - .....; házasság miatt - .....; a haza atyja - .....;  
 késedelembe esni - .....; férfi és nő egybekelése - .....;  
 helytállni - .....; adni - .....; elismerni - .....

**Sententiae et prōverbia**

Aurōra Mūsis amica.

Histōria est magistra vitae.

Extra Hungāriam nōn est vita, si est vita, nōn est ita.

Absq̄e pugnā nōn est victōria.

Aquila nōn captat muscās.

Pecūnia nōn olet.

Nōn scholae, sed vitae discimus.

Inscītia est māter arrogantiae.

Et ipsa scientia potestās.

Ibi semper victōria, ubi concordia est.

Szavak:

**absque** + **abl.** nélkül, vmin. kívül

**aquila**, -ae f. sas

**arrogantia**, -ae f. gőg

**aurōra**, -ae f. hajnal

**captō**, **captāre**, **captāvī**, **captātum** kapdos, kapkod

**concordia**, -ae f. egyetértés, összhang

**discō**, **discērē**, **didicī** tanul

**extra** + **acc.** kívül

**histōria**, -ae f. történelem

**Hungāria**, -ae f. Magyarország

**ibi** itt, ott

**inscītia**, -ae f. tudatlanság, járatlanág

**ipsa** maga

**ita** ilyen, olyan

**magistra**, -ae f. tanárnő

**māter**, **mātris** f. anya

**Mūsa**, -ae f. Múzsza

**musca**, -ae f. légy

**oleō**, **olēre**, **oluī** szaga van, szaglik

**pecūnia**, -ae f. pénz

**potestās**, **potestātis** f. hatalom

**prōverbium**, -ī n. szállóige, közmondás

**pugna**, -ae f. (ököl)harc, küzdelem

**schōla**, -ae f. iskola

**sententia**, -ae f. vélemény, mondat, közmondás §.

bírói ítélet, jogi szakvélemény

**scientia**, -ae f. tudomány, tudás

**sed** de, viszont, ellenben

**semper** mindig

**si** ha

**ubi** ahol, hol?

**victōria**, -ae f. győzelem

**vita**, -ae f. élet

## LECTIŌ QUINTA

## 7. A II. DĒCLINĀTIŌ

A II. dēclīnātiō az –ō tövű hím- és semlegesnemű főnevek ragozása. A semlegesneműek ragozása eltér a hímneműekétől annyiban, hogy mindkét számban alakilag megegyezik az alany- és a tárgyeset.

Szótári alak: 1. S. nom.: -us/-er/-ir/-um  
2. S. gen. : -ī  
3. neműk: m./ n.

pl. servus, servī m. (rabszolga)  
ager, agrī m. (szántóföld), vir, virī m. férfi,  
dēlictum, dēlictī n. (magánbűncselekmény)

A ragozás folyamán az esetragokat (táblázatban vastagon) a szó S. genitivuszi ragja helyébe kell illeszteni (ager, agrī → agrum).

		m.	m.	n.
S.	nom.	servus	ager	dēlictum
	acc.	servum	agrum	dēlictum
	gen.	servī	agrī	dēlictī
	dat.	servō	agrō	dēlictō
	abl.	servō	agrō	dēlictō
Pl.	nom.	servī	agrī	dēlicta
	acc.	servōs	agrōs	dēlicta
	gen.	servōrum	agrōrum	dēlictōrum
	dat.	servīs	agrīs	dēlictīs
	abl.	servīs	agrīs	dēlictīs

## 8. MELLÉKNEVEK

A melléknevek ragozása hasonlít a főnevekére, annyi az eltérés, hogy csak az első három declinatio esetvégződéseit alkalmazzák. Szótári alakjuk: sing. nominativus, mely alakilag - igazodva a főnevek neméhez - lehet: 3 végű:

pl. longus, longa, longum hosszú; niger, nigra, nigrum fekete;  
celeber, celebris, celebre ünnepi;

2 végű:

pl. brevis, breve rövid; nātūrālis, nātūrāle természetes

1 végű:

pl. vetus öreg, régi; sapiēns bölcs;

A mellékneveket két fő csoportba osztjuk:

- az I-II. declinatiohoz tartozó melléknevek; pl. longus, longa, longum  
niger, nigra, nigrum
- a III. declinatiohoz tartozó melléknevek (ld. később) pl. brevis, breve  
sapiēns

### 8. 1. Az I.- II. declinációhoz tartozó melléknevek (-us, -a, -um; vagy -er, -a, -um végű melléknevek)

Három alakú melléknevek a főnév három nemének (māsculīnum, fēminīnum, neutrum) megfelelően:

Pl. pūblicus, pūblica, pūblicum szótári jelölése: pūblicus 3 = nyilvános, -köz  
 līber, lībera, līberum līber 3 = szabad  
 niger, nigra, nigrum niger,-gra, -grum = fekete

m. -us/-er II. dēclīnātiō	f. -a I. dēclīnātiō	n. -um II. dēclīnātiō
pūblicus	pūblica	pūblicum
līber	lībera	līberum

A melléknevek alakjait a főnevek neméhez kell igazítani: ha a főnév hímnemű, akkor a melléknév -us, vagy -er végű alakját, ha nőnemű, az -a végű alakját, ha semlegesnemű a melléknév -um végű alakját használjuk:

ager, agrī m. → ager pūblicus  
 rēs, reī f. → res pūblica  
 impērium, impēriū n. → impērium pūblicum

Ragozásuk az alábbi táblázat mintájára történik (zárójelben mellette példaként egy olyan főnév ragozása látható (a saját declinációjában), mellyel a melléknév nemben egyezik.

A melléknév ragozási töve: a) -us, -a, -um végű mellékneveknél e végződés elhagyásával kapjuk meg, pl. pūblicus, pūblica, pūblicum → public-

a) -er, -a, -um végű mellékneveknél célszerű a femininum és neutrum alakokból kiindulni és ezek végződését elhagyni.  
 pl. niger, nigra, nigrum → nigr-

ater, atra, atrum → atr-. Ugyanis a masculinum alak még tartalmazza a ragozási tőhöz nem tartozó -e betűt. (niger, ater), ami a ragozás folyamán viszont kiesik. pl. nigrōrum

	m. II. decl.	f. I. dec.	n. II. decl.
S. nom.	(ager) pūblicus	(rēs) pūblica	(imperium) pūblicum
acc.	(agrum) pūblicum	(rem) pūblicam	(imperium) pūblicum
gen.	(agrī) pūblicī	(reī) pūblīcae	(imperīi) pūblicī
dat.	(agrō) pūblicō	(reī) pūblīcae	(imperīō) pūblicō
abl.	(agrō) pūblicō	(rē) pūblīcā	(imperīō) pūblicō
Pl. nom.	(agrī) pūblicī	(rēs) pūblīcae	(imperīa) pūblīca
acc.	(agrōs) pūblicōs	(rēs) pūblīcās	(imperīa) pūblīca
gen.	(agrōrum) pūblicōrum	(rērum) pūblīcārum	(imperīōrum) pūblicōrum
dat.	(agrīs) pūblicīs	(rēbus) pūblīcīs	(imperīīs) pūblīcīs
abl.	(agrīs) pūblicīs	(rēbus) pūblīcīs	(imperīīs) pūblīcīs

A melléknevet tehát a főnévvel nemben, számban, esetben egyeztetni kell.

### Fordítás latinról magyarra (Trānslātiō)

- A latin nyelvben *nincs névelő*, így a magyarra fordításnál a magyar nyelvnek megfelelően használjuk a határozott ill. a határozatlan névelőket.
- A latin mondat *szórendje* általában: *alany – bővítmények – állítmány*. Pl. *Māter in iūre semper certa est.* Ez a szórend azonban nem teljesen kötött, hiszen a latin nyelv ragozó nyelv és az adott szavak mondatrészi szerepét nem a mondatban betöltött helyük adja (mint pl. az angol nyelvben), hanem a szavak ragja. A szórend tehát változhat.
- *Birtokos szerkezetek szórendje* általában: *birtok + birtokos* pl. *pater patriae* = a haza atyja. Ez a szórend megcserélődhet.
- A latin mondatnak mindig *van igei állítmánya*, a magyartól eltérően nem ismeri a névszói állítmányt, tehát a létigének ilyenkor szerepelnie kell a mondatban.  
pl. A törvény jó. = *Lēx bona est.* A föld a miénk = *Ager noster est.*  
Szállógék és közmondások esetén gyakran elmarad a mondat állítmánya, de ez értelemszerűen kiegészíthető. Pl. *Aurora Mūsis amīca. (est)* = A hajnal a múzsák barátja.

### Trānslātiō

*Causa iūsta; servus pūblicus; poēta doctus; fūrtum mānifestum; comitia centuriāta; iūs strictum; iūs Rōmānum; iūs praetōrium; iūs honorārium; iūs aequum; pia causa; bona māterna; comitia tribūta; Nōvus rēx, nōva lēx. persōna nōn grāta;*

*impērium mīlitiae; cūra annōnae; cūra furiōsī; praeceptum iūris; impedīmenta mātrimōniī; in persōnam āctiō; Deī gratiā; amīctīae causā; donātiō mortis causā; sine dubiō; prō patriā; Senātus populusque Rōmānus; impērium extrā mūrōs; donātio ante nūptiās; Nulla poena sine culpā.*

Sententia incerta nōn valet. Perīculum est in mōra. Advocātus nōn accūsāt. Rēx regnat sed nōn gubernat. Lībera sunt mātīmōnia. Clāra pacta, bōnī amīcī. In dubiō prō reō. Inter dominum et servum nūlla amīcītia est. Līberum est mandātum nōn suscipērē. Māgna negligentia culpa est, magna culpa dōlus est.

Ubi nōn est culpa, ibi nōn est dēlictum. Neque furiōsus, neque furiōsa mātīmōnium contrahērē nōn possunt. Iūs est ars bōnī et aequī. Aedificium sōlō cēdit. Error iūris nocet, factī nōn nocet. Ignōrantia factī excusat. Praetor iūs dicere potest, iūs facere non potest. Arbiter poenam infligērē nōn potest. Cāsus nocet dominō. Furiōsus nūllum negōtium contrahērē potest. Iūdex ex officiō procēdērē dēbet. Nēmō iūdex in propriā causā.

### Szavak:

**accūsō, accūsāre, accūsāvī, accūsatum** vádol

**āctiō, āctiōnis f.** cselekmény, kereset

**advocātus, -ī m.** ügyvéd

**aedificium, -ī n.** építmény

**aequus, -a, -um** egyenlő, méltányos

**amīcītia, -ae f.** barátság

**amīcus, -ī m.** barát

**annōna, -ae f.** évi gabonaellátmány

**ante + acc.** előtt

**arbiter, arbitri m.** választott bíró

**ars, artis f.** művészet, mesterség, tudás, tudomány

**bōna, bōnōrum n.** javak, vagyon

**bōnus, -a, -um** jó, derék

**cāsus, cāsūs m.** eset, baleset, véletlen

**causā + gen** okából, miatt, végett, céljából

**causa, -ae f.** ok, indok, ügy, jogcím, jogalap

**cēdō, cēdērē, cessī, cessum** eljut, járul (amihez: dat.), átenged

**centuriātus, -a, -um** centuria alapú, századok szerinti

**clārus, -a, -um** tiszta, világos, fényes, híres

**comitia, comitiōrum n.** népgyűlés

**contrahō, contrahērē, contrāxī,**

**contractum** megköt, összehúz, összevon

**culpa, -ae f.** vétek, vétség, vétkesség, gondatlanság

**cūra, -ae f.** gondnokság, ellátás, feladatkör

**dēbeō, dēbere, dēbuī, dēbitum** kell, köteles vmit tenni (inf.)

**dēlictum, -ī n.** (magán)bűncselekmény

**deus, deī m.** isten (P. nom. **dī**; P. abl. **dīis**)

**dicō, dicērē, dixī, dictum** mond, szól

**doctus, -a, -um** tanult, művelt

**dōlus, -ī m.** csalárdság, szándékos rosszhiszemű eljárás

**dominus, -ī m.** úr, tulajdonos

**dōnātiō, dōnātiōnis f.** ajándékozás

**dubium, -ī n.** kétség, kétely

**error, erroris m.** tévedés

**ex + abl.** -ból, -ből

**excūsō, excūsāre, excūsāvī, excūsatum** mentesít, félment

**extrā + acc.** kívül

**faciō, facere, fecī, factum** tesz, csinál

**factum, -ī n.** tény

**furiōsus, -a, -um** örült, elmebeteg

**fūrtum, -ī n.** lopás

**gratiā + gen.** miatt, -ért, okából, kedvéért, érdekében, céljából

**grātus, -a, -um** kedves

**gubernō, gubernāre, gubernāvī, gubernātum** kormányoz

**honōrarius, -a, -um** tisztviselői

**ibi** ott

**ignōrantia, -ae f.** nemtudás, tudatlanság, nemismerés

**impedīmentum, -ī n.** akadály

**impērium, -ī n.** (fő)hatalom, birodalom

**in + acc.** -ba, -be, -ra, -re (irányuló), ellen, szemben

**incertus, -a, -um** bizonytalan, meghatározatlan

**infigō, infligērē, inflixī, inflictum** vmihez üt, okoz, csinál

**inter + acc.** között, közre

**iūdex, iūdicis m.** bíró

**iūs dicere** jogot szolgáltat

**iūs facere** jogot alkot

**iūs, iūris n.** jog  
**iūstus, -a, -um** jogos, igazságos, megfelelő  
**lēx, lēgis f.** törvény  
**liber, -a, -um** szabad  
**māgnus, -a, -um** nagy  
**mandātum, -ī n.** megbízás  
**mānifestus, -a, -um** tettenért, kézzelfogható  
**māternus, -a, -um** anyai, anyától származó  
**mātrimōnium, -ī n.** házasság  
**mīlītia, -ae f.** katonaság  
**mōra, -ae f.** késedelem, késlekedés  
**mors, mortis f.** halál  
**mūrus, -ī m.** városfal  
**neglegentia, -ae f.** hanyagság, gondatlanság  
**negōtium, -ī n.** ügylet, jogügylet  
**nēmō ( nēminis)** senki  
**neque** sem  
**noceō, nocēre, nocuī, nocitum** árt, kárára van  
**nōn** nem  
**nōvus, -a, -um** új  
**nūllus, -a, -um** semmilyen, semmiféle, senki  
**nūptiae, nūptiārum f.** házasság  
**officium, -ī n.** hivatal  
**pactum, -ī n.** formátlan egyezség, szerződés  
**pātria, -ae f.** haza  
**perīculum, -ī n.** veszély  
**persōna, -ae f.** személy, szabad ember  
**pius, -a, -um** kegyes, istenfélő

**poena, -ae f.** büntetés  
**poenam infligēre** büntetést kiszabni  
**poēta, -ae m.** költő  
**populus, -ī m.** nép  
**possum, posse, potuī** -hat, -het, képes  
**praeceptum, -ī n.** előírás, parancs, utasítás  
**praetōrius, -a, -um** prétori  
**prō + abl.** -ért, miatt, -ként  
**prōcēdō, prōcēdēre, prōcessī, prōcessum** eljár, föllép, halad  
**proprius, -a, -um** sajátos, saját  
**pūblicus, -a, -um** nyilvános, közös, köz-  
**-que** és (tapadószó)  
**regō, regēre, rēxī, rēctum** irányít, uralkodik  
**reus, reī m.** vádlott, alperes  
**rēx, rēgis m.** király  
**Rōmanus, -a, -um** római  
**sed** de  
**senātus, senātūs m.** szenátus  
**sententia, -ae f.** mondat, kijelentés, vélemény, (bírói) ítélet, jogi szakvélemény  
**servus, -ī m.** rabszolga, szolga  
**sine + abl.** nélkül  
**sōlum, -ī n.** talaj, telek  
**strictus, -a, -um** szigorú  
**sum, esse, fuī** van (létige)  
**suscipiō, suscipēre, suscipī, susceptum** elvállal, megragad, megfog  
**tribūtus, -a, -um tribus** szerinti, kerületi alapú  
**ubi** ahol, hol?  
**valeō, valēre, valuī, valitūrus** érvényben van, érvényes, ép, egészséges

## Feladatok

### 1. Mi a közismert magyar szó latin eredetije pontos szótári alakjában?

akció - .....; valéta - .....; perszóna - .....

nulla - .....; patriotizmus - .....; innováció - .....

nóvum - .....; paktál - .....; régens - .....

szentencia - .....; publikus - .....; szervusz - .....

populáris - .....; processzus - .....; mágnás - .....



## 2. Képezze a szavak pluralis nominativuszát és accusativuszát!

advocātus - .....; aurōra - .....; aedificium - .....;  
 servus - .....; ager - .....; sententia - .....;  
 nūptiae - .....; solum - .....; poena - .....

## 3. Képezzen jelzős szerkezeteket és ragozza el őket singularis és pluralis esetekben!

mūrus, mūrī m. városfal; publicus, -a, -um közös, köz, nyilvános;  
 officium, officiī n. hivatal; strictus, -a, -um szigorú  
 poeta, -ae m. költő; liber, libera, liberum szabad

## 4. Tegye ellenkező számba az eset megtartásával a megadott jelzős szerkezeteket!

sententiam incertam - .....; officiīs magnīs - .....;  
 mātrimonia propria - .....; servōs grātōs - .....;  
 populōrum liberōrum - .....; poetae doctō - .....

## 5. Sententiae et prōverbia

Barba nōn facit philosophum.

Amītitia semper cāra est.

Bona causa triumphat.

Immodica īra gignit insāniam.

Mala herba citō crēscit.

Nōn numerō hōrās, nisī serēnās.

Medicus cūrat, natūra sānat.

Gladiātor in arenā capit cōnsilium.

Iūstitia rēgnōrum fundāmentum.

Magis movent exempla quam verba.

Quī cōnsilium nōn petit, auxilium petere nōn dēbet.

Ōtia dant vitia.

Sic trānsit glōria mundī.

Verba movent, exempla trahunt.

**Szavak:**

**(h)arēna, -ae f.** homokos fövény, homokos tengerpart, aréna, kúzdőtér  
**amīcītia, -ae f.** barátság  
**auxilium, -ī n.** segítség, támogatás, eszköz, mód  
**barba, -ae f.** szakáll  
**bonus, -a, -um** jó  
**capiō, capēre, cēpi, captum** kap, szerez  
**cārus, -a, -um** kedves  
**causa, -ae f.** ok, ügy  
**citō** gyorsan  
**cōnsilium, ī n.** tanács, terv, szándék  
**crēscō, crēscere, crēvi, crētum** nő, növekszik, gyarapszik  
**cūrō, cūrāre, cūrāvī, cūrātum** törődik, ápol, gondoskodik  
**dēbeō, dēbere, dēbuī, dēbitu** kell, köteles (tenni vmit: inf.), adós, tartozik (amivel: acc)  
**exemplum, -ī n.** példa  
**faciō, facere, fecī, factum** tesz, csinál, alkot  
**fundāmentum, -ī n.** alap  
**gignō, gignere, genuī, genitus** szül, terem, okoz  
**gladiātor, gladiātoris m.** gladiátor  
**glōria, -ae f.** dicsőség  
**herba, -ae f.** fű, gyom  
**hōra, -ae f.** óra  
**immodicus, -a, -um** féktelen, mértéktelen  
**insānia, -ae f.** örültség, esztelenség  
**īra, -ae f.** harag

**iūstītia, -ae f.** igazságosság  
**magis** inkább, nagyobb mértékben  
**malus, -a, -um** rossz  
**medicus, -i m.** orvos  
**moveō, movēre, mōvi, mōtum** mozgat, indít, vonz, sarkall  
**mundus, -ī m.** világ  
**niśi** ha csak nem, kivéve, ha  
**numerō, numerāre, numerāvī, numerātum** számol  
**ōtium, -ī n.** tétlenség, nyugalom  
**petō, petere, petīvī, petitum** kér, keres, követel  
**philosophus, -ī m.** filozófus, bölcselő  
**quam** mint  
**quī** aki  
**rēgnum, -ī n.** királyság, ország  
**sānō, sānāre, sānāvī, sānātum** gyógyít, egészségessé tesz, helyrehoz  
**serēnus, -a, -um** derűs, vidám  
**sic** így, ily módon  
**trahō, trahere, traxī, tractum** vonz, magával ragad, vonszol  
**trānseō, trānsire, trānsivī, trānsitum** átmegy, átkel (amin: acc.), elmúlik  
**triumphō, triumphāre, triumphāvī, triumphātum** győzedelmeskedik, diadalt arat  
**verbum, -ī n.** szó, ige  
**vitium, -ī n.** hiba, vétség, bűn

**6. Tegye pluralis nominativus és accusativus esetekbe a következő semleges nemű szavakat!**

auxilium, -ī n. - .....; .....; vitium, -ī n. - .....; .....

verbum, -ī n. - .....; .....; rēgnum, -ī n. - .....; .....

ōtium, -ī n. - .....; .....; cōnsilium, -ī n. ....; .....

**7. Gyűjtse ki az eddig megismert mellékneveket pontos szótári alakjukkal együtt!**

## LECTIŌ SEXTA

## 9. BIRTOKOS NÉVMÁS

Az I.- II. declinációs melléknevek mintájára ragozzuk a birtokos névmásokat, melyek a melléknevekhez hasonlóan nemben, számban, esetben megegyeznek a jelzett szóval.

culpa, culpa**e** f. = véték → culpa mea = az én vétkem

pater, patris m. = apa → pater noster = apánk

collēga, collēga**e** m. = hivataltárs, kolléga → collēga meus = hivatali társam, kollégám

személy	singulāris	plūrālis
1.	meus, mea, me <b>um</b> = enyém	noster, nostra, nostr <b>um</b> = miénk
2.	tuus, tua, tu <b>um</b> = tied	vester, vestra, vestr <b>um</b> = tiétek
3.	suus, sua, su <b>um</b> = övé, sajátja	suus, sua, su <b>um</b> = övék, sajátjuk

## 10. III. DĒCLINĀTIŌ

Mássalhangzós, és i-tövű (erős és gyenge i-tövűek) főnevek declinációja, melybe hímnemű, nőnemű és semlegesnemű főnevek egyaránt tartoznak. Az alanyeset végződése rendkívül változatos, ami mégis egy kategóriába sorolja ezeket a főneveket, az a singularis genitivus végződése. Az esetragokat itt is a singularis genitivus esetrag helyébe alkalmazzuk. A masculinum és femininum nemű főnevek egységesen ugyanazokat a ragokat kapják, csak a neutrum neműek esetében van – a már II. declinációból is ismert – eltérés.

Szótári alakjuk: 1. S. nom. : ~

2. S. gen.: **-is**

3. nemük: m./f./n.

pl. homō, homin**is** m. = ember

lĕx, lĕg**is** f. = törvény

iūs, iūr**is** n. = jog

## 10. 1. A mássalhangzós tövű III. declinációs főnevek ragozása.

	m.	f	n.
S. nom.	homō	lex	iūs
acc.	homin <b>em</b>	lĕg <b>em</b>	iūs
gen.	homin <b>is</b>	lĕg <b>is</b>	iūr <b>is</b>
dat.	homin <b>ī</b>	lĕg <b>ī</b>	iūr <b>ī</b>
abl.	homine	lĕge	iūre
Pl. nom.	homin <b>ēs</b>	lĕg <b>ēs</b>	iūra
acc.	homin <b>ēs</b>	lĕg <b>ēs</b>	iūra
gen.	homin <b>um</b>	lĕg <b>um</b>	iūr <b>um</b>
dat.	homin <b>ibus</b>	lĕg <b>ibus</b>	iūr <b>ibus</b>
abl.	homin <b>ibus</b>	lĕg <b>ibus</b>	iūr <b>ibus</b>

### 10. 2. A gyenge i-tővű III. declinatiós főnevek (csak hímnemű és nőnemű főnevek!)

A gyenge i-tő elnevezés arra utal, hogy csak egy esetben, a plűrális genitívus esetvégződésében jelenik meg az „i” hangzó. Ezeknek a szavaknak a plűrális genitívus végződése: **-ium!** Ragozásuk egyébként megegyezik a mássalhangzós tővű főnevekével.

Ebbe a csoportba csak hímnemű és nőnemű főnevek tartoznak, melyek jellemzői a következők:

1) S. nom.-ban **-ēs**, / **-is** végűek,

melyek S. nom.-a és S.gen.-a azonos szótagszámú. Pl. **cīvis**, **cīvis** m. = polgár  
(ún. parisyllaba) **tēstis**, **tēstis** m. = tanú  
**sēdēs**, **sēdis** f. szék

2) S. nom.-ban **-s**, / **-x**, végű főnevek,

melyeknél a S. gen. –is ragja előtt 2 db. msh. áll. Pl. **urbs**, **urbis** f. = város  
**nox**, **noctis** f. = éjszaka  
**pars**, **partis** f. = rész, szerep, párt

### 10. 3. Az erős i-tővű III. declinatiós főnevek (csak semlegesneműek!)

Az erős i-tővű főneveknél több esetben is mutatkozik az „i” hangzó.

S. abl. végződése: **-i**

Pl. nom. és acc.: **-ia**

Pl. gen.: **-ium**

Ide tartoznak az **-e**, **-al**, **-ar** végű semlegesnemű főnevek.

pl. **māre**, **māris** n. = tenger; **animal**, **animalis** n. = élőlény, állat; **exemplar**, **exemplāris** n. = példány, másolat

	gyenge i-tő (m./f.)		erős i-tú (n.)		
S. nom.	cīvis	urbs	mare	animal	exemplar
acc.	cīvem	urbem	mare	animal	exemplar
gen.	cīvis	urbis	maris	animālis	exemplāris
dat.	cīvī	urbī	marī	animālī	exemplārī
abl.	cīve	urbe	marī	animālī	exemplārī
P. nom.	cīvēs	urbēs	marīa	animālīa	exemplārīa
acc.	cīvēs	urbēs	marīa	animālīa	exemplārīa
gen.	cīvīum	urbīum	marīum	animālīum	exemplārīum
dat.	cīvibus	urbibus	maribus	animālībus	exemplārībus
abl.	cīvibus	urbibus	maribus	animālībus	exemplārībus

## 10. 4. Tiszta i-tövé szavak ragozása

vīs, vis f. erő, erőszak; Tiberis, Tiberis m. Tiberis folyó

S. nom.	<b>vīs</b>	Pl. nom	<b>vīrēs</b>
acc.	<b>vim</b>	acc.	<b>vīrēs</b>
gen.	<b>vis</b>	gen.	<b>vīrium</b>
dat.	<b>vī</b>	dat.	<b>vīribus</b>
abl.	<b>vī</b>	abl.	<b>vīribus</b>

### Tráslatió

mea culpa; iūs suum; potestās nostra; in cīvitāte vestrā; suī hērēdēs; ultima ratiō; homō novus; aquisitiō origināria; aquisitiō dērivātiva; iūs bellī ac pācis; persōna suī iūris; Contra lēgem; contra bonōs mōrēs; princeps lēgibus solūtus; Māgna Charta libertātum. Sociī meī socius meus socius nōn est. (Ulpianus D.50. 17. 47. 1.) iūs gentium; iūs Quiritium; trāns Tiberim; trāns mare; āctiō finium regundōrum; Vim vī repellere licet. Mūrus urbium virtūs. Natūra animalia docet. Ūnus testis, nūllus testis. Fīnis sanctificat mēdia. Iūs est ars bonī et aequī. Hostium mūnera nōn sunt mūnera.(Erasmus)

Nēmō iūdex sine āctōre. Nūlla regula sine exceptiōne. Perīculum est ēmptōris. Semel hērēs, semper hērēs. Lēgēs duodecim tabulārum; Praetium affectiōnis; Nūllum crīmen sine lēge. Nūlla poena sine lēge. In potestāte sunt liberī parentum ex iūstō mātirimōniō nātī. Bis peccat quī crīmen negat. Cōnsēnsus tollit errōrem. Fiscus semper habet iūs pīgnōris. Genus perīre nōn potest. Hērēditās vadit cum onere. Lēx nēminem cogit ad impossibilia. Lēgēs extra territōrium nōn obligant. Līs litem generat. Occāsiō facit fūrem. Iūris praecepta haec sunt: honestē vīverē, alterum nōn laedērē, suum cuique tribuērē.

### Szavak

ac és

**āctor, āctōris m.** felperes

**aequum, -ī n.** méltányosság, egyenlőség

**affectiō, affectiōnis f.** vonzalom, szeretet

**alter, altera, alterum** más, másik

**animal, animālis n.** élőlény, állat

**aquisitiō, aquisitiōnis f.** szerzés, megszerzés

**bellum, -ī n.** háború

**bis** kétszer

**bonum, -ī n.** jószág

**charta, -ae f.** papír, irat, oklevél

**civitās, civitātis f.** polgárok összessége, polgárság, város

**cōnsēnsus, -ūs m.** egyetértés, megegyezés

**crīmen, crīminis n.** közbűncselekmény

**cuique** kinek-kinek, bárkinek (quisque dativusa)

**cum** + abl. -val, -vel együtt

**dērivātus, -a, -um** származékos, származtatott

**duodecim** tizenkettő

**ēmptor, ēmptōris m.** vevő, vásárló

**ex/ē** + abl. -ból, -ből

**exceptiō, exceptiōnis f.** kivétel, perbeli kifogás

**extra** + kívül

**fīnis, fīnis m.** határ, vég

**fiscus, -ī m.** pénztár, kincstár

**fūr, fūris m./f.** tolvaj

**generō, generāre, generāvī, generātum** szül, nemz, terem

**gēns, gentis f.** nemzet, nép, nemzetség

**genus, generis n.** fajta

**habēō, habēre, habuī, habitum** bír, van (amije: acc.)

**haec** ezek (**hic, haec, hoc** ez)

**hērēditās, hērēditātis f.** örökség, hagyaték, öröklés

**hērēs, hērēdis m./f.** örökös

**homō, hominis m.** ember

**honestē** tisztességesen  
**hostis, hostis m.** ellenség  
**iūdex, iūdicis m.** bíró  
**laedō, laedērē, laesī, laesum** megsért, megvág  
**liberī, liberōrum m.** gyerekek  
**libertās, libertātis f.** szabadság  
**licet, licēre, licuit licitum est** szabad (személytelen ige) + inf.  
**lis, litis f.** per  
**mare, maris n.** tenger  
**mēdium, -ī n.** eszköz, közvetítő  
**mōs, mōris m.** szokás, pl.-ban erkölcs  
**mūnus, mūneris n.** szivesség, szolgálat, hivatal, kötelesség, ajándék, adomány,  
**mūrus, -ī m.** városfal  
**negō, negāre, negāvī, negātum** tagad, nemet mond  
**nōvus, -a, -um** új  
**nūllus, -a, -um** semmilyen, egy sem, semmi (s. gen: nūllius)  
**obligō, obligāre, obligāvī, obligātum** köt, leköt, kötelez  
**occāsiō, occāsiōnis f.** alkalom  
**onus, oneris n.** teher, súly  
**originārius, -a, -um** eredeti  
**parēns, parentis m./f.** szülő  
**pāx, pācis f.** béke  
**peccō, peccāre, peccāvī, peccātum** vét, vétkezik  
**pereō, perēre, perivī, peritum** elpusztul, tönkremegy  
**perīculum, -ī n.** veszély  
**pīgnus, pīgnoris n.** zálog, kézizálog  
**potestās, potestātis f.** hatalom  
**praetium, -ī n.** érték

**princeps, principis m.** császár  
**quī** aki, ami  
**Quirītēs, Quirītium m.** a római polgárok megnevezése (sing. alakja: Quirīs, -is m. v. Quirītis, -is m.)  
**rātiō, rātiōnis f.** számítás, értelem, ész, megítélés, szabály  
**regula, -ae f.** szabály  
**regundus, -a, -um** a **regō, regērē** ige szenvedő beálló melléknévi alakja = rendezendő, amit rendezni kell  
**repellō, repellērē, reppulī, reppulsum** elhárít, visszaver  
**sanctificō, santificāre, sanctificāvī, sanctificātum** szentel, megszentel  
**semel** egyszer  
**semper** mindig  
**socius, sociī m.** társ  
**solūtus, -a, -um** mentes (amitől: abl.)  
**tabula, -ae f.** tábla  
**territōrium, -ī n.** terület  
**testis, testis m./f.** tanú  
**Tiberis, -is m.** a Tiberisz (ma: Tevere) folyó  
**tollō, tollērē, sustulī, sublātum** felemel, elvisz, megszüntet, eltöröl  
**trāns + acc.** át, keresztül  
**tribuō, tribuērē, tribuī, tributum** megad, juttat, oszt  
**ultimus, -a, -um** utolsó, végső  
**ūnus, -a, -um** egy, egyetlen (s. gen: ūnius)  
**urbs, urbis f.** város (Róma városa)  
**vadō, vadērē, vasī, vasum** megy, jár  
**vivō, vivērē, vixī, victūrus** él  
**vīs, vis f.** erő, erőszak  
**virtūs, virtūtis f.** erő, erény, érték

## Feladatok

1. a) Egyeztesse a jelzót (melléknév vagy birtokos névmás) a jelzett szóval (főnév)!
- b) Az így kapott jelzős szerkezetet tegye plűrális nōminātīvusba!

servus, -ī m. szolga; noster, nostra, nostrum .....

corpus, corporis n. test; meus, mea, meum .....

obligātiō, -ōnis f. kötelem; nūllus, -a, -um semmilyen .....

testāmentum, -ī n. végrendelet; irritus, -a – um érvénytelen .....

iūs, iūris n.; strīctus, -a, -um szigorú .....;

populus, -i m. nép; Rōmānus, -a, -um római .....;

iūrisdictiō, -ōnis f. jogszolgáltatás; contentiōsus, -a, -um peres .....;

iūs, iūris n.; humanus, -a, -um emberi .....;

hērēs, hērēdis örökös m.; suus, sua, suum.....;

lēx, lēgis f. törvény; Rōmānus, -a, -um .....;

decemvir, -ī m. ;clārus, -a, -um híres .....;

## 2. Retroversiō – Fordítás magyarról latinra

A jó erkölcs ellen - .....

háború és béke joga - .....

előszereteti érték - .....

Az elmebeteg nem köthet házasságot. - .....

Nincs büncselekmény törvény nélkül. - .....

Senki sem lehet bíró a saját ügyében. - .....

Az örökség teherrel jár. - .....

A prétorok jogot szolgáltathatnak. - .....

## 3. a) Állapítsa meg a megadott III. declinációs főnévről, hogy milyen tövű!

(msh-tő, erős i-tő, gyenge i-tő, tiszta i-tő)

**b) Majd határozza meg a főnév S. abl.-át, Pl. nom.-át, és acc.-át!**

ars, artis f. művészet, mesterség gyenge i-tő	s. abl. arte	Pl. nom/acc. artēs	Pl. gen. artium
orbis, orbis m. kör, földkerekség			
animal, animalis n. élőlény, állat			
pars, partis f. rész			
prīnceps, prīncipis m. császár			
vīs, vis f.			

gēns, gentis f. nép, nemzetség			
testis, testis m./f. tanú			
antemurāle, antemurālis n. előfal, védőfal			
aedēs, aedis m. lakás, ház			
mare, maris n. tenger			

#### 4. Sententiae et prōverbia

Oculum prō oculō, dentem prō dente.

Ars longa – vīta brevis.

Habent sua fāta libellī.

Faber est suae quisque fortūnae.

Fīnis corōnat opus.

Conscientia – mīlle testēs.

Ex capite foetet piscis.

Quot hominēs, tot sententiae.

Habet suum venēnum blanda ōrātiō.

Parva flamma saepe incendium magnum suscitāt.

Sors bona, nihil aliud.

Mors certa, hōra incerta.

#### szavak:

**alius, alia, aliud** másvalaki, másvalami  
**blandus, -a, -um** hízelgő, nyájas, bájos, csalogató  
**brevis, -e** rövid  
**caput, capitis n.** fej, fejezet, jogképes személy  
**certus, -a, -um** biztos, bizonyos  
**conscientia, -ae f.** tudat, lelkiismeret  
**corōnō, corōnāre, corōnāvī, corōnātum** koronáz, koszorúz  
**dēns, dēntis m.** fog  
**ex/ē + abl.** -ból, -ből; -tól, -től fogva, óta; kifolyólag, alapján, szerint  
**faber, fabrī m.** mesterember, kézműves  
**fātum, -ī n.** végzet, sors  
**flamma, -ae f.** tűz, láng  
**foeteo, foetere** bűzlik

**fortūna, -ae f.** szerencse, kedvező sors, sors  
**incendium, -ī n.** tűzvész  
**incertus, -a, -um** bizonytalan  
**libellus, -ī m.** könyvecske, §. keresetlevél  
**longus, -a, -um** hosszú  
**mīlle** ezer  
**mors, mortis f.** halál  
**nihil** semmi  
**oculus, -ī m.** szem  
**opus, operis n.** mű, munka tevékenység  
**ōrātiō, ōrātiōnis f.** beszéd, előadás  
**parvus, -a, -um** kicsi  
**piscis, piscis m.** hal  
**quisque** ki-ki, bárki, mindenki  
**quot** ahány, hány? amennyi, mennyi?



**saepe** gyakran  
**sors, sortis f.** sors  
**suscitō, suscitāre, suscitāvī, suscitātum** támaszt,  
 szít, keletkezett

**tot** annyi, ennyi  
**venēnum, ī n.** mérég, festék, varázsital, romlás  
**vīta, -ae f.** élet

**5. Ragozza el a következő jelzős szerkezeteket: ars longa; sors bona; fātum suum; homō novus; pater noster; opus meum;**

## LECTIŌ SEPTIMA

### 11. SZENVEDŐ IGERAGOZÁS – A SZENVEDŐ MONDATSZERKEZET

A latin igék két típusa (genus): cselekvő (activum) és szenvedő (passivum), ennek megfelelően a cselekvő és a szenvedő mondatokat eltérő szemlélet és mondat szerkezet jellemzi. A két igenem külső jelekben is megmutatja eltérő sajátosságait, nevezetesen más-más személyragokat kapnak a cselekvő illetve a szenvedő igék.

#### 11. 1. INDICATIVUS PRAESENS IMPERFECTUM PASSIVI

Képzése: imperfectum tő + szenvedő személyragok

S./1. -r	Pl./ 1. -mur
2. -ris	2. -minī
3. -tur	3. -ntur

	1. coniugatio donō, donāre, donāvi, donātum = ajándékoz
S./1.	donō-r (engem) ajándékoznak; (én) ajándékozodom
2.	donā-ris (téged) ajándékoznak; (te) ajándékozódsz
3.	dona-tur (őt) ajándékozzák; (ő) ajándékozódik
Pl./1.	donā-mur (minket) ajándékoznak; (mi) ajándékozódunk
2.	donā-minī (titeket) ajándékoznak; (ti) ajándékozódtok
3.	dona-ntur (öket) ajándékozzák; (ők) ajándékozódnak

	2. coniugatio doceō, docēre, docuī, doctum = tanít
S./ 1	docēō-r (engem) tanítanak; (én) tanítodom
2.	docē-ris (téged) tanítanak; (te) tanítódsz
3.	docē-tur (őt) tanítják; (ő) tanítódik
Pl./1.	docē-mur (minket) tanítanak; (mi) tanítódunk
2.	docē-minī (titeket) tanítanak; (ti) tanítódtok
3.	docē-ntur (öket) tanítják, (ők) tanítódnak

	3. coniugatio regō, regēre, rēxi, rēctum = irányít	
S./1.	regō- <b>r</b> (engem) irányítanak;	(én) irányítodom
2.	reg- <b>e-ris</b> (téged) irányítanak;	(te) irányítódsz
3.	reg- <b>i-tur</b> (őt) irányítják;	(ő) irányítódik
Pl./1.	reg- <b>i-mur</b> (minket) irányítanak;	(mi) irányítódunk
2.	reg- <b>i-minī</b> (titeket) irányítanak;	(ti) irányítódtok
3.	reg- <b>u-ntur</b> (őket) irányítják;	(ők) irányítódnak

	4. coniugatio pūniō, pūnīre, pūnīvī, pūnītum = (meg)büntet	
S./1.	pūniō- <b>r</b> (engem) büntetnek;	(én) bűnhődöm
2.	pūnī- <b>ris</b> (téged) büntetnek;	(te) bűnhódsz
3.	pūnī- <b>tur</b> (őt) büntetik;	(ő) bűnhődik
Pl./1.	pūnī- <b>mur</b> (minket) büntetnek;	(mi) bűnhődünk
2.	pūnī- <b>minī</b> (titeket) büntetnek;	(ti) bűnhódtok
3.	pūnī- <b>u-ntur</b> (őket) büntetik;	(ők) bűnhődnek

Az activum és passivum két különböző szemléletet tükröz:

	<b>activum</b>	<b>Passivum</b>
Mondatbeli szerepe	Az alany az állítmányi cselekvés végrehajtója.  pl. Dominus servum manūmittit = Az úr felszabadítja a rabszolgát.	Az alanyra külső hatásként vonatkozik az állítmányban kifejezett cselekmény. Az alany „elszenvedi” (passivum ← patior = szenvedek) a más által végrehajtott cselekvést. pl. <i>Servus ā dominō manūmittitur</i> . A rabszolga az úr által felszabadítódik/felszabadul.
A mondat kérdőszava	Mit csinál? Mit cselekszik? (a cselekvő mondat alanya)	Mi történik? (a szenvedő mondat alanyával)
Funkciója és magyarrá fordítása	Konkrétumok megfogalmazására alkalmas (mindig lehet tudni, hogy ki az, aki cselekszik)	1) általános megfogalmazása egy cselekvésnek; nem azon van a hangsúly, hogy ki a cselekvő, hanem azon, hogy történik egy cselekmény; - fordítása gyakran <u>általános alannyal</u> történik, ha nincs megjelölve a cselekvő. Pl. <i>Iūs pluribus modis dicitur...</i> = A jog (kifejezést) többféle módon használjuk. (tkp. A jog többféle módon mondatik.)

		<p>2) A szenvedő ige használata gyakran <u>lehetőséget</u> vagy „<u>kellést</u>” fejez ki. Pl. <i>Invitō beneficium nōn datur.</i> = (Valakinek) akarata ellenére jótétemény nem adható. Tkp. nem adatik. ; <i>Rēs iudicata prō veritate accipitur</i> = A megítélt dolgot igazságként kell elfogadni. <i>Fructūs pendentēs pars fundī videntur</i> A függő gyümölcsöt a telek részének kell tekinteni..</p> <p>3) egyes tárgyias cselekvő igék visszaható jelentésűek lesznek passivumban - fordítása <u>visszaható igével</u> történik. Pl. <i>Clamor auditur.</i> = Kiáltás hallatszik.</p>
igék képzése (praesens imperfectum)	cselekvő személyragokkal: S/1. -ō/-m Pl./1. -mus 2. -s 2. -tis 3. -t 3.-nt	szenvedő személyragokkal S/1. -r Pl./1. -mur 2. -ris 2. -minī 3. -tur 3.-ntur
Mondatszerkezet, a cselekvő alany kifejezése	<i>Dominus servōs emit.</i> = A tulajdonos rabszolgákat vásárol)  <i>Lēx lēgem tollit</i> = A törvényt (csak) a törvény szünteti meg.	<i>Servī ā dominō emuntur.</i> = A rabszolgák a tulajdonos által vásároltatnak meg.) Akitől a cselekmény kiindul <b>ā/ ab praepositíós ablatívuszba</b> kerül → ā dominō = az úr által; Ennek az ablatívusznak a megnevezése <b>ablatívus auctoris</b> , azaz a cselekvő <b>személy ablatívusza</b> .  <i>Lēx lēge tollitur</i> = A törvény törvény által szünik meg / szüntethető meg. Az a dolog, fogalom, amittől a cselekvés kiindul (tehát nem személy) pusztán <b>ablatívuszba</b> kerül, <b>praepositio nélkül</b> . → lēge = törvény által

### Példák a szenvedő mondatszerkezetre

*Populus Rōmanus lēgibus regitur.* = A római népet törvények irányítják Tkp. A római nép törvények által irányítottatik. → Tehát a populus (nép) a singularisban lévő alanya a regitur (irányítottatik) singularis 3. személyű igének.

*Lēgēs ā populō cōstituuntur.* = A törvényeket a nép hozza létre. Tkp. A törvények a nép által hoztatnak létre. → A leges (törvények) a pluralisban lévő alanya a cōstituuntur (létrehozatatnak) pluralis 3. személyben álló igének.

A szenvedő ige alanya tehát személyben és számban mindig megegyezik a szenvedő igével.

Egyes cselekvő igék passzívumban használt alakjait visszaható igével lehet fordítani.

Pl. videt = lát, videtur = látszik, tūnik valamilyennek; cōgit = kényszerít, cogitur = kényszerül; pūnit = büntet, pūnitor = bűnhődik; audit = hall, auditur = hallatszik; movet = mozgat, movetur = mozdul; mūtāt = változtat, mūtātur = változik; stb.

### Trānslātiō

Invītō beneficium nōn datur. (Paul. D. 50. 17. 69.) Cōnsuetūdō prō lēge servātur. Iniūriā iniūriā nōn excūsātur. Nēmō pūnitor prō aliēnō dēlictō. Lēx ā populō cōstituitur. Mātrimonium inter invītōs nōn contrahitur. Locus, in quō servus sepultus est, religiōsus dicitur. Contra factum nōn datur argumentum. Iūdex damnātur cum nocens absolvitur. Iūs et fūri dicitur. Manūmittitur autem servus in ecclēsiā, inter amicōs, vindictā, testāmentō, epistulā, cōdicillīs, aliisque quamplūribus modīs. Dominōrum potestās solvitur manūmissiōne. Pīgnus est quod crēditōri causā sēcūritātis datur. Imperītia culpaē adnumerātur. (Gaius – D. 50. 17. 154.) In tōtō et pārs continētur. (Gaius – D. 50. 17. 113.) Nēmō ultrā posse obligātur. Nōn videntur quī errant cōnsentīre. (Ulpianus – D. 50. 17. 116. 2.) Rēs iudicāta prō veritate accipitur. (Ulpianus D. 50. 17. 207.) Bonae lēgēs ex malis mōribus procreāntur. Tollitur obligātiō solūtiōne dēbiti.

### Szavak

**absolvō, absolvērē, absolvi, absolūtum**  
felment, felold, teljesít

**accipiō, accipērē, accēpi, acceptum**  
elfogad, befogad

**actiō persōnalis** személyhez tapadó kereset

**adnumerō, adnumerāre, adnumerāvī, adnumerātum** hozzászámol, hozzászámít (amihez: dativus)

**aliēnus, -a, -um** másé, idegen

**alius, alia, aliud** más, egyéb

**amicus, amicī m.** barát

**argumentum, -ī n.** érv, érvelés

**autem** ugyanis, pedig, tehát

**beneficium, -ī n.** kedvezmény, jótétemény, §. hűbérbirtok

**cōdicillus, -ī m.** írásos fogalmazvány, fiókvégrendelet

**cōnsentiō, cōnsentīre, cōnsensī, cōnsensum** egyetért

**contineō, continēre, continuī, contentum** tart, tartalmaz, magába foglal

**contrahō, contrahērē, contrāxī, contractum** megköt

**crēditor, crēditōris m.** hitelező

**cum** amikor

**damnō, damnāre, damnāvī, damnātum** elítél

**dēlictum, -ī n.** bűncselekmény, magánbűncselekmény

**dīcō, dīcērē, dīxī, dictum** mond, szól, nevez (akit/amit és akinek/aminek: acc)

**dō, dare, dedī, dātum** ad

**dominus, ī m.** úr, tulajdonos, gazda

**ecclēsia, -ae f.** egyház, templom

**epistula, -ae f.** levél, §. császári leirat

**errō, errāre, errāvī, errātum** téved, tévedésben van

**excūsō, excūsāre, excūsāvī, excūsātum** mentesít, menteget

**factum, -ī n.** tény, tett

**fūr, fūris m./f.** tolvaj

**imperītia, -ae f.** járatlanság, tudatlanság

**in + abl.** –ban, –ben, –on, –en, –ön (hol? kérdésre)

**iniūria, -ae f.** jogsértés, személysértés

**invītus, -a, -um** vonakodó, nem akaró

**iūdex, iūdicis m.** bíró

**iūdicatus, -a, -um** megítélt, odaítélt

**iūs dicērē** jogot szolgáltat, törvénykezik (ld. iūrisdictiō törvénykezés, jogszolgáltatás)

**locus, locī m.** hely

**malus, -a, -um** rossz

**manūmissiō, manūmissiōnis f.** rabszolga-felszabadítás

**manūmittō, manūmittērē, manūmisī, manūmissum** felszabadít (rabszolgát)  
**modus, -ī m.** mód, mérték  
**mōs, mōris m.** szokás, pl.-ban erkölcs  
**nocens (nocentis)** bűnös, vétkes  
**obligātiō, obligātiōnis f.** kötelem  
**obligō, obligāre, obligāvī, obligātum**  
 kötelez, lekötelez, megköt  
**pīgnus, pīgnōris n.** zálog, kézizálog  
**potestās, potestātis f.** hatalom  
**prōcreō, prōcreāre, prōcreāvī, prōcreātum**  
 létrehoz, teremt, szül  
**pūniō, pūnīre, pūnīvī, pūnitum** büntet  
**quamplūrēs, quamplūra** igen sok, számos  
**quod** ami, amit  
**religiōsus, -a, -um** alvilági isteneknek szentelt, vallásos, vallási  
**rēs, rei f.** dolog, ügy

**sēcūritās, sēcūritātis f.** biztonság, biztosíték, nyugalom  
**sepultus, -a, -um** eltemetett  
**servō, servāre, servāvī, servātum**  
 megőriz, őriz  
**solvō, solvērē, solvī, solūtum** felold, megszüntet, teljesít  
**solūtiō, solūtiōnis f.** teljesítés  
**dēbitus, -a, -um** adós, lekötelezett (bef. melléknévi igenév)  
**testāmentum, -ī n.** végrendelet  
**tollō, tollērē, sustulī, sublātum** felemel, elvisz, eltöröl, megszüntet  
**tōtus, -a, -um** teljes, egész  
**ultra posse** erején felül  
**veritās, veritātis f.** igazság, valóság  
**videō, vidēre, vīdī, vīsum** lát, néz  
**vindicta, -ae f.** pálca, fenyítés, bosszú

## Feladatok

**1. Az indicativus praesens imperfectum activi alakban lévő igét tegye passiv alakba (az ige személyén és számán ne változtasson)! Pl. video – videor; videmus – videmur;**

dīcit - .....; excūsāmus - .....; dīcunt - .....

manūmittis - .....; adnumerātis - .....; dō - .....

constituit - .....; errant - .....; solvis - .....

**2. Ragozza el a következő igéket indicativus praesens imperfectum passivi alakban!**

dīcō, dīcērē, dīxī, dīctum; servō, servāre, servāvī, servātum; contineō, continēre, continuī, contentum; sentiō, sentīre, sēnsī, sēnsūm;

**3. Tegye többes számba a szenvedő mondatokat!**

Pl. Lēx ā populō constituitur. → Lēgēs ā populō constituuntur.

Servus ā dominō manūmittitur. → .....

Mātrimōnium ā mātrem nōn contrahitur. → .....

Animal naturā docētur. → .....

Reus ā iūdice absolvitur, nōn damnatur. → .....

#### 4. Sententiae et pröverbia

Nisī fallor.

Graeca sunt, nōn leguntur.

Amīcus certus in rē incertā cernitur.

Pāx, pāx clāmātur, sed pāx per bella parātur.

Tertium nōn datur.

Sīc itur ad astra.

Quī vincitur, vincit.

Malum vās nōn frangitur.

##### Szavak:

**ad + acc.** –hoz, -hez, -höz; -nál, -nél

**astrum, -ī n.** csillag

**bellum, -ī n.** harc, háború

**cernō, cernērē, crēvī, crētum** megkülönböztet, lát, észerversz, megismer

**clāmō, clāmāre, clāmāvī, clāmātum** kiabál, kiált, hirdet

**eō, ire, ivī, itum** megy

**fallō fallērē, fefellī, falsum** megtéveszt, becsap, rászed

**frangō, frangērē, frēgī, fractus** tör, zúz, megtör, széttör

**Graecus, -a, -um** görög

**legō, legērē, lēgī, lectum** olvas, összegyűjt

**nisī** ha csak nem, kivéve, ha

**parō, parāre, parāvī, parātum** készít, megszerez, szert tesz vmire

**per + acc.** át, keresztül, segítségével, útján, módján  
**sic** így

**tertius, -a, -um** harmadik

**vās, vāsis n.** váza, edény

**vincō, vincērē, vīcī, victum** győz, legyőz

#### 5. Fordítsuk latinra!

minket széttörnek - .....

adatik - .....

megismerszik - .....

azokat olvassák - .....

engem leggyőznek - .....

tévedek - .....

#### 6. Fordítsa le a cselekvő mondatokat, majd alakítsa szenvedő mondatokká!

A bíró elítéli a vádlottat. - .....

A vázát összetöri a rabszolga. - .....

Az életünket törvények irányítják - .....

A rómaiak legyőzik a görögöket. - .....

A természet nem téveszti meg az embereket. - .....

### 7. Mi a latin eredete (pontos szótári alakkal) a következő szavaknak?

váza - .....; Viktor - .....; terc - .....;  
 astrolómia - .....; lokális - .....; móres - .....;  
 kontinens - .....; exkuzál - .....; vízum - .....

## LECTIŌ OCTAVA

### 12. SZEMÉLYES NÉVMÁS (PRŌNŌMEN PERSONALE)

S.nom.	<b>ego</b> én	<b>tū</b> te	<b>is</b>	<b>ea</b>	<b>id</b> ő, az
acc.	<b>mē</b> engem	<b>tē</b> téged	<b>eum</b>	<b>eam</b>	<b>id</b> őt, azt
gen.	<b>meī</b> irántam, rólam	<b>tuī</b> irántad, rólad	<b>ēius</b>	<b>ēius</b>	<b>ēius</b> annak a ..
dat.	<b>mihi</b> nekem	<b>tibi</b> neked	<b>eī</b>	<b>eī</b>	<b>eī</b> neki, részére, annak
abl.	<b>(ā) mē</b> tőlem, általam	<b>(ā) tē</b> tőled, általad	<b>(ab) eō</b>	<b>(ab) eā</b>	<b>(ab) eō</b> tőle, általa
Pl.nom.	<b>nōs</b> mi	<b>vōs</b> ti	<b>īi/ eī</b>	<b>eae</b>	<b>ea</b> ők, azok
acc.	<b>nōs</b> minket	<b>vōs</b> titeket	<b>eōs</b>	<b>eās</b>	<b>ea</b> őket, azokat
gen.	<b>nostrī</b> irántunk <b>nostrum</b> közülünk	<b>vestrī</b> irántatok, <b>vestrum</b> közületek	<b>eōrum</b>	<b>eārum</b>	<b>eōrum</b> azoknak a ...
dat.	<b>nōbis</b> nekünk	<b>vōbis</b> nektek	<b>īis/eīs</b>	<b>īis/eīs</b>	<b>īis/eīs</b> nekik, azoknak
abl.	<b>ā nōbis</b> tőlünk	<b>ā vōbis</b> tőletek	<b>(ab) īis/eīs</b>	<b>(ab) īis/eīs</b>	<b>(ab) īis/eīs</b> tőlük, általuk, azok által

### 13. VISSZAHATÓ NÉVMÁS (NŌMEN REFLEXIVUM)

A visszaható névmás azt az alannyal azonos személyt vagy dolgot fejezi ki, akire a cselekvés irányul. Mivel akire/amire a cselekvés irányul nem lehet alany esetben, ezért a visszaható névmásnak nincs alany esete. A latinban csak a 3. személynek van külön visszaható névmása, az 1. és 2. személyt a személyes névmás helyettesíti.

S. és Pl. nom.	-
acc.	<b>sē</b> magát, magukat
gen.	<b>suī</b> maga iránt, maguk iránt
dat.	<b>sibi</b> magának, maguknak
abl.	<b>ā sē</b> magától, maguktól, maguk által

A **cum + abl.** = **-val, -vel együtt** praepositíóval a személyes és visszaható névmás a következő, sajátos módon használatos: **mēcum** velem; **tēcum** veled; **nōbiscum** velünk; **vōbiscum** veletek; **sēcum** magával, magukkal stb.

#### 14. AZ IGÉK INDICATĪVUS PRAETERITUM IMPERFECTUM ĀCTĪVĪ ÉS PASSIVI ALAKJAI

##### INDICATĪVUS PRAETERITUM IMPERFECTUM ĀCTĪVĪ

(Kijelentő mód, folyamatos múlt idő)

Képzése:            imperfectum tö            + időjel            + cselekvő személyragok

↓

**-ba**    /    **-ēba**

↓                    ↓

I. – II.            III. – IV.

coni.            coni.

	I.	II.	III.	IV.
S./ 1.	<b>dabam</b> adtam	<b>habēbam</b>	<b>agēbam</b>	<b>veniēbam</b>
2.	<b>dabas</b> adtál	<b>habēbas</b>	<b>agēbas</b>	<b>veniēbas</b>
3.	<b>dabat</b> adott	<b>habēbat</b>	<b>agēbat</b>	<b>veniēbat</b>
P./1.	<b>dabamus</b> adtunk	<b>habēbamus</b>	<b>agēbamus</b>	<b>veniēbamus</b>
2.	<b>dabatis</b> adott	<b>habēbatis</b>	<b>agēbatis</b>	<b>veniēbatis</b>
3.	<b>dabant</b> adtak	<b>habēbant</b>	<b>agēbant</b>	<b>veniēbant</b>

Fordítása: múlt idő, a múltban ismétlődő, szokásos vagy tartós cselekvést fejez ki.

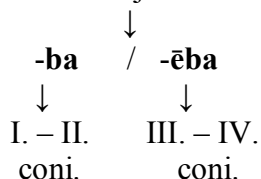
##### A létige – **sum, esse, fuī** – **indicativus praeteritum imperfectum**

S./ 1. <b>eram</b> voltam	P. /1. <b>erāmus</b> voltunk
2. <b>erās</b> voltál	2. <b>erātis</b> voltatok
3. <b>erat</b> volt	3. <b>erant</b> voltak



## INDICATĪVUS PRAETERITUM IMPERFETUM PASSĪVĪ

Képzése: imperfectum tő + időjel + szenvedő személyragok



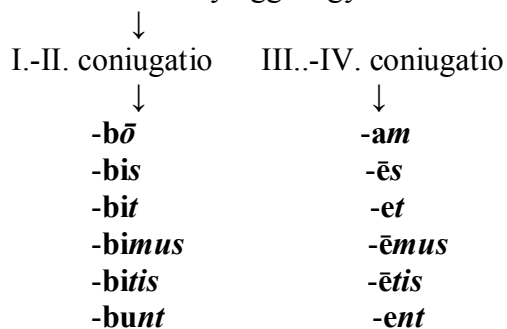
	I.	II.	III.	IV.
S./ 1.	dabar engem	habēbar	agēbar	veniēbar
2.	dabāris adtak	habēbāris	agēbāris	veniēbāris
3.	dabātur stb.	habēbātur	agēbātur	veniēbātur
P./1.	dabāmur	habēbāmur	agēbāmur	veniēbāmur
2.	dabāmini	habēbāmini	agēbāmini	veniēbāmini
3.	dabantur	habēbantur	agēbantur	veniēbantur

## 15. AZ IGÉK INDICATIUS FUTURUM IMPERFECTUM ĀCTĪVĪ ÉS PASSIVI ALAKJAI

### INDICATIVUS FUTŪRUM IMPERFECTUM ĀCTĪVĪ

(Kijelentő mód, folyamatos jövő idő)

Képzése: imperfectum tő + **időjel** a cselekvő személyranggal együtt



	I.	II.	III.	IV.
S./1	dabō adni fogok	habebō	agam	veniam
2.	dabis stb.	habebis	agēs	veniēs
3.	dabit	habebit	aget	veniet
P./1.	dabimus	habebimus	agēmus	veniēmus
2.	dabitis	habebitis	agētis	veniētis
3.	dabunt	habebunt	agent	venient

Fordítása: jövő idővel.

### A létige – sum, esse, fuī – indicativus futurum imperfectuma

<b>erō</b> leszek	<b>erimus</b> leszünk
<b>eris</b> leszel	<b>eritis</b> lesztek
<b>erit</b> lesz	<b>erunt</b> lesznek

### INDICATIVUS FUTŪRUM IMPERFECTUM PASSĪVĪ

Képzése: imperfectum tő + **időjel** a cselekvő személyranggal együtt

I.-II. coniugatio	III.-IV. coniugatio
↓	↓
<b>-bor</b>	<b>-ar</b>
<b>-beris</b>	<b>-ēris</b>
<b>-bitur</b>	<b>-ētur</b>
<b>-bimur</b>	<b>-ēmur</b>
<b>-biminī</b>	<b>-ēminī</b>
<b>-buntur</b>	<b>-entur</b>

	I.	II.	III.	IV.
S./1	<b>dabor</b> engem adni fognak	<b>habēbor</b>	<b>agar</b>	<b>veniar</b>
2.	<b>daberis</b> stb.	<b>habēberis</b>	<b>agēris</b>	<b>veniēris</b>
3.	<b>dabitur</b>	<b>habēbitur</b>	<b>agētur</b>	<b>veniētur</b>
P./1.	<b>dabimur</b>	<b>habēbimur</b>	<b>agēmur</b>	<b>veniēmur</b>
2.	<b>dabiminī</b>	<b>habēbiminī</b>	<b>agētminī</b>	<b>veniētminī</b>
3.	<b>dabuntur</b>	<b>habēbuntur</b>	<b>agentur</b>	<b>venientur</b>

### Trānslātiō

per sē intellegitur; Vade mēcum! Bella gerant aliī, et tū, fēlix Austria, nūbe! Civitās sibi princeps est. Dē mē, sine mē. Dē nōbis, sine nōbis. Ēius est nolle, quī potest velle.

Salvius Iulianus ēdictum perpētuum redigēbat. Absēns hērēs nōn erit. Serva lēgem, et lēx servabit tē. Tantum tibi licet, quantum per lēgēs licēbit. Exlēx quī vīvit, meritō sine lēge peribit. Facere iniūriam nēmō, nisi quī scit sē iniūriam facere potest. (Digesta 47. könyvében olvasható regula.) Factum ā iūdice, quod ad officium ēius non pertinet, ratum nōn est. Falsus crēditor est, quī sē simulat crēditōrem. Id, quod nostrum est, sine factō nostrō ad alium trānsferri non potest. (Pomponius – D. 50.17. 11.)

**Szavak:**

**absēns (absentis)** távollevő, jelen nem lévő

**cīvitās, cīvitātis f.** város, állam, polgárok közössége

**dē + abl.** -ról, -ről, szerint

**exlēx, (exlēgis)** törvényen kívüli, törvényhez nem kötött

**factum, -ī n.** tény, itt: közreműködés

**falsus, -a, -um** hamis, téves, hibás, csalárd

**fēlix (felīcis)** boldog, szerencsés

**gerō, gerērē, gessī, gestum** visel, hord

**hērēs, hērēdis m./f.** örökös

**intellegō, intellegērē, intelligī,**

**intellectum** megért, belát, felismer

**meritō** méltán, méltó módon, megérdemelt módon

**nolō, nolle, nolūī** nem akar

**nūbe!** házasodj!

**nūbō, nūbērē, nūpsī, nūptum** férjhez megy, házasodik

**pereō, perīre, perīvī, peritum** törnkre megy, elpusztul

**perpētuous, -a, -um** örök, örökérvényű

**pertineō, pertinēre, pertinuī** tartozik vkihez; megillet vkit, érint vkit; vonatkozik vmire (ad + acc.)

**prīnceps (prīncipis)** első

**prīnceps, prīncipis m.** császár, fejedelem, herceg (itt: elsődleges törvényalkotó)

**quantus, -a, -um** amekkora, amennyi, mekkora? mennyi?

**ratus, -a, -um** érvényes, törvényes, kiszámított

**sciō, scīre, scīvī, scītum** tud, ismer

**serva!** őrizd meg!

**simulō, simulāre, simulāvī, simulātum** színlel, tettet

**tantus, -a, -um** oly nagy, akkora, annyi, csak annyi

**trānsferō, trānsferre, trānstulī, trānslātum** átvisz, átruház, lefordít

**transferri** átszállni (infinitivus passivus)

**volō, velle, volūī** akar

**vādō, vādērē, vāsī, vāsum** megy, lép  
**vāde!** gyere

**Feladatok****1. Képezze az igék indicativus praeteritum és futurum imperfectum alakjait activumban és passzivumban egyaránt!**

damnō, damnāre, damnāvī, damnātum;

pertineō, pertinēre, pertinuī;

gerō, gerērē, gessī, gestum;

sciō, scīre, scīvī, scītum;

**2. Tegye múlt, majd jövő időbe az alábbi szenvedő mondatokat!**

Lēx ā populō constituitur. → .....

Servus ā dominō manūmittitur. → .....

Mātrimōnium ā mātrem nōn contrahitur. → .....

Animal naturā docētur. → .....

Reus ā iūdice absolvitur, nōn pūnitur. → .....

### 3. Sententiae et prōverbia

Vērūm amicūm pecūniā nōn parābitis.

Dōnec eris fēlīx, multōs numerābis amīcōs, tempora sī fuerint nūbila, sōlus eris.

Natūrā expellas furcā, tamen ūsque recurret.

Quod hodiē non est, crās erit.

Homō sum, hūmānī nihil ā mē aliēnum putō.

Szavak:

**aliēnus, -a, -um** másé, idegen

**crās** holnap

**dōnec** amíg, míg csak, mialatt, ameddig; amíg nem

**expellō, expellērē, expulī, expulsūm** kiűz, elkerget

**fēlīx (felīcis)** szerencsés, boldog

**fuerint** lesznek ( a **sum, esse, fui** ige indicativus futurum perfectuma)

**furca, -ae f.** villa, vasvilla

**hodiē** ma

**hūmānus, -a, -um** emberi

**nihil** semmi

**nūbilus, -a, -um** felhős, borús, kedvezőtlen

**putō, putāre, putāvī, putātum** gondol, vél

**parō, parāre, parāvī, parātum** készít, szerez, szert tesz

**quod** ami

**recurrō, recurrērē, recurrī, recursūm** visszafut, visszatér

**sōlus, -a, -um** egyedüli, egyetlen, csak maga

**tamen** mégis, mindazonáltal

**ūsque** egyre, folyton, szüntelen, egészen ...-ig

### 4. Mi a latin eredetije az alábbi szavaknak?

hunmánus - .....; nihilizmus - .....; szóló - .....

Felicia - .....; intelligens - .....; szimulál - .....

## LECTIŌ NONA

## 16. A III. DECLINATIÓBA TARTOZÓ MELLÉKNEVEK

Ebbe a csoportba 3 típusú melléknév tartozik, ezek zömmel erős i-tővűként ragozódnak, de néhány közülük a mássalhangzós ragozást követi (pl. vĕtus = régi, öreg;)

A három típust az alábbi táblázat mutatja be.

<b>háromvégződésűek</b> celer, celeris, celere = gyors (erős i tő)	masculinum	femininum	neutrum
	<b>-er</b> celer	<b>-is</b> celeris	<b>-e</b> celere
<b>kétvégződésűek</b> (hímnemre és nőnemre ugyanazt az alakot használja) facilis, facile = könnyű	<b>-is</b> facilis	<b>-is</b> facilis	<b>-e</b> facile
<b>egyvégűek</b> fĕlix (S. gen.: felĭcis) szerencsés, boldog vetus (S. gen.: veteris) = régi, öreg	mindhárom nemre azonos végződést alkalmaz (zárójelben a s. gen. alakja van megadva)		

Ragozásuk:

	háromvégződésű			kétvégződésű		egyvégződésű	
	m.	f.	n.	m/f.	n.	m./f.	n.
S. nom.	celer	cereris	celere	facilis	facile	felix →	
acc.	celerem	celerem	celere	facilem	facile	felicem	felix
gen.	←	celeris	→	facilis	→	felicis	→
dat.	←	celerī	→	facilī	→	felicī	→
abl.	←	celerī	→	facilī	→	felicī	→
P. nom.	celerēs	→	celeria	facilēs	facilia	felicēs	felicia
acc.	celerēs	→	celeria	facilēs	facilia	felicēs	felicia
gen.	←	celerium	→	facilium	→	felicium	→
dat.	←	celeribus	→	facilibus	→	felicibus	→
abl.	←	celeribus	→	facilibus	→	felicibus	→

Használatuk: a melléknév nemben, számban, esetben egyezik az általa jelzett szóval (főnévvel). Tehát a melléknév több változatú alakjából mindig azt az alakot választjuk, amelyik a jelzett főnév nemével megegyezik. A nembeli egyeztetés után a melléknevet és a főnevet a saját declinációjában ragozzuk.

pl. gyors válasz → respōnsum, -ī n. válasz, celer, celeris, celere → **respōnsum celere**

↓                    ↓  
2. decl.    3. decl.  
neutrum    erős i tő

gyors észjárás → ratiō, ratiōnis f. észjárás, celer, celeris, celere → **ratiō celeris**

↓                    ↓  
3. decl.    3. decl.  
msh. tő    erős i tő

gyors rabszolga → servus, -ī m. rabszolga, celer, celeris, celere → **servus celer**

↓            ↓  
2. decl.    3. decl.  
masculinum erős i tő

## Trānslātiō

Nātūrālis obligātiō; successiō ūniversālis; possessiō cīvilis; opiniō commūnis; rēs corporālis; pecūlium castrense; āctiō populāris; iūs commūne; iūs generāle; homo sapiens; Sapienti sat. Bellum omnium contra omnēs. Civilis rātiō nātūrālia iūra corrupērē nōn potest. Impuberēs omnibus officiīs civilibus debent abstinēre. Lēx neminem cogit ad impossibilia. Constant autem iūra populī Rōmānī ex lēgibus, plebiscītis, senatūs consultīs, constitutionibus principum, ēdictis eōrum, quī iūs ēdicendi habent, responsīs prudentium. (Gai. 1,2.) Nuptiae sunt coniunctio maris et fēminae, consortium omnis vitae, divini et humani iuris communicatio. (D. 23. 2. 1.) Nihil commune habet proprietatis cum possessione. (Ulp. D. 41. 2. 12. 1.) Iūs naturale est quod natura docuit omnia animalia, ut maris et feminae coniunctiō, filiōrumque procreātiō et ēducātiō.

## Szavak

**āctiō, āctiōnis f.** cselekmény, kereset  
**ad** + acc. -ra, -re, -hoz, -hez, -höz; -nál, -nél; elé  
**bellum, bellī n.** háború  
**castrensis, castrense** tábori, katonai  
**civilis, civile** polgári, polgár-, civiljogi  
**cogō, cogērē, coēgī, coāctum** kényszerít  
**commūnicātiō, commūnicātiōnis f.** közösség, részesség, közzététel  
**commūnis, commūne** közös, köz-  
**coniunctiō, coniunctiōnis f.** egyesülés, házasság  
**consortium, consortiī n.** (élet)közösség, részesség  
**cōnstitūtiō, cōnstitūtiōnis f.** rendelet, alkotmány  
**constō, constāre, constitī, constāturus** áll (amiből = ex + abl.)  
**contra** + acc. ellen, szemben  
**corporālis, corporāle** testi, testtel bíró  
**corrumpō, corrupērē, corrupī, corruptum** megront, megsemmisít, tönkretesz  
**dēbeō, dēbere, dēbuī, dēbitum** kell, köteles, tartozik (vmit. tenni = infinitivus)  
**dīvīnus, -a, -um** isteni  
**doceō, docēre, docuī, doctum** tanít  
**ēdictum, -ī n.** hirdetmény  
**ēducātiō, ēducātiōnis f.** nevelés  
**eōrum** azoké, azoknak a...

et és  
**fēmina, -ae f.** nő  
**generālis, generāle** általános  
**homō, hominis m.** ember  
**humānus, -a, -um** emberi  
**impossibilis, impossibile** lehetetlen  
**impūbēs (impūberis)** serdületlen  
**iūs ēdicendi** hirdetmény-kibocsátási jog  
**mas, maris m.** férfi  
**nātūrālis, nātūrāle** természetes, természet-;  
**nihil** semmi, semmit  
**officiū, officiū n.** hivatal, kötelesség, tisztség, szolgálat  
**omnis, omne** összes, minden  
**opiniō, opiniōnis f.** vélekedés, vélemény  
**pecūlium, peculī n.** különvagyton  
**plēbiscītum, -ī n.** a plebs határozata  
**populāris, populāre** néphez tartozó, népi  
**possessiō, possessiōnis f.** birtok, birtoklás  
**possessiō, possessiōnis f.** birtok  
**prīnceps, prīncipis m.** császár  
**procreātiō, procreātiōnis f.** létrehozás, nemzés  
**proprietās, proprietātis f.** tulajdon  
**prūdēns (prūdētis)** okos, itt: jogtudós  
**rātiō, rātiōnis f.** számítás, ész, értelem, rendelkezés  
**rēs, rei f.** dolog, ügy

**responsum**, -ī n. válasz, jogi szakvélemény  
**sapiens (sapiēntis)** bölcs, tapasztalt  
**sat** elég, elegendő  
**senātūs consultum**, -ī n. szenátusi határozat

**successiō**, **successiōnis** f. utódlás, jogutódlás;  
**ūniversālis**, **ūniversāle** egyetemes  
**vīta**, -ae f. élet

## Feladatok

### 1. Egyeztesse a melléknevet a főnévvel, majd az így kapott jelzős szerkezetet ragozza el!

possessiō, -ōnis f. – cīvilis, cīvile; vīta, -ae f. – nātūrālis, nātūrāle; iūs, iūris n. – generālis, generāle; homō, hominis m. – prūdēns (prūdēntis); obiectum, -ī n. (tárgy) – volucer, volucris, volucre (repülő)

### 2. Tegye ellenkező számba a jelzős szerkezeteket megtarva az esetüket!

ratiōnem naturālem - .....; successiōnibus generalibus - .....

principēs dīvinōs - .....; respōnsa celeria - .....

hominum cīviliūm - .....; vītae prūdēntis - .....

### 3. Sententiae et prōverbia

Omne prīncipiūm difficile est.

Vēritātis simplex ōrātiō est.

Amīcōrum commūnia sunt omnia.

Ars longa – vita brevis.

#### Szavak

**difficilis, difficile** nehéz  
**ōrātiō, ōrātiōnis** f. szónoki beszéd, előadás  
**prīncipiūm**, -ī n. kezdet, eredet

**simplex (simplicis)** egyszerű  
**vēritās, vēritātis** f. valóság, igazság

## LECTIŌ DECIMA

## 17. AZ IGÉK INDICATIVUS PRAESENS PERFECTUM ĀCTĪVĪ ÉS PASSĪVĪ ALAKJA

## 17. 1. INDICATIVUS PRAESENS PERFECTUM ĀCTĪVĪ

(Kijelentő mód, befejezett jelen idő)

Képzése: perfectum tő + S./1. -ī P./1. -imus  
 2. -isti 2. -istis  
 3. -it 3. -ērunt

Pl. agō, agēre, **ēgi**, āctum → perf. tő: **ēg-** → S./1 **ēgī** P./ 1. **ēgimus**  
 2. **ēgisti** 2. **ēgistis**  
 3. **ēgīt** 3. **ēgērunt**

Fordítása: múlt idővel, olyan befejezett cselekvést fejez ki, amelynek a jelenre van kihatása.  
 Ezt a magyar nyelv gyakran igekötők használatával tudja kifejezni.  
 ēgī = megcsináltam, bepereltem

A **sum**, **esse**, **fuī** van (létige) praesens perfectuma

<b>fuī</b>	voltam	<b>fui</b>	voltunk
<b>fuistī</b>	voltál	<b>fuistis</b>	voltatok
<b>fuit</b>	volt	<b>fuerunt</b>	voltunk

## 17. 2. INDICATIVUS PRAESENS PERFECTUM PASSĪVĪ

Összetett igealak. Főige: az ige participium perfectum passivi (befejezett melléknévi igenév) alakja

Segédige: a létige praesens imperfectuma

**Képzése:** az ige **supinum töve** + **-us, -a, um** + a létige praesens imperfectum alakjai

S./ 1.	manūmissus, manūmissa, manūmissum	sum = felszabadított vagyok, fel vagyok szabadítva
2.	manūmissus, manūmissa, manūmissum	es = felszabadított vagy, fel vagy szabadítva
3.	manūmissus, manūmissa, manūmissum	est = felszabadított, fel van szabadítva
Pl./ 1.	manūmissī, manūmissae, manūmissa	sumus = felszabadítottak vagyunk, fel vagyunk szabadítva
2.	manūmissī, manūmissae, manūmissa	estis = felszabadítottak vagytok, fel vagytok szabadítva
3.	manūmissī, manūmissae, manūmissa	sunt = felszabadítottak, fel vannak szabadítva



A passzív praesens perfectum főigéje nemben, számban, és esetben (ami alany eset) egyezik az ige alanyával.

PL. **Servus manumissus** est. A rabszolga fel van szabadítva.

**Serva manumissa** est. A rabszolganő fel van szabadítva.

**Servī manumissī** sunt. A rabszolgák fel vannak szabadítva.

## Trānslātiō

Iūs vērō, ut Celsus definīvit, est aequitas constituta, vel praeceptum bonī et aequī. Iūs gentium est, quod gentēs humanae sibi ipsae constituērunt. Iūs naturāle est, quod natura docuīt omnia animalia. Iūs civile est, quod unaquaeque civitās sibi ipsa cōstituit. Ūsūcapiō bonō publicō introducta est. Coāctus sum, fēcī. Quod principī placuit, lēgis habet vigōrem. Reus capitāli crīmine damnatus est. Libertinī sunt, quī ex iūstā servitūte manūmissī sunt. Dūrum hoc est, sed ita lēx scrīpta est. Fēminae ab omnibus officiīs cīvilibus vel publiciīs remōtae sunt. (Ulpianus. D. 50.17. 2.) Hominum causā omne iūs cōstitutum est. Salūs cīvitātis in lēgibus sita est. (Cicero)

## Szavak

**aequitās, aequitātis f.** méltálynosság, jogegyenlőség

**bonō publicō** közérdekből

**bonum, -ī n.** jó, vminek a java, üdve; jóság

**capitālis, captāle** főbenjáró

**causā + gen.** okáért, miatt, végett, érdekében, céljából

**Celsus** Pūblius Iuventinus Celsus jogtudós

**cōstituō, cōstituērē, cōstituī,**

**cōstitutum** létrehoz, alapít, megalkot, elrendel

**cōstitutus, -a, -um** létrehozott, megalkotott

**crīmen, crīminis n.** (köz)bűncselekmény

**damnō, damnāre, damnāvī, damnātum** elítél

**dēfiniō, dēfinīre, dēfinīvī, dēfīnitum**

meghatároz

**dūrus, -a, -um** durva, kemény, nyers, szigorú

**ex, ē + abl.** -ból, -ből

**fēmina, -ae f.** nő

**habeō, habēre, habuī, habitum** bír, rendelkezik, (vmivel: acc.); van (vmije: acc.)

**hoc** ez

**intrōdūcō, intrōdūcērē, intrōdūxī,**

**intrōductum** bevezet

**ita** így, úgy

**iūstus, -a, -um** jogos, jogszerű, igazságos

**libertinus, -ī m.** felszabadított rabszolga, libertinus

**manūmittō, manūmittērē, manūmisī, manūmissum** rabszolgát felszabadít

**omnis, omne** összes, minden, valamennyi  
**placeō, placēre, placuī, placitum** tetszik, jónak lát

**praeceptum, -ī n.** előírás, parancs, utasítás

**pūblicus, -a, -um** köz-, közös, nyilvános

**quod** ami, amit, amely, amelyet

**removeō, removēre, remōvī, remōtum** elmozdít, távoltart

**reus, -ī m.** vádlott, alperes

**salūs, salūtis f.** üdv, jólét, egészség, üdvözlet

**scribō, scribērē, scrīpsī, scrīptum** ír  
**sed de**

**servitūs, servitūtis f.** rabszolgaság

**sibi ipsae** – saját maguk számára, önmaguknak

**sinō, sinērē, sīvī, situm** lefektet, odaállít, megenged

**ūnusquisque, unaquaeque,**

**ūnumquidque** minden egyes, valamely, valaki

**ūsūcapiō, ūsūcapiōnis f.** elbirtoklás

**ut** ahogy, amint

**vel** vagy, avagy, azaz

**vērō** de, azonban, viszont

**vigor, vigōris m.** erő

## Feladatok

### 1. Képezze az alábbi igék praesens perfectumát activ és passzív alakokban!

dō, dare, dedī, dātum (ad); cogō, cogēre, coēgī, coāctum (kényszerít);  
doceō, docēre, docuī, doctum (tanít); sciō, scīre, scīvī, scītum (ismer, tud)

### 2. Fordítsa latinra ! – retroversio (praesens perfectum passivi – activi)

Minket megtanítottak. ....

A törvényt meghozták. ....

A vádlottakat elítélték. ....

Új törvényt vezettek be .....  
.....

Az úr felszabadította rabszolgáit. ....

A császár a rendeletet jónak látta. ....

Az apa a fiát háromszor eladta. ....

#### Szavak

háromszor **ter**; meghoz **ferō, ferrē, tulī, lātum**; új **novus, -a, -um**; rendelet **cōstitutio, -ōnis f.**; elad **vendō, vendērē, vendidī, venditum**

## 18. A MELLÉKNEVEK FOKOZÁSA – COMPARATIO

A melléknévnek három foka van: alacsony fok – gradus positivus  
középfok – gradus comparativus  
felsőfok – gradus superlativus

### 18. 1. Szabályos képzésmód

A középfok képzője hímnemben /nőnemben: **-ior**, semlegesnemben: **-ius**,  
A felsőfok képzője hímnemben: **-issimus**, nőnemben: **-issima**, semlegesnemben: **-issimum**  
Ezeket a végződéseket az alacsony fokú melléknév singularis genitivus (-i, v. -is) ragja helyébe tesszük.

alacsony fok: **amplus, ampla, amplum** (tágas, bő) singularis genitivus: **ampli**  
középfok: **amplior, amplius** (tágasabb)  
felsőfok: **amplissimus, amplissima, amplissimum** (legtágasabb)

alapfok: nātūrālis, nātūrāle (természetes) singularis genitivusza: nātūrālis  
 közép fok: nātūrālior, nātūrālius (természetesebb)  
 felső fok: nātūrālissimus, naturalissima, naturalissimum (legtermészetesebb)

## 18. 2. A felsőfok eltérő képzésmódja

- a) **-er végű** melléknevek **-rimus, -rima, -rimum** képzőt kapnak, mely a hímnemű singularis nominativus alakhoz járul:  
 alapfok: liber, libera, liberum (szabad) felsőfok: liberrimus, liberrima, liberrimum  
 celer, celeris, celere (gyors) celerrimus, celerrima, celerrimum
- b) **-ilis végű** melléknevek **-limus, -lima, -limum** képzője az alapfokú melléknév singularis genitivus ragja helyébejárul.  
 alapfok: facilis, facile (könnyű) felsőfok: facillimus, facillima, facillimum  
 difficilis, difficile (nehéz) difficillimus, difficillima, difficillimum

Kivétel: nōbilis, nōbile (nemes) felsőfoka: nōbilissimus, nōbilissima, nōbilissimum  
 ūtilis, ūtile (hasznos) felsőfoka: ūtilissimus, ūtilissima, ūtilissimum

## 18. 3. Eltérő tövekből képzik az egyes fokokat

Alapfok	Középfok	Felsőfok
bonus, bona, bonum = jó	melior, melius (melioris)	optimus, optima, optimum
malus, mala, malum = rossz	pēior, pēius (pēiōris)	pessimus, pessima, pessimum
māgnus, māgna, māgnum = nagy	māior, māius (māiōris)	māximus, māxima, māximum
parvus, parva, parvum = kicsi	minor, minus (minōris)	minimus, minima, minimum
multus, multa, multum = sok	plūs (plūris)	plūrimus, plūrima, plūrimum

Eltérő a fokozása a vetus (veteris) régi, öreg vetustior, vetustius, veterrimus, veterrima, veterrimum.

## 19. HATÁROZÓSZÓ (ADVERBIUM) KÉPZÉSE ÉS FOKOZÁSA

Az adverbium (ad + verbum) az ige kísérő körülményeit, módját határozza meg.

A határozószók lehetnek eredetileg is azok (pl. semper = mindig, mox = majd,) de lehetnek névszóból, leggyakrabban melléknevekből képzettek. (longus = hosszú, longe = hosszán)

### 19. 1. A melléknévből képzett adverbiumok

#### Alapfok

**I. – II. declinációs melléknevek képzője:** -ē az alapfokú melléknév S. gen. ragja helyébe járul

pl. amplus, ampla, amplum → S. gen.-a: ampli → **amplē** (tágasan, bőven)  
 rēctus, rēcta, rēctum (helyes) → S. gen.-a: rēctī → **rēctē** (helyesen)

Kivétel: bonus, bona, bonum → bēnē (jól)

malus, mala, malum → malē (rosszul)

**III. declinációs melléknevek képzője: -iter** a S. gen. ragja helyébe.  
pl. nātūrālis, nātūrāle → nātūrālis → nātūrāliter (természetesen)

Kivétel: 1) az **-ns végű** melléknevek képzője: **-er** prūdēns (prūdētis) → prūdenter (okosan)  
libēns, (libētis) → libenter (szívesen)  
2) facilis, facile (könnyű) facile (könnyen)  
difficilis, difficile (nehéz) difficulter (nehezen)

### Középfok

A középfokú adverbium alakilag megegyezik a középfokú melléknév semlegesnemű alakjával  
pl. naturalius (természetesebben)

### Felsőfok

Képzője: **-ē**, melyet a melléknév felsőfokú alakjának S. gen. ragja helyébe tesszük.  
pl. naturalissimus, nātūrālistima, nātūrālistimum → nātūrālistimē (a legtermészetesebben).

### Trānslātiō

Vīs māior; more māiorum; magistrātus māiorēs et minorēs; Honestē vīvēre, alterum nōn laedēre, suum cuique tribuēre. Lēx posterior dērogat priorī. Quī prior est tempore, potior est iūre. Minus est āctiōnem habēre, quam rem. Melior est causa possidētis. Nēmō plūs iūris ad alium trānsferre potest, quam ipse habet. Aut maxima est capitis dēminūtiō, aut minor (mēdia) aut minima. Optima enim est lēgum interpres cōnsuētūdō. Amplissimum iūs est in ēdictīs duōrum praetōrum, urbānī et peregrīnī. Malum consilium consultōrī pessimum est. Pessima rēs pūblica plūrima lēgēs.

Dupliciter peccat, quī sē dē crīmine iactat. Benefacta, male locāta, malefacta habentur. Caesārī cum omnia licent, propter hoc minus licet. Indivisibiliter ac insēparābiliter. In dubiō mītius.

### Szavak:

**āctiō, āctiōnis f.** cselekmény, per, kereset  
**alius, alia, aliud** másvalaki, másvalami  
**alter, -a, -um** egyik, másik (a kettő közü)  
**amplus, -a, -um** széles, bő, tágas, terjedelmes  
**aut** vagy  
**caesār, caesāris m.** császár  
**capitis dēminūtiō, capitis dēminūtiōnis f.**  
jogállapot-változás  
**caput, capitis n.** fej, fejezet, §. jogállapot, jogképesség, jogképes személy  
**causa, -ae f.** jogcím, jogalap  
**consilium, -ī n.** tanács, tanácskozás, terv, szándék  
**cōnsuētudo, cōnsuētūdinis f.** = szokás, szokásjog

**cōnsuētūdō, cōnsuētūdinis f.** szokás, §. szokásjog  
**consultor, consultōris m.** tanácsadó  
**cuīque** kinek-kinek, mindenkinek, bárkinek (a részére)  
**dēminūtiō, dēminūtiōnis f.** csökkenés, kisebbedés  
**dērogō, dērogāre, dērogāvī, dērogātum**  
részben megszüntet, megszorít, hatálytalanít, eltöröl, leront (amit: dat.)  
**dubium, -ī n.** kétség, kétes eset, kétes helyzet  
**duo, duae, duo** kettő (duōrum P. gen.)  
**duplex (duplicis)** kettős, páros, kétrétű  
**ēdictum, -ī n.** §. hirdetmény  
**hoc** ez

**honestus, -a, -um** tisztességes, becsületes, tisztelt

**iactō, iactāre, iactāvī, iactātum** dobál, hány-vet **sē iactat** kérkedik, dicsekszik

**indivisibilis, indivisibile** oszthatatlan

**insēparābilis, insēparābile** elválaszthatatlan

**interpres, interpretis f.** magyarázó, tolmács

**interpres, interpretis m./f.** értelmező, tolmács, magyarázó

**ipse, ipsa, ipsum** ő, maga

**laedō, laedērē, laesī, laesum** (meg)sért, (meg)károsít

**locātus, -a, -um** alkalmazott, elhelyezett (a locō elhelyez ige befejezett melléknévi igeneve)

**magistrātus, magistrātūs m.** főhivatalnok, főhivatal

**māgnus, -a, -um** nagy

**malus, -a, -um** rossz

**mēdius, -a, -um** közepes, középső, közvetítő

**mītis, mīte** enyhe, szelíd, nyájas

**nēmō, nēminis** senki

**parvus, -a, -um** kicsi

**peccō, peccāre, peccāvī, peccātum** vét, vétkezik, hibázik

**peregrinus, -a, -um** idegen, külföldi

**peregrīnus, -a, -um** idegen, külföldi

**possidēs (possidentis)** birtokló, birtokban lévő

**posterior, posterius (posteriōris)** későbbi, következő

**potior, potius (potiōris)** erősebb, jobb, fontosabb (potis, pote + sum, esse, fui = possum, posse, potui)

**prior, prius (priōris)** előbbi, fõntebbi, korábbi

**propter + acc.** miatt, -ért

**quam** mint

**rem a rēs, reī f.** (dolog) s. acc.-a

**rēs pūblica, reī pūblīcae f.** köztársaság, állam

**tempus, temporis n.** idő

**trānsferō, trānsferre, trānstulī,**

**trānslātum** átvisz, átruház, lefordít

**tribuō, tribuērē, tribuī, tribūtum** (meg)ad, juttat

**urbānus, -a, -um** = városi

**vīvō, vīvēre, vīxī, vīcturus** él

## Feladatok

### 1. Fokozza az alábbi mellékneveket!

generālis, generāle általános .....	.....
favorābilis, favorābile kedvező .....	.....
benignus, -a, -um jóindulatú .....	.....
nōbilis, nōbile nemes .....	.....
vetus (veteris) régi, idős .....	.....
similis, simile hasonló .....	.....
clārus, -a, -um híres, fényes .....	.....
niger, nigra, nigrum fekete .....	.....

māgnus, -a, -um nagy .....

## 2. Mi az alapfoka?

pēior, pēius - ..... vetustior, vetustius -  
 .....  
 liberior, liberius - ..... māior, māius -  
 .....

## 3. Sententiae et proverbialia

Amīcus optima vītāe possessiō. (I. Albert magyar király)

Balbus melius balbī verba cōgnōscit. (S. Hieronymus)

Notā bēnē!

Firmissima est inter parēs amīcītia.

Gravior et validior est decem virōrum bonōrum sententia, quam tōtū multītūdinis imperītae. (Cicero)

Hominēs amplius oculīs, quam auribus crēdunt. (Seneca)

Bona opiniō hominum tūtior pecūniā est.

Fortior est, quī cupiditātem vincit, quam quī hostem subicit. (Publilius Syrus)

Imperāre sibi māximum impērium est. (Seneca)

Veterrimus hominī optimus est amīcus. (Plautus)

### Szavak

**auris, auris f.** fül

**balbus, -a, -um** hebegő, dadogó

**cōgnōscō, cōgnōscērē, cōgnōvī, cōgnitum** megismer

**crēdō, crēdērē, crēdidī, crēditum** hisz, vél, tart (akit/amit, akinek/aminek acc.), §. hitelez

**cupiditās, cupiditātis f.** kívánság, vágy, szenvedély, becsvágy, kapzsiság

**firmus, -a, -um** szilárd, erős, tartós

**fortis, forte** bátor, erős

**gravis, grave** nehéz, súlyos, fontos, komoly

**hostis, hostis m.** ellenség

**imperītus, -a, -um** járatlan, tudatlan

**impērium, impēriū n.** uralom, birodalom, §. főhatalom

**imperō, imperāre, imperāvī, imperātum** parancsol, elrendel, uralodik

**multītūdō, multītūdinis f.** sokaság, néptömeg

**notā!** jegyezd meg! (**notō, notāre, notāvī, notātum** megjegyvez, felír, leír)

**opiniō, opiniōnis f.** vélekedés, vélemény

**pār (pāris)** egyenlő, vmivel felérő, egyforma, hasonló (amivel, amihez: dat.)

**pecūnia, -ae f.** pénz, vagyon

**possessiō, possessiōnis f.** birtok, birtoklás, itt: kincs

**subiciō, subicērē, subiēcī, subiectum** alávet, alárendel (aminek: dat.)

**tōtus, -a, -um** egész, teljes

**tūtus, -a, -um** biztos, biztonságos

**validus, -a, -um** egészséges, erős, hatásos, befolyásos, hatalmas

**vincō, vincērē, vici, victum** győz, legyőz

**vir, virī m.** férfi

**4. Fordítsa latinra – retroversió**

rövidebb idő - .....; erősebb férfi - .....;  
 jobb vélemény - .....; biztosabb hatalom - .....;  
 a legerősebb köztársaság - .....; a legkisebb vágy - .....

**5. Képezzen adverbiumokat alap-, közép- és felsőfokban!**

validus, -a, -um - .....; .....;  
 generālis, generāle - .....; .....;  
 facilis, facile - .....; .....;  
 fēlix (felīcis) - .....; .....;  
 prūdēns (prūdentis) - ....., .....

**6. Mondja latinul!**

könnyebben - .....; jól - .....; legkevésbé - .....;  
 helyesen - .....; rosszul - .....; szerencsésebben - .....

## LECTIŌ UNDECIMA

## 1. A IV. DĒCLINĀTIŌ

Ebbe a kategóriába az u-tővű főnevek tartoznak.

**Szótári alakjuk:** 1. S. nom. **-us, /-ū**  
2. S. gen. **-ūs**  
3. nemük: m./ f./ n.

pl. **status, statūs** m. = helyzet, állapot  
**tribus, tribūs** f. = kerület, néposztály  
**genū, genūs** n. = térd

	m. / f.		n.
S. nom.	<b>status</b>	<b>tribus</b>	<b>genū</b>
acc.	<b>statum</b>	<b>tribum</b>	<b>genū</b>
gen.	<b>statūs</b>	<b>tribus</b>	<b>genūs</b>
dat.	<b>statui</b>	<b>tribui</b>	<b>genū</b>
abl.	<b>statū</b>	<b>tribū</b>	<b>genū</b>
P. nom.	<b>statūs</b>	<b>tribūs</b>	<b>genua</b>
acc.	<b>statūs</b>	<b>tribūs</b>	<b>genua</b>
gen.	<b>statuum</b>	<b>tribuum</b>	<b>genuum</b>
dat.	<b>statibus</b>	<b>tribūbus*</b>	<b>genibus</b>
abl.	<b>statibus</b>	<b>tribūbus*</b>	<b>genibus</b>

\*A plur. dativus és ablativus -ibus helyett -ubus a következő szavaknál: tribus (néposztály), acus (tű), quercus (tölgyfa), artus (ízület)

## 2. VONATKOZÓ NÉVMÁS (prōnōmen relātivum)

A főmondatban említett személyre vagy dologra utal vissza a **quī, quae, quod** = aki, amely, ami jelentéssel bíró vonatkozó névmás. A három nemet szintén külön alakokkal jelzi.

Ragozása a következő:

	m.	f.	n.		m.	f.	n.
S. nom.	<b>quī</b>	<b>quae</b>	<b>quod</b>	Pl. nom.	<b>quī</b>	<b>quae</b>	<b>quae</b>
acc.	<b>quem</b>	<b>quam</b>	<b>quod</b>	acc.	<b>quōs</b>	<b>quās</b>	<b>quae</b>
gen.	←	<b>cūius</b>	→	gen.	<b>quōrum</b>	<b>quārum</b>	<b>quōrum</b>
dat.	←	<b>cuī</b>	→	dat.	←	<b>quibus</b>	→
abl.	<b>quō</b>	<b>quā</b>	<b>quō</b>	abl.	←	<b>quibus</b>	→

A vonatkozó névmás mintájára ragozódnak többek között a következő névmások:



### 3. KÉRDŐ NÉVMÁSOK (prōnōmina interrogātīva)

a) Főnévi kérdőnévmás:

**quis?** ki? **quid?** mi?

Nőnemű alakja valamint többes száma nem használatos!

b) Melléknévi kérdőnévmás?

**quī?** **quae?** **quod?** milyen? melyik?

### 4. HATÁROZATLAN NÉVMÁSOK (prōnōmina indēfīnīta)

Itt csak azokat a határozatlan névmásokat említjük meg, melyek a vonatkozó névmások ragozását követik.

Ezek alakja összetett, melyben a főalak a **quis**, **quid** illetve a **quī**, **quae**, **quod** alakokat tartalmazza, s ezek ragozását követi, míg a járulékos alakok nem ragozhatóak.

pl. **aliquis**, **aliquid** valaki, valami

**quīdam**, **quaedam**, **quoddam** (**quiddam**) egy bizonyos valaki, egy bizonyos valami,  
egyed, bizonyos

**quisquis**, **quidquid** bárki, bármi, mindaz, aki; mindaz, ami (mindkét tagja ragozandó!)

**quisque**, **quaeque**, **quidque** (**quodque**) bárki, kik, mindenki, bármely, minden egyes

**ūnusquisque**, **ūnaquaeque**, **ūnumquidque** (**ūnumquodque**) minden egyes, valaki,  
valamely (az ūnus, ūna, ūnum és a quis, quae, quid (quod) alakok egyaránt ragozódnak)

### 5. NÉVMÁSI MELLÉKNEVEK

Ragozásuk az I-II declinációs melléknevek mintájára történik annyi eltéréssel, hogy a singularis genitivus alakjuk mindhárom nemben: **-ius**, singularis dativuszuk pedig: **-ī**

**alius**, **alia**, **aliud** más

**nūllus**, **nūlla**, **nūllum** semmilyen

**ūllus**, **ūlla**, **ūllum** valamely

**alter**, **altera**, **alterum** a másik

**ūnus**, **ūna**, **ūnum** egyetlen

**sōlus**, **sōla**, **sōlum** egyedüli

**uterque**, **utraque**, **utrumque** mindkettő

**neuter**, **neutra**, **neutrum** egyik sem a kettő közül

**tōtus**, **tōta**, **tōtum** egész

## Trānslātiō

Senātus populusque Rōmānus; magistrātūs ordinārii; stātus libertātis; stātus cīvitātis; stātus familiae; ūsusfructus; tacitus cōnsēsus; manus mortua, vīs atque metus; rēs nulliūs; Cāsus nocet dominō. Cāsus sentit dominus.

Ab abūsū ad ūsum nōn valet cōnsequētia. Ab initiō nullum, semper nullum. Bonīs nocet quisquis pepercit malīs. Cōnsēsus tollit errōrem. Cuī prōdest? Cuī prōdest scelus, is fēcit. Cuīus regiō, eīus religiō. Eīus commodum, cuius periculum. Dē strigīs, quae nōn sunt, nulla quaestiō fiat. Expressiō ūnīus est exclūsiō alteriūs. Is pater est, quem iūstae nūptiae dēmōnstrant. Iūstitia ūna aliās virtūtēs continet omnēs. Liber populus est is, quī nulliūs alteriūs populī potestātī est subiectus. Nūptiās nōn concubitus, sed cōnsēsus facit. Quidquid ... dare, facere oportet ex fidē bonā. Quidquid discis, tibi discis. Quod divinī iūris est, id in nulliūs bonīs est. Quod prīncipī placuīt, lēgis habet vigōrem. Utrumque vitium est et omnibus crēdere et nullī. Vī et metū initus contrāctus est nullus. Vōx ūnīus, vōx nulliūs.

## Szavak:

**ā, ab + abl.** -tól, -től fogva, által  
**abūsus, abūsūs m.** visszaélés  
**alius, alia, aliud** más, másvalaki, másvalami  
**alter, altera, alterum** a másik  
**atque** és  
**bona fides, bonae fidei f.** jóhiszem  
**bona, bonōrum n.** javak, vagyon (csak tbsz.-ban előforduló szó)  
**bonus, -a, -um** jó  
**casus, casūs m.** eset  
**cīvitās, cīvitātis f.** polgárság, polgárok közössége, város, állam  
**commodum, commodī n.** haszon  
**concubitus, concubitūs m.** együttválás, elválás  
**cōnsēsus, cōnsēsus m.** egyetértés, megegyezés, konszenzus  
**cōnsequētia, cōnsequētia f.** következtetés, következmény  
**contineō, continēre, continuī, contentum** tartalmaz, magába foglal  
**crēdō, crēdērē, crēdidī, crēditum** hisz, vél, hitelez  
**dē + abl.** -ról, -ről, szerint  
**dēmōnstrō, dēmōnstrāre, dēmōnstrāvī, dēmōnstrātum** mutat, bemutat  
**discō, discērē, didicī** tanul  
**dīvīnus, -a, -um** isteni  
**dō, dare, dedī, datum** ad  
**ē, ex + abl.** -ból, -ből  
**error, errōris m.** tévedés, bolyongás, hiba, botlás

**ex fidē bonā** jóhiszemből, jóhiszeműen, jóhiszeműleg  
**exclūsiō, exclūsiōnis f.** kizárás  
**expressiō, expressiōnis f.** kifejezés, állítás  
**faciō, facērē, fēcī, factum** tesz, csinál, alkot, elkövet  
**familia, familiae f.** család, házközösség, vagyon  
**fiat** legyen (fiō, fieri, factus sum lesz, válik vmivé)  
**fructus, fructūs m.** gyümölcs, haszon  
**initium, initiū m.** kezdet  
**initus, -a, -um** megkötött, létrehozott  
**is, ea, id** ő, az  
**iūstitia, -ae f.** igazságosság  
**iūstus, -a, -um** jogos, jogszerű, igazságos  
**liber, libera, liberum** szabad  
**libertās, libertātis f.** szabadság  
**magistrātus, magistrātūs m.** tisztség, tisztviselő  
**malus, -a, -um** rossz  
**manus, manūs f.** kéz, csapat, férji hatalom  
**metus, metūs m.** félelem, megfélemlítés  
**mortuus, mortua, mortuum** halott, holt  
**noceō, nocēre, nocuī, nocitum** árt, kárára van, károsan hat  
**nullus, -a, -um** egysem, semmi, semmilyen, semmis  
**nūptiae, nūptiārum f.** házasság  
**nūptiae, nūptiārum f.** házasság, házasságkötés (csak tbsz.-ban előforduló szó)  
**omnis, omne** összes, minden, valamennyi

**oportet, oportere, oportuīt** illik, célszerű, kívánatos, kell, tartozik (vmit tenni: acc. + inf. )

**ordinārius, -a, -um** rendes

**parcō, parcēre, pepercī** megkímél vkit (dat.)

**periculum, periculī n.** veszély

**placeō, placēre, placuī, placitum** tetszik

**populus, populī m.** nép

**potestās, potestātis f.** hatalom, lehetőség

**prīnceps, prīncipis m.** császár, fejedelem, herceg

**prōsum, prōdesse, prōfuī, prōfutūrus** érdekében áll, hasznára van

**quaestiō, quaestiōnis f.** kérdés, vita, vizsgálat, nyomozás, büntetőbírótság

**quisquis, quidquid** bárki, bármi, mindaz, aki; mindaz, ami

**regiō, regiōnis f.** terület, vidék

**religiō, religiōnis f.** vallás, vallási felekezet

**rēs, rei f.** dolog, ügy

**scelus, sceleris n.** bűn, véték, gaztett

**sed** de, ellenben

**semper** mindig

**senātus, senātūs m.** szenátus

**sentiō, sentīre, sensī, sensum** érez, érzeke

**stātus, stātūs m.** helyzet, állapot, állam

**striga, strigae f.** boszorkány

**subiectus, -a, -um** alávetett, alárendelt

**tacitus, -a, -um** hallgatólagos, hallgatag, csendes

**tollō, tollēre, sustulī, sublātum** eltöröl, felemez, elemel

**ūnus, ūna, ūnum** egy, egyes, egyedül(i), egymaga

**ūsus, ūsūs m.** használat, gyakorlat, élvezet

**ūsusfructus, ūsusfructūs m.**

haszonélvezet (mindkét tagja ragozandó)

**uterque, utraque, utrumque** mindkettő,

mind a kettő

**valeō, valēre, valuī, valitūrus** ér,

érvényben van, érvényesül, egészséges

**vigor, vigōris m.** erő

**virtūs, virtūtis f.** erény, erő, érték, képesség, tehetség

**vīs, vīs f.** erőszak

**vitium, vitīi n.** hiba, véték, bűn

**vōx, vōcis f.** szó, hang, szavazat, voks

## Feladatok

### 1. A felsorolt szavakat kategorizálja declinációjuk szerint!

tempus, temporis n. idő; populus, populī m. nép; status, statūs m. helyzet; reus, reī m. vádlott, alperes; acus, acus f. tű; virtūs, virtūtis f. erény; dominus, dominī m. tulajdonos; corpus, corporis n. test; magistrātus, magistrātūs m. tisztség, tisztviselő; ūsus, ūsus m. használat;

II. declinatio	III. declinatio	IV. declinatio

## 2. Képezze az 1. feladatban megadott szavak singularis és pluralis accusativusát!

tempus → .....; .....; populus → .....; .....

status → .....; .....; reus → .....; .....

acus → .....; .....; virtūs → .....; .....

dominus → .....; .....; corpus → .....; .....

magistrātus → .....; .....; ūsus → .....; .....

## 3. Alkosson jelzős szerkezetet, majd azt tegye pluralis nominativusz alakba!

sing. nominativus      plur. nominativus

cōnsēsus, -us m. maior, maius → .....; .....

ūsus, ūsūs m. peior, peius → .....; .....

senātus, senātūs m. ordinārius, -a, -um → .....; .....

acus, acus f. acer, acris, acer → .....; .....

## 4. Helyettesítse be a névmásokat!

fēmina ..... (aki); vir .....(aki); status .....(másik);

prīnceps .....(aki); tempus .....(ami); tempora .....(amik, amelyek);

vōx ..... (egyetlen); vitium .....(mindkét); contractus .....(semmis);

potestās .....(bármely); striga .....(minden egyes); quaestio .....(egy bizonyos)

## 5. Fordítsa latinra!

A nő, akit szeretünk. ....;

A gyakorlat, ami nem érvényesül. ....;

A boszorkányok, akik nem léteznek. ....;

A király, akinek az országa nagy. ....;

Az rabszolgák, akiket felszabadítunk. ....;

## 6. Sententiae et prōverbia

Dē gustibus nōn est disputandum!

Locus regit āctum.

Manus manum lavat.

Nātūra nōn facit saltus.

Usus magister artium.

Una domus nōn alit duōs canēs.

Cuī dolet, meminit.

Amittit meritō proprium, quī aliēnum appetit.

Nec sunt beātī, quōrum dīvitiās nēmō nōvit.

Quod licet Iovi, nōn licet bovi.

### Szavak.

**āctus, āctūs m.** cselekmény, üzés, hajtás, marhahajtás joga

**aliēnus, -a, -um** idegen, másé

**alō, alērē, aluī, alitum** táplál, nevel, tart

**āmittō, āmittērē, āmisi, āmissum** elveszít, elereszt, elküld

**appetō, appetērē, appetīvī, appetitum** kíván, követel, tör(ekszik) vamiire, valami után (acc.)

**ars, artis f.** művészet, mesterség, tudomány

**beātus, -a, -um** boldog

**bōs, bovis m. /f.** szarvasmarha, marha, ökör

**canis, canis m.** kutya (plur. gen. canum)

**disputandus, -a, -um** megvitatandó, amit meg kell vitatni (**disputō, disputāre, disputāvī, disputātum** vitat, megvitat, vitatkozik)

**dīvitiāe, dīvitiārum f.** gazdagság

**doleō, dolēre, doluī, dolitūrus** fáj, fájlal, szomorkodik

**domus, domūs f.** ház

**duo, duae, duo** kettő, két

**gustus, gustūs m.** ízlés, kostolás, megízlelés

**Iūppiter, Iovis m.** Jupiter, római főisten

**lavō, lavāre, lavāvī, lavātum** mos, megmos, mosakszik

**licet, licēre, licuit** szabad (vmit tenni acc. + inf.)

**locus, locī m.** hely, helyzet, állapot, rang, tekintély

**manus, manūs f.** kéz, férji hatalom, csapat

**memini, meminisse** emlékszik (csak perfectum alakjai vannak)

**meritus, -a, -um** méltó (**meritō** adverbium)

**nātūra, -ae f.** természet

**nec** sem, nem

**nēmō, neminis** senki

**nōscō. nōscērē, nōvī, nōtum** ismer, tud

**proprius, -a, -um** saját, sajátja

**regō, regērē, rēxī, rēctum** irányít, igazgat, kormányoz, uralkodik

**saltus, saltūs m.** ugrás, (váratlan) fordulat



	m.	f.	n.		m.	f.	n.
S. nom.	<b>iste</b>	<b>ista</b>	<b>istud</b>	Pl. nom.	istī	istae	ista
acc.	istum	istam	istud	acc.	istōs	istās	ista
gen.	←	istīus	→	gen.	istōrum	istārum	istōrum
dat.	←	istī	→	dat.	←	istīs	→
abl.	istō	istā	istō	abl.	←	istīs	→

	m.	f.	n.		m.	f.	n.
S. nom.	<b>ille</b>	<b>illa,</b>	<b>illud</b>	Pl. nom.	illī	illae	illa
acc.	illum	illam	illud	acc.	illōs	illās	illa
gen.	←	illīus	→	gen.	illōrum	illārum	illōrum
dat.	←	illī	→	dat.	←	illīs	→
abl.	illō	illā	illō	abl.	←	illīs	→

	m.	f.	n.		m.	f.	n.
S. nom.	<b>ipse</b>	<b>ipsa</b>	<b>ipsum</b>	Pl. nom.	ipsī	ipsae	ipsa
acc.	ipsum	ipsam	ipsum	acc.	ipsōs	ipsās	ipsa
gen.	←	ipsīus	→	gen.	ipsōrum	ipsārum	ipsōrum
dat.	←	ipsī	→	dat.	←	ipsīs	→
abl.	ipsō	ipsā	ipsō	abl.	←	ipsīs	→

## 8. IMPERATIVUS (PARANCSOLÓ MÓD)

Az imperativus parancsoló mód, melyet meg kell különböztetni a latin nyelvben kötőmóddal, azaz coniunctivusszal kifejezett felszólító módtól. A parancsoló mód általában egy határozottabb felszólítást jelent, melyet elvárnak, hogy teljesítsenek. Ezért második személyben adott utasítást (I. imperativus), vagy olyan általános érvényű parancsot fejez ki, mely tipikusan jogszabályok ill. szerződések szövegében olvasható. (II. imperativus)

### 8. 1. Az I. imperativus

Singularis 2. és pluralis 2. személyek részére kiadott parancs.

Képzése: sing. 2. személyben: maga az imperfectum tő  
 plur. 2. személyben: imperfectum tő + te (-ite)

	1. coniugatio	2. coniugatio	3. coniugatio	4. coniugatio
	ā-tő	ē-tő	msh-tő u-tő ĩ-tő	Ī-tő
S. 2. személy	<b>donā!</b> ajándékozz!	<b>habē!</b> birtokold!	<b>cog-ē!</b> <b>tribu-ē!</b> <b>capē!</b> kényszerítsd! oszd! fogd!	<b>audī!</b> halld!
Pl. 2. személy	<b>donā-te!</b> ajándékozzatok!	<b>habē-te!</b> birtokoljátok!	<b>cog-itē!</b> <b>tribu-itē!</b> <b>capī-tē!</b> kényszerítsetek! osszátok fogjátok!	<b>audī-te!</b> halljátok!

## 8. 2. Az I. imperativus rendhagyó alakjai:

dicō, dicere = mond, szól	<b>dic!</b> = mondd! dicite! = mondjátok!
ducō, ducere = vezet	<b>duc!</b> = vezess! ducite! = vezessetek!
faciō, facere = tesz, csinál	<b>fac!</b> = tedd! facite! = tegyétek!
ferō, ferre = hoz, visz	<b>fer!</b> = vidd! ferte! = vigyétek!
sum, esse, fui = van	<b>es!</b> = légy! este! = legyetek!
nolō, nolle, noluī = nem akar	<b>noli!</b> = ne akarj! nolite! = ne akarjatok!

## 8. 3. II. imperativus

Általános érvényű parancs kifejezésére szolgál, ezért főleg jogszabályok és szerződések szövegében fordul elő. A második személyek mellett harmadik személyekre is vonatkozik.

Képzése: singularis 2./3. személyekben: imperfectum tő + -tō (-itō)

pluralis 2. személyben: imperfectum tő + -tōte (-itōte)

pluralis 3. személyben: imperfectum tő + ntō (-untō)

	1. coniug.	2. coniug.	3. coniug.			4. coniug.
	ā-tő	ē-tő	msh.-tő	u-tő	ī-tő	ī-tő
S. 2./3. személy	donā-tō!	habē-tō!	cog-itō!	tribu-itō!	capi-tō!	audī-tō!
Pl. 2. személy	donā-tōte!	habē-tōte!	cog-itōte!	tribu-itōte!	capi-tōte!	audī-tōte!
Pl. 3. személy	dona-ntō!	habe-ntō!	cog-untō!	tribu-untō!	capi-untō	audi-untō!

donātō! ajándékozz! ajándékozzon! donā-tōte! ajándékozzatok! donantō! ajándékozzanak!

## 8. 4. A II. imperativus rendhagyó alakjai:

	sum, esse, fui = van, létezik	fero, ferre, tulī, lātum = hoz, visz	memini, meminisse = emlékszik	nolō, nolle, noluī = nem akar ..	eō, īre, īvi, ītum = megy
S. 2./3. személy	estō	fertō	mementō	nōlītō	itō
Pl. 2. személy	estōte	fertōte	mementōte	nōlītōte	itōte
Pl. 3. személy	suntō	feruntō	-	nōluntō	euntō

estō = legyél, legyen; estōte = legyetek; suntō = legyenek stb.



## Trānslātiō

Bona fidēs, mala fidēs, rēs pūblica, rēs iūdicāta, rēs nullius, rēs corporālis, nātūra rērum, āctiō in rem, Rēs iūdicata prō veritāte accipitur. Superficiēs solō cēdit. In corruptissimā rēpublicā plurimae legēs. Si duo faciunt idem, nōn est idem. Statim dēbētur, quod sine diē dēbētur.

Dē eādem nē bis sit āctiō. Nē bis in idem. Fidēs bona contrāria est fraudī et dolō. Hī, quī in ūniversum succēdunt, hērēdis locō habentur. In ūnā et eādem causā, nēmō potest esse testis et iūdex simul. Nēmō tenētur sē ipsum accusāre. Invitus nēmō rem cogitur dēfendere. Nēmō plus iūris ad alium trānsferre potest, quam ipse habet.

Salūs rei pūblīcae suprēma lēx estō! Uti lingua nuncupassit, ita iūs estō! Uti legāssit super pecunia tutelave suae rei, ita iūs estō! Sī in iūs vocat, itō! Si pater filium ter vendidit, filius ā patre liber estō! Hominem mortuum in urbe nē sepelito, neve ūrito. Patrōnus sī clientī fraudem fēcerit, sacer estō! Sī agnātus nec erit, gentīlēs familiam habentō! Titius hērēs estō! Gāius et Māvius æquis ex partibus hērēdēs suntō! (XII. tab.)

## Szavak

**ā/ab + abl.** -tól, -től, által

**accipiō, accipērē, accēpī, acceptum**  
elfogad, befogad

**accusō, accusāre, accusāvī, accusātum**  
vádol

**aequus, -a, -um** egyenlő, méltányos

**bis** kétszer

**cēdō, cēdērē, cessī, cessūrus** járul, jár, megy, átenged, átszál

**cliēns, cliēntis m.** pártfogolt, kliens, védett

**cogō, cogērē, coēgī, coāctum** kényszerít

**contrārius, -a, -um** ellentétes, ellenkező  
amivel: dat.

**conclūdō, conclūdērē, conclusī, conclūdum** következtet, ráutal

**corporālis, corporāle** testi, testtel bíró

**corruptus, -a, -um** romlott, korrupt, elrontott

**dēbeō, dēbere, dēbuī, dēbitum** kell, köteles, tartozik

**dēfendō, dēfendērē, dēfendī, defensum**  
megvéd, elhárít

**diēs, diei f. m.** nap, itt: határidő

**dolus, doli m.** csalárdság, szándékos, rosszhiszemű, felróható szerződésellenes magatartás, szándék(osság)

**eō, ire, ivī v.(ī), itum** megy

**ē/ex + abl.** -ból, -ból, -ról, -ről

**gentilis, gentile** egyazon nemzetséghez tartozó, rokon

**familia, -ae f.** család, családi vagyon

**fidēs, fidei f.** bizalom, hit, hiszem, hűség

**filius, filii m.** fia valakinek

**fraus, fraudis f.** csalás, kijátszás, becsapás, álnokság

**hērēs, hērēdis m. f.** örökös

**idem, eadem, idem** ugyanaz, ugyanó

**in + abl.** -ban, -ben, -on, -en, -ön

**in + acc.** -ba, -be, -ra, -re, ellen, vmire irányulva

**in ūniversum succēdere** egyetemes jogutódként fellépni

**ita** így, úgy

**iūdicātus, -a, -um** megítélt, odaítélt

**legō, legāre, legāvī, legātum** hagyatkozik, végrendelkezik (legassit = hagyatkozott, végrendelkezett, archaikus alak a legāverit helyett)

**liber, libera, liberum** szabad

**lingua, linguae f.** nyelv

**locō habēre** valamiként számontartják, valaminek elismerik

**locus, loci m.** hely, helyzet, állapot, státusz, rang, tekintély

**mortuus, -a, -um** halott, holt

**nē** ne, hogy ne

**nēve** és ne

**nuncupō, nuncupāre, nuncupāvī, nuncupātum** megnevez, kimond, ünnepélyesen kihirdet (nuncupāssit = szólt, archaikus alak a nuncupāverit helyett)

**pars, partis f.** rész, szerep, párt  
**patrōnus, -ī m.** patrónus  
**pecunia, -ae f.** pénz, vagyon  
**prō + abl.** -ért, miatt, helyett, -ként  
**quam** mint (hasonlító kötőszó)  
**rēs pūblica, rei pūblīcae f.** közös ügy, köztársaság, állam  
**rēs, rei f.** dolog, ügy  
**sacer, -cra, -crum** szent, sérthetetlen, átkozott  
**salūs, salūtis f.** üdv, jólét, üdvözet, egészség  
**sepeliō, sepelīre, sepelīvī, sepeltum** eltemet  
**si** ha  
**solum, solī n.** talaj, telek  
**statim** rögtön, azonnal  
**succēdō, succēdērē, successī, successum** alámegy, helyébe lép, felvált  
**super + abl.** felől, -ról, -ről, felett

**superficiēs, superficiēi f.** építmény, felülepítmény(i jog)  
**suprēmus, -a, -um** legfelső, legfőbb, legvégső, legutolsó  
**teneō, tenēre, tenuī, tentum** tart, fog, tartozik, pass: köteles  
**ter** háromszor  
**trānsferō, trānsferre, trānstulī, trānslātum** átvisz, átruház  
**tūtēla, -ae f.** gyámság, itt: védelem  
**ūniversus, -a, -um** egyetemes, valamennyi összes  
**urbs, urbis f.** város, Róma városa  
**ūrō, ūrērē, ūssī, ūstus** eléget, elhanvaszt  
**utī** ahogy, amint  
**vendō, vendērē, vendidī, venditum** elad  
**veritās, veritātis f.** igazság  
**-ve** vagy (tapadószó)

## Feladatok

### 1. Ragozza el a jelzős szerkezeteket!

rēs pūblica köztársaság; fidēs bona jóhiszem; fidēs mala rosszhiszem; iūs iūrandum eskü;

dēclīatiō:	V.	I.	V.	I.	V.	I.	III.	II.
	rēs	pūblica	fidēs	bona	fidēs	mala	iūs	iūrandum
S. nom.								
acc.								
gen.								
dat.								
abl.								
Pl. nom.								
acc.								
gen.								
dat.								
abl.								

### 2. Fordítsa latinra!

maga a császár - .....; ez a törvény - .....

ennek a jognak a - .....; ugyanaz a kereset - .....

ugyanarról a helyről - .....; az a város - .....

magánál a jognál fogva - .....; magánál a ténynél fogva - .....

azt az építményt - .....; a nélkül a törvény nélkül - .....

## 2. Képezzen II. imperativuszokat az alábbi igékből!

vádoljon! - .....; vádoljanak! - .....; tartsa! - .....;  
 tartsanak! - .....; kényszerítsen! - .....; kényszerítsenek! - .....;  
 vezessen! - .....; vezessenek! - .....; adja el! - .....;  
 adják el! - .....; tanítson! - .....; tanítsanak! - .....;  
 temesse el! - .....; temessék el - .....; nézze! - .....

## 4. Sententiae et proverbia

Est modus in rēbus.

Ōrdō est anima rērum.

Dēcipimur speciē rectī.

Nota bene!

Nōsce tē ipsum!

Bella gerant aliī, tu, fēlix Austria, nūbe!

Ablue peccāta, nōn solum faciem! (a Hagia Sophia templom felirata)

Noli tangere!

Amicum sēcrētō admone, palam laudā!

Beātus ille homō, quī sedet in sua domō.

Tempora mutāntur et nōs mutāmur in illīs.

Vade mēcum!

Divide et imperā!

Hominem tē esse memento!

### szavak:

**abluō, abluērē, abluī, ablutum** lemos, leöblít, megtisztít

**admoneō, admonēre, admonuī, admonitum** megint, figyelmeztet, emlékeztet

**amicus, amici m.** barát

**anima, -ae f.** lélek, szándék

**Austria, -ae f.** Ausztria

**beātus, -a, -um** boldog

**bellum, -ī n.** háború

**bene** → **bonus, -a, -um**

**cum + abl.** -val, -vel együtt

**dēcipiō, dēcipērē, dēcēpī, dēceptum** rászed, becsap

**dīvidō, dīvidērē, dīvisī, dīvisum** szétválaszt, megoszt

**domus, domūs f.** ház (s. abl. domō, pl. acc. domōs, pl. gen. domōrum; egyébként IV. decl. ragok)

**faciēs, faciei f.** arc, ábrázat, külső alak

**fēlix (felicias)** szerencsés, boldog

**imperō, imperāre, imperāvī, imperātum** uralkodik, parancsol

**laudō, laudāre, laudāvī, laudātum** dicsér, magasztal

**meminī, meminisse** emlékszik (csak perfectum alakjai vannak)

**modus, modī m.** mód, mérték

**mutō, mutāre, mutāvī, mutātum** (meg)változtat

**nolō, nolle, nolūi** nem akar

**nōscō, nōscērē, nōvī, nōtum** (meg)ismer, (megt)ud

**notō, notāre, notāvī, notātum** jegyez, ír, lejegyez, feljegyez, megjegyez

**nūbō, nūbērē, nūpsi, nūptum** férjhez megy, házasodik (akihez, akivel: dat.)

**ōrdō, ōrdinis m.** rend, osztály, társadalmi osztály

**palam** nyíltan, nyilvánosan

**peccātum, ī n.** bűn, véték, hiba

**rectum, rectī n.** a helyes, az igaz,

**sēcrētō** titkon

**sedeō, sedēre, sēdī, sessum** ül, ülést tart

**sōlum** csak

**speciēs, speciēi f.** külalak, fajta, látszat

**tangō, tangērē, tetigī, tāctum** érint, megérint

**tempus, temporis n.** idő

**vadō, vadērē, vāsī, vāsum** lép, megy

## 5. Képezzen II. imperativuszt a szószedet igéiből!

abluō, abluērē → .....; admoneō, admonēre → .....

dēcipiō, dēcipērē → .....; dīvidō, dīvidērē → .....

imperō, imperāre → .....; laudō, laudāre → .....

mutō, mutāre → .....; nōscō, nōscērē → .....

notō, notāre → .....; nūbō, nūbērē → .....

sedeō, sedēre → .....; vadō, vadērē → .....

## 6. Fordítsa le az imperativuszokat!

dic! .....; facite! .....; dicuntō! .....

vaduntō! .....; dēfende! .....; mutātō! .....

## LECTIŌ TERTIA DECIMA

## 9. IGENEVEK

- a) **infinitivus** - főnévi igenév  
 b) **participiumok** – melléknévi igenevek  
 c) **gerundium** – igéből képzett –ás, -és végű főnév  
 d) **supinum** – célhatározói és tekintethatározói értelmű főnévi igenév

## 9. 1. INFINITIVUS IMPERFECTUS ĀCTĪVĪ ÉS PASSIVI

infinitivus imperfectus activi	donāre = ajándékozni	docēre = tanítani	regēre = irányítani	pūnīre = büntetni
infinitivus imperfectus passivi	donāri = ajándékozva lenni	docēri = tanítva lenni	regi = irányítva lenni	pūnīri = büntetve lenni, bűnhődni

Az infinitivus imperfectus activi (cselekvő értelmű folyamatos főnévi igenév) alakja megegyezik az igék második szótári alakjával:

Pl. donō, **donāre**, donāvi, donātum

Az infinitivus imperfectus passivi (szenvedő értelmű folyamatos főnévi igenév) alakjai csak annyiban térnek el a cselekvő főnévi igenevek alakjaitól, hogy az I.- II.- IV. coniugatiókban – **re** végződés helyett-**ri** végződést használnak. A III. coniugatióban a képzése az imperfectum tőhöz járuló –**i** végződéssel történik.

## 9. 2. PARTICIPIUM – MELLÉKNÉVI IGENÉV

## A PARTICIPIUMOK RENDSZERE

	ĀCTIVUM	PASSĪVUM
IMPERFECTUM	imperfectum.tő + <b>(ē)ns, -(ē)ntis</b> donāns, donāntis = ajándékozó, aki ajándékozik regēns, regēntis = irányító, aki irányít	
PERFECTUM		supinum tő + - <b>us</b> - <b>a</b> - <b>um</b> donātus, donāta, donātum = a megajándékozott, akit megajándékoztak
INSTĀNS	Supinum tő + - <b>ūrus</b> - <b>ūra</b> - <b>urum</b> donātūrus, donātūra, donātūrum = a megajándékozni szándékozó, aki a jövőben ajándékozni fog	imperfectum tő + - <b>(e)ndus</b> - <b>(e)nda</b> - <b>(e)ndum</b> donāndus, donānda, donāndum = a ajándékozandó, amit ajándékozni kell

## PARTICIPIUM IMPERFECTUM ĀCTĪVĪ

### Képzése:

I.- II. coniugatióban: **imperfectum tó + -ns** (sing. nominativus) **-ntis** (sing. genitivus)

### Példák:

vindicō, vindicāre (igényel, követel) → vindicāns, vindicāntis = igénylő, követelő, vindikáló  
spirō, spirāre (lélegzik) → spirāns, spirāntis = lélegző (vö. actio vindictam spirāns = bosszúért lihegő kereset)

dominō, domināre (uralkodik) → domināns, domināntis = uralkodó (vö. praedium domināns = uralkodó telek)

pendeō, pendēre (függ, lóg) → pendēns, pendēntis = függő (vö. fructus pendēns = függő gyümölcs)

valeō, valēre (érvényben van) → valēns, valēntis = érvényben levő

doceō, docēre (tanít) → docēns, docēntis = tanító

III. – IV. coniugatióban: **imperfectum tó + ēns** (sing. nominativus) **-ēntis** (sing. genitivus)

### Példák:

cogō, cogēre (kényszerít) → cogēns, cogēntis = kényszerítő (vö. iūs cogēns = kényszerítő jellegű jogszabály)

conclūdō, conclūdēre (összefoglal, következtet) → conclūdēns, conclūdēntis = következtető (vö. factum conclūdēns = ráutaló magatartás)

dēscendō, dēscendēre (lejön, leszáll, lemegy) → dēscendēns, dēscendēntis = lemenő

serviō, servīre (szolgál) → serviēns, serviēntis = szolgáló (vö. praedium serviēns = szolgáló telek)

veniō, venīre (jön) → veniēns, veniēntis = jövő

vinciō, vincīre (megkötöz) → vinciēns, vinciēntis = megkötöző

Cselekvő értelmű folyamatos melléknévi igenév magyarra -ó, -ő képzős melléknévi igenévvel fordítható, ha a mondatban jelzői szerepben használjuk. Fordíthatuk mellékmondat, valamint határozói igenévvel. Pl. vinciēns = megkötöző, aki megkötöz, megkötözve.

A participium imperfectum activi ragozása a III. declinatio szerint az **erős -i tövűek** mintájára történik. Úgy viselkedik, mint az egyvégű III. declinációs melléknevek, melyek közül sokan éppen participium imperfectumból származnak (sapiēns, sapientis = bölcs, cōnstāns, cōnstantis = állandó, dīligēns, dīligentis = szorgalmas, ēloquēns, ēloquentis = ékesszóló stb.)

**Jelzős szerkezetek ragozása, melyben a jelző participium imperfectum:**

	gyenge i-tő	erős i-tő	msh.tő	erős i-tő
S. nom.	cīvis	vindicāns	iūs	cōgēns
acc.	cīvem	vindicantem	iūs	cōgēns
gen.	cīvis	vindicantis	iūris	cōgentis
dat.	cīvī	vindicantī	iūri	cōgenti
abl.	cīve	vindicantī	iūre	cōgentī
Pl. nom.	cīvēs	vindicantēs	iūra	cōgentia
acc.	cīvēs	vindicantēs	iūra	cōgentia
gen.	cīvium	vindicantium	iūrum	cōgentium
dat.	cīvibus	vindicantibus	iūribus	cōgentibus
abl.	cīvibus	vindicantibus	iūribus	cōgentibus

**PARTICIPIUM PERFECTUM PASSĪVĪ**

**Képzése:** Mind a négy coniugatióban egységes módon.

**supinum tő** +**-us**, (masculinum) **-a**,(femininum) **-um** (neutrum)

↓

az ige 4. szótári alakjából  
elhagyjuk az -um végződést

pl. manūmittō, manūmittēre, manūmīsi, manūmissum (felszabadít) → manūmissus  
manūmissa  
manūmissum

↓

a felszabadított, akit felszabadítottak, felszabadítva

numerō, numerāre, numerāvī, numerātum (megszámol)

→ numeratus, numerata, numeratum = megszámlolt, amit megszámloltak

Fordítása befejezett melléknévi igenévvel, mellékmondat, határozói igenévvel.

A participium perfectum ragozása az I.-II. declinációba tartozó mellénevek mintájára történik. Ez a szenvedő értelmű melléknévi igenév nemből megegyezik azzal a főnévvel, amelyre vonatkozik. servus manūmissus, serva manūmissa (servus,-i m. = rabszolga, serva, -ae f. = rabszolganő.)

**PARTICIPIUM INSTĀNS ĀCTĪVĪ**

**Képzése:** **supinum tő** + **-ūrus**,(masculinum) **-ūra**,(femininum) **-ūrum** (neutrum)

manūmittō, manūmittere, manūmisi, manūmissum → manūmissūrus,-  
manūmissūra,  
manūmissūrum,

↓

a szabadon bocsátani szándékozó, aki szabadon fog, akar, szándékozik bocsátani

vendō, vendēre, vendidi, venditum (elad) → venditūrus  
 venditūra,  
 venditūrum,



az eladni szándékozó, aki el fog adni, el szándékozik adni

Fordítása: valamit tenni szándékozó, tenni készülő, aki valamit tenni készül, tenni szándékozik.

## PARTICIPIUM INSTĀNS PASSĪVĪ

### Képzése:

I.-II. coniugatióban: **imperfectum tő** + **-ndus** (masculinum) **-nda** (femininum) **-ndum** (neutrum)

### Példák:

amō, amāre (szeret) → amāndus, amānda, amāndum = a szeretendő, amit, akit szeretni kell;

donō, donāre (ajándékoz) → donāndus, donānda, donāndum = az ajándékozandó, amit ajándékozni kell

locō, locāre (bérbe ad) → locāndus, locānda, locāndum → a bérbeadandó, amit bérbe kell adni

compleō, complēre (megtölt) → complēndus, complēnda, complēndum = a megtöltendő, amit meg kell tölteni

possideō, possidēre (birtokol) → possidēndus, possidēnda, possidēndum = a birtoklandó, amit birtokolni kell

prohibeō, prohibēre (megtilt, táv tart) → prohibēndus, prohibēnda, prohibēndum = a megtiltandó, amit meg kell tiltani, a táv tartandó, amit távol kell tartani

III. – IV. coniugatióban: **imperfectum tő** + **-endus**, (masculinum) **-enda**, (femininum) **-endum** (neutrum)

### Példák:

legō, legēre (olvas) → legendus, legenda, legendum = az olvasandó, amit olvasni kell

tollō, tollēre (elvisz, megszüntet) → tollendus, tollenda, tollendum (az elviendő, amit el kell vinni, a megszüntetendő, amit meg kell szüntetni)

audiō, audīre (hall) → audiendus, audienda, audiendum = amit hallani kell

Archaikus képzője: **-undus**, **-unda**, **-undum**, egyes igéknél megmarad.



Pl. dividō, dividere (oszt, feloszt) → **dividundus, dividunda, dividundum**

regō, regere (irányít) → **regundus, regunda, regundum**

(h)erciscō,(h)erciscere (feloszt /örökséget/) → **(h)erciscundus, (h)erciscunda, (h)erciscundum**

A participium instans passivi (a gerundium melléknévi megfelelője) szenvedő értelmű melléknévi igenév, magyarra fordítása –andó, -endő képzős beálló melléknévi igenévvel.

A participiumok közül az **I.- II. declinációs melléknevek ragozását követik**: a) participium perfectum, b) participium instans activi és c) participium instans passivi, mivel ezeknek a participiumoknak a végződése –us, -a, -um. (amatus, amata, amatum; amandus, amanda, amandum; amatorus, amatura, amatorum'); **a III. declinációs melléknevek erős i tövű ragozását követi**: participium imperfectum activi (amans, amantis).

### Trānslātiō

Aut dēdere, aut indicāre. Beneficium accipere libertātem est vendere. Accusāre nēmō sē dēbet nīsi coram Deō. Cuīus est instituere, eīus est abrogāre. Iūris praecepta haec sunt: honestē vīverē, alterum nōn laedērē, suum cuīque tribuērē. Adversus periculum nātūrālis ratiō permittit sē dēfendērē. Cīvilis ratiō nātūrālia iūra corrupērē nōn potest.

Rēs corporalis est, quae tangi potest. Rēs incorporālēs sunt, quae tangi nōn possunt. Vīs maior est, cuī resisti nōn potest. Nēmō dēbet bis punīri prō ūnō dēlictō. Dēcipi nōn cēnsētur, quī scit sē dēcipi. Factum lēgitimē retractāri nōn dēbet. Nolumus lēgēs Angliae mutāri. Nēmō dē domō suā extrahi dēbet.(Trip.) Nēmō dēbet bis vexāri prō ūnā et eādem causā. Statim dēbētur, sed peti ...non potest.

Iūs cō gēns, iūs permittēns, frūctus pendēns, hērēditās iacēns, āctio vindictam spīrans, factum conclūdēns, praedium serviēns, bonā fidē serviēns, absēns carēns; Absēns hērēs nōn erit. Inter duōs litigāntēs tertius gaudet. Testis optimus confitēns reus. Agentēs et cōnsentientēs eādem poenā dignī. Rēs composita; frūctus perceptus; ab hostibus redemptus; Infāntēs sunt, quī fāri nōn possunt. Mala fidēs superveniēns nocet.

Rēs dērelicta; frūctus exstāns et consūmptus, tabula rāsa; Rēs iudicata prō veritāte accipitur. Āctor parātus semper esse dēbet. Dērivata potestās nōn potest esse maior quam primitiva.

frūctus percipiendus. Ab utrōque dolus compensandus. Pacta sunt servanda. Semper in dubiīs benigniora praefenda sunt. Suum cuīque tribuendum est. nāsciturus; Iniūriam quī factūrus est, iam facit.

### Szavak

**abrogō, abrogāre, abrogāvī, abrogātum**  
eltöröl, megszüntet, érvénytelené tesz  
**absum, abesse, āfuī** távol van, hiányzik  
(**absēns** → participium imperfectum act.)

**accipiō, accipērē, accēpī, acceptum**  
elfogad, kap  
**āctor, āctōris m.** felperes  
**adversus + acc.** ellen, szemben

**agō, agēre, ēgī, āctum** tesz, csinál, úz, hajt

**Anglia, -ae f.** Anglia

**aut** vagy

**beneficium, -ī n.** jótétemény, kedvezmény

**benignus, -a, -um** kedvező

**careō, carēre, caruī, caritūrus** nélkülöz, híján van

**cēseō, cēnsēre, cēnsuī, cēnsūm** tart, vél, (fel)becsül

**cōgō, cōgēre, coēgī, coāctum** kényszerít

**compōnō, compōnēre, composuī,**

**compositum** összetesz, (meg)szerkeszt

**compensō, compensāre, compensāvī,**

**compensātum** összemér, kiegyenlít, kárpótol, itt: egyformán figyelembe vesz

**cōnfiteor, cōnfitēri, cōnfessus sum** bevall, beismer

**cōnsentiō, cōnsentīre, cōnsensī,**

**cōnsensum** egyetért, megegyezik

**consūmō, consūmēre, consūmpsī,**

**consūptum** elhasznál, elfogyaszt

**coram + abl.** szemben, előtt

**corporālis, corporāle** testi

**corrumpō, corrumpērē, corrupī,**

**corruptum** megront

**cum + abl.** -val, -vel együtt

**dēcipiō, dēcipērē, dēcēpī, dēceptum**

rászed, becsap

**dēdō, dēdērē, dēdidī, dēditum** odaad,

átenged, kiszolgáltat

**dērelinquo, dērenlinquēre, dērelīquī,**

**dērelictum** elhagy, hátrahagy

**dērivō, dērivāre, dērivāvī, dērivātum**

elvezet, elszármaztat, leszármaztat

**Deus, Deī m.** Isten

**dignus, -a, -um** méltó

**duo, duae, duo** kettő (acc.-a: duos)

**ēdicō, ēdicēre, ēdixī, ēdictum** kimond,

kinyilvánít, hirdetményt kibocsát

**exstō, exstāre, exstītī, exstāturus** kiáll, kidülled, előáll

**extrahō, extrahērē, extrāxī, extractum**

kivon, kihúz, kivontat, kivonszol

**faciō, facēre, fēcī, factum** tesz, csinál,

alkot

**factum, -ī n.** tett, tény

**for, fāri, fātus sum** beszél

**fructus, fructūs m.** gyümölcs

**gaudeō, gaudēre, gāvisus sum** örül, örvend (fellig álszenvedő ige)

**hērēditās, hērēditātis f.** örökség, hagyaték, öröklés

**honestus, -a, -um** tisztességes, becsületes

**hostis, hostis m.** ellenség, (itt: hadifogság)

**iaceō, iacēre, iacuī** fekszik, nyugszik

**incorporālis, incorporāle** testetlen

**indicō, indicāre, indicāvī, indicātum**

mutat, jelez, itt: büntetést kiszab

**infāns, infantis m./f.** csecsemő,

kisgyermek (7 év alatti)

**iniūria, iniūriae f.** jogellenesség,

jogsértés, igazságtalanság

**instituō, instituērē, instituī, institutum**

létrehoz (törvényt, jogszabályt)

**inter + acc.** között, közé

**iudicō, iudicāre, iudicāvī, iudicātum** ítéel, megítél

**laedō, laedērē, laesī, laesum** megsért, megkárosít

**lēgitimus, -a, -um** törvényes

**libertās, libertātis f.** szabadság

**litigō, litigāre, litigāvī, litigātum**

perlekedik, pereskedik (vö: līs, lītis f. = per)

**nāscor, nāsci, nātus sum** születik,

származik

**nīsi** ha csak nem, kivéve, ha

**noceō, nocēre, nocuī, nocitum** árt, kárára van valakinek

**nōlō, nōlle, nōluī** nem akar

**pactum, pactī n.** megállapodás

**parō, parāre, parāvī, parātum** készít,

készül, felkészül

**pendeō, pendēre, pependī** függ, lóg

**percipiō, percipēre, percēpi, perceptum** beszéd, begyűjt

**periculum, -ī n.** veszély

**permittō, permittēre, permīsī,**

**permissum** megenged

**petō, petērē, petivī, petitum** kér, követel

**plēbs, plēbis f.** = köznép

**praeceptum, -ī n.** előírás, jogszabály

**praedium, -ī n.** telek

**praefērō, praeferre, praetuli, praelātum**

előnyben részesít

**primitivus, -a, -um** elsődleges,

kezdetleges, primitív

**quisque, quidque** bárki

**rādō, rādērē, rāsī, rāsum** levakar, ledörzsöl, lesúrol, leradíroz  
**ratiō, ratiōnis f.** számítás, észjárás, ész, jogszabály  
**redimō, redimēre, redēmī, redemptum** kivált, visszavásárol  
**resistō, resistērē, restitī** ellenáll  
**retractō, retractāre, retractāvī, retractātum** visszavon, újra tárgyal, újra megfontol  
**reus, reī m.** vádlott, alperes  
**sciō, scīre, scīvī, scītum** tud, ismer  
**serviō, servīre, servīvī, servitum** szolgál  
**servō, servāre, servāvī, servātum** őriz, megőriz

**spīrō, spīrāre, spīrāvī, spīrātum** lélegzik, él, liheg, vmi után áhítozik, sóvárog  
**superveniō, supervenīre, supervēnī, superventum** közbejön, felmerül  
**tangō, tangērē, tetīgī, tactum** (meg)érint  
**tertius, tertia, tertium** harmadik  
**testis, testis m./f.** tanú, (pl. gen. testium)  
**tollō, tollēre, sustulī, sublātum** elvisz, elvesz, eltávolít, eltöröl, felemel  
**vendō, vendērē, vendidī, venditum** elad  
**veritās, veritātis f.** igazság  
**vexō, vexāre, vexāvī, vexātum** zaklat, kínoz, gyötör  
**vindicta, vindictae f.** büntetés, bosszú (pálca)

## Feladatok

### 1. Képezzen passiv infinitivuszt!

megszűnni, megszüntetve lenni - .....; megőrizve lenni - .....;  
 érintve lenni - .....; kínlódni, kínozva lenni - .....;  
 eladva lenni - .....; levakarva lenni, ledörzsölődni - .....

### 2. Kézzen participiumokat a megadott igékből, adja meg a magyar fordításukat!

ige	participium imperfectum activi	participium perfectum passivi	participium instans activi	participium instans passivi
<b>vexō, vexāre, vexāvī, vexātum</b> zaklat, kínoz, gyötör				
<b>tollō, tollēre, sustulī, sublātum</b> elvisz, elvesz, eltávolít, eltöröl, felemel				
<b>serviō, servīre, servīvī, servitum</b> szolgál				
<b>tangō, tangērē, tetīgī, tactum</b> (meg)érint				

### 3. Fordítsa latinra!

az előnyben részesített felperes .....; a kiváltandó rabszolga .....;  
 az ítélni szándékozó bíró .....; a becsapott ember .....;  
 a szolgálni szándékozó szolga .....; az eltörrendő törvény .....;  
 a pereskedő asszony .....; az elhagyott ház .....

### 4. Sententiae et proverbia

Beātus est dare, quam accipere.

Sī vis amāri, amā!

Serō venientibus ossa!

Amāri maior laus est, quam timēri.

Errāre humānum est.

Animō dolentī nil oportet crēdere.

Volentem fata ducunt, nolentem trahunt.

Equī donātī dentēs nōn inspiciuntur.

Vōx ēmissa volat, littera scripta manet.

Nunc est bibendum!

Ave Caesar, morituri tē salutant!

Deliberandum est decies, statuendum est semel.

#### Szavak

**amō, amāre, amāvī, amātum** szeret  
**animus, -ī m.** lélek, szándék  
**ave! avēte!** üdv! légy/legyetek üdvözölve!  
**bibō, bibērē, bibi** iszik  
**crēdō, crēdērē, crēdidī, crēditum** hisz, vél, tart,  
 hitelez  
**decies** tízszer  
**dēliberō, dēliberāre, dēliberāvī, dēliberātum**  
 megfontol, mérlegel  
**dēns, dentis m.** fog  
**doleō, dolēre, doluī, dolitūrus** fájlal, fájdalmat  
 érez, szomorkodik

**donō, donāre, donāvī, donātum** ajándékoz,  
 adományoz  
**ducō, ducērē, duxī, ductum** vezet  
**ēmittō, ēmittērē, emisī, emissum** kibocsát, kiejt,  
 kiküld, elküld  
**equus, -ī m.** ló  
**errō, errāre, errāvī, errātum** téved, bolyong,  
 hibázik  
**humānus, -a, -um** emberi  
**inspiciō, inspicērē, inspexī, inspectum** belenéz,  
 megvizsgál  
**laus, laudis f.** dicséret, dicsőség  
**littera, -ae f.** betű

**maneō, manēre, mānsī, mānsum** marad, megmarad  
**moriturus, -a, -um** meghalni szándékozó, halni készülő  
**nil oportet** nem kell, nem szükséges  
**nil, nihil** semmi  
**nunc** most  
**oportet, oportēre, oportuit** kell, szükséges (személytelen ige)  
**os, ossis n.** csont  
**salutō, salutāre, salutāvī, salutātum** köszönt, üdvözöl, szalutál  
**volō, velle, voluī** akar (**vis** akarsz)

**scribō, scribērē, scripsī, scriptum** ír, leír  
**semel** egyszer  
**serō** későn  
**statuō, statuērē, statuī, statūtum** elrendel, elhatároz, dönt  
**timeō, timēre, timuī** fél (akitől: acc.)  
**trahō, trahērē, trāxī, tractum** von, vonszol, húz, vontat  
**veniō, venīre, vēnī, ventum** jön  
**volō, volāre, volāvī, volātum** (el)repül, (el)száll  
**vōx, vōcis f.** hang, szó, szavazat, voks

### 5. Egyeztesse a jelzőt a jelzett szóval, majd az ragozza el az így kapott jelzős szerkezeteket, melyekben a jelző participium!

milēs, militis m. katona – salutāns (salutantis);

os, ossis n. csont – mānsus, -a, -um;

vōx, vōcis f. hang – ēmissus, ēmissa, ēmissum;

equus, equī m. ló – donāns (donantis);

aqua, aquae f. víz – ductus, ducta, ductum;

### 6. Határozza meg az igék töveit: imperfectum tő, perfectum tő, supinum tő!

**amō, amāre, amāvī, amātum** szeret  
**crēdō, crēdērē, crēdidī, crēditum** hisz, vél, tart, hitelez  
**maneō, manēre, mānsī, mānsum** marad, megmarad  
**donō, donāre, donāvī, donātum** ajándékoz, adományoz  
**veniō, venīre, vēnī, ventum** jön  
**statuō, statuērē, statuī, statūtum** elrendel, elhatároz, dönt

### 7. A fenti igékből képezze a következő alakokat!

indicativus praesens imperfectum activi S./3. és Pl./3. személy:

.....; .....; .....; .....;  
 .....; .....; .....; .....;  
 .....; .....; .....; .....

indicativus praesens imperfectum passivi S./3. és Pl./3. személy:

.....; .....; .....; .....;  
 .....; .....; .....; .....;  
 .....; .....; .....; .....

## LECTIŌ QUARTA DECIMA

## 10. ÁLSZENVEDŐ (DĒPONENS) IGÉK

Azokat az igéket nevezzük álszenvedőknek, melyeknek **szótári alakjuk passzív, jelentésük viszont cselekvő**. Dēponēns szó jelentése letevő (dēponere = letesz), ami arra utal, hogy az ilyen dēponēns igék cselekvő alakjukat leteszik, elhagyják, helyette csak passzív alakjaikat használják. Ragozásuk is csak passivumban lehetséges, de **az ilyen ige mindig cselekvő jelentéssel bír**. Szótári alakjuk három elemből áll: **utor, uti, usus sum**

- 1) passiv indicativus praesens imperfectum S/1: **utor** = használok
- 2) infinitivus imperfectus passivi: **uti** = használni
- 3) passiv indicativus praesens perfectum S/1: **usus sum** = használtam

Az álszenvedő igék indicativus praesens imperfectumban történő ragozására és annak magyar jelentésbeli megfelelőjére álljon példaként az alábbi táblázat:

praesens imperfectum	<b>utor</b>	használok	<b>nascor</b> születek	<b>for</b> beszélek
	<b>uteris</b>	használsz	<b>nasceris</b> születesz	<b>faris</b> beszélsz
	<b>utitur</b>	használ	<b>nascitur</b> születik	<b>fatur</b> stb.
	<b>utimur</b>	haszálunk	<b>nascimur</b> születünk	<b>famur</b>
	<b>utimini</b>	használtok	<b>nascimini</b> születtek	<b>famini</b>
	<b>utuntur</b>	használnak	<b>nascuntur</b> születnek	<b>fantur</b>

Fontosabb álszenvedő igék:

hortor, hort**āri**, hortātus sum = buzdít, ösztönöz

for, f**āri**, fātus sum = beszél

infor, inf**āri**, infātus sum = nem beszél

interpretor, interpret**āri**, interpretātus sum = értelmez

testor, test**āri**, testātus sum = tanúsít, végrendelkezik

confiteor, confit**ēri**, confessus sum = bevall

vereor, ver**ēri**, veritus sum = tiszteletből fél, félve tisztel, nem mer

misereor, miser**ēri**, miseritus v. misertus sum = szánakozik, megszán, megkönyörül

utor, uti, usus sum = használ vmit (amit: abl.), él valamivel. (amivel: abl.)

fruor, frui, fructus sum = élvez, gyümölcsöztet vmit. (amit: abl.)

nāscor, nāsci, nātus sum = születik

morior, mori, mortuus sum = meghal

dēfungor, dēfungi, dēfunctus sum = elhalálozik

orior, or**īri**, ortus sum = keletkezik

experior, exper**īri**, expertus sum = tapasztal

## FÉLIG ÁLSZENVEDŐ (SEMIDEPONENS) IGÉK

Azok az igék tartoznak ebbe a csoportba, melyek **imperfectum** alakokban **cselekvő** ragozást követnek, **perfectum** alakjaikban azonban **szenvedő** alakokat használnak, illetve melynek szótári alakjuk részben aktív, részben passzív.

Fontosabb félig álszenvedő igék:

audeō, audēre, ausus sum = merészel  
gaudeō, gaudēre, gāvīsus sum = örül, örvend  
soleō, solēre, solitus sum = szokott  
fidō, fidēre, fīsus sum = bízik  
fīō, fierī, factus sum = lesz, válik vmivé, történik

### 11. SZÁMNEVEK (nōmina nūmerālia)

		<b>tőszámnév</b> (nōmen cardināle)	<b>sorszámnév</b> (nōmen ordināle)	<b>szorzószámnév</b>
I	1	ūnus, ūna, ūnum	prīmus, prīma, prīmum	semel egyszer
II	2	duo, duae, duo	secundus, -a, -um	bis kétszer
III	3	trēs, tria	tertius, -a, -um	ter stb.
IV	4	quattor	quartus, -a, -um	quater
V	5	quīnque	quīntus, -a, -um	quinqüiēs
VI	6	sex	sextus, -a, -um	sexiēs
VII	7	septem	septimus, -a, -um	septiēs
VIII	8	octō	octāvus, -a, -um	octiēs
IX	9	novem	nōnus, -a, -um	noviēs
X	10	decem	decimus, -a, -um	deciēs
XI	11	ūndecim	ūndecimus, -a, -um	ūndeciēs
XII	12	duodecim	duodecimus, -a, -um	stb.
XIII	13	trēdecim	tertius decimus, -a, -um	
XIV	14	quattordecim	quārtus decimus, -a, -um	
XV	15	quīndecim	quīntus decimus, -a, -um	
XVI	16	sēdecim	sextus decimus, -a, -um	
XVII	17	septemdecim	septimus decimus, -a, -um	
XVIII	18	duodēvīgintī	duodēvīcēsīmus, -a, -um	
XIX	19	ūndēvīgintī	ūndēvīcēsīmus, -a, -um	
XX	20	vīgintī	vīcēsīmus, -a, -um	vīciēs stb.
XXI	21	vīgintī ūnus/ ūnus et vīgintī	vīcēsīmus prīmus, -a, -um	
XXII	22	vīgintī duo /duo et vīgintī	vīcēsīmus secundus, -a, -um	
XXIII	23	vīginti trēs/ trēs et vīgintī	vīcēsīmus tertius, -a, -um stb.	
XXVIII	28	duodētrīgintā	duodētrīcēsīmus, -a, -um	
XXIX	29	ūndētrīgintā	ūndētrīcēsīmus, -a, -um	
XXX	30	trīgintā	trīcēsīmus, -a, -um	triciēs
XL	40	quadrāgintā	quadrāgēsīmus, -a, -um	quadrāgiēs

L	50	quīnquāgintā	quīnquāgēsīmus, -a, -um	stb.
LX	60	sexāgintā	sexāgēsīmus, -a, -um	
LXX	70	septuāgintā	septuāgēsīmus, -a, -um	
LXXX	80	octōgintā	octōgēsīmus, -a, -um	
XC	90	nōnāgintā	nōnāgēsīmus, -a, -um	
C	100	centum	centēsīmus, -a, -um	centiēs
CC	200	ducentī, -ae, -a	ducentēsīmus, -a, -um	ducentiēs
CCC	300	trecentī, -ae, -a	trecentēsīmus, -a, -um	stb.
CCCC	400	quadrīngentī, -ae, -a	quadrīngentēsīmus, -a, -um	
D	500	quīngentī, -ae, -a	quīngentēsīmus, -a, -um	
DC	600	sescentī, -ae, -a	sescentēsīmus, -a, -um	
DCC	700	septīngentī, -ae, -a	septīngentēsīmus, -a, -um	
DCCC	800	octīngentī, -ae, -a	octīngentēsīmus, -a, -um	
CM	900	nōngentī, -ae, -a	nōngentēsīmus, -a, -um	
M	1000	mīlle	mīllēsīmus, -a, -um	mīliēs
MM	2000	duo mīlia	bis mīllēsīmus, -a, -um	

### 11.1 A tőszámnevek ragozása

A tőszámnevek közül csak az ūnus, ūna, ūnum egy, a duo, duae, duo kettő, a trēs, tria három, a ducentī, -ae, -a kétszáz, és a mīlia többezer ragozható. A többi tőszámnév nem ragozható.

S.	ūnus	duo
nom.	ūnus, ūna, ūnum	duo, duae, duo
acc.	ūnum, ūnam, ūnum	duōs, duās, duo
gen.	← ūnūs →	duōrum, duārum, duōrum
dat.	← ūnī →	duōbus, duābus, duōbus
abl.	ūnō, ūnā, ūnō	duōbus, duābus, duōbus

Pl.	trēs	ducentī	mīlia
nom.	trēs, trēs, tria	ducentī, ducentae, ducenta	mīlia
acc.	trēs, trēs, tria	ducentōs, ducentās, ducenta	mīlia
gen.	← trium →	ducentōrum, ducentārum, ducentōrum	mīlium
dat.	← tribus →	← ducentīs →	mīlibus
abl.	← tribus →	← ducentīs →	mīlibus

Az egy tőszámnév kivételével a tőszámnevek után a szavakat többesszámban használjuk: **mīlle testēs** ezer tanú, **mīlle hominēs** ezer ember, **septem artēs liberālēs** a hét szabad művészet

A többezret jelentő mīlia mellett részelő birtokos eset áll (genitivus partitivus): **duo mīlia hominum** kétezer ember



## 11.2. Tőszámneves kifejezések

### Genitivus quantitatis – A számnévi jelző kifejezése (quantitās = mennyiség)

Figyelem: a tőszámnevek után (az egyes kivételével) többesszámot használunk!

- puer decem *annōrum* - tíz éves fiú  
     ↓  
     plur. gen.  
     (annus, annī m. év)
- lēgēs duodecim *tabulārum* - a XII táblás törvények  
     ↓  
     plur. gen.
- Homō trium *litterārum* - hárombetűs ember (fur = tolvay)  
     ↓  
     plur. gen.  
     (littera, -ae f. betű)
- poena decem *annōrum* - tíz éves büntetés  
     ↓  
     plur. gen.
- infans ūnītus *mensis* - egy hónapos csecsemő  
     ↓  
     sing. gen.  
     (mensis, mensis m. hónap)

### Ablātīvus comparātiōnis – Az összehasonlítás (comparātiō) és a mértékhatározó kifejezésére

- puer minor XXV *annīs* 25. évnél fiatalab serdült, a 25. évét be nem töltöt serdült  
     ↓  
     plur. abl.
- domus altior decem *pedibus* - tíz lábnál magasab ház  
     ↓  
     plur. abl.  
     (pēs, pedis m. láb)
- plūs centum *mīlitibus* - száz katonánál több  
     ↓  
     plur. abl.  
     (mīlēs, mīlitis m. katona)

### 11.3. A sorszámnevek ragozása

A sorszámnevek az I-II. declinatio szerint ragozódnak (az -us, -a, -um végű melléknevek mintájára), s mint jelző, a jelzett szóval nemben, számban esetben megegyezik: pl. homō prīmus az első ember, fēmina prīma az első nő, dēlictum prīmum az első bűncselekmény.

### 11.4. Sorszámneves kifejezések

#### Ablativus temporis Az időhatározó kifejezésére

- annō bis millēsīmō septimō - a 2007-ik esztendőben, 2007-ben
- diē nōnā - 9-én, a 9-ik napon
- hōrā octāvā - 8 órákor (hōra, -ae f. óra)

#### Trānslātiō

Lēgēs duodecim tabulārum. Vōx ūnūs, vōx nullūs. Trēs faciunt collēgium. Decem faciunt populum. Tertium nōn datur. Sī duo faciunt idem, non est idem. Quod ūnī iūstum, alterī aequum (est). Plūris est ūnus oculātus testis quam decem auritī. Cōnscientia mille testēs. Dēliberāndum est deciēs, statuendum est semel. Quandō tū iniūriā vindicāvistī, D aeris sacrāmētō tē provocō. Tū mihī X mīlia sēstertiōrum dare oportet.

Āctor sequitur forum reī. Reus in exceptiōne āctor fit. Quī suō iūre utitur neminī fēcit iniūriam. Nullus videtur dolō facere, quī suō iūre utitur. Partus sequitur ventrem. Accessōrium sequitur suum prīncipāle. Multīs minātur, quī ūnī facit iniūriam. Eīus est interpretārī lēgem, cuius est condere. Āctiō persōnālis moritur cum persōnā. Apīscimur possessiōnem corpore et animō: neque per sē animō, aut per sē corpore. Omnis obligātiō vel ex contractū nascitur, vel ex dēlictō.

#### Szavak

**accessōrium, -ī n.** járulék  
**āctor, āctoris m.** felperes  
**aequus, -a, -um** méltányos, egyenlő  
**aes, aeris n.** érc, rézpénz, érc tábla  
**animus, animī m.** szándék, lélek  
**apīscor, apīscī, aptus sum** szerez, elnyer vmit.  
**auritus, -a, -um** fül-, fülhöz tartozó  
**aut** vagy  
**condō, condērē, candidī, conditum** alapít, elrejt  
**cōnscientia, -ae f.** lelkiismeret  
**contrāctus, contrāctūs m.** szerződés  
**corpus, corporis n.** test  
**dēliberō, dēliberāre, dēliberāvī, dēliberātum** megfontol, mérlegel

**dēlictum, -ī n.** bűncselekmény, magánbűncselekmény  
**ex/ ē + abl.** -ból, -ből  
**exceptiō, exceptiōnis f.** kifogás  
**fiō, fierī, factus sum** lesz, válik vmivé.  
**forum, -ī n.** piactér, ítélkező fórum  
**interpretor, interpretārī, interpretātus sum** értelmez, magyaráz  
**iūstus, -a, -a** jogos, jogszerű, jognak megfelelő  
**minor, minārī, minātus sum** fenyeget  
**moriōr, morī, mortuus sum** meghal  
**neque** sem  
**obligātiō, obligātiōnis f.** kötelem  
**oculātus, -a, -um** szem-, szemhez tartozó  
**omnis, omne** összes, minden, valamennyi

**oportet, oportere, oportuit** kell, illik, célszerű, kívánatos  
**partus, partūs m.** sarj, magzat, gyermek, kölyök, szülés  
**per + acc.** át, keresztül, által, segítségével  
**persōnālis, persōnāle** személyes, személyhez tapadó  
**plūs, plūtis** → **multus, -a, -um** sok  
**possessiō, possessiōnis f.** birtoklás, birtok  
**prīncipāle, prīncipālis n.** fődolog  
**provocō, provocāre, provocāvī, provocātum** felhív, felszólít, kihív  
**quam** mint  
**quandō** mivel, mert  
**reus, reī m.** alperes, vádlott

**sacrāmentum, -ī n.** esküösszeg, fogadási összeg, eskü, szentség  
**sē** magát, magukat (visszaható névmás)  
**semel** egyszer  
**sequor, sequī, secūtus sum** követ, következik  
**sēstertius, -ī** sestertius, római pénz  
**statuō, statuērē, statuī, statūtum** dönt, elhatároz, megszab  
**tabula, -ae f.** tábla  
**ūtor, ūtī, ūsus sum** használ, él (amit, amivel: abl.)  
**vel** vagy  
**venter, ventris m.** anyaméh, has, gyomor  
**vindicō, vindicāre, vindicāvī, vindiātum** igényel, követel, vindikál

## Feladatok

### 1. Fordítsa latinra!

első törvény - .....; két kötelem - .....; egy kifogás - .....;  
ezer tanú - .....; kétezer ember - .....; öt rabszolga - .....;  
háromezer katona - .....; negyven éves férfi - .....; öt éves büntetés - .....;  
1960-ban - .....; öt órákor - .....; tizedikén - .....

### 2. Sententiae et proverbia

Dē duōbus malīs minus est semper ēligendum.

Ūnum castigābis, centum ēmendābis.

Et semel ēmissum volat irrevocābile verbum.

Bis dat, quī citō dat.

Aut amat, aut ōdit mulier, nil est tertium.

Bonus amīcus laesus gravius multō irāscitur.

Nēmō nāscitur doctus.

Facta loquuntur.

Glōria sequentēs fugit, fugientēs sequitur.

## Szavak

aut vagy

**castigō, castigāre, castigāvī, castigātum** fenyít, megzaboláz, dorgál, rendreutasít, megfedd

**cītus, -a, -um** gyors, sebes (**cītō** gyorsan)

**doceō, docēre, docuī, doctum** tanít, képez

**ēligō, ēligērē, ēlēgī, ēlēctum** kiválaszt, megválaszt

**ēmendō, ēmendāre, ēmendāvī, ēmendātum** hibáktól megszabadít, erkölcsileg megjavít, kiigazít, jóvátesz

**ēmittō, ēmittērē, ēmīsī, ēmissum** kibocsát, kiküld, elküld

**factum, -ī n.** tény

**fugiō, fugērē, fūgī, fugitūrus** (el)fut, menekül

**glōria, -ae f.** dicsőség

**gravis, grave** súlyos, nehéz

**īrāscor, īrāscī, īrātus sum** (meg)haragszik, feldühödik

**irrevocābilis, irrevocābile** visszavonhatatlan, megmásíthatatlan, engesztelhetetlen

**laedō, laedērē, laesī, laesum** (meg)sért, (meg)károsít

**loquor, loquī, locūtus sum** beszél

**mulier, mulieris f.** asszony, nő

**multō** sokkal, nagyon

**nil, nihil** semmi

**ōdī, ōdisse** gyűlöl (csak perfectum alakokban használatos ige)

**sequor, sequī, secutus sum** követ, itt: keres, törekszik

**verbum, -ī n.** szó, ige

**volō, volāre, volāvī, volātum** (el)repül

### 3. Fordítsa le a Miskolci Egyetem Állam- és Jogtudományi Kara által jogászok számára kiadott diploma szövegét!

*Nōs Rector et alma ac celeberrima Ūniversitās Miskolcinensis lectūrīs salūtem!*

*Laudābile Māiōrum Nōstrōrum institutum est, ut artium liberalium et severiorum disciplinārum studiīs excultī probātīque lēgitimum suae doctrīnae ac ēruditiōnis testimōnium consequantur. Cum itaque Stephanus Kiss, quī in cīvitāte Miskolc in comitātū Borsod–Abaúj-Zemplén diē octāvā mēnsis Decembris annō millēsīmō nōngentēsīmō octōgēsīmō quartō nātus est, suam in disciplinīs iūris ūniversī rērumque politicārum ēruditiōnem et scientiam rītē Nōbīs probasset, facultate Nōbīs competentī eundem Stephanum Kiss doctōrem iūris ūniversī rērumque politicārum pronūntiāvīmus et dēclarāvīmus, dantēs et concendentēs eī iūs doctōris titulō utendī. In quōrum omnium fidem diploma hoc Ūniversitātis sigillō munitum et consuētīs subscriptiōnibus rōborātum Eī dari cūrāvīmus.*

*Miskolc, in Hungāriā, diē tricēsīmā mēnsis Iunī annō bis millēsīmō nonō*

## Szavak

**almus, -a, -um** tápláló, tudást adó

**ars, artis f.** művészet

**celeber, celebris, celebre** híres, nevezetes, kiváló

**comitātus, comitātūs m.** megye, (udvari) kíséret, udvar, udvartartás

**competēns (competentis)** megfelelő, illő, alkalmas

**concēdō, concēdērē, concessī, concessum**

megenged, átenged, feljogosít

**consequor, consequī, consecūtus sum** elér, elnyer (consequantur coniunctivuszi alak, fordítása: hogy elnyerjék)

**consuētus, -a, -um** szokásos, megszokott

**cum** mivel, mert, midőn, (a)mikor, valahányszor

**cūrō, cūrāre, cūrāvī, cūrātum** gondoskodik, -tat, -tet (művelető értelemben), elrendel, elintéz

**December, Decembris m.** december

**dēclarō, dēclarāre, dēclarāvī, dēclarātum**

kinyilvánít, megvilágít, világossá, egyértelművé tesz

**diēs, diēī m./f.** nap, határidő

**diplōma, diplōmatis n.** diploma, ajánlólevél, irat, útlevél

**disciplīna, -ae f.** tudomány, művészet, nevelés, fegyelem

**doctor, doctōris m.** tudós, doktor  
**doctrīna, -ae f.** elmélet, tan, tudomány, ismeret, tudás  
**eruditiō, eruditiōnis f.** oktatás, ismeretek műveltség, tudomány  
**et** és  
**excolō, excolērē, excoluī, excultum** kiművel, megnemesít, finomít  
**facultās, facultātis f.** lehetőség, felhatalmazás, hatalom  
**facultate competentī** megfelelő hatalmunknál fogva  
**Hungāria, -ae f.** Magyarország  
**in fidem** + gen. valaminek a hitelül  
**instituo, instituērē, instituī, institutum** felállít, bevezet, elrendel  
**itaque** tehát  
**Iūnius, -ī m.** június  
**laudābilis, ludābile** dicséretes, hírneves, híres  
**lector, lectōris m.** olvasó, lektor, lektoráló  
**lēgitimus, -a, -um** törvényes, helyes  
**liberālis, liberāle** szabad, szabad emberhez méltó  
**māiorēs, māiorum m-** az ősök, az elődök  
**mēnsis, mēnsis m.** hónap  
**Miskolcīnensis, Miskolcīnense** miskolci  
**munio, munire, munivī, munitum** megerősít  
**nāscor, nāscī, nātus sum** születik, keletkezik, él  
**nōster, nōstra, nōstrum** miénk  
**politicus, -a, -um** az államot illető, az államra vonatkozó  
**probasset** = tanúsított, bizonyított (**probāre**)

**probō, probāre, probāvī, probātum** bebizonyít, tanúsít, tanúságot tesz, elismer, helyesel  
**pronūtiō, pronūtiāre, pronūtiāvī, pronūtiātum** (ki)nyilvánít, kijelent, közzétesz, meghagy, parancsol, elrendel  
**rector, rectōris m.** rektor, igazgató  
**rēs politicae** államtudományok  
**rītē** az előírtaknak megfelelően, az előírt (szertartások) szerint, helyesen, illően  
**rōborō, rōborāre, rōborāvī, rōborātum** megerősít, megszilárdít, edz  
**salūs, salūtis f.** üdvözlét, üdv, jólét, üdvösség  
**scientia, -ae f.** tudomány  
**sevērus, sevēra, sevērūm** komoly, szigorú (severior, serverius kfo.)  
**sigillum, -ī n.** pecsét  
**Stephanus, -ī m.** István  
**studium, studiū n.** tanulmány, tudományos foglalkozás, törekvés, részrehajlás  
**subscriptiō, subscriptiōnis f.** aláírás  
**suus, sua, suum** övé, sajátja  
**testimōnium, -ī n.** tanúbizonyosság, tanúsítás, tanúságtétel, bizonyíték  
**tītulus, -ī m.** cím, jogcím  
**ūniversitās, ūniversitātis f.** összesség, közösség, egyetem  
**ūniversus, -a, -um** valamennyi, egyetemes, az egész, az összes  
**ut** hogy  
**ūtendī** a használatnak a ... (ūtor, ūtī, ūsus sum = használ amit: abl. él amivel: abl. ige gerundiuma)

## LECTIŌ QUINTA DECIMA

### 12. KÖRÜLÍRT IGERAGOZÁS (Coniugātiō periphrastica)

A körülírt igeragozás egy összetett igei alak, melyben az ige participium instans activī vagy participium instans passivī alakja valamint a létige (sum, esse, fuī) megfelelő alakjai szerepelnek.

Két fajtája van: a) cselekvő (coniugatio periphrastica activa) és  
 b) szenvedő (coniugatio periphrastica passiva) változata

Itt csak a praesens imperfectum alakokat tárgyaljuk:

## 12.1. CONIUGĀTIŌ PERIPHRASTICA ĀCTĪVA

dō, dare, dedī, datum → daturus, datura, daturum + a létige praesens imperfectuma

S/1. **datūrus, datūra, datūrum sum** adni készülök. adni szándékozom

2. **datūrus, datūra, datūrum es** adni készülsz, adni szándékozol

3. **datūrus, datūra, datūrum est** adni készül, adni szándékozik

Pl/1. **datūrī, datūrae, datūra sumus** adni készülünk, adni szándékozunk

**datūrī, datūrae, datūra estis** adni készültök, adni szándékoztok

**datūrī, datūrae, datūra sunt** adni készülnek, adni szándékoznak

## 12.2. CONIUGĀTIŌ PERIPHRASTICA PASSĪVA

dō, dare, dedī, datum → dandus, danda, dandum + a létige praesens imperfectuma

S./1. **dandus, danda, dandum sum** adandó vagyok, engem adni kell

2. **dandus, danda, dandum es** adandó vagy. téged adni kell

3. **dandus, danda, dandum est** adandó (vam). őt, azt adni kell

Pl/1. **dandī, dandae, danda sumus** adandók vagyunk, minket adni kell

2. **dandī, dandae, danda estis** adandók vagytok, titeket adni kell

3. **dandī, dandae, danda sunt** adandók (vannak), őket, azokat adni kell

## 13. GERUNDIUM

A gerundium egy cselekvő értelmű igenév, amely alakilag a participium instans passivi neutrumával egyezik meg. Magyar fordítása leggyakrabban *-ás, -és végű igéből képzett főnévvel* történik.

Mivel csak elvont főnévi formában fejezi ki az igék tartalmát, a gerundiumot a latin csak egyes számban használja, azaz nincs többes száma. Egyes számban is csak 4 esete van: accusativus, genitivus, dativus és ablativus. A gerundium hiányzó esetét, a nominativuszt az ige infinitivus imperfectus activi alakja pótolja.

S.	scibō, scribēre, scrīpsī, scrīptum = ír
nom.	<b>scribērē-</b> írás
acc.	<b>ad scribendum</b> íráshoz, azért, hogy írjak; célhatározói értelemben
gen.	<b>scribendī</b> írásnak a...
dat.	<b>scribendō</b> írásra (alkalmas), szintén célhatározói. értelemben
abl.	<b>scribendō</b> írással; mód- és eszközhatározó kifejezésére

Jogi szövegekben leggyakrabban a gerundium genitivusza fordul elő:

Pl.

- iūs migrāndī (migrō, migrāre, migrāvī, migrātum vándorol) – a ki- v. elvándorlás joga
- iūs ambulāndī (ambulō, ambulāre, ambulāvī, ambulātum jön-megy) - a jövés- menés joga

- iūs ēdicendī (ēdicō, ēdicērē, ēdixī, ēdictum kihírdet, hírdetményt bocsát ki) – a hírdetménykibocsátás joga

Az ige gerundiumi alakjában is megtartja igei vonzatát:

- potestās **filium** vendendī a fiúgyermek eladásának lehetősége → vendērē filium = eladni a fiút
- iūs **aquam** ducendī a víz elvezetésének joga, jog a vizet elvezetni → ducērē aquam = vizet elvezetni
- iūs **rē** ūtendī egy dolog használatának joga, → az ūtor, ūtī, ūsus sum ige vonzata ablativus → ūtī rē = egy dolgot használni
- facultās **obligationem** solvendī a kötelelem teljesítésének lehetősége, lehetőség egy kötelmet teljesíteni, → solvērē obligatiōnem = kötelmet teljesíteni
- potestās **servum** manūmittendī rabszolga felszabadításának lehetősége, lehetőség egy rabszolgát felszabadítani, → servum manūmittere = rabszolgát felszabadítani
- potestās **priōrī lēgī** dērogandī a korábbi törvény hatálytalanításának lehetősége, dērogō, dērogāre, dērogāvī, dērogātum leront, hatálytalanít ige vonzata dativus → lēgī dērogāre = törvényt hatálytalanítani

#### 14. A GERUNDIUM ÉS A GERUNDIVUMOS SZERKEZET

A fenti kifejezéseket kétféle képpen is használhatók a latin nyelvben:

- a) **gerundiummal** → a kifejezés tárgya az ige eredeti vonzatával szerepel,  
ami leggyakrabban accusativus, de lehet más  
igevonzat is
- b) **participiumos jelzős szerkezettel, az ún. gerundivumos szerkezettel**  
→ a kifejezés „tárgya” és az igéből képzett participium instans passivi  
egyeztetett módon, jelzős szerkezetként használendő

gerundivum	gerundivumos szerkezet
-ás, -és végű igéből képzett főnév	jelzős szerkezet, melyben a jelző participium instans passivi
potestās <b>filium</b> vendendī ↓ sing. acc.	iūs <b>filī vendendī</b> birtokos szerkezet ↓ ↓ sing. gen. s. gen. (filius vendendus genitivusza)
iūs <b>aquam</b> ducendī ↓ sing. acc.	iūs <b>aquae ducendae</b> ↓ ↓ sing. gen. s. gen. (aqua ducenda genitivusza)

potestās <b>servum</b> manumittendī	potestās <b>servī</b> manumittendī ↓ ↓ sing. gen. sing. gen. (servus manāmittendus genitivusza)
-------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Trāslātiō

Iūs tollendī; iūs agendī cum plēbe; iūs ēdicendī; āciō ad exhibendum; iūs ūtendī, iūs fruendī, iūs dispōnendī, iūs habendī, iūs possidendī; iūs resistendī et contrādicendī; ars rēgnāndī et gubernāndī; iūs aquam dūcendī; dē acquirendō dominiō; dē liberīs exhērēdandīs hērēdibus īnstituendīs; senātus cōsultum dē rē publicā dēfendendā;

Iūrisdictiō est iūris dicendī iūs. Semper necessitās probāndī incumbit illī, quī agit.

Iūs praetorium est, quod praetorēs introduxērunt adiūvandī vel supplendī vel corrigendī iūris cīvilis grātiā. (D. 1. I. 7. 1.) Iūstitia est constāns et perpētua voluntās iūs suum cuique tribuendī. Prohibenda est īra in pūniendō. Libertās est potestās faciendī id, quod iūre licet. In iūdicāndō celeritās est criminōsa. Dat ipse lēx potestātem dēfendendī. Cui iūs est donāndī, eīdem et vendendī et concēdendī iūs est. Pacta sunt servanda. Semper in dubiīs benīgniora praeferenda sunt. In poenālibus causīs benīgnius interpretandum est. In iūre aequitās spectanda est. Iniūriam, quī factūrus est, iam fēcit. Dolō facit, quī petit, quod redditurus est.

### szavak:

**acquirō, acquirērē, acquisivī, acquisitum** megszerez, gyarapít, növel  
**adiuvō, adiuvāre, adiūvī, adiutum** kisegít, megsegít  
**aequitās, aequitātis f.** méltányosság  
**agō, agērē, ēgī, āctum** ūz, hajt, terel, csinál, cselekszik, perel  
**aquae, -ae f.** víz  
**ars, artis f.** művészet, mesterség, tudomány  
**benīgnus, -a, -um** kedvező, jóindulatú  
**causa, -ae f.** jogcím, ügy  
**celeritās, celeritātis f.** gyorsaság  
**concēdō, concēdērē, concessī, concessum** átenged, megenged  
**constāns, (constāntis)** állandó  
**contrādicō, contrādicērē, contrādicī,**  
**contrādictum** ellentmond, ellenkezik  
**corrigō, corrigērē, corrēxī, correctum** (ki)javít, helyreigazít  
**crīminōsus, -a, -um** vádló, gyanúsító, rágalmozó, bűnös, vétkes  
**dēfendō, dēfendērē, dēfendī, dēfensum** (meg)véd, elhárít  
**dispōnō, dispōnērē, disposuī, dispositum** felállít, rendez, rendelkezik, szétoszt

**dolus, dolī m.** csalárdság; szándékos, rosszhiszemű szerződéselenes magatartás  
**dominium, dominiī n.** tulajdon  
**donō, donāre, donāvī, donatum** (el)ajándékoz  
**dubium, -ī n.** kétség, kétes helyzet  
**dūcō, dūcērē, dūxī, ductum** vezet  
**ēdicō, ēdicērē, ēdixī, edictum** kimond, kibocsát, kihírdet, hírdetményt kibocsát, rendelkezik  
**exhērēdō, exhērēdāre, exhērēdāvī, exhērēdātum** örökségből kitagad  
**exhibeō, exhibēre, exhibuī, exhibitum** felmutat, megmutat, előállít  
**faciō, facērē, fēcī, factum** tesz, csinál, létrehoz, alkot  
**fruor, fruī, fructus sum** élvez, gyümölcsöztet vmit: abl., gyümölcsöt szed vmiből: abl.  
**grātiā + gen.** okából, érdekében, kevéért, miatt, végett, céljából  
**gubernō, gubernāre, gubernāvī, gubernātum** kormányoz  
**habeō, habēre, habuī, habitum** bír, rendelkezik vmivel: acc., van vmijeí. acc.  
**iam** már



**incumbō, incumbērē, incubuī, incubitum** ránehezedik, hárul, terhel vkit: dat.  
**īnstituō, īnstituērē, īnstituī, īnstitutum** beállít, felállít, bevezet, létrehoz; alkalmaz, rendel; tanít, oktat  
**interpretor, interpretārī, interpretātus sum** magyaráz, értelmez  
**intrōdūcō, intrōdūcērē, intrōdūxī, intrōductum** bevezet  
**īra, īrae f.** harag  
**iūdicō, iūdicāre, iūdicāvī, iūdicātum** ítélik(kezik)  
**liberī, liberōrum n.** gyerekek  
**libertās, libertātis f.** szabadság  
**licet, licēre, licuit** szabad + inf.  
**necessitās, necessitātis f.** szükség, szükségyszerűség, kényszer  
**pactum, -ī n.** egyezés, megegyezés, szerződés  
**perpētuous, -a, -um** örök, örökérvényű  
**petō, petērē, petīvī, petitum** kér, követel, törekszik vmire: acc.  
**poenālis, poenāle** büntető, büntetéssel kapcsolatos  
**possideō, possidēre, possēdī, possessum** birtokol  
**potestās, potestātis f.** hatalom, lehetőség  
**praefērō, praeferre, praetulī, praelātum** előnyben részesít, kedvez (vmivel szemben: dat)

**probō, probāre, probāvī, probātum** jóváhagy, elfogad, bizonyít  
**prohibeō, prohibēre, prohibuī, prohibitum** távoltart, (meg)akadályoz  
**pūniō, pūnīre, pūnīvī, pūnitum** (meg)büntet  
**reddō, reddērē, reddidī, redditum** visszaad  
**rēgnō, rēgnāre, rēgnāvī, rēgnātum** uralkodik  
**resistō, resistērē, restitī** ellenáll  
**semper** mindig  
**servō, servāre, servāvī, servātum** megőríz, betart (egyezséget)  
**spectō, spectāre, spectāvī, spectātum** néz, vizsgál, figyelembe, tekintetbe vesz, illet, vonatkozik  
**suppleō, supplēre, supplēvī, supplētum** kiegészít  
**tollō, tollērē sustulī, sublātum** feleml, elvisz, eltöröl, megszüntet  
**tribuō, tribuērē, tribuī, tributum** juttat, ad, oszt  
**ūtor, ūti ūsus sum** használ vmit: abl., él vmivel: abl.  
**vendō, vendērē, vendidī, venditum** elad  
**voluntās, voluntātis f.** akarat, szándék, cél

## Feladatok

### 1. Ragozza el a megadott igéket a körülírt igeragozás cselekvő és szenvedő változatában!

**iūdicō, iūdicāre, iūdicāvī, iūdicātum** ítélik(kezik)  
**pūniō, pūnīre, pūnīvī, pūnitum** (meg)büntet

### 2. Fordítsa latinra!

az egyezséget be kell tartani - .....; a vádlottat el kell ítélni - .....

engem meg kell védeni - .....; az országot kormányozni kell - .....

a bíró ítélni szándékozik - .....; az apa készül eladni a fiát - .....

a katonák győzni készülnek - ..... az apa a fiát ki akarja tagadni - .....

### 3. Alakítsa át a gerundiumot tartalmazó kifejezést gerundivumos szerkezetté!

iūs rē ūtendī → .....; facultās obligātiōnem solvendī → .....

potestās lēgī dērogandī → .....; ius cīvitātem gubernāndī → .....

praeceptum pactum servandī → .....; potestās hērēdem īnstituendī → .....

### 4. Sententiae et proverbia

Aetās nūlla ad discendum sēra.

Docendō discīmus.

Dubitandō ad veritātem pervenīmus.

Ad agendum nātī sumus.

Cāsus bibendī.

Modus vīvendī.

Dēliberāndō saepe perit occāsiō.

Fit fabricāndō faber.

Gutta cavat lapidem, nōn vī, sed saepe cadendō.

Nunc est bibendum.

Nōbīs aut vincendum, aut moriendum est.

#### szavak

**ad** + **acc.** -hoz, -hez, -höz; -nál, -nél; -ra, -re  
**aetās, aetātis f.** kor, életkor  
**bibō, bibērē, bibī** iszik  
**cadō, cadērē, cecidī, cāsus** esik, lezuhan, aláhanyatlík  
**cāsus, cāsus m.** eset, ok, alkalom, véletlen, baleset  
**cavō, cavāre, cāvī, cāvus** kíváj  
**dēliberō, dēliberāre, dēliberāvī, dēliberātum** megfontol  
**discō, discērē, didicī** tanul  
**dubitō, dubitāre, dubitāvī, dubitātum** kételkedik, kétségbe von  
**faber, fabrī m.** munkás, mester, kovács  
**fabricō, fabricāre, fabricāvī, fabricātum** elkészít, előállít, kovácsol, kidolgoz, épít, fabrikál  
**fiō, fierī, factus sum** lesz, válik vmivé

**gutta, -ae f.** csepp  
**lapis, lapidis m.** kő  
**modus, modī m.** mód, mérték  
**moriōr, morī, mortuus sum** meghal  
**nunc** most  
**occāsiō, occāsiōnis f.** alkalom  
**pereō, perīre, perīvī/perīī, peritum** elpusztul, elvész, elmúlik  
**pervenīō, pervenīre, pervēnī, perventum** elér, eljut vhová  
**saepe** gyakran  
**sērus, -a, -um** késő(i)  
**veritās, veritātis f.** valóság, igazság  
**vincō, vincērē, vicī, victum** győz, legyőz, nyer  
**vīvō, vīvērē, vīxī, vīctūrus** él



Érzem, hogy kételkedsz.	=	Sentiō	tē	dubitāre.
		↓	↓	↓
		verb. reg.	acc.	inf.
Szükséges, hogy a törvény rövid legyen	=	Oportet	lēgem	brevem esse.
		↓	↓	↓
		verb. reg.	acc.	acc. inf.
Nyilvánvaló, hogy a lopás bűncselekmény.	=	Manifestum est	furtum	dēlictum esse.
		↓	↓	↓
		verb. reg.	acc.	acc. inf.

## NOMINĀTIVUS CUM INFINITIVŌ

Ha a főmondat igei állítmánya szenvedő alakban van, akkor a mellékmondat alanya nominativusban, állítmánya accusativusban áll.

- Pater vidētur venīre. = Úgy látszik, hogy apa jön. (Az apa jönni látszik.)
- Tu vidēris beatus esse. = Úgy látszik, hogy boldog vagy (Te boldognak látszol.)
- Rēs pūblica vidētur peritūra esse. = Úgy látszik, hogy a köztársaság az összeomlás szélén van (peritūrus, -a, -um participium instans activi)

## 17. ABLĀTIVUS ABSOLŪTUS

Az ablativus absolutus egy olyan igeenes szerkezet, melyben az igenév szerepét **participium imperfectum activi**, illetve **participium perfectum passivi** tölti be.

Érdekessége, hogy olyan mellékmondatot fordítjuk, melynek alanya nem fordul elő a főmondatban.

Az igeenes szerkezet elnevezése onnan származik, hogy a mellékmondat alanya független (absolutus) a főmondattól s alakja ablativusban van.

Az ablativus absolutus idő-, ok-, vagy módhatározói mellékmondatokat rövidít le.

### a) Participium imperfectum activi – egyidejűség

Amikor/ miközben Tarquinius Superbus uralkodott, Pythagorász Itáliába jött.

Cum **Tarquinius Superbus** **rēgnābat**, Pythagorās in Italiam venit.

↓	↓
<b>Tarquiniō Superbō</b>	<b>rēgnante</b> Pythagorās in Italiam vēnit.
↓	↓
a mm. alanyának ablativusza	a mm. állítmánya participium impf. act. sing. ablativus
	(rēgnāre → rēgnāns, rēgnantis → regnante)

Ha a természet a vezetőnk, nem tévedhetünk.

Sī **nātūra** est **dux**, errāri nōn potest.  
 ↓ ↓  
**nātūrā** **duce** errāri nōn potest

A létige (est) nem alakítható át participiummá, így ez kimarad az ablativus absolutuszos szerkezetből, ezért ez a szerkezet a **csonka ablativus absolutus (ablativus absolutus mancus)** nevet viseli.

- **Augustō imperante** → Augusztusz uralkodása idején
- **rēx rēgnānte** → a király uralkodása alatt, miközben a király uralkodik, uralkodott, a király uralkodásakor stb.
- **Cicerōne consule** → Ciceró konzulsága alatt, miközben Ciceró konzul volt, Ciceró konzulsága idején stb.
- **testibus praesentibus** → tanúk jelenlétében (praesum, praeesse, praefui = jelen van)
- **mē absente** → távollétemben

#### b) Participium perfectum passivi – előidejűség (a főmondat cselekményét megelőzi)

Miután Tróját elfoglalták (Trója el lett foglalva) , a görögök hazatértek

Postquam **Troia capta est**, Graecī rediērunt.  
 ↓ ↓  
**Troiā captā** Graecī rediērunt

- **lēge Hortensiā lātā** → miután a lex Hortensiát megalkották, a lex Hortensia meghozatalával, meghozatala után, stb.
- **testamentō factō** → miután a végrendeletet megalkották, a végrendelet megalkotásával,  
a végrendelet megalkotása után, stb.
- **viribus ūnitīs** → miután egyesítették erőiket, egyesített erőikkel, erőik egyesítése után,  
stb,  
(ūniō, ūnīre, ūnīvī, ūnitum = egyesít)

#### Trānslātiō

Clausula *rēbus sic stāntibus*; praesentibus testis; Cicerōne consule; Lēx est generāle iūssum populī aut plebis *rogānte magistrātū*. Cum hērēdēs īnstitūtī sumus, *aditā hērēditāte* omnia quidem iūra ad nōs trānseunt. Ūsusfructus est iūs aliēnīs rēbus ūtendī frūendī *salvā rērum substantiā*. *Perfectā emptiōne* periculum ad emptōrem respiciet. Olim enim *mortuō patre familias* inter suōs hērēdēs quaedam erat lēgitima simul et nātūrālis societās, quae appellābatur „ercto nōn citō”, id est dominiō nōn dīvisō.

Cassius scrībit vim vī repellere licēre, idque iūs nātūrā comparātur. Titium hērēdem esse iūbeō. Hunc ego hominem ex iūre Quirītium meum esse aiō. Āiō tē mihi X mīlia sērstertiōrum dare oportēre. Nerātius Prīscus exīstimat trēs facere collēgium. Lēgem brevem esse oportet. Solvere dīcimus eum, quī fēcit, quod facere promīsit.

## Szavak

**ad + acc.** -ra, -re, -hoz, -hez, -höz, -nál, -nél

**adeō, adīre, adiū, aditum** odamegy, felvállal, elvállal, elfogad

**aiō** mond, állít, kijelent (hiányos ragozású ige, további alakjai praesens imperfectumban: S./2 **ais** S./3. **ait** Pl./3. **aiunt**)

**appellō, appellāre, appellāvī, appellātum** hív, nevez, fellebbez

**brevis, breve** rövid

**Cassius, Cassiū m.** G. Casius Longinus, római jogtudós

**Cicerō, Cicerōnis m.** (Marcus Tullius) Cicero, római államférfi

**cieō, ciēre, cīvī, citum** indít, mozgat, előidéz **(h)erctum ciēre** örökségben osztozni

**clausula, -ae f.** ügyleti záradék, kikötés

**collēgium, ī n.** testület

**comparō, comparāre, comparāvī, comparātum** megszeresz, készit, létrehoz

**cōsul, cōsulis m.** konzul

**cum** (a)mikor, miközben, mivel, minthogy

**dīcō, dīcērē, dīxī, dictum** mond, nevez (akit/amit, akinek/aminek:acc.)

**dīvidō, dīvidērē, dīvisī, dīvisum** szétválaszt, megoszt

**dō, dare, dedī, datum** ad, juttat

**dominium, ī n.** tulajdon, tulajdonjog

**emptiō, emptiōnis f.** vétel, vásárlás, vevés

**emptor, eptōris m.** vevő, vásárló

**enim** ugyanis

**erat** → **sum, esse, fuī**

**exīstimō, exīstimāre, exīstimāvī, exīstimātum** vél, gondol, tart vminek: acc., becsül vmit vmennyire: gen.

**generālis, generāle** általános

**(h)erctum –ī n.** tulajdon

**hērēditās, hērēditātis f.** örökség, hagyaték

**hērēs, hērēdis m./f.** örökös

**id est** azaz

**īnstituō, īnstituērē, īnstituī, īnstitūtum** felállít, beállít; bevezelēt, létrehoz, alkalmaz; rendel, tanít, oktat.

**inter + acc.** között, közē

**iūbeō, iūbēre, iūssi, iūssum** kíván, parancsol, elrendel

**iūssum, –ī n.** parancs

**lēgitimus, -a, -um** törvényes

**licet, licēre, licuit** szabad vmit tenni: inf.

**moriōr, morī, mortuus sum** meghal

**Nerātius Prīscus** Neratius Priscus, római jogtudós

**olim** egykor, régen, hajdan

**omnis, omne** összes, minden, valamennyi

**oportet, oportēre, oportuit** célszerű, kívánatos; illik, kel, tartozik (acc. c. inf., személytelen ige)

**perficiō, perficērē, perfēcī, perfectum** véghezvisz, befejez

**periculum, –ī n.** veszély, veszedelem, kockázat, (jog)hátrány, kár

**praesum, praesesse, praefuī** jelen van, élén áll vminek: dat. (part.impf. praesens, praesentis)

**prōmittō, prōmittērē, prōmisī,**

**prōmissum** ígér, megígér

**-que** és

**quidam, quaedam, quoddam** bizonyos, egyes

**quidem** ugyanis, pedig, bizony

**Quirītēs, Quirītium m.** római polgárok hivatalos és ünnepélyes megnevezése

**repellō, repellērē, reppulī, repulsum** elhárít, visszaver

**respciō, respicērē, respexī, respectum** tekint vmit, ügyel vmire, tekintetbe vesz, törődik vmivel: acc. (**respciet** itt: hárul, coniunctivuszi alak)

**rogō, rogāre, rogāvī, rogātum** kér, kíván; (meg)kérdez; beterjeszt (törvényjavaslatot)

**sālvus, -a, -um** ép, sértetlen

**scribō, scribērē, scripsī, scriptum** ír

**sēstertius, -ī m.** római ezüstpész

**sic** így, ily módon

**simul** egyszerre, egyidőben

**societās, societātis f.** társaság, közösség, társadalom

**solvō, solvērē, solvī, solūtum** felold, megszüntet; teljesít, kifizet, kiegyenlít

**stō, stāre, stetī, stātūrus** áll, fennáll

**substantia, -ae f.** lényeg, állag, minőség

**testis, testis m./f.** tanú

**Titius, -ī m.** Titius (római nemzetségnév)

**trānseō, trānsire, trānsiū, trānsitum** átmegy, átszall, átkel vmin:acc.

**vis, vis f.** erő, erőszak

## Feladatok.

### 1. Képezzen supinumot a megadott igékből!

alvás végett - .....(dormiō, dormīre, dormivī, dormitum alszik);

törvényjavaslat beterjesztése céljából - .....(rogō, rogāre, rogāvī, rogātium beterjeszt tv. javaslatot);

cselekvésre nézve - .....(faciō, facērē, fēcī, factum cselekszik);

az elbirtoklás tekintetében - .....(ūsucapiō, ūsucapērē, ūsucēpī, ūsucaptum elbirtokol);

### 2. Helyettesítse be az alábbi accusativus cum infinitivós szerkezetet tartalmazó mondatok kipontozott részeit!

Volō ..... contentum ..... - (Azt akarom, hogy te elégedett légy.)

Vetō ..... hoc ..... - (Megtiltom, hogy ezt tedd.)

Reus dixit ..... innocentem ..... - (A vádlott azt mondta magáról, hogy ő ártatlan.)

Prīnceps iūssit ..... - (A császár megparancsolta, hogy a férfiakat írják össze.)

Vidēmus ..... urbem ..... - (Látjuk, hogy a katonák a várost elpusztítják.)

Szavak: contentus, -a, -um elégedett; innocens, (innocentis) ártatlan; vir, virī m. férfi; conscribō, conscribērē, conscripsī, conscriptum összeír; mīlēs, mīlitis m. katona; dēleō, dēlere, dēlevī, dēletum elpusztít

### 3. Képezzen a zárójelben megadott igékből participium imperfectum activi alakot és egyeztesse az előtte álló főnével

- sol, solis m. nap (orior, oriri, ortus sum felkel) - .....(a felkelő nap);
- princeps principis m. (imperō, imperāre uralkodik) - .....(az uralkodó császár);
- rēs, rei f. (stō, stāre fenáll, áll) - .....(a fennálló dolgok);
- magistrātus, -ūs m. (rogō, rogāre törvényjavaslatot beterjeszt) .....(a tv. javaslatot beterjesztő tisztviselő);
- periculum, -ī n. veszély (crēscō, crēscere növekszik) .....(növekvő veszély);
- testis, testis m. f. tanú (praesum, praeesse, praefui jelen van) .....(jelenlévő tanúk);

### 4. Képezzen az előző gyakorlat participiumos jelzős szerkezetéből ablativus absolutus igeneves szerkezeteket!

- miközben a nap felkel - .....; a császár uralkodás alatt - .....;
- a dolgok fennállásakor - .....; a magisztrátus javaslatára - .....;
- növekvő veszély esetén - .....; a tanúk jelenlétében - .....

### 5. Képezzen a zárójelben megadott igékből participium perfectum passivi alakot, majd egyeztesse az előtte álló főnével!

- verbum, -ī n. szó (dicō, dicere, dixi, dictum kimond) - .....(kimondott szó);
- urbs, urbis f. város (capiō, capere, cepi, captum elfoglal) - .....(az elfogalt város);
- hostis, hostis m. ellenség (dēvincō, dēvincere, dēvici, dēvictum legyőz) - .....(a legyőzött ellenség);
- matrimōnium, -ī n. házasság (solvō, solvere, solvi, solutum felbont) - .....(a felbontott házasság);
- emptiō-venditiō, emptiōnis-venditiōnis f. adásvétel (contrahō, contrahere, contraxi, contractum megköt) - .....(a megkötött adásvétel);
- rēx, rēgis m. király (expellō, expellere, expuli, expulsus elűz) .....(az elűzött királyok);

### 6. Az előző gyakorlat jelzős szerkezeteiből képezzen ablativus absolutus igeneves szerkezeteket!



miután a szót kimondták - .....; a város elfoglalása után - .....;  
 az ellenség legyőzése után - .....; a házasság felbontása után - .....;  
 az adásvétel megkötésével - .....; a királyok elűzése után - .....

## 7. Sententiae et proverbia

Horribile dictū!

Pleraque faciliora sunt dictū, quam factū.

Hominem tē esse mementō!

Victōrem a victō superāri saepe vidimus.

Cēterum cēseō Carthaginem esse dēlendā.

Mutātō nōmine dē tē fabula nārrātur.

Mē īnsciente.

### Szavak

**Carthāgō** → **Karthāgō, Karthāginis f.** Karthágó,  
 föníciai gyarmatváros

**cēseō, cēsere, cēsui, cēsum** felbecsül,  
 vélekedik, javasol (acc. c. inf.), határoz, elrendel

**cēterum** egyébként

**dē + abl.** -ról, -ről, szerint

**dēleō, dēlere, dēlēvi, dēletum** eltöröl,  
 megsemmisít

**fabula, -ae f.** mese

**facilior, facilius** → **facilis, facile** könnyű

**horribilis, horribile** borzasztó, szörnyű

**īnsciō, īnscire, īnscīvi, īnscītum** nem tud, nem  
 ismer

**meminī, meminisse** emlékszik (csak perfectum  
 alakokban használt ige)

**mutō, mutāre, mutāvi, mutātum** (meg)változtat  
**nārrō, nārrāre, nārrāvi, nārrātum** mesél,  
 elbeszél

**nōmen, nōminis n.** név, követelés, adósság

**plerusque, pleraque, plerumque** legtöbb,  
 legnagyobb rész (**pleraque** plur. nom. neutrum)

**quam** mint

**saepe** gyakran

**superō, superāre, superāvī, superātum** felülmúl  
 vkit, túltesz vkin (amiben: abl.) átkel vmin, leküzd  
 vmit

**victor, victōris m.** győztes

**videō, vidēre, vidī, vīsum** lát, néz

**vincō, vincērē, vīci, victum** legyőz, győz

## OLVASMÁNYOK

### DĒ IŪSTITIĀ ET IŪRE

Iūstitia autem est cōnstāns et perpētua voluntās iūs suum ūnicuique tribuērē. Iūs vērō, id Celsus dēfīnīvit, est aequitās cōstitutā, vel praeceptum bonī et aequī. [Iūris] quidem prūdentia est dīvīnārum atque hūmānārum rērum nōtītia, iūstī atque iniūstī scientia. Ēius praecepta sunt honestē vīvērē, alium nōn laedērē, suum iūs ūnicuīque tribuērē. Virtūs ēiusdem est imperāre, permittērē, vetāre, pūnīre. Hūius autem studiī duae sunt positiōnēs, pūblicum iūs et prīvātum. Pūblicum iūs est, quod ad statum reipūblīcae pertinet; prīvātum est, quod ad singulōrum ūtilitātem spectat. Et (...) [iūs prīvātum] tripertītum est; collectum est ex naturālībus praeceptīs, vel gentium, vel cīvīum. Omne autem iūs ... vel ad persōnās pertinet, vel ad rēs, vel ad āctiōnēs. (Eduardus Böcking: Corpus lēgum sive Brachylogus iūris cīvīlis I. I. 2-8.)

#### Szavak:

**āctiō, āctiōnis f.** cselekmény, cselekvés, §. kereset, per, peres eljárás

**ad + acc.** –hoz, –hez, –höz; –ra, –re

**aequitās, aequitātis f.** méltányosság, egyenlőség

**autem** pedig, ugyanis, tehát

**colligō, colligērē, collēgī, collectum** összegyűjt, összeszed, összeállít

**cōnstāns (cōnstantis)** állandó, változatlan

**cōnstitutus, -a, -um** megalkotott, létrehozott

**dēfīniō, dēfīnīre, dēfīnīvī, dēfīnītum** meghatároz, megállapít, határol

**dīvīnus, -a, -um** isteni

**duo, duae, duo** kettő, két

**et** és, továbbá

**hic, haec, hoc** ez, az (**hūius** ennek a ... s. gen)

**honestus, -a, -um** tisztességes, tisztelt, becsületes

**hūmānus, -a, -um** emberi

**idem, eadem, idem** ugyanaz, ugyanó (**ēiusdem** ugyanannak a ... s. gen.)

**imperō, imperāre, imperāvī, imperātum** (meg)parancsol, elrendel, uralkodik

**is, ea, id** ő, az

**iūris prūdentia/iūrisprudētia, -ae f.** jogtudomány

**iūstitia, -ae f.** igazságosság

**iūstus, -a, -um** jogos, jogszerű, igazságos, törvényes

**naturālis, naturāle** természetes, természeti

**nōtītia, -ae f.** ismeret, tudás

**omnis, omne** összes, minden(egyes)

**permittō, permittērē, permīsī, permissum** megenged

**perpētus, -a, -um** örök, örökérvényű

**pertineō, pertinēre, pertinūī** tartozik vmihez, megillet vkit, érint vkit, vonatkozik vmire (ad + acc.)

**positiō, positiōnis f.** állás, helyzet, tétel, téma

**praeceptum, -ī n.** előírás, szabály, parancs

**prīvātus, -a, -um** magán-

**prūdentia, -ae f.** bölcsesség, tudomány

**pūblicus, -a, -um** köz-, közös, nyilvános

**pūniō, pūnīre, pūnīvī, pūnītum** (meg)büntet

**quī, quae, quod** aki, ami, amely

**quidem** bizony, mégpedig, éppen; pedig, azonban; ugyanis

**rēs pūblica/rēspūblica, rei pūblīcae/reipūblīcae f.** állam, köztársaság

**rēs, rei f.** dolog, ügy

**scientia, -ae f.** tudás, tudomány

**singulus, -a, -um** egyes, egyedüli; **singulī-, ae, -a** egyesek

**spectō, spectāre, spectāvī, spectātum** tekint, tekintetbe, figyelembe vesz, irányul, vonatkozik (amit/amire: ad + acc.)

**status, statūs m.** helyzet, állapot, állam

**studium, -ī n.** törekvés, részrehajlás, tanulás  
**tribuō, tribuērē, tribuī, tributum** megad, juttat, (ki)oszt  
**tripertītus, -a, -um** három részből álló, hármás, három részre osztott  
**ūnīcuique** mindenkinek (a számára), minden egyes embernek

**ūtilitās, ūtilitātis f.** haszon, hasznosság; előny, érdek  
**vel** vagy  
**vērō** de, azonban, viszont, pedig  
**vētō, vētāre, vētūī, vētītum** (meg)tilt  
**virtūs, virtūtis f.** erő, erény, érték, képesség, tehetség  
**vīvō, vīvērē, vīxī, vīctūrus** él  
**voluntās, voluntātis f.** szándék, akarat, cél

## DĒ IŪRE NĀTŪRĀLI, GENTIUM ET CĪVIUM

Iūs nātūrāle est, quod nātūra docuit omnia animālia, ut maris et fēminae coniunctiō, filiōrumque prōcreātiō et ēducātiō, hūius enim iūris peritia nōn solum hominēs, sed etiam cuncta animālia cēsentur. Iūs gentium est, quod gentēs hūmānae sibi ipsae cōstituērunt; hūius autem iūris sunt ēmptiō vēnditiō, locātiō conductiō, societās, mandātum, dēpositum, mūtuum, pīgnus, permūtātiō, commodātum et paene omnēs contractus... Iūs civile est, quod ūnāquaque cīvitās sibi ipsa cōstituit. Dīviditur etiam iūs in scrīptum et nōn scrīptum. Iūris scīpti partēs sunt hae: lēx, plēbiscitum, senātūs consultum, prīncipum placita [cōstitūtiōnēs], magistrātuum ēdicta, respōnsa prūdentium. (Eduardus Böcking: Corpus lēgum sive Brachylogus iūris cīvilis I. II. 1-4)

### Szavak

**cēnsēō, cēnsēre, cēnsuī, cēnsūm** (fel)becsül, megítél, vél, vélekedik, értékel, határoz, elrendel  
**cīvitās, cīvitātis f.** polgárok közössége, (állam)polgárság, (város)állam  
**commodātum, -ī n.** haszonkölcsön  
**conductiō, conductiōnis f.** bérlés, bérbevétel (**lōcātiō conductiō** bérelti szerződés)  
**coniunctiō, coniunctiōnis f.** egyesítés, összekötés, házasság  
**cōstitūtiō, cōstitūtiōnis f.** rendelet, alkotmány  
**contractus, contractūs m.** szerződés  
**cunctus, -a, -um** egyesített (*coniunctus*), összes, teljes, egész  
**dēpositum, -ī n.** letét(i szerződés)  
**dīvidō, dīvidērē, dīvisī, dīvisūm** szétválaszt, megoszt (pass: osztlik)  
**doceō, docēre, docuī, doctum** tanít (akit, amire: acc.)  
**ēducātiō, ēducātiōnis f.** nevelés  
**ēmpiō, ēmptiōnis f.** vétel, vásárlás

**enim** ugyanis  
**filius, -ī m.** vkinek a fia, gyermeke  
**hae** ezek (**hic, haec, hoc** pl. nom.)  
**lōcātiō, lōcātiōnis f.** bérbeadás  
**mandātum, -ī n.** megbízás(i szerződés), parancs, utasítás  
**mas, maris m.** férfi  
**mūtuum, -ī n.** kölcsön(szerződés)  
**nātūra, -ae f.** természet  
**nōn solum ... sed etiam** nem csak ...hanem is  
**paene** majdnem, csaknem, szinte, körülbelül; alig, hogy nem  
**pars, partis f.** rész, szerep, párt, peres fél  
**perītia, perītia f.** tapasztalat, gyakorlat, jártasság, ismeret  
**permūtātiō, permūtātiōnis f.** (meg)változtatás, változás, csere  
**pīgnus, pīgnōris n.** (kézi)zálog  
**placitum, -ī n.** rendelet, vélemény, nézet; akarat, szándék  
**plēbiscitum, -ī n.** a köznép határozata  
**prīnceps, prīncipis m.** császár, herceg

**prōcreātiō, prōcreātiōnis f.** nemzés, létrehozás

**respōsum, -ī n.** felelet, válasz, §. jogi szakvélemény, jogi tanács

**scrīptus, -a, -um** írott

**senātus cōsultum, senātus cōsultī n.** szenátusi határozat

**sibi ipsa** saját magának, önmagának

**sibi ipsae** önmaguknak (**ipse, ipsa, ipsum** maga személyesen)

**societās, societātis f.** társaság, társadalom §. társasági szerződés

**ūnusquisque, ūnaquaque,**

**ūnumquodque/ūnumquidque** minden egyes; valaki, valamely

**vēnditiō, vēnditiōnis f.** eladás (**ēemptiō vēnditiō** adásvétel, adásvételi szerződés)

## DĒ IŪRE SCRIPTŌ

Lĕx est, quod populus Rŏmānus cōstituit ... . Plēbiscitum est, quod plēbs cōstituit... . Plēbs autem differt ā populō eō, quod appellātiōne populī ūniversī civēs continentur, plēbis vērō appellātiōne cēterī praeter patriciōs et senātōrēs. Sed plēbiscita ... nōn minus auctoritātis habent quam lēgēs. Senātūs cōsultum est, quod senātus iūssit atque cōstituit. ... Prīncipis placita sunt, quod iūbet imperātor atque constituit. Quod enim prīncipī placuit lēgis habet vigōrem, hae etiam constitūtiōnēs vocāntur: quārum quaedam sunt commūnēs, quae omnium causīs valent; quaedam singulārēs, quae in ūnā tantum causā vel persōnā valentēs, ... hae autem privilēgia vocantur. Est enim privilēgium iūs singulāre certis ex causīs contrā iūs commūne introductum. ... Respōnsa prūdentium sunt sententiae et ōpīniōnēs eōrum, ... quōrum nomina et opera in dīgestīs continentur.[velutī Gāiī, Ulpiānī, Pāpiniānī etc.] Ēdicta sunt praecepta eōrum, quī iūs ēdicendī habent. Iūs autem ēdicendī habent magistratūs populī Rŏmānī. Amplissimum iūs est in ēdictīs duōrum praetōrum, ūrbānī et peregrīnī. (Eduardus Böcking: Corpus lēgum sive Brachylogus iūris cīvilis I. II. 6-10) (Gaiī Instit. I. 6.)

## Szavak

**appellātiō, appellātiōnis f.** megnevezés, elnevezés §. fellebbezés

**auctoritās/authoritās,**

**auctoritātis/authoritātis f.** tekintély, teljes hatalom, érvényesség, hitelesség

**causa, -ae f.** ügy, ok §. jogcím

**cēterus, -a, -um** a többi, a hátralevő, egyéb, más

**commūnis, commūne** közös (amivel: dat.)

**contineō, continēre, continuī, contentum** tartalmaz, magába foglal

**differō, differre, distulī, dīlātum** szétválaszt, különbözik, késleltet (**differt** ind. praes. imp. act. S./3.)

**dīgesta, dīgestōrum n.** a digesták (a civiljog és a praetori jog összefoglalását tartalmazza)

**eōrum (is, ea, id Pl. gen.–a )**

**Gāius, -ī m.** Gaius (jogtudós)

**habeō, habēre, habuī, habitum** van vmije (acc.), bír, birtokol

**imperātor, imperātōris m.** hadvezér, fővezér, császár

**intrōducō, intrōducērē, intrōduxī, intrōductum** bevezet, , előhoz, felemlít

**iūbeō, iūbēre, iūssi, iūssum** kíván, parancsol, elrendel

**iūs ēdicendī** hiedmény-kibocsátási jog

**nōmen, nominis n.** név §. követelés, adósság, tartozás, nem fajta, forma

**opīniō, opīniōnis f.** vélemény, vélekedés

**opus, operis n.** mű, munka

**Pāpiniānus, -ī** Papinianus (jogtudós)

**patricius, -ī m.** patrícius, előkelő, nemes

**placeō, placēre, placuī, placitum** tetszik, elfogad, elrendel, jóváhagy

**praeter + acc.** kivéve, eltekintve  
**quam** mint  
**quārum** melyek közül (**quī, quae, quod** Pl. gen.-a)  
**quīdam, quaedam, quoddam** bizonyos, egyes (**quaedam** egyesek Pl. nom.)  
**quōrum** (**quī, quae, quod** Pl. gen.-a)  
**senātor, senātōris m.** szenátor, a szenátus tagja  
**sentetia, -ae f.** mondat, kijelentés, vélemény, közmondás, vminek az értelme, jelentése §. bírói ítélet, jogi szakvélemény  
**singulāris, singulāre** egyedi, különleges, különös

**Ulpianus, -ī m.** Ulpianus (jogtudós)  
**ūniversus, -a, -um** valamennyi, az összes, az egész, mindnyájan  
**ūnus, ūna, ūnum** egy (S. gen: **ūnius**, S. dat. **ūnī**)  
**valēns (valentis)** érvényes, érvényben lévő  
**valeō, valēre, valuī, valitūrus** érvényben van, érvényes, ép, egészséges  
**velut(ī)** miként, amint, ahogy, mint(ha), például, mint például  
**vigor, vigōris m.** erő  
**vocō, vocāre, vocāvī, vocātum** hív, nevez (amit, aminek: acc.), (be)idéz

## DĒ IŪRISDĪCTIŌNE

Iūrisdictiō est iūris dicendī iūs. Haec autem alia voluntāria, alia contentiōsa. Voluntāria est, quae utrāque pārte volente expeditur, ut adoptiō, ēmantipātiō, manūmissiō. ... Contentiōsa est, quae per contetiōnem et litem expeditur. Hae alia mera, alia mixta; mera iūrisdictiō est ut potestās glādiī; mīxta est, quae in sē alicuius reī habet sententiae dictiōnem. (Eduardus Böcking: Corpus lēgum sive Brachylogus iūris cīvilis IV. V. 1-4.)

### Szavak

**adoptiō, adoptiōnis f.** örökbefogadás (hatalom alatti személyé)  
**alicuius** valamenynek a ..., valakinek a (**aliquis, aliquid** valaki, valami, valamely)  
**contentiō, contentiōnis f.** vita, vitatkozás  
**cōntentiōsus, -a, -um** peres  
**dīctiō, dīctiōnis f.** mondás, kihírdetés, kimondás  
**ēmantipātiō, ēmantipātiōnis f.** az atyai hatalom alóli felszabadítás  
**expediō, expedire, expedivī/expedū, expeditum** kiszabadít, kibont, lebonyolít, elvégez (pass: történik, végbemegy)  
**gladius, ī m.** kard, pallos, átv. halálbüntetés, gyilkosság, kivégzés  
**haec (hic, haec, hoc** Pl. nom.-a)  
**iūrisdictiō voluntāria** peren kívüli jogszolgáltatás  
**iūrisdictiō, iūrisdictiōnis f.** igazságszolgáltatás, jogszolgáltatás, törvénykezés, bíraskodás

**iūs dīcērē** igazságot szolgáltatni  
**iūs iūris dīcendī** az igazságszolgáltatás jogköre  
**lis, litis f.** per  
**manūmissiō, manūmissiōnis f.** rabszolgafelszabadítás  
**merus, -a, -um** tiszta, vegyítetlen  
**mīxtus, -a, -um** vegyes, vegyített, kevert,  
**parte (pars, partis f.** S. abl.-a)  
**potestās gladii** pallosjog, a kivégzés joga, a halálbüntetés jogköre  
**quae (quī, quae, quod** S. nom.-a nőnemben) amely, ami  
**sententiae dīctiō** ítélethirdetés  
**ut** miként, mint, ahogy, hogy  
**uterque, utraque, utrumque** mindkettő, mindkét  
**utrāque parte volente** mindkét fél akaratából

**volente** (**volō, velle, voluī** akar, szándékozik foly. melléknévi igenevi

alakja)  
**voluntārius, -a, -um** önkéntes

## DĒ ĀCTIŌNIBUS I.

Āctiō autem nihil aliud est, quam iūs petendī/persequendī iūdictiō. (Eduardus Böcking: Corpus lēgum sive Brachylogus iūris cīvilis IV. I.) Āctiōnum duo genera sunt: in rem āctiōnēs et in persōnam. In persōnam āctiō est, quā āgīmus cum aliquō, quī nōbis vel ex contractū vel ex dēlictō obligātus est, id est quotiēns eum intendīmus dare, facērē, praestāre, oportēre. In rem āctiō est, cum aut corporalem rem intendīmus nostram esse, aut iūs aliquod nōbis competere... Appellāntur autem in rem quidem āctiōnēs vindicātiōnēs, in persōnam vērō āctiōnēs ... condictiōnēs.

### Szavak:

**āctiō in persōnam** kötelmi jogi kereset  
**āctiō in rem** dologi jogi kereset  
**āgō, āgērē, ēgī, āctum** úz, hajt, csinál, perel  
**aliquī, aliquae(aliqua), aliquod** valamely, valamilyen  
**aliquis, aliquid** valaki, valami (**aliquō** S. abl.)  
**appellō, appellāre, appellāvī, appellātum** hív, nevez (akit, aminek: acc.) §. fellebbez  
**autem** pedig  
**competō, competērē, competīvī, competitum** törekszik, törvényesen követel, igényel vmit, alkalmas vmire  
**condictiō, condictiōnis f.** keresetfajta  
**corporālis, coporāle** testi, testhez tartozó  
**cum + abl.** –val, -vel együtt (társhatározó)  
**dēlictum, -ī n.** (magán)bűncselekmény  
**ex/ē + abl.** –ból, -ből kifolyólag, szerint  
**faciō, facērē, fēcī, factum** tesz, csinál  
**genus, generis n.** faj, fajta  
**id est** azaz, tehát  
**in + acc.** szemben, -ba, -be, -ra, -re

**intendō, intendērē, intendī, intentum** törekszik, irányoz, elhatároz  
**iūdictiō sequī** perbe fog  
**iūdictium, -ī n.** ítélet, törvénykezés, per  
**iūs sequendī** perindítás joga, peres úton való jogérvényesítés iránti igény  
**(persequor, sequī, persecutus sum** perbe fog *līte et iūdictiō*)  
**iūs petendī** perindítás joga, peres úton való jogérvényesítés iránti igény  
**nihil (nīl)** semmi  
**obligō, obligāre, obligāvī, obligātum** leköt, leköttelez  
**oportet, oportēre, oportuīt** tartozik, kell, célszerű, illik  
**petō, petērē, petīvī, petitum** kér, keres, perel, pert indít  
**praestō, praestāre, praestītī, praestitum** kitűnik, felülmúl, teljesít, helytáll  
**quotiēns** hányszor?, ahányszor, amikor csak  
**vindicātiō, vindicātiōnis f.** igénylés, keresetfajta

## DĒ ĀCTIŌNIBUS II.

Āctiōnēs, quās in ūsū veterēs habuērunt, lēgis āctiōnēs appellābantur.... Lēge autem agēbantur modīs quinque, sacrāmētō, per iūdicis postulātiōnem, per condictiōnem, per manūs iniectiōnem, per pīgnoris capiōnem. Sacramētī āctiō generālis erat. Sed istae omnēs lēgis āctiōnēs paulātīm in odium vēnērunt.... Itaque per lēgem Aebūtiam et duās Iūliās sublātae sunt istae lēgis āctiōnēs, effectumque est, ut per concepta verba, id est per fōrmulās lītīgāmus. (Gaii Instit. IV. 11-13.)

### Szavak

**capiō, capiōnis f.** megfogás, megragadás, szerzés,  
**conceptus, -a, -um** megfogalmazott, megszerkesztett  
**efficiō, effecērē, effecī, effectum** véghezvisz, keresztülvisz, végrehajt, elér  
**formula, -ae f.** formula, a praetor írásbeli utasítása  
**generālis, generāle** általános  
**in odium venīre** gyűlöletessé válik  
**in ūsū habēre** használ, alkalmaz  
**iniectiō, iniectiōnis f.** rátevés, bedobás  
**iste, ista, istud** az (ott te nálad), ez  
**iūdex, iūdicis m.** bíró  
**lēge agērē** perel  
**lēgis āctiō sacrāmētī** fogadási eskü letételével történő eljárás, sacramentumos eljárás  
**lēx Aebūtia, lēgis Aebūtiae f.** Lex Aebutia

**lēx Iūlia, lēgis Iūliae f.** Lex Iulia  
**manūs iniectiō** kézrátevés  
**manus, manūs f.** kéz, csapat  
**modus, -ī m.** mód, mérték  
**odium, odīi n.** gyűlölet  
**paulātīm** lassanként  
**per + acc.** át, keresztül, segítségével, által  
**pīgnoris capiō** zálog vétele  
**pīgnus, pīgnoris n.** (kézi)zálog  
**postulātiō, postulātiōnis f.** kérés, követelés, igénylés  
**quinque** öt  
**sacrāmētum, -ī n.** eskü, fogadás, fogadási eskü, szentség  
**tollō, tollērē, sustulī, sublātum** elemel, felemel, eltöröl, megszüntet, eltávolít, elvisz  
**veniō, venīre, vēnī, ventum** jön, megy

## DĒ IŪRE PERSŌNĀRUM I.

Summa itaque dīvīsiō dē iūre persōnārum haec est, quod omnēs hominēs aut liberī sunt, aut servī. Rūrsus līberōrum hominum aliī ingenui sunt, aliī lībertīnī. Ingenui sunt, quī līberī nātī sunt; lībertīnī, quī ex iūstā servitūte manūmissī sunt. Rūrsus lībertīnōrum tria sunt genera; nam aut civēs Rōmānī, aut Latīnī aut dediticiōrum numerō sunt. Vocāntur autem peregrīnī dediticiī hī, quī quondam adversus populum Rōmānum *armīs susceptīs* pūgnāvērunt et deinde victī sē dēdidērunt. Hī hominēs Latīnī Iūniānī appellāntur; Latīnī ideō, quia adsimulātī sunt Latīnīs colōniāriīs; Iūniānī ideō, quia per lēgem Iūniam lībertātem accēpērunt... (Gaii Instit. I. 9-12; 14-15.)

### Szavak

**accipiō, accipērē, accēpī, acceptum** elnyer, fogad, kap  
**adsimulō, adsimulāre, adsimulāvī, adsimulātum** hasonlóvá tesz,

összehasonlít, utánoz, tettet, színlel  
**(assimulō/assimilō** alakban is)  
**adversus + acc.** szemben, ellen

**aliū...aliū/aliae...aliae/alia...alia**  
 egyesek...mások, egyes és más dolgok  
**annus, -ī m.** év, esztendő  
**arma, armōrum n.** fegyver, fegyverzet  
 (csak tbsz.-ban előforduló szó)  
**armīs susceptīs** fegyvert ragadva, fegyvert  
 fogva  
**aut** vagy  
**colōniārius, -a, -um** gyarmatlakó, telepes  
**dēditicius, -a, -um** a rómaiak által levert  
 ország lakosa, leigázott, feltétel nélkül  
 meghódolt  
**dēdō, dēdērē, dēdidī, dēditum** megad  
 (feltétel nélkül), átad, kiszolgált, **sē**  
**dēdērē** behódol, megadja magát  
**deinde** ezután, azután, azonkívül, továbbá  
**dīvisiō, dīvisiōnis f.** felosztás  
**hī (hic, haec, hoc Pl. nom.-a)**  
**ingenuus, -a, -um** szabadon született  
**itaque** így tehát, tehát, ezért, ennélfogva,  
 ugyanis  
**Latīnī colōnāriū** a latinjogú *colōniák*  
 lakosai  
**Latīnī Iūniānī** csak *ius commercī*vel bíró  
 latinjogúak  
**Latīnus, -a, -um** latin, latinjogú  
**lēx Iūnia, lēgis Iūniae f.** lex Iunia  
**liber, libera, liberum** szabad  
**libertās, libertātis f.** szabadság

**libertīnus, -ī m.** felszabadított rabszolga,  
 szabados  
**minor, minus (minōris) a parvus, -a, -**  
**um** középfoka  
**nam** ugyanis, mert  
**nāscor, nāscī, nātus sum** születik, létrejön  
**numerus, -ī m.** szám, sor, osztály ( /in/ v.  
**numerō + gen. esse** valamely sorba  
 tartozni, vkik közé tartozni, vminek  
 számítani )  
**parvus, -a, -um** kicsi  
**peregrīnus, -a, -um** idegen, külföldi  
**populus, -ī m.** nép  
**praetereā** ezenkívül, azonkívül, továbbá  
**pūgnō, pūgnāre, pūgnāvī, pūgnātum**  
 harcol, küzd (puszta kézzel)  
**quia** mert, mivel  
**quod** hogy  
**quondam** egykor, régen, valaha  
**rūsus** továbbá, ismét, viszont, másrészt  
**servus, -ī m.** rabszolga, szolga  
**suscipiō, suscipērē, suscipī, susceptum**  
 megragad, megfog, felvállal  
**trēs, tria** három  
**trīgintā** harminc  
**victus, -a, -um** legyőzött  
**vocō, vocāre, vocāvī, vocātum** hív, nevez,  
 szólít

## DĒ IŪRE PERSŌNĀRUM II.

Sequitur dē iūre persōnārum alia dīvisiō, nam quaedam persōnae suī iūris sunt, quaedam aliēnō iūrī sunt subiectae. Sed rūsus eārum persōnārum, quae aliēnō iūrī subiectae sunt, aliae in potestāte, aliae in manū, aliae in mancipiō sunt. ... In potestāte itaque sunt servī dominōrum, quae quidem potestās iūris gentium est: nam apud omnēs peraequē gentēs animadvertere possumus, dominīs in servōs vītāe necisque potestatem esse... Sed hoc tempore neque cīvibus Rōmānīs, nec ūllīs aliīs hominibus, quī sub imperiō populī Rōmānī sunt, licet supra modum et sine causā in servōs suōs saevire... Item in potestāte nostrā sunt liberī nostrī, quōs iūstīs nūptiīs prōcreāvimus, quod iūs proprium cīvium Rōmānōrum est. (Gaii Instit. I. 48-49. 52-53. 55.)

### Szavak

**aliēnus, -a, -um** másé, idegen  
**alius, -a, -um** más  
**animadvertō,** **animadvertērē,**  
**animadvertī, animadversum** megfigyel,  
 észrevesz

**apud + acc.** -nál, -nél  
**dominus, -ī m.** úr, tulajdonos, gazda  
**hoc tempore** ez időtől fogva  
**item** hasonlóképpen, szintén, nemkülönben



**liberī, liberōrum m.** gyerekek (csak tbsz.-ban fordul elő)  
**mancipium, -ī n.** mancipiális hatalom, mancipium  
**manus, manūs f.** kéz, férj hatalom  
**nex, necis f.** gyilkosság, megölés  
**nūptiae, nūptiārum f.** házasság (csak tbsz.-ban fordul elő)  
**peraequē** egyformán (**peraequus, -a, -um** egyforma, teljesen egyenlő)  
**persōna suī iūris** önjogú személy  
**possum, posse, potuī** –hat, –het, képes (+inf.)  
**potestās iūris gentium ius gentium** szerinti hatalom, *ius gentium*on alapuló hatalom  
**potestās vītae necisque** élet és halál feletti hatalom  
**potestās, potestātis f.** hatalom, családfői hatalom, hivatali hatalom

**prōcreō, prōcreāre, prōcreāvī, prōcreātum** létrehoz, nemz, terem, szül  
**proprius, -a, -um** sajátos, sajátosan jellemző, saját, tulajdon (vö: proprietās, -ātis f. tulajdon)  
**quaedam ...quaedam** egyesek ... mások  
**saeviō, saevire, saeviī, saevītum** kegyetlenkedik, dühöng, tombol  
**sed** de, viszont, ellenben  
**sequitur** következik (**sequor, sequī, secūtus sum** következik, osztályrésztül jut, átszál)  
**sine + abl** nélkül  
**subiciō, subicērē, subiēcī, subiectum** alávet (aminek: dat. → aliēnō iūrī)  
**suprā + acc.** felett, vmin felül, túl  
**ūllus, -a, -um** egyetlen, egy, valamilyen, valamely

### DĒ IŪRE PERSŌNĀRUM III.

Nunc dē hīs persōnīs videāmus, quī in manū nostrā sunt, quod et ipsum iūs proprium cīvium Rōmānōrum est. Sed in potestāte quidem et māsculī et fēminae esse solent; in manum autem fēminae tantum conveniunt. Olim itaque tribus modīs in manum conveniēbat: ūsū, farreō, coēptiōne. Ūsū in manum conveniēbat, quae annō continuō nūpta persevērābat, quia enim velut annuā possessiōne ūsūcapiēbatur, in familiam vīrī trānsībat filiaeque locum optinēbat. ... Farreō in manum conveniunt per quoddam genus sacrificiī, quod Iovī Farreō fit, in quō farreus pānis adhibētur, unde etiam cōnfarreātiō dīcitur. ... Coēptiōne vērō in manum conveniunt per mancipātiōnem, id est per quandam imāgināriam vēnditiōnem. (Gaii Instit. I. 108-113.)

### Szavak

**adhibeō, adhibēre, adhibuī, adhibitum** alkalmaz, használ  
**annuus, -a, -um** éves, évi, egy évig tartó  
**coēptiō, coēptiōnis f.** adásvétei formában történő házasságkötés, (színleges) adásvétel  
**cōnfarreātiō, cōnfarreātiōnis f.** házasságkötés ünnepélyes formája kenyéráldozattal  
**continuus, -a, -um** folyamatos, megszakítás nélküli, folytonos, állandó

**conveniō, convenire, convēnī, conventum** összejön, találkozik, kerül vhová (in + acc.) megegyezik, megfelel  
**dē + abl** –ról, –ról; szerint  
**dīcō, dīcērē, dīxī, dīctum** mond, szól, nevez (akit/aminek: acc.)  
**etiam** is, és  
**farreum, -ī n.** áldozati kalács (a cōnfarreātiō alkalmával bemutatott áldozati kenyér)  
**farreus, -a, -um** farreummal kapcsolatos, áldozati kaláccsal kapcsolatos, gabonából való

**filia, -ae f.** lánya vkinek  
**fiō, fierī, factus sum** lesz, válik vmivé, történik  
**imāginārius, -a, -um** színleges, képletes, elképzelt, színlelt  
**in manum convenīre** férji hatalom alá kerülni  
**Iūppiter Farreus** Iuppiter Farreus, a *cōnfarreātiō* alkalmával tisztelt Iuppiter, akinek áldozati kalácsot (*farreum*) áldoztak  
**Iūppiter, Iovis m.** Iuppiter, római főisten  
**locum obtinet** vmilyen számba megy, vminek számít  
**locus, locī m.** hely  
**mancipātiō, mancipātiōnis f.** mancipáció, ősi ünnepélyes adásvétel  
**māsculus, -ī m.** férfi  
**nunc** most  
**nūpta, -ae f.** feleség  
**obtineō, obtinēre, obtinūi, obtentum** bír, rendelkezik vmivel (acc.), elnyer, megkap  
**olim** egykor, valaha, régen, hajdan  
**pānis, pānis m.** kenyér, kalács  
**persevērō, persevērāre, persevērāvī, persevērātum** állhatatosan megmarad, kitart vki, vmi mellett

**possessiō, possessiōnis f.** birtoklás, birtok  
**quandam = quamdam** (quīdam, quaedam, quoddam)  
**-que** és  
**quīdam, quaedam, quoddam** bizonyos, egyes  
**quoddam genus** valamilyen fajta, egybizonyos típusú  
**sacrificium, ī n.** áldozat, áldozatbemutatás, áldozati cselekmény (*sacrum facēre*)  
**soleō, solēre, solitus sum** szokott (+ inf.)  
**tantum** csak  
**trānseō, trāsire, trānsiī, trānsitum** átmegy, átkerül, átkel (amin: acc.)  
**tribus modīs** három módon, háromféle képpen  
**unde** ezért, emiatt, amiért, honnan? ahonnan, innen  
**ūsūcapiō, ūsūcapērē, ūsūcēpī, ūsūcaptum** elbirtokol  
**ūsus, ūsūs m.** használat, szokás, itt: együttélés  
**vēnditiō, vēnditiōnis f.** eladás  
**videō, vidēre, vīdī, vīsum** lát, néz, figyelembe vesz, megvizsgál

## DĒ TŪTĒLĪS

Tūtēla autem est, ut Servius dēfinīvit, vīs ac potestās in capite liberō *ad tuendum eum, quī sē propter aetātem dēfendērē* nequit. Tūtōrēs autem sunt, quī eam vim et potestātem habent; ... Tūtōrum autem aliī sunt testāmentāriī, aliī legitimī, aliī dativī. Testāmentāriī sunt, quī testāmentō parentum dantur. Dare autem potest testāmentō tūtōrēs parēns suīs impūberibus, quōs in potestāte habet. *Hīs vērō dēficientibus* [tūtōrēs] vocāntur lēgitimī. Lēgitimī vērō sunt, quī ex lēge dēscendunt; hī autem sunt secundum antīquum iūs parēns, patrōnus, agnātī; hōdiē vērō etiam cognātī. ... Dativī sunt, quī ā iūdicibus dantur, *dēficientibus testāmentāriīs et lēgitimīs*. (Eduardus Böcking: Corpus lēgum sive Brachylogus iūris cīvilis I. XIII. 1-7.)

## Szavak

**ad tuendum eum, quī** annak a védelmére/védelmében, aki  
**aetās, aetātis f.** életkor, kor  
**agnātus, -ī m.** agnát rokon, apai ágon rokon  
**antīquus, -a, -um** előbbi, korábbi, régi, hajdani, ősi, ó (vö.: **ante** előtte, azelőtt)

**caput, capitis n.** fej, fejezet, fő, §. jogképes személy, jogképesség, jogállapot  
**cognātus, -ī m.** vérrokon (apai v. anyai ágon), cognát rokon  
**dativus, -a, -um** adott, §. (hatóság által) rendelt, kirendelt; nyelv.:részeshatározó

**dēfendō, dēfendērē, dēfendī, dēfensum** megvéd, elhárít  
**dēficiens (dēficiēntis)** hiányzó  
**dēficiēntibus tētāmentāriīs et lēgitimīs** végrendeleti és törvényes (gyám) hiányában  
**dēscendō, dēscendērē, dēscendī, dēscensum** leszáll, származik  
**hīs dēficiēntibus** ezek hiányában  
**hōdiē** ma  
**impūbēs (impūberis)** serdületlen  
**lēgitimus, -a, -um** törvényes, törvény által megállapított

**nequeō, nequīre, nequīvī, nequitum** nem képes, nem tud  
**parēns, parentis m./f.** szülő  
**patrōnus, -ī m.** pártfogó, védő, jogi képviselő, a volt rabszolgatartó, felszabadító  
**propter + acc.** miatt, -ért  
**secundum + acc.** szerint, megfelelően  
**Servius, -ī m.** Servius, jogtudos  
**tētāmentārius, -a, -um** végrendeleti, végrendeleten alapuló  
**tētāmentum, -ī n.** végrendelet  
**tūtēla, -ae f.** gyámság  
**tūtor, tūtōris m.** gyám

## DĒ CŪRĀTŌRIBUS

[Differentia est in tūtōribus et cūrātōribus,] quod tūtor nōn reī, sed persōnae datur; cūrātor vērō nōn [tantum] persōnae, sed reī. Item tūtor ad certum tempus et ex certō tempore non datur; cūrātor vērō et ad certum tempus et ex certō tempore et ad certam rem rectē datur. Item tūtor pūpillīs tantum datur; cūrātor vērō et pūpillīs et adultīs et in omnī aetāte dari potest. (Eduardus Böcking: Corpus lēgum sive Brachylogus iūris cīvilis I. XVII.2-3.)

### Szavak

**adultus, -a, -um** felserdült, felnőtt  
**certus, -a, -um** biztos, bizonyos, (meg)határozott  
**cūrātor, cūrātōris m.** gondnok  
**differentia, -ae f.** különbség, eltérés  
**dō, dare, dedī, datum** ad (**dari** szenvedő infinitivus)  
**item** hasonlóképpen

**pūpilla, -ae f.** árva §. gyámolt, önjogú serdületlen lány  
**pūpillus, -ī m.** árva §. gyámolt, önjogú serdületlen fiú  
**quod** hogy  
**rectē** helyesen, igazságosan, szabály szerint

## DĒ CAPITIS DĒMINŪTIŌNE

Est autem capitis dēminūtiō priōris statūs commūtātiō. Eaque tribus modīs accidit: nam aut māxima est capitis dēminūtiō, aut minor, quam quīdam mēdiam vocant, aut minima. Māxima est capitis dēminūtiō, cum aliquis simul et cīvitātem et libertātem āmittit. Quod accidit in hīs, quī servī poenae efficiuntur... Minor sīve mēdia est capitis dēminūtiō, cum cīvitās quidem āmittitur, libertās vērō retinētur. Quod accidit eī, cuī aqua et īgnī interdictum est, vel eī, quī in īnsulam dēportātus est. Minima est capitis dēminūtiō cum et cīvitās et libertās retinētur, sed status hominis commūtātur. Quod accidit in hīs, quī cum suī iūris fuērunt, coepērunt aliēnō iūrī subiectī esse, vel contrā. (Iūstiniānī Institutiōnēs I.16.)

## Szavak

**accidō, accidērē, accidī** történik, bekövetkezik, előfordul, megesik  
**aliquis, aliquid** valaki, valami  
**āmittō, āmittērē, āmīsī, āmissum** elveszít  
**aqua, -ae f.** víz  
**capitis dēminūtiō** §. jogállapot-változás  
**cīvitās, cīvitātis f.** polgárság, polgárok összessége, város, állam  
**coepī, coepisse, coeptum** elkezdett (csak perfectum alakjai vannak)  
**commūtātiō, commūtātiōnis f.** (meg)változás, cserélés, váltás  
**commūtō, commūtāre, commūtāvī, commūtātum** megváltoztat, felcserél, kicserél  
**contrā** ellenkezőleg, viszont  
**cum** mikor, amikor, miután (már), jóllhet, noha, (ám)bár; mivel, minthogy, ugyanis  
**dēminūtiō, dēminūtiōnis f.** csökkenés, kisebbedés  
**dēportō, dēportāre, dēportāvī, dēportātum** száműz, deportál, számkivet

**efficiō, efficcērē, effēcī, effectum** tesz vkit, vmivé (acc.), pass. válik vmivé (nom.)  
**īgnis, īgnis m.** tűz (S. abl.:īgnī)  
**īnsula, -ae f.** sziget, bérház  
**interdicō, interdīcērē, interdīxī, interdictum** eltilt vkit. (dat.), vmitől (abl.), megtilt  
**libertās, libertātis f.** szabadság  
**mēdius, -a, -um** közepes, köztes, közepes  
**poena, -ae f.** büntetés (**poenae** büntetésképpen, büntetésből)  
**prior, prius (priōris)** előző, előbbi, korábbi  
**quīdam, quiddam** egy bizonyos, egyes vki, vmi (**quīdam** egyesek)  
**quod** ami  
**retineō, retinēre, retinuī, retentum** megőríz, megtart, visszatart  
**simul** egyerre, egyszerismind, egyidőben  
**status, statūs m.** helyzet, állapot, állam  
**vel** vagy

## DĒ RĒRUM DĪVĪSIŌNE I. (RĒS DĪVĪNĪ IŪRIS ET HŪMĀNĪ)

Summa itaque rērum dīvīsiō in duōs articulōs dīdūcitur: nam aliae sunt dīvīnī iūris, aliae hūmānī. Sacrae sunt, quae diīs superīs cōnsecrātae sunt, religiōsae, quae diīs Mānibus relictāe sunt. ... Sanctae quoque rēs, velut mūrī et portae, quodammodō dīvīnī iūris sunt. Quod autem dīvīnī iūris est, id nūllius in bonīs est; id vērō, quod hūmānī iūris est, plērumque alicūius in bonīs est; potest autem et nūllius in bonīs esse: nam rēs hērēditāriae, antequam aliquis hērēs existat, nūllius in bonīs sunt. (Gaii Instit. II. 1-4. 8-9.)

## Szavak

**alicūius (aliquis, aliquid** S. gen.-a)  
**antequam** azelőtt, mielőtt, korábban, megelőzőleg  
**articulus, -ī m.** cikk, rész, tag, végtag  
**bona, bonōrum n.** vagyon, javak (csak tbsz.)  
**deus, deī m.** isten, Isten (**dī** v. **dī** Pl. nom.; **dīis** v. **dīs** Pl. dat./abl.)  
**dīdūcō, dīdūcērē, dīdūxī, dīdūctum** (meg)oszt, levezet (pass.: oszlik)

**existō, existērē, existī** előlép, felmerül, lesz, válik, mutatkozik, fellép (**existat** megjelenne, fellépne, lenne, feltételes mód)  
**hērēditārius, -a, -um** örökségi, örökséghez tartozó, örökölt  
**Mānēs, Mānium m.** a holtak szellemei, alvilági (istenként tisztelt) lelkek, alvilág  
**mūrus, mūrī m.** városfal

**nūllus, -a, -um** semmilyen, egy sem, senki (nūllius S. gen.)  
**plērumque** többnyire, rendszerint  
**porta, -ae f.** kapu, városkapu  
**quodammodō** valamifélekép, valamilyen módon  
**religiōsus, -a, -um** vallásos, tisztelt  
**relinquō, relinquēre relīquī, relictum** hátrahagy, meghagy, fennhagy, elhagy  
**rērum (rēs, reī Pl. gen.-a)**

**rēs dīvīnī iūris** isteni jog alá tartozó dolgok  
**rēs hūmānī iūris** emberi jog alá tartozó dolgok  
**sacer, sacra, sacrum** szent, égi v. alvilági isteneknek szentelt  
**sānctus, -a, -um** sérthetetlen, szent  
**velut(ī)** miként, amint, ahogy, például; mint, például

## DĒ RĒRUM DĪVĪSIŌNE II.

Rēs autem hūmānī iūris aliae sunt pūblicae, aliae ūniversitātis, aliae singulōrum [hominum], aliae nūllius in bonīs sunt. Pūblicae, ut mare, flūmina, litora maris. Ūsus quoque ripārum pūblicus est, itaque per ea nāvīgāre, ... pīscēs capēre et cuncta facēre ... cuīlibet liberum est. Proprietās autem rīpārum eōrum est, quī prope rīpam praedia possident. Ūniversitātis sunt, et nōn singulōrum, ut forum, theatra, stadia et cuncta, quae pūblicō ūsuī cīvītātis destināta sunt. Nūllius in bonīs sunt, ut bēstiae, volucrēs, piscēs ... Singulōrum autem rēs sunt, quae in ūniuscuīusque patrimōniō sunt. (Eduardus Böcking: Corpus lēgum sive Brachylogus iūris cīvīlis II. I. 9-16.)

### Szavak

**bēstia, -ae f.** vadon élő állat, vadállat  
**capīō, capēre, cēpī, captum** fog, kap, szerez, szert tesz vmire  
**cunctus, -a, -um** összes, egész  
**dēstinō, dēstināre, dēstināvī, dēstinātum** meghatároz, megállapít, kijelöl, szán vmilyen célra  
**faciō, facēre, fēcī, factum** tesz, csinál, alkot  
**flūmen, flūminis n.** folyó  
**forum, -ī n.** szabad tér, vásártér, piac  
**lītus, litoris n.** tenterpart  
**mare, maris n.** tenger  
**nāvīgō, nāvīgāre, nāvīgāvī, nāvīgātum** hajózik, vitorlázik  
**patrimōnium, -ī n.** vagyon  
**piscis, piscis m.** hal  
**pīscis, pīscis m.** hal  
**possideō, possidēre, possēdī, possessum** birtokol

**praedium, -ī n.** telek, ingatlan, birtok, jószág  
**prope + acc.** közel, -nál, -nél, mellett  
**pūblicus, -a, -um** köz-, közös, nyilvános  
**quīlibet, quaelibet, quodlibet/quidlibet** bárki, bármi, akárki, akármi, mindenki, mindegyik  
**quoque** is  
**rīpa, -ae f.** folyópart  
**singulī, -ae, -a** egyesek  
**stadium, -ī n.** versenypálya, pálya, görög hossz mérték  
**theatrum, -ī n.** színház, játékszín, színtér, nézőtér, nézőközönség  
**ūniversitās, ūniversitātis f.** közösség, összesség, egyetem  
**ūnusquisque, ūnaquaeque,**  
**ūnumquodque/ūnumquidque** minden egyes, valaki  
**volucris, volucris f.** madár

## DĒ RĒBUS CORPORĀLIBUS ET INCORPORĀLIBUS

Quaedam praetereā rēs corporālēs sunt, quaedam incorporālēs. Corporālēs hae sunt, quae [...] tangī possunt: veluti fundus, homō, vestis, aurum, argentum et dēnique aliae rēs innumerābilēs. Incorporālēs autem sunt, quae tangī nōn possunt. Quālia sunt ea, quae in iūre cōnsistunt: sicut hērēditās, ūsusfrūctus, obligātiōnēs quōquō modō contractae. Nec ad rem pertinet, quod in hērēditāte rēs corporālēs continentur: nam et frūctus, quī ex fundō percipiuntur corporālēs sunt et id, quod ex aliquā obligātiōne nōbis dēbētur, plērumque corporēle est, velutī fundus, homō, pecūnia. Nam ipsum iūs hērēditātis et ipsum iūs ūterndī fruendī et ipsum iūs obligātiōnis incorporāle est. Eōdem numerō sunt iūra praediōrum urbānōrum et rūsticōrum, quae etiam servitūtēs. (Inst. II. 1-3.)

### Szavak

**ad + acc.** -hoz, -hez, -höz; -nál, -nél, előtt;  
felé, -ra, -re, -ig; véget céljából

**aliquis, aliquid** valaki, valami, valamely

**alius, alia, aliud** másvalaki, másvalami

**argentum, argentī n.** ezüst

**aurum, aurī n.** arany

**autem** pedig, ugyanis, továbbá, és

**cōnsistō, cōnsistērē, cōnstītī** áll (amiből:  
ex+ abl.), fennáll, megnyilvánul (amiben:  
in + abl.),

**contineō, continēre, continuī, contentum**  
tartalmaz, magába foglal

**contrahō, contrahērē, contrāxī,**

**contractum** (meg)köt, létrehoz, előidéz

**corporālis, corporāle** testi, testtel bíró

**dēbrō.dēbēre. dēbiī. dēbitum** tartozik,  
kell, köteles (vmit tenni: acc. + inf.),  
kötelezve van vmire, pass: vmi. jár, kijár  
vkinek, megillet vkit, vmivel tartoznak  
vkinek

**dēnique** végül, tehát, egyszóval

et és, is

**frūctus, frūctūs m.** gyümölcs,

gyümölcsöztetés, haszon

**fundus, fundī m.** telek

**hērēditās, hērēditātis f.** örökség,

hagyaték, öröklés

**hic, haec, hoc** ez (itt énnálam), az

**homō, hominis m.** ember

**īdem, eadem, idem** ugyanaz, ugyanő

**incorporālis, incorporāle** testetlen, testtel  
nem bíró

**(in) numerō esse** vmilyen számban van,  
valahová tartozik

**innumerābilis, innumerābile**  
megszámlálhatatlan

**ipse, ipsa, ipsum** (ő) maga (személyesen),  
(az) maga

**is, ea, id** ő, az

**iūra praediōrum rūsticōrum** mezei telki  
szolgalmak

**modus, modī m.** mód, mérték

**nam** ugyanis, mert, hiszen

**nec ad rem pertinet, quod ...** nem számít  
az, hogy ..., nincs jelentősége annak, hogy  
...

**nec sem**

**numerus, -ī m.** szám, ütem, mérték

**obligātiō, obligātiōnis f.** kötelem

**pecūnia, -ae f.** pénz

**percipiō, percipērē, percēpī, perceptum**  
beszed, begyűjt, megért, felfog

**pertineō, pertinēre, pertinūī** tartozik  
vkihez, (meg)illet, érint vkit; vonatkozik  
vmire (ad+ acc.)

**plērumque** többnyire, rendszerint

**praedium, -ī n.** telek, ingatlan, jószág

**praetereā** ezenkívül, azonkívül, továbbá

**quālis, quāle** milyen? amilyen, ilyen  
**quī, quae, quod** aki, ami, amely  
**quidam, quaedam, quoddam** bizonyos, egyes  
**quisquis, quidquid** ki-ki, bárki, bármi, mindenki, minden, ami (mindkét tagja önállóan ragozódik)  
**quod** hogy  
**rūsticus, -a, -um** mezei, mezőgazdasági, falusi

**servitūs, servitūtis f.** szolgaság, szolgalom  
**sicut(ī)** úgy (mint), mint (például), miként  
**tangō, tangēre, tetigī, tāctum** (meg)érint  
**urbānus, -a, -um** városi  
**ūsusfructus, ūsusfructūs m.** haszonélvezet (mintkét eleme önállóan ragozódik: ūsus fructus)  
**velut(ī)** amint, ahogy; mint(ha), (mint) például  
**vestis, vestis f.** ruházat, öltözet, ruha

## DĒ SERUITŪTIBUS

Rūsticōrum praediōrum iūra sunt haec: iter, āctus, via, aquae ductus. Iter est iūs eundī ambulāndī hominī, nōn etiam iūmentum āgredī vel vehiculum. Āctus est iūs āgredī vel iūmentum vel vehiculum. Itaque quī iter habet, āctum nōn habet, quī āctum habet, et iter habet, eōque ūtī potest etiam sine iumentō. Via est iūs eundī et āgredī et ambulāndī: nam et iter et āctum in sē via continet. Aquae ductus est iūs aquae dūcendae per fundum alienum. Praediōrum urbānōrum sunt servitūtēs, quae aedificiīs inhaerent, ideō urbānōrum praediōrum dictae, quoniam aedificia omnia urbāna appellantur, etsī in vīlla aedificāta sunt. ... (Inst. III. 1-2.)

## Szavak

**āctus, āctūs m.** úzés, hajtás, állathajtás, állathajtás joga, cselekmény, művelet  
**aedificium, -ī n.** épület  
**aedificō, aedificāre, aedificāvī, aedificātum** épít  
**aliēnus, -a, -um** idegen, másé  
**ambulō, ambulāre, ambulāvī, ambulātum** sétál, jár-ke, járkál, megy, fel-alá jár  
**appellō, appellāre, appellāvī, appellātum** hív, nevez (vmit, vminek: acc.), fellebbez  
**aqua, -ae f.** víz  
**contineō, continēre, continuī, contentum** tartalmaz, magába foglal  
**dīcō, dīcēre, dīxī, dictum** mond, szól (vkit, vminek: acc)  
**dūcō, dūcēre, dūxī, ductum** vezet,  
**ductus, ductūs m.** vezetés, elvezetés, vezérlés, vezeték, vonás  
**eō, ire, īvī/ī itum** megy (eundī gerundium)  
**etiam** is  
**etsī** habár, jóllehet, noha

**fundus, -ī m.** telek  
**habeō, habēre, habuī, habitum** bír, van vmije: acc.  
**ideō** ezért, azért  
**inhaereō, inhaerēre, inhaesī, in haesūrus** hozzátapad, hozzátartozik vmihez: dat., kapcsolatos, összefügg vmivel: dat.  
**itaque** így (tehát), ezért, ennélfogva  
**iter, itineris n.** gyalogút, gyalotút használatának joga, úthasználati jog  
**iūmentum, -ī n.** igásállat  
**nōn etiam** nem pedig ...  
**omnis, omne** összes, minden, valamennyi  
**per + acc.** át, keresztül, segítségével, által  
**praedium, -ī n.** telek, ingatlan, jószág  
**-que** és  
**quoniam** mivelhogy, minthogy, mivel  
**rūsticus, -a, -um** mezei, mezőgazdasági, falusi  
**sē** magát, magukat stb. (visszaható névmás)  
**ūtor, ūtī, ūsus sum** használ vmit: abl., él vmivel: abl.

**vehiculum, -ī n.** jármű, kocsi  
**via, viae f.** kiépített út, a kiépített út  
 használatának joga

**vīlla, -ae f.** mezei telki épület, tanya,  
 majorság

## DĒ OBLIGĀTIŌNIBUS

Obligātiō est iūris vinculum, quō necessitāte adstringimur alicūius reī solvendae secundum nostrae cīvitātis iūra. Omnium autem obligātiōnum summa dīvisiō in duō genera didūcitur: namque aut cīvilēs sunt aut praetōriae. Cīvilēs sunt, quae aut lēgibus cōstitutae aut certē iūre cīvili comprobatae sunt. Praetōriae sunt, quās praetor ex suā iūrisdictiōne cōstituit, quae etiam honōrāriae vocantur. Sequēns dīvisiō in quattuor speciēs diducitur: aut enim ex contractū sunt aut quasi ex contrāctū aut ex maleficiō aut quasi ex maleficiō. [Obligātiōnum ex contrāctū] aequē quattuor speciēs sunt: aut enim rē contrahuntur aut verbīs aut litteris aut consensū. (Inst. XIII. 1-2.)

## Szavak

**adstringō, adstringērē, adstrinxī, adstrictum** megköt, lekötelez, bilincsel, köt vmihez: dat.  
**aequē** egyformán, egyenlően, ugyanúgy  
**aliquis, aliquid** valaki, valami  
**aut** vagy  
**certē** biztosan, határozottan, igen, kétségkívül, természetesen  
**cīvilis, cīvile** polgári, civiljogi  
**cīvitās, cīvitātis f.** polgárság, polgárok összessége, város, állam, ország  
**comprobō, comprobāre, comprobāvī, comprobātum** jóváhagy, helyben hagy, helyesel, elismer, igazol, bizonyít,  
**consēsus, consēsus m.** egyetértés, megegyezés, konszenzus  
**cōstituō, cōstituērē, cōstituī, cōstitutum** létrehoz, megalkot, elrendel, megállapít, meghatároz, megbeszél, rendez, szabályoz  
**contractus, contractūs m.** szerződés  
**contrahō, contrahērē, contrāxī, contractum** megköt, létrehoz, előidéz  
**didūcō, didūcērē, didūxī, diductum** (meg)oszt, levezet  
**dīvisiō, dīvisiōnis f.** felosztás,  
**duo, duae, duo** két, kettő  
**enim** ugyanis,  
**genus, generis n.** fajta, faj

**honōrārius, -a, -um** tisztségviseléssel kapcsolatos  
**iūrisdictiō, iūrisdictiōnis f.** jogszolgáltatás, törvénykezés  
**littera, -ae f.** betű, pl.-ban: írás, levél, irodalom  
**maleficium, -ī n.** gáztett, kár, károkozás, (magán)bűncselekmény  
**nam** mert, ugyanis  
**necessitās, necessitātis f.** szükség, szükségszerűség, kényszer  
**obligātiō, obligātiōnis f.** kötelem  
**omnis, omne** összes, minden, valamennyi  
**praetōrius, -a, -um** prétori, prétori joghoz tartozó  
**quasi** mint, mintegy  
**quattuor** négy  
**-que** és  
**quī, quae, quod** aki, ami, amely  
**secundum + acc.** szerint, megfelelően  
**sequēns (sequentis)** következő  
**solvō, solvēre, solvī, solūtum** felold, megszüntet, teljesít, kifizet, kiegyenlít  
**speciēs, specieī f.** fajta  
**summus, -a, -um** legfőbb, legmagasabb, legkiválóbb  
**verbum, -ī n.** ige, szó  
**vinculum, -ī n.** kötel, kötelék



## DĒ CONTRACTŪ EX CONSĒNSŪ

Consēnsū contrāctus fit, cum sōlus consēnsus ad contrahendam obligātiōnem sufficit. Huīus speciēs sunt hae: ēmptiō vēnditiō, locātiō condūctiō, societās, mandātum; est et praeter hās dōnātiō, dē quā superius dictum est.

In ēmptione et vēnditiōne contrahenda pretium oportet cōstituī. Pretium autem cōstat in pecūnia numerāta, aliōquīn sī rēs prō rē datur, nōn est ēmptiō, sed alterius generis contrāctus. Sed sī pretium cōstitutum sit et postea rēs alia in solūtum dētur, cōstat rīte contrahī ēmptiōnem et vēnditiōnem. [...]

Locātiō et condūctiō proxima est ēmptiōnī et vēnditiōnī, [...] nam sicut ēmptiō et vēnditiō sine pretiō cōstituī nōn potest, ita locātiō et condūctiō, nisi mercēs interveniat, nōn contrahitur; et sicut pretium in pecūnia numerāta cōstat, ita et mercēs sine pecūniā cōsistere nōn potest; item sicut nātūra ēmptiōnis et vēnditiōnis contigua est, ita locātiōnis et condūctiōnis. Differunt tamen, quā ?, in venditiōne dē dominiō trādendō agitur; in locātiōne verō non de dominiō reī, sed dē ūsū agitur. ...

Societās est pactum dē alicuīus reī communicātiōne. ... Societātem coīre solēmus aut [ ūnius reī, aut totōrum bonōrum [...] aut ūnius alicuius negotiātiōnis, veluti mancipiōrum ēmendōrum, vēndendōrumque, aut olei, vīnī, frumentī ēmendī vēndendīque.

Mandātum est pactum dē officiō gerendō grātuiō. [...] Mandātum nōn suscipere cuilibet liberum est, susceptum autem consummāndum aut quam primum renūntiāndum est, ut salva sit ūtilitās mandāti. Postquam enim susceptum est, is, quī suscipit, id est procurātor, nōn solum dē gestīs, sed etiam dē gerendis tenētur.

### Szavak

**agō, agēre, ēgī, actum** ūz, hajt, tesz, csinál, beszél, tárgyal, perel, eljárást kezd (**agitur** itt: szó van vmiről, tkp. tárgyalatik vmi.)

**aliōquīn** máskülönben, egyébiránt

**aliquis, aliquid** valaki, valami

**alius, alia, aliud** másvalaki, másvalami

**alter, altera, alterum** (a kettő közül az)

egyik, másik

**aut** vagy

**autem** pedig

**autem** pedig

**bona, bonōrum n.** javak, vagyon

**coēo, coīre, coīvī (coī), coītum** összejön,

összetalálkozik, egyesül, csatlakozik

**communicātiō, communicātiōnis f.**

közösködés, osztozás, közlés, közzététel,

itt: közös döntés

**consēnsus, consēnsūs m.** egyetértés,

megegyezés, konszenzus

**cōstituō, cōstituēre, cōstituī, cōstitutum** létrehoz, megalkot; elrendel; megállapít, meghatároz, megbeszél; rendez, szabályoz

**cōnstō, cōnstāre, cōnstī, cōnstāturus** áll (vmiből: ex + abl.), **cōnstat** (személytelen igeként) bizonyos, ismert, kétségtelen, hogy ...

**consummō, consummāre, consummāvī, consummātum** összeszámol, vérehajt, teljesít, véghezvisz

**contiguus, -a, -um** érintkező, határos, szomszédos

**contractus, contractūs m.** szerződés

**contrahō, contrahēre, contrāxī, contractum** megköt, létrehoz, előidéz

**cum** amikor, mikor, miután, jöllehet, noha, ha (ám)bár, mivel, minthogy, míg, holott, ellenben

**detur** → **dō, dare, dedī, dātum**  
 coniunctivuszi alakja (fordítása itt: adatik, megadják)  
**dīcō, dīcērē, dīxī, dictum** mond, szól  
**differō, differre, distulī, dīlātum**  
 különbözik, széthord, szétválaszt, elterjeszt, elhalaszt  
**dominium, dominiī n.** tulajdon, tulajdonjog  
**dōnātiō, dōnātiōnis f.** ajándékozás, ajándék, adomány  
**ēemptiō vēnditiō** adásvétel  
**ēemptiō, ēemptiōnis f.** vétel, vásárlás  
**enim** ugyanis  
**fiō, fierī, factus sum** történik, lesz, válik  
 vmivé: nom., készül, létesül  
**frūmentum, -ī n.** gabona  
**genus, generis n.** faj, fajta  
**gerō, gerērē, gessī, gestum** visel, visz, hord, intéz, jogi cselekményt végez, kivitelez, kezel  
**grātuitō** ingyen  
**hic, haec, hoc** ez, az  
**id est** azaz, vagyis  
**in solūtum dare** fizetésképpen ad, fizetésül ad, adással teljesít  
**interveniō, intervenīre, intervēnī, interventum** közbejön, előfordul, bekövetkezik; fellép, fennáll; eljár, közbenjár; kötelezettséget vállal (interveniāt coniunctivuszi alak, fordítása itt: kijelentő móddal)  
**ita** így, úgy  
**locātiō conductiō** bérlet(i) szerződés  
**mancipiūm, mancipiī n.** mancipiális hatalom, mancipiális hatalom alatti személy, rabszolga, tulajdonjog, a mancipiātō másik elnevezése (itt: rabszolga)  
**mandātum, -ī n.** megbízás(i) szerződés), utasítás, parancs, császári rendelet  
**mandātum, ī n.** megbízás, megbízási szerződés, parancs, utasítás, császári rendelet  
**mercēs, mercēdis f.** bér, díj, munkabér, munkadíj  
**nam** mert, ugyanis  
**negōtiātiō, negōtiātiōnis f.** (nagy)kereskedés, üzlet, üzletág  
**nisī** ha (csak) nem, kivéve ha

**nōn solum, ... sed etiam** nem csak ..., hanem ... is  
**numerō, numerāre, numerāvī, numerātum** (meg)számol, leszámol, kifizet  
**officiūm, officī n.** hivatal, tisztség, szolgálat, kötelesség  
**oleum, oleī n.** olaj  
**oportet, oportēre, oportuīt** célszerű, kívánatos, illik, kell, tartozik (acc. c. inf.)  
**pactum, -ī n.** megállapodás, megegyezés, formátlan egyezés, szerződés  
**pecūnia, -ae f.** pénz  
**pecūnia, numerāta** leszámolt pénz, készpénz  
**postea** azután, ezután, később  
**postquam** miután  
**praeter + acc.** mellette (el), túl, felül, kivéve, -on, -en kívül, -tól, -től eltekintve  
**pretium, pretiī n.** érték, ár, vételár  
**prō + abl.** -ért, érdekében, előnyére, javára, -ként, gyanánt, helyett, mint  
**prōcūrātor, prōcūrātōris m.** (perbeli) képviselő; helytartó; pénzügyi közhivatalnok  
**proximus, -a, -um** legközelebbi, igen közel álló, határos vmivel: dat.  
**quam primum** azonnal, mihelyt lehet; minél előbb, minél hamarabb  
**quilibet, quaelibet, quodlibet** akárki, bárki, akármí, bármí  
**renūntiō, renūntiāre, renūntiāvī, renūntiātum** felmond, visszamond vmit., felhagy vmivel : dat.  
**rīte** helyesen, kellően, az előírt szertartások szerint  
**salvus, -a, -um** ép, sértetlen  
**sed de, azonban, hanem**  
**sed de, ellenben, viszont**  
**sī** ha  
**sicut(ī)** úgy (mint), mint (például), például  
**sit** → **sum, esse, fuī** coniunctivuszi alakja (fordítása itt: van)  
**sit** → **sum, esse, fuī** coniunctivuszi alakja (itt az **ut** = „hogy” célhatározói kötőszó után álló coniunctivus)  
**societās, societātis f.** társaság, társasági szerződés  
**societātem coīre** társaságot létrehozni

**soleō, solēre, solitus sum** szokott (+ inf.)  
**sōlus, -a, -um** egyedüli, egyetlen, maga, csak  
**solvō, solvĕre, solvī, solūtum** felold, megszüntet, teljesít, kifizet, kiegyenlít  
**speciēs, speciēi, f.** fajta  
**sufficiō, sufficĕrĕ, suffĕcī, suffectum** elég, elegendő  
**superius** fentebb  
**suscipiō, suscipĕrĕ, suscĕpī, susceptum** megragad, megfog, elvállal, vállalkozik  
**tamen** mégis, mindazonáltal

**teneō, tenĕre, tenuī, tentum** tart, fog, felfog; kötelez, **tenĕtur** kötelezve van, felel  
**tōtus, -a, -um** egész, teljes  
**trādō, trādĕrĕ, trādīdī, trādītum** átad. hagyományoz, (**trādītur** személytelen igeként: az a hagyomán, hogy ...+ acc. c. inf.)  
**ut(ī)** hogy (+ coniunctivus), amint, mihelyt  
**ūtilitās, ūtilitātis f.** haszon, hasznosság, előny, érdek  
**vĕnditiō, vĕnditiōnis f.** eladás  
**vīnum, vīnī n.** bor

## DĒ TESTĀMENTŌ SEPTĒM SIGNĪS OBSIGNĀTŌ

Testāmentum vĕrō est utimum ēlogium, quō directō relinquitur hereditās. Ēius genera sunt duō, aliud in scriptīs, aliud sine scriptīs, quod etiam nuncupātiō vocātur. In scriptīs testāmentum est, quod fit scrpitūrā intercĕdente, quā etiam nōn insecutā nōn valet. In hōc autem testāmentō condendō septem testēs adhibĕri dĕbent civēs Rōmānī māsculī et pūberēs et bonae opīniōnis. Nōmen quidem etiam hĕrĕdis propriā manū testātōris vel pūblicī tabulārīi exprimi oportet, omniumque testium signaculis, ūnō vel dīversīs ānulīs singārī necesse est. (Corpus legum sive brachylogus iuris civilis II.XIX. 1-4..)

### Szavak

**adhibeō, adhibĕre, adhibuī, adhibitum** alkalmaz, használ  
**alius, alia, aliud** másvalaki, másvalami, más, **aliud ... aliud** egyik ... másik  
**ānulus, -ī m.** gyűrű, pecsétgyűrű, jelvény  
**bonus, -a, -um** jó  
**cīvis, cīvis m.** polgár  
**condō, condĕrĕ, condidī, conditum** alapít, összeállít, szerkeszt; elrejt  
**dĕbeō, dĕbĕre, dĕbuī, dĕbitum** kötelezve van vmire, kell, köteles tenni vmit:+ inf., tartozik, adós vmivel.  
**directō** egyenesen, közvetlenül  
**dīversus, -a, -um** különböző, ellentétes, szembenálló  
**ēlogium, ēlogiī n.** mondat, felirat, sírfelirat, adalék, adat, jegyzet  
**et** és  
**exprimō, exprimĕrĕ, expressī, expressum** kifejez, megállapít, kiköt, meghatároz

**fiō, fierī, factus sum** történik, lesz válik vmivé: nom., készül, létesül  
**genus, generis n.** faj, fajta, nem  
**hĕrĕditās, hĕrĕditātis f.** hagyaték, örökség, öröklés  
**insequor, insequī, insecūtus sum** követ, kísér, betart  
**intercĕdō, intercĕdĕrĕ, intercesī, intercesum** közben történik, közben beáll, közbejön, tiltakozik, óvást emel  
**manus, manūs f.** kéz; férji hatalom, családfői hatalom; csapat  
**māsculus, -ī m.** férfi személy  
**necesse est** szükséges, kell, elkerülhetetlen  
**nōmen, nōminis n.** név; személy, nemzetség, nép; követelés, adósság, tartozás; nem fajta, forma  
**nuncupātiō, nuncupātiōnis f.** ünnepélyes kijelentés, élőszóban tett nyilatkozat, szóbeli mondóka  
**omnis, omne** összes, minden, valamennyi

**opīniō, opīniōnis f.** vélekedés, vélemény  
**oportet, oportere, oportuit** (személytelen ige) célszerű, kívánatos, illik, kell, tartozik (+acc. c. inf.)

**proprius, -a, -um** saját, tulajdon; vkinek a sajátja, jellemző, sajátos, szokásos

**pūbēs (pūberis)** felserdült, serdült, felnőtt

**pūblicus, -a, -um** köz-, közös, nyilvános

**relinquō, relinquēre, reliquī, relictum** hátrahagy, meghagy, elhagy

**Rōmānus, -a, -um** római

**scriptum, -ī n.** írás, irat

**scriptūra, -ae f.** írás

**septem** hét

**signāculum, -ī n.** pecsét, jegy

**signō, signāre, signāvī, signātum** jelöl, jellel ellát, jelez, észrevesz

**sine + abl.** nélkül

**tabulārius, -ī m.** írásszerkesztő, (köz)jegyző

**testāmentum, -ī n.** végrendelet

**testātor, testātōris m.** a végrendelező

**testis, testis m. f.** tanú

**ultimus, -a, -um** utolsó, legszélso, legtávolabb eső

**valeō, valēre, valuī, valitūrus** egészséges, számít, ér, érvényben van

**vel** vagy

**vērō** de, azonban, viszont

**vocō, vocāre, vocāvī, vocātum** nevez vminek: acc.

## QUIBUS NŌN EST PERMISSUM TESTĀMENTA FACERE

Nōn tamen omnibus licet facere testāmentum. Statim enim hī, quī aliēnō iūri subiectī sunt, testāmentī faciendī iūs nōn habent. [.....] exceptīs [...] et praecipuē militibus, quī in potestāte parentum sunt, quibus dē eō, quod in castrīs adquisīverint, permissum est ex constitutiōnibus prīncipum testāmentum facere. ... Praeterea testāmentum facere nōn possunt impūberēs, quia nullum eōrum animī iūdicium est, item furiōsī, quia mente carent. [...] Furiōsī autem sī per id tempus fēcerint testāmentum, quō furor eōrum intermissus est [id est in lūcidō intervallō] iūre testāti esse videntur [...] Item prōdigus, cuī bonōrum suōrum administrātiō interdicta est, testāmentum facere nōn potest, sed id, quod ante fēcerit, quam interdictiō eī bonōrum fiat, ratum est. (Inst. II. 12.) Item mūtus et surdus et caecus [...] nōn nisi comprehensō constitutiōnis modō testāri possunt. (Corpus legum sive brachylogus iuris civilis II. XXI. 2.) Eius, quī apud hostēs est, testāmentum, quod ibi fēcit nōn valet, quamvis redierit: sed quod, dum in cīvitāte fuerat fēcit, sive redierit, valet iūre postlīmīniī, sive illīc dēcesserit, valet ex lēge Cornēliā.

## Szavak

**lēx Cornēlia** lex Cornelia, Cornelius-féle törvény

**dēcēdō, dēcēdērē, dēcēssī, dēcēsum** eltávozik, meghal (**dēcēserit** coniunctivuszi alak, fordítása itt: meghalt)

**illīc** ott

**iūs postlīmīniī** a hátsóküszöb joga

**postlīmīnium, postlīmīniū n.** hátsó küszöb

**sive** vagy

**cīvitās, cīvitātis f.** város, városállam, polgárság, állampolgárság

**fuerat** → **sum, esse, fui** praeterutum

perfectuma, fordítása itt: volt

**dum** mialatt, (a)míg, ameddig,

mindaddig..., amíg

**redeō, redire, rediī, reditum** visszatér

(**redierit** coniunctivuszi alak, fordítása itt: visszatért)

**quamvis** bármennyire, bár, noha, jóllehet + coniunctivus

**ibi** itt, ott

**apud + acc.** -nál, -nél, előtt

**hostis, hostis m.** ellenség

**comprehendō, comprehendēre, comprehendī, comprehensum** kifejez, leír, előad, megragad → **nisī comprehensō**  
**constitūtiōnis modō** kivéve, ha császári rendelet ezt kifejezetten előírja  
**nisī** ha (csak) nem, kivéve ha  
**caecus, -a, -um** vak, világtalan  
**surdus, -a, -um** süket  
**mūtus, -a, -um** néma  
**ratus, -a, -um** érvényes, jóváhagyott  
**quam** mint  
**fiat** → **fiō, fieri, factus sum** lesz, történik, válik vmivé (itt: fiat = „megtörténik”, „lesz”, „érvénybe lép”, az ige coniunctivuszi alakja)  
**interdictiō, interdictiōnis f.** tiltás, eltiltás, megvonás  
**interdīcō, interdīcēre, interdixī, interdictum** eltilt vkit dat. vmitől: abl., megtilt  
**administrātiō, administrātiōnis f.** kezelés, igazgatás  
**suus, sua, suum** övé, sajátja  
**bona, bonōrum n.** vagyon, javak  
**item** hasonlóképp, nemkülönben, szintén  
**prōdigus, -ī m.** tékozló  
**certē** biztosan, határozottan, igen, kétségkívül, természetesen  
**testor, testārī, testātus sum** tanúsít, végrendelkezik  
**lūcidus, -a, -um** világos, fényes  
**intervallum, -ī n.** köz, időköz, szünet  
**intermittō, intermitēre, intermīsī, intermissum** (időnként) megszüntet, abbahagy, megszakít, félbehagy, elmulaszt  
**furor, furōris m.** düh, dühöngés, bomlás, tombolás, őrjöngés  
**faciō, facēre, fēcī, factum** tesz, csinál, alkot (**fēcērint** coniunctivuszi alak, jelentése: készítenének, készítének)  
**tempus, temporis n.** idő  
**sī** ha  
**is, ea, id** ez, az  
**per + acc.** át, keresztül, segítségével, révén, útján,

**furiōsus, -a, -um** elmebeteg, szellemi fogyatékos, őrült  
**careō, carēre, caruī, caritūrus** nélkülöz vmit, híján van vminek, mentes vmitől + abl.  
**mēns, mentis f.** értelem, ész, lélek  
**item** hasonlóképp, nemkülönben, szintén  
**iūdicium, iūdicīi n.** ítélet, vélemény, bírói döntés, bíróság, törvénykezés, per, kereset  
**animus, -ī m.** lélek, szándék, indulat  
 öntudat, szellem  
**quia** mert, mivel  
**impūbēs (impūberis)** serdületlen,  
**praetereā** ezenkívül, azonkívül, továbbá  
**ex /ē + abl.** ból, -ból; óta, -tól, től fogva; kifolyólag, alapján, miatt, szerint, vmi. értelmében  
**prīnceps, prīncipis m.** császár, fejedelem, herceg  
**cōstitūtiō, cōstitūtiōnis f.** (császári) rendelet, alkotmány  
**permittō, permitēre, permīsī, permissum** megenged  
**adquirō = acquirō, acquirēre, acquisivī, acquisitum** megszerez, gyarapít,  
**adquisiverint** futurum perfectum = amit majd meg fognak szerezni, amit megszereznek majd ...  
**castrum, castrī n.** sánc, plur.-ban: tábor  
**dē + abl.** -ról, -ről, szerint  
**parēns, parentis m. f.** szülő, apa  
**potestās, potestātis f.** hatalom  
**praecipuē** különösen, jelesül, kiváltképpen  
**mīlēs, mīlitis m.** katona  
**excipiō, excipere, excēpī, exceptum** kivész, kivételez, kivételt tesz, kiköt vmit.  
**habeō, habēre, habuī, habitum** bír, rendelkezik vmivel, van vmije: acc.  
**subiciō, subicēre, subiēcī, subiectum** alávet, alárendel vminek: dat.  
**aliēnus, -a, -um** idegen, másé  
**enim** ugyanis  
**statim** rögtön, tüstént, azonnal  
**licet, licēre, licuit** (személytelen ige) szabad (+ inf.)  
**omnis, omne** összes, minden, valamennyi  
**tamen** mégis, mindazonáltal

## JOGI SZAKKIFEJEZÉSEK

### A római államszervezettel kapcsolatos fontosabb kifejezések

**senātus populusque Rōmānus** – *a szenátus és a római nép* (mint a római állam megtestesítője)

/senātus, senātūs m. = szenátus, populus, populī m. = nép, Rōmānus, -a, -um = római/

**magistrātūs ordinārii** – *rendes, állandó magisztrátusok, főhivatalnokok*

/magistrātus, magistrātūs m. = tisztségviselő, tisztség, hivatal; ordinārius, -a, -um = rendes

**magistrātūs extrāordinārii** – *rendkívüli magisztrátusok*

/extrāordinārius, -a, -um = rendkívüli/

**magistrātūs māiorēs et minorēs** – *nagyobb és kisebb magisztrátusok*

/māior, māius = nagyobb; minor, minus = kisebb/

**comitia cūriāta** – *kúria alapú népgyűlés*

/comitia, comitiōrum n. = népgyűlés; cūriātus, -a, -um = kúria alapú/

**comitia centuriāta** – *katonai századok szerinti népgyűlés*

/centuriātus, -a, -um = centuria alapú; centum = száz/

**comitia tribūta** – *tribus szerinti népgyűlés*

/tribūtus, -a, -um = tribus, kerület alapú/

**concilium plēbis** – *a plebs gyűlése*

/concilium, conciliū n. gyűlés, összejeövetel; plēbs, plēbis f. = köznép/

**consilium prīncipis** – *császári tanács*

/consilium, consiliū n. = tanács(kozás); prīnceps, prīncipis m. = császár/

**sacrum consistorium** – *államtanács*

/sacer, sacra, sacrum = szent; consistorium, consistoriū n. = ülés, tanács/

**impērium domī** – *a város határán belüli főhatalom*

/domus, domūs f. = ház; domī = otthon (helyhatározó)/

**impērium extrā mūrōs** – *a városfalakon kívüli főhatalom*

/extrā + acc. = kívül; mūrus, mūrī m. = városfal/

**impērium mīlitiae** – *katonai főhatalom, a hadsereg főparancsnoksága*

/mīlitia, mīlitiae f. = katonaság/

**iūrisdictiō** – *jogszolgáltatás* (impērium iūrisdictiōnis – a jogszolgáltatás hatalma)

/iūrisdictiō, iūrisdictiōnis f. = jogszolgáltatás/

**iūs āgendī cum populō** – jog a népgyűlés összehívására és törvényjavaslatok betérjesztésére  
/āgo, āgēre, ēgī, āctum = cselekszik, perel; agendī gerundium; cum + abl. = -val, -vel /

**iūs āgendī cum plēbe** - jog a köznép gyűlésének összehívására  
/plēbs, plēbis f. = köznép; cum + abl. = -val, -vel/

**iūs āgendī cum pātribus** – jog a szenatus egybehívására és tanácsának kikérésére  
/pātrēs, pātrum m. = honatyák, szenátorok/

**iūs coērcitiōnis** – kényszerítő intézkedések, büntetések kiszabásának joga  
/coērtitiō, -ōnis f. = kényszerítés, megszorítás/

**iūs ēdicendī** – hirdetmény-kibocsátási jog  
/ēdicō, ēdicēre, ēdīxī, ēdictum = kimond, hirdetményt kibocsát/

**iūs contiōnem habendī** – jog a nép közérdekű célú összehívására  
/contiō, contiōnis f. = gyűlés, contionem habēre = gyűlést tartani/

**iūs interdīcendī** – vétőjog, törvényjavaslatok, magisztrátusi intézkedések megakadályozásána  
joga  
/interdīcō, interdīcēre, interdīxī, interdictum = megtilt, megtagad/

**honestiōrēs** – előkelők  
/honestus, -a, -um = tisztességes, tiszteletreméltó; honestior - közép fok/

**humiliōrēs** – alacsonyabb rangúak  
/humilis, humile = alacsony (származású), humilior - közép fok/

**rēs pūblica** – közügy, köztársaság, állam  
/rēs, reī f. = dolog, ügy; pūblicus, -a, -um = közös, nyilvános/

### A római normarendszerrel kapcsolatos kifejezések

**mōrēs māiōrum** – az ősök szokásai  
/mōs, mōris m. = szokás, pl.-ban erkölcs; māior, māius = nagyobb, idősebb/

**contra bonōs mōrēs** – a jó erkölcs ellen; utalás az erkölcstelen, a jó erkölcsbe ütköző  
ügyletek semmisségére. Vö.: Ptk. 200. §. (2) bek. és 4. §. (1.) bek.

**iūs Rōmānum** – római jog

**iūs cīvile (iūs Quiritium)** – a római polgárok joga  
/Quiritēs, Quiritium m. = római polgárok/

**iūs cīvile** – (újkortól) polgári jog

**iūs praetōrium** – *prétori jog*  
/praetōrius, -a, -um = prétori/

**iūs gentium** – *népek joga; valamennyi népnél érvényesülő jog*  
/gēns, gentis f. = nemzet, nemzetség, nép/

**iūs nātūrāle v. iūs nātūrae** – *természetjog*  
/nātūrālis, nātūrāle = természetes, nātūra, nātūrae f. = természet/

**lēgislatiō, lēgislatiōnis f.** – *törvényhozás*  
/lēx, lēgis f. = törvény; ferō, ferre, tuli, lātum = hoz, visz/

**iūs honōrārium** – *a főmagisztrátusok által alkotott jog*  
/honōrārius, -a, -um = tiszviselői/

**iūs strictum** – *szigorú jog, betű szerint alkalmazandó jog*  
/strictus, -a, -um = szigorú/

**iūs aequum** – *méltányos jog*  
/aequus, -a, -um = méltányos/

**aequitās, aequitātis f.** – *méltányosság,*

**ratiō nātūrālis** – *természetes értelem, természetes észjárás*  
/ratiō, ratiōnis f. = számítás, ész(járás), értelem)

**iūs bellī ac pācis** – *háború és béke joga*  
/bellum, bellī n. = háború, harc; pax, pācis f. = béke)

**iūs crīmināle** – *közbűncselekményekre vonatkozó jog*  
/crīminālis, crīmināle = közbűncselekményre vonatkozó/

**iūs pūblicum** – **közjog**  
/pūblicus, -a, -um = köz-, nyilvános/

**iūs prīvātum** – *magánjog*  
/prīvātus, -a, -um = magán/

**iūs dīvīnum** – *isteni jog*  
/dīvīnus, -a, -um = isteni/

**iūs hūmānum** – *emberi jog*  
/hūmānus, -a, -um = emberi/

**iūstitia, iūstitiae f.** – *igazságosság*

**praeceptum iūris** – *jogi parancs, jogi előírás*  
/praeceptum, -ī n. = parancs, előírás/



**iūs fētiāle** – *Róma és a latin ill. közép-itáliai városállamok közötti viszonyokat szabályozó vallási előírások összessége*

/fētiālis, fētiāle = az államközi kapcsolatok fenntartására vonatkozó; fētiālēs, fētiālium m. = húsz tagú papi testület, melynek feladata az államközi érintkezés előírásainak betartatása, betartásának biztosítása/

**facultās āgendī** – *alanyi jog (jogosultság)*

/facultās, facultātis f. = lehetőség; agō, agēre, ēgi, āctum = cselekszik, perel ige gerundiuma, genitivus/

**nōrma āgendī** – *tárgyi jog (a jogi normák)*

/nōrma, nōrmae f. = szabály/

**iūs ūniversāle** – *egy adott állam egész területére kiterjedő jog*

/ūniversālis, -e = egyetemes, általános/

**iūs particulāre** – *egy adott állam bizonyos részterületein érvényesülő jog*

/particulāris, -e = részleges/

**iūs generāle** – *egy jogrendszeren belül általános jelleggel érvényesülő jog*

/generālis, -e = általános/

**iūs speciāle** – *különleges szabályozást igénylő jogviszonyokra vonatkozó jog*

/speciālis, -e = különös, különleges, egyedi/

**iūs commūne** – *a jog rendszerint alkalmazott szabályai; (ld. lentebb is)*

/commūnis, -e = közös/

**iūs singulāre** – *a jog kivételesen alkalmazott szabályai*

/singulāris, -e = egyedi, egyes, különleges/

**iūs prīmārium** – *elsődleges jogszabály*

/prīmārius, -a, -um =elsődleges/

**iūs subsidiārium** – *kisegítő jogszabály*

/subsidiārius, -a, -um = kisegítő/

**interpretātiō grammatica** – *nyelvtani értelmezés*

/interpretātiō, -ōnis f. = értelmezés; grammaticus, -a, -um = nyelvteni/

**interpretātiō logica** - *logikai értelmezés*

/logicus, -a, -um = logikai/

**interpretātiō systēmatica** – *rendszereti értelmezés*

/sistēmaticus, -a, -um = rendszeres, rendszereti/

**interpretātiō historica** – *történeti értelmezés*

/historicus, -a, -um = történeti/

**argūmentum ā māiori ad minus** – *a többről a kevesebbre való következtetés*  
/argūmentum,-i n. =érvelés, következtetés; ā/ab + abl. = -tól, -től; māgnus,-a,-um = nagy, māior, māius - közpéfok.; parvus,-a,-um = kicsi, minor, minus - középfok/

**argūmentum ā contrāriō** – *az ellenkezőből való következtetés*  
/contrārius,-a,-um = ellenkező, ellentétes/

**interpretātiō dēclārātīva** – *megállapító értelmezés*  
/dēclārātīvus,-a,-um = megállapító, magyarázó/

**interpretātiō extensīva** – *kiterjesztő értelmezés*  
/extensīvus,-a,-um = kiterjesztő/

**interpretātiō restrictīva** – *megszorító értelmezés*  
/restrictīvus,-a,-um = megszorító;/

**analogia, analogiae f.** – *hasonlat*

**analogia lēgis** – *törvényi analógia*

**analogia iūris** – *joganalógia*

**ipsō iūre** – *a törvény erejénél fogva*  
/ipse, ipsa, ipsum = ő maga (személyesen)/

**cōnsuētūdō, cōnsuētūdinis f** – *szokás, szokásjog*

**dēsuētūdō, dēsuētūdinis f.** – *törvényrontó szokás*

**senātūs cōnsultum, senātūs consultī n.** – *szenátusi határozat, a szenátus által adott tanács*

**ēdictum, ēdictī n.** – *magisztrátusi hirdetmény*

**iūrisprūdentia, iūrisprūdentiae f.** - *jogtudomány*

**cōstitūtiō, cōstitūtiōnis f.** – *császári rendelet; (később) alkotmány*

**lēx perfecta** – *bizonyos magatartást tilosnak és érvénytelennek nyilvánító, tiltó jogszabály*  
/perficiō, perficēre, perfēcī, perfectum = befejez; perfectus,-a,-um participium perfectum/

**lēx minus quam perfecta** – *csak büntetést előíró, de a jogsértő cselekményt nem érvénytelenítő jogszabály*  
/quam = mint; parvus → minus/

**lēx imperfecta** – *egy bizonyos magatartást tiltó, de megszegéséhez jogkövetkezményt nem fűző jogszabály*  
/imperfectus,-a,-um = befejezetlen, végre nem hajtott/

**Lēgēs duodecim tabulārum** – *a XII táblás törvények*

/tabula, tabulae f. = tábla, törvény, irat, végrendelet; duodecim = tizenkettő/

**plēbiscītum, plēbiscītī n.** – népgyűlési határozat

**iūs canonicum** – kánonjog, egyházjog

/canonicus,-a,-um = kánon-, szabályszerű; canonēs = egyházi szabályok

**iūs commūne** – a középkori Európa általános érvényű joga

/commūnis,-e = közös/

### Eljárásjogi kifejezések

**līs, lītis f.** - *per*

**prōcessus, prōcessūs m.** – eljárás

**contrādictiō, contrādictiōnis f.** – ellentmondás

**praeiūdicium, praeiūdicī n.** – előzetes, megállapító per; egy olyan jogi tény megállapítására irányul, melytől más igény érvényesíthetőségének jogi sorsa függ.

**lēgis āctiō, lēgis āctiōnis f.** – peres eljárás (az ősi civiljog szerint)

**in persōnam āctiō** – kötelmi jogi kereset

/in + acc. = ellen, -ra,-re irányuló; persōna,-ae f. = személy/

**in rem āctiō** – dologi jogi kereset

/rēs, reī f. = dolog, ügy/

**vindicātiō, vindicātiōnis f.**- tulajdonjog érvényesítésére irányuló kereset

**petītiō, petītiōnis f.**- kérelem

**condictiō, condictiōnis f.** – absztrakt módon megszerkesztett kereset, melyben a felperesnek az adott tartozás tényét kell bizonyítania, a követelés jogalapját azonban nem

**causa, causae f.** – jogcím, jogalap, keresetalapító tényállás, ok, ügy

**querēla, querēlae f.** – panasz(kodás)

**āctiō poenālis** – büntetésre irányuló kereset, büntető kereset;

/poenālis, -e = büntető, büntetésre irányuló/

**āctiō populāris**- a közérdek védelmére irányuló kereset, közérdekű kereset, melyet a köz érdekében bármely polgár megindíthat

/populāris, -e = néphez tartozó, nép-, köz-/

**āctiō vindictam spīrāns** – „bosszúért lihegő” kereset, egy személyes elégtételre irányuló kereset, amely a sértett halálával elenyészik

/vindicta,-ae f. = pálca, bosszú, elégtétel; spīrō, spīrāre, spīrāvī, spīrātum = lélegzik, él/

**praesūptiō iūris** – megdönthető vélelem, amellyel szemben ellenbizonyításnak van helye (Vö.: Ptk. 25. §. (1.) bek.)

**praesūptiō iūris et dē iūre** – megdönthetetlen vélelem, amellyel szemben az ellenbizonyítás kizárt

**fictiō, fictiōnis f.** – fikció, (amikor a jogalkotó egy adott jogszabály alkalmazhatósága érdekében egy tudottan valótlan tényállást tekint valónak)

**commūnis opiniō** - közfelfogás

/opīniō, opīniōnis f. = vélekedés, vélemény/

**iūrisdictiō contentiōsa** – peres jogszolgáltatás

/contentiōsus,-a,-um = vitás, vitázó, peres/

**iūrisdictiō voluntāria** – peren kívüli jogszolgáltatás

/voluntārius,-a,-um = önkéntes/

**cognitiō extrā ordinem** – császári perrend, rendkívüli eljárás a civiljogi ill. praetori perrend,

*mint rendes eljárás mellett;*

/cognitiō, cognitiōnis f. = megismerés, megvizsgálás; extrā + acc. = kívül; ordō, ordinis f. = rend, sor/

**cognitiō ordināria** – rendes peres eljárás, a civiljogi ill. praetori perrend

/ordinārius,-a,-um = rendes/

**interdictum prohibitōrium** – jogsértő magatartás abbahagyására felszólító prétori tiltás, parancs

/interdictum, -ī n. = tilalom, prétori parancs; prohibitōrius,-a,-um = akadályozó, visszatartó/

**interdictum restitūtōrium** – jogsérelem helyrehozására irányuló interdictum

/restitūtōrius, -a, -um = visszahelyezés, helyreállítás iránti/

**interdictum exhibitōrium**- dolog felmutatására irányuló interdictum

/exhibitōrius,-a,-um = kiadásra, felmutatásra irányuló/

**in integrum restitutiō** – az előző állapot visszaállításra irányuló jogsegély

/restitutiō, -ōnis f. = helyreállítás, visszaállítás/

**missiō in possessiōnem** – praetori birtokba utalás

/missiō, -ōnis f. = küldés, utalás; in + acc. –ba, -be, -ra, -re; possessiō, -ōnis f. = birtok/

## Személyi és családjogi kifejezések

**status, statūs m.** - *személyi állapot, helyzet*

**status libertātis** – *a szabadság állapota*

/libertās, libertātis f. = szabadság/

**status civitatis** – *a polgárság állapota*

/civitās, civitātis f. = polgárság, polgárok összessége/

**status familiae** – *családi állapot*

/familia, -ae f. = család/

**persōna sui iūris** – *önjogú személy*

/suus, -a, -um = saját, övé/

**persōna aliēni iūris** – *hatalom alatti, hatalom alatt álló személy*

/aliēnus, -a, -um = másé, idegen/

**iūs suffragiū** – *szavazati jog*

/suffragium, -ī = szavazat/

**iūs honōrum** – *tisztségviselés joga*

/honor, honōris m. = tisztség, hivatal, tisztelet/

**iūs militiae** – *katonáskodás joga a római hadseregben*

/militia, -ae f. = katonaság, katonáskodás; vö.: mīlēs, mīlitis m. = katona/

**iūs sacrōrum** – *hivatalos, állami vallási szertartásokon való részvétel joga*

/sacer, sacra, sacrum = szent, égi v. alvilági isteneknek szentelt/

**iūs prōvocātiōnis** – *halálbüntetés és más súlyos büntetések elleni fellebbezés joga a népgyűléshez*

/prōvocātiō, -ōnis f. = fellebbezés, hivatkozás/

**iūs exulāndi** – *halálbüntetés helyetti önkéntes száműzetésbe vonulás joga*

/exulō, exulāre, exulāvi, exulātum = száműzetésben él, számkivetésben van; exulāndi = gerundium genitivusza /

**iūs migrāndi** – *kivándorlás joga*

/migrō, migrāre, migrāvi, migrātum = kivándorol, elvándorol/

**iūs commercii** – *vagyonjogi jogképesség, a római jog által védett tulajdonhoz való jog*

/commercium, -ī n. = kereskedelem, kereskedés/

**iūs cōnūbiū** – *családjogi jogképesség, a római jog által elismert házasság megkötéséhez való jog*

/cōnūbium, -ī n. = házasság/

**iūs lēgis actiōnis** – *civil jogi keresetek megindításának joga*

**mūnus mīlitiae** – *hadkötelezettség*

/mūnus, mūneris n. = kötelezettség, szolgálat/

**tribūtum, tribūtī n.** – *adó*

**mūnus iūdicārium** – *esküdtbírói hivatal ellátásának kötelezettsége*

/iūdicārius,-a,-um = törvényszékhez tartozó, bírói, hivatalos/

**mūnus tūtēlae et cūrae** – *gyámság és gondnokság ellátásának kötelezettsége*

/tūtēla, -ae f. = gyámság; cūra, -ae f. = gondnokság/

**mātrimōnium iūris civilis** – *civiljogi, római házasság*

/mātrimōnium, -ī n. = házasság/

**mātrimōnium iūris gentium** – *ius gentium szerinti házasság*

**capitis dēminutio (minima, mēdia/minor, maxima)** – *jogállapot-változás (legkisebb*

*mértékű, közepes mértékű, legnagyobb mértékű)*

/caput, capitis n. = fej, fő, egy adott embert megillető jogképesség, jogok és kötelezettségek összessége; dēminūtiō, -ōnis f. = csökkenés, változás; parvus → minimus,-a,-um - felsőfok, minor, minus - középfok; medius,-a,-um = közepes, közép-; māgnus → māximus,-a,-um - felsőfok/

**manūmissiō, manūmissiōnis f.** – *rabszolga felszabadítása*

**revocatiō in servitūtem** – *visszahívás a rabszolgaságba, a korábban megadott szabadság*

*visszavonása*

/servitūs, servitūtis f. = szolgaság/

**cūra minōrum** – *a 25 évnél fiatalabb öjogú serdült férfiak gondnoksága*

**lūcidum intervallum** – *világos időköz, az elmebetegek zavartságának átmeneti feltisztulása*

/lūcidus,-a,-um = tiszta, világos, érthető; intervallum, -ī n. = időköz/

**ūniversitās persōnārum** – *jogképességgel felruházott személyegyesülés*

/ūniversitās, ūniversitātis f. = összesség, közösség, egyetem

**ūniversitās bonōrum** – *jogképességgel felruházott vagyontömeg*

/bona, bonōrum n. = vagyon, javak/

**pia causa** – *kegyes célú (egyházi) alapítvány*

/pius,-a,-um = kegyes/

**āgnātiō, āgnātiōnis f.** – *agnát rokonság, a patria potestason alapuló rokonság, olyan*

*rokonok, akik egy közös pater familias hatalma alatt állnak.*

**cōgnātiō, cōgnātiōnis f.** – *vérrokonság, vérségi kapcsolaton alapuló ronkonság*

**ascendentēs** - *felmenők*

/ascendō, ascendēre, ascendī, ascensum = felmegy, felhág; participium imperfectum/

**dēscendentēs** - *lemenők*

/dēscendō, dēscendēre, dēscendī, dēscensum = lemegy, leszáll/

**pater familias** – *családapa, családfő*

/familias → régies singularis genitivus/

**patria potestās** – *apai hatalom*

/patrius, -a, -um = atyai, apai; potestās, -ātis f. = hatalom/

**iūs vītāe necisque** – *a gyermek élete és halála feletti rendelkezés joga*

/vīta, -ae f. = élet; nex, necis f. = halál; -que = és/

**iūs exponendī** – *az újszülött gyermek kitételének joga*

/exponō, exponēre, exposuī, expositum = kirak, kitesz;/

**iūs vendendī** – *gyermekeladás joga*

/vendō, vendēre, vendidī, venditum = elad/

**iūs noxae dēdendī** – *noxába adás joga*

/dēdō, dēdēre, dēdidī, dēditum = kiad, kiszolgáltat; noxa, -ae f. = büntetés, ártalom, kár, a kár ledolgozása/

**māior aetās/lēgitima aetās** – *nagykorúság*

/aetās, aetātis f. = kor; lēgitimus, -a, um = törvényes/

**impūberēs** – *serdületlenek*

/impūbēs, impūberis = serdületlen/

**pūberēs** – *serdültek*

/pūbēs, pūberis = felnőtt, serdült/

**infāntēs** – *teljesen cselekvőképtelen 7 év alatti gyermekek (qui fari non possunt – akik beszélni, azaz szóbeli jogügyletek kötésére nem képesek)*

/infor, infāri, infātus sum = beszélni nem tud → infāns, infantis - participium imperfectum/

**impūberēs infāntiā māiorēs** – *az infantes-nél idősebb serdületlenek*

/infāntia, -ae f. = beszédképtelenség, gyermekkor, zsengekor/

**pūberēs minorēs vīgintī quīnque annis** – *25 év alatti serdültek*

/vīgintī = húsz; quīnque =öt/

**pūberēs māiorēs** – *25. életévüket betöltött serdültek*

**pecūlium profectīcium** – *a pater familias által a gyermek kezelésébe adott különvagyon*

/pecūlium, -ī n. = különvagyon; profectīcius, -a, -um = apától származó/

**pecūlium castrense** – *a családgyermek katonáskodás útján szerzett különvagyon*  
/castrensis, -e = tábori, katonai/

**pecūlium quasi castrense** – *állami tisztviselői és szellemi munkával szerzett különvagyon*  
/quasi = mintha, majdnem, mintegy/

**bona māterna** – *anyai vagyon, a családgyermek anyjától örökölt vagyon*  
/māternus, -a, -um = anyai, anyától származó/

**bona adventīcia** – *jövevény vagyon, a családgyermek olyan vagyon, amely nem az apától származik*  
/adventīcius, -a, -um = jövevény, jövedéki, hozzájáruló/

**arrogatiō, arrogatiōnis f.** – *önjogú személy örökbefogadása*

**adoptiō, adoptiōnis f.** – *a hatalom alatti személy örökbefogadása*

**ēmantipātiō, ēmantipātiōnis f.** – *felszabadulás a patria potestas alól; később: valamely személy gyámság, szülői hatalom alól történő felszabadítása, nagykorúsítás*

**affectiō marītālis** – *állandó házassági együttélés szándéka, házassági szándék*  
/affectiō, affectiōnis f. = törekvés, szándék; marītālis, -e = házassági/

**impedīmenta mātrimoniī** – *házassági akadályok*  
/impedīmentum, -ī n. = akadály/

**dōnātiō mortis causā** – *halál esetére szóló ajándékozás*  
/dōnātiō, -ōnis f. = ajándékozás; mors, mortis f. = halál; causā + gen. = okából/

**dōnātiō propter nūptiās** – *ajándék, amelyet a férj ígért a feleségnek a házasság megszűnése esetére*  
/propter + acc. = miatt, -ért/

**dōnātiō ante nūptiās** – *házasság előtti ajándékozás*  
/ante + acc. = előtt, előtte/

**dōs profectīcia** – *a nő pater familias-a által adott hozomány*  
/dōs, dōtis f. = hozomány;

**dōs adventīcia** – *hozomány, amely az önjogú nőtől vagy valaki mástól, de nem a nő apjától származik*

**tūtēla, tūtēlae f.** - *gyámság*

**tūtēla impūberum** – *serdületlenek gyámsága*

**tūtēla mulierum** – *nők gyámsága*  
/mulier, mulieris f. = nő/

**tūtor lēgitimus** – *törvényes gyám*  
/tūtor, tūtoris m. = gyám/



**tutor testamētārius** – végrendeleti gyám  
/testamētārius, -a, -um = végrendeleti/

**tutor datīvus** – hatóság által kirendelt gyám, hatósági gyám  
/datīvus, -a, -um = adott, kirendelt, adással kapcsolatos/

**cūra, cūrae f.** – gondnokság

**cūra furiōsī** – elmebetegek gondnoksága  
/furiōsus, -a, -um = örült/

**cūra prōdigī** – tékozlók feletti gondnokság  
/prōdigus, -a, -um = pazarló, tékozló/

**cūra minorum** – a 25 évnél fiatalabb önjogú serdültek (minorēs XXV annis) gondnoksága

**cūra absentis** – távollévő gondnoksága  
/absūm, abesse, āfuī, āfutūrus = távol van; absēns, absentis - participium imperfectum/

**cūra hērēditātis iacentis** – nyugvó hagyaték gondnoksága  
/hērēditās, hērēditātis f. = örökség, hagyaték; iaceō, iacēre, iacuī = fekszik/

**cūra ventris** – méhmagzat gondnoksága  
/venter, ventris m. = has, méh, magzat/

**cūra dēbilium persōnārum** – testileg fogyatékos személy gondnoksága  
/dēbilis, -e = erőtlen, fogyatékos, nyomorék/

**cūra adiuncta** – serdületlenek és nők gondnoksága, ha a gyám akadályozva van  
/adiungō, adiungēre, adiunxī, adiunctum = hozzáköt, összeköt; adiunctus - participium perfectum/

### Dologi jogi kifejezések

**iūs in rē suā** – a saját dolgokra vonatkozó jog

**iūra in rē aliēnā** – idegen dologbeli jogok  
/aliēnus, -a, -um = idegen, másé/

**bona, bonōrum n.** – vagyon, javak

**patrimōnium, patrimōniū n.** – vagyon

**familia pecūniaque** – vagyon (legősibb római megjelölés)  
/familia, -ae f. = család, házközösség, vagyon; pecūnia, -ae f. = pénz, vagyon/

**rēs in patrimōniō** – magánvagyonba tartozó dolog

**rēs extrā patrimōnium** – *magánvagyonon kívül eső dolog*

**rēs in commerciō** – *forgalomképes dolog*

/commercium,-iī n. = kereskedelem, kereskedelmi forgalom/

**rēs extrā commercium** – *forgalmon kívüli dolog, nem forgalomképes dolog*

**rēs dīvīnī iūris** – *isteni jog alá tartozó dolog*

/dīvīnus,-a,-um = isteni/

**rēs hūmāni iūris** – *emberi jog alá tartozó dolog*

/hūmānus,-a,-um = emberi/

**rēs sacra** – *szent dolog, tkp. az égi isteneknek szánt dolog*

**rēs religiōsa** – *az alvilági istenekre bízott dolog*

/religiōsus,-a,-um = vallásos, istenfélő/

**rēs publica** – *közdolog, (közügy, állam, köztársaság)*

**rēs commūnēs omnium** – *mindenkit megillető dolog*

/omnis,-e = összes, minden/

**rēs nullius** – *uratlan dolog*

/nullus,-a,-um = egy sem, semmilyen, senki; nullius - singularis genitivus/

**rēs corporālis** – *testi dolog*

/corporālis,-e = testi/

**rēs incorporālis** – *testetlen dolog*

/incorporālis,-e = testetlen/

**rēs mancipi(ī)** – *mancipálható dolog*

/mancipium, -ī n. = mancipium, dolog vagy személy felett fennálló hatalmi helyzet/

**rēs nec mancipi(ī)** – *nem mancipálható dolog*

/nec = nem, sem/

**rēs mōbilis** – *ingó dolog*

/mōbilis,-e = mozgó, ingó/

**rēs immōbilis** – *ingatlan dolog*

/immōbilis,-e = mozdulatlan, ingatlan/

**rēs sē moventēs** – *mozgó dolgok (pl. állatok)*

/moveō, movēre, mōvī, mōtus = mozgat; sē = önmagát, önmagukat/

**rēs consumptibilis** – *elhasználható dolog*

/consumptibilis,-e = felhasználható/

**rēs fungibilis** – *helyettesíthető dolog*  
/fungibilis, -e = helyettesíthető /

**rēs dīvīsibilis** – *osztható dolog*  
/dīvīsibilis,-e = osztható/

**rēs indīvīsibilis** – *oszthatatlan dolog*  
/indīvīsibilis,-e = oszthatatlan/

**rēs simplex** – *egyszerű dolog*  
/simplex, simplicis = egyszerű/

**rēs composita** – *összetett dolog*  
/compōnō, compōnēre, composuī, compositum = összetesz, összerak; compositus,-a,-um - participium perfectum/

**ūniversitās rērum** - *dologösszesség*  
/ūniversitās, ūniversitātis f. = összesség, közösség, egyetem/

**instrūmentum, instrūmentī n.** – *felszerelés*

**pertinentia, pertinentiae f.** – *tarozék*

**proprietās, proprietātis f./dominium, dominī n** – *tulajdon*

**iūs ūtendī** – *használat joga*  
/ūtor, ūtī, ūsus sum = használ, él amivel abl./

**iūs fruendī** – *gyümölcsöztetés joga*  
/fruor, fruī, fructus sum = élvez, gyümölcsöztet valamit abl./

**fructus, fructūs m.** – *gyümölcs, gyümölcsöztetés, haszon*

**iūs ūtendī fruendī** – *haszonélvezet joga*

**iūs disponendī** – *a tulajdonnal való rendelkezés joga*  
/dispōnō, dispōnēre, disposuī, dispositum = elhelyez, elrendez/

**iūs possidendī** – *birtoklás joga*  
/possideō, possidēre, possēdī, possessum = birtokol/

**iūra vicīnitātis** – *szomszédjogok*  
/vicīnitās, -ātis f. = szomszédság/

**servitūs lēgālis (pl. servitūtēs lēgālēs)** – *törvényi szolgálat*  
/servitūs, servitūtis = szolgálat, szolgaság; lēgālis,-e = törvényes, törvényi/

**condominium, condominiū n.** – *tulajdonközösség*

**iūs adcrendi** – *növedékjog*

/adcrendō, adcrendere, adcrendī, adcrendum = hozzánő, hozzájön/

**possessiō, possessiōnis f.** – *birtok*

**possessiō civilis** – *civiljogi birtok*

**possessiō iūsta/iniūsta** – *jogos/jogtalan birtok*

**possessiō vitiōsa/nec vitiōsa** – *hibás birtok/hibátlan birtok*

/vitiōsus,-a,-um = hibás, hiányos, vétkes; nec = nem, sem/

**dētentiō, dētentiōnis f.** – *birlalat*

**possessiō bonae fidei/malae fidei** – *jóhiszemű/rosszhiszemű birtoklás*

/fidei, fidei f. = hiszem, hit/

**singulāris successiō** – *különös jogutódlás*

/successiō, successiōnis f. = utódjás, valaminek a helyébe lépés/

**ūniversālis successiō** – *egyetemes jogutódlás*

/ūniversālis, -e = egyetemes/

**acquiſitiō origināria** – *eredeti szerzés*

/acquiſitiō, -ōnis f. = szerzés; originārius,-a,-um = eredeti/

**acquiſitiō dērivātīva** – *származékos szerzés*

/dērivātīvus,-a,-um = származékos, származtatott/

**occupātiō, occupātiōnis f.** – *foglalás*

**thēsaurī inventiō** – *kincstalálás*

/thēsaurus,-ī m. = kincs; inventiō, inventiōnis f. = találás, rájövés/

**accessiō, accessiōnis f.** – *járvékos dologegyesülés*

**fructus pendēns/sēparātus/perceptus** – *függő/elvált/beszedett gyümölcs*

/pendēns, pendēre, pependī = függ, lóg; sēparātus, sēparāre, -āvī, -ātum = elválaszt, elkülönít; percipiō, percipere, percipī, perceptum = beszéd/

**inaedificātiō, inaedificātiōnis f.** – *építés*

**specificātiō, specificātiōnis f.** – *feldolgozás*

**iūs retentiōnis** – *visszatartás joga*

/retentiō, retentiōnis f. = visszatartás/

**iūs tollendī** – *elvitel joga*

/tollō, tollere, sustulī, sublātum = elemel, felemel, megszüntet/

**servitūtēs praediōrum** – *telki szolgalmak*  
/praedium, praediū n. = telek/

**servitūtēs persōnārum** – *személyes szolgalmak*

**iura praediōrum urbānōrum** – *városi telki szolgalmak*  
/urbānus,-a,-um = városi/

**ūsusfructus, ūsusfructūs m.** – *haszonélvezet*  
/ūsus, ūsus m. = használat + fructus, fructūs m. = gyümölcs, haszon; a szó két eleme külön ragozódik, pl.: haszonélvezetről = dē ūsūfructū, haszonélvezetet: ūsumfructum/

**habitātiō, habitātiōnis f.** – *lakáshasználat,*

**emphyteusis, emphyteusis f.** – *örökhaszonbérlet*

**superficiēs, superficiēi f.** – *felülépítmény, felülépítményi jog*

### **Kötelmi jogi kifejezések**

**obligātiō, obligātiōnis f.** – *kötelem*

**nātūrālis obligātiō** – *peresíthetetlen kötelem*  
/nātūrālis,-e = természetes/

**negōtium, negōtīi n.** – *jogügylet, joghatás kiváltására irányuló akaratkijelentés*

**condiciō suspensīva** – *felfüggesztő feltétel*  
/condiciō, -ōnis f. = helyzet, állapot, feltétel; suspensīvus,-a,-um = felfüggesztő/

**condiciō resolūtīva** – *bontó feltétel*  
/resolūtīvus,-a,-um = bontó, feloldó/

**ex nunc** – *mostantól (kezdve), azonnali hatály; egy jogi aktus érvényesíthetőségének kezdete; határidők, szerződések, jogszabályok hatályának kezdőpontja*  
/nunc = most/

**ex tunc** – *akkortól, (attól a múltbeli időponttól kezdve), visszamenőleges hatály*  
/tunc = akkor/

**dēbitor, dēbitōris m.** – *adós*

**crēditor, crēditōris m.** – *hitelező*

**praestātiō, praestātiōnis f.** – *szolgáltatás*

**praestātiō specifica** – *specifikus szolgáltatás*

/specificus,-a,-um = specifikus, elkülönített, különös/

**praestatiō generica** – *generikus szolgáltatás*

/genericus,-a,-um = generikus, fajta szerinti/

**praestatiō certa/incerta** – *határozott/határozatlan szolgáltatás*

/certus,-a,-um = határozott; incertus,-a,-um = határozatlan/

**praestatiō prīncipālis/adventīcia** – *fő-/mellék szolgáltatás*

/prīncipālis,-e = fő-; adventīcius,-a,-um = mellék, mellékes/

**fēnus, fēnoris n.** – *kamat*

**praestatiō prīmāria/subsidiāria** – *elsődleges/szubszidiárius szolgáltatás*

/prīmārius,-a,-um = elsődleges; subsidiārius,-a,-um = szubszidiárius, kiegészítő jellegű/

**praestatiō dīvīsibilis/indīvīsibilis** – *osztható/oszthatatlan szolgáltatás*

/dīvīsibilis,-e = osztható; indīvīsibilis,-e = oszthatatlan/

**praestatiō alternātīva** – *vagylagos szolgáltatás*

/alternātīvus,-a,-um = vagylagos/

**facultās alternātīva** – *vagylagos felhatalmazottság*

/facultās, facultātis f. = lehetőség/

**laesiō ēnormis** – *feléntúli sérelem*

/laesiō, laesiōnis f. = sérelem; ēnormis,-e = mérték feletti, szabálytalan/

**datiō in solūtum** – *teljesítés helyetti adás*

/datiō, datiōnis f. = adhatás joga, adás, átadás; solūtus,-a,-um = teljesített, teljesítésre vonatkozó/

**damnum ēmergēns** – *felmerülő kár, (ténylegesen érzékelhető kár, vagyonsökkenés)*

/damnum, -ī n. = kár; ēmergo, ēmergēre, ēmersī, ēmersum = felmerít, felmerül/

**lucrum cessāns** – *elmaradt haszon*

/lucrum,-ī n. = haszon, nyereség; cessō, cessāre, -āvi, -ātum = késlekedik, elmarad/

**dolus, dolī m.** – *szándékos szerződésellenes magatartás, csalárdság*

**culpa, culpae f.** – *gondatlanság, vétkekesség, felróható gondatlanság*

**culpa lāta** – *súlyos, nagyfokú gondatlanság*

/lātus,-a,-um = széles, súlyos, terjedelmes/

**culpa levis** – *enyhe, kisebb fokú gondatlanság*

/levis,-e = enyhe/

**culpa in abstractō** – *általános, elvont mértékhez viszonyított gondatlanság*

/abstrahō, abstrahēre, abstraxī, abstractum = elvon; abstractus,-a,-um = elvont/

**culpa in concrētō** – *egyéni, szubjektív mértékhez viszonyított gondatlanság*  
/concrēscō, concrēscere, concrēvī, concrētum = összevon, összesűrit; concrētus,-a,-um = konkrét, tömör, valóságos/

**cūstōdia, cūstōdiae f.** – *őrizet (őrizetbe vett, őrizetben tartott vagyontárgyakért fennálló kötelezettség és jogosultság)*

**cāsus minor** – *kisebbséges baleset, kár, káresemény (mely általában elhárítható, de még a leggondosabb „családapát” is érheti)*  
/cāsus, cāsūs m. = eset, baleset/

**vīs māior** – *nagyobb erő; ellenállhatatlan elemi erővel ható, el nem hárítható esemény*  
/vīs, vis f. = erő, erőszak/

**mora, morae f.** – *késedelem*

**pīgnus, pīgnoris n.** – *kézizálog*

**hypothēca, hypothēcae f.** – *jelzálog*

**poena, poenae f.** – *kötbér*

**arrha, arrhae f.** – *foglaló*

**novātiō, novātiōnis f.** – *újítás, a kötelem megújítása*

**dēlēgātiō, dēlēgātiōnis f.** – *a hitelező vagy az adós maga helyett más személyt léptet/delegál a kötelemben; utalványozás*

**mandātum āgendī** – *adósság behajtására szóló perlési megbízás;*  
/mandātum, -ī n. = megbízás; agendī - gerundum/

**cessiō, cessiōnis f.** – *engedményezés, átengedés*

**solūtiō, solūtiōnis f.** – *teljesítés*

**compēnsātiō, compēnsātiōnis f.** – *beszámítás*

**conclūdēns factum** – *ráutaló magatartás*  
/conclūdō, conclūdēre, conclūsī, conclusum = egybe zár, összefoglal, ráutal, következtet;  
factum, factī n. = tény, cselekmény, magatartás/

**contractus, contractūs m.** – *szerződés*

**pactum, pactī n.** – *formátlan megállapodás*

**vīs compulsiva** – *közvetett kényszer*  
/compulsivus,-a,-um = kényszerítő/

**vīs absolūta** – *közvetlen fizikai kényszer, erőszak*  
/absolūtus,-a,-um = teljes, feltétlen/

**mūtuum, mūtuī n.** - *kölcsön*

**commodātum, commodātī n.** – *haszonkölcsön*

**dēpositum, dēpositī n.** – *letét*

**permūtātiō, permūtātiōnis f.** – *csere*

**precārium, precārī n.** – *szívességi használat*

**aestimātum, aestimātī n.** – *eladási bizomány*

**transāctiō, transāctiōnis f.** – *perbeli egyezés, megegyezés*

**ēemptiō vēnditiō** – *adásvétel*

/ēemptiō, ēemptiōnis f. = vétel, vásárlás; vēnditiō, vēnditiōnis f. = eladás, áruba bocsátás/

**locātiō (et) conductiō** – *bérlet*

/locātiō, locātiōnis f. = bérbeadás; conductiō, conductiōnis f. = bérlés, bérbevétel

**sublocātiō, sublocātiōnis f.** – *albérlet*

**locātiō conductiō operārum** – *munkaszerződés*

/opera, operae f. –fizikai munka, fáradozás)

**locātiō conductiō operis** – *vállalkozási szerződés*

/opus, operis n. = mű/

**mandātum, mandātī n.** – *megbízás*

**societās, societātis f.** – *társaság*

**locuplētātiō iniūsta** – *jogalap nélküli gazdagodás*

/locuplētātiō, locuplētātiōnis f. = gazdagodás; iniūstus,-a,-um = jogtalan, igazságtalan/

**negōtium gestum** – *megbízás nélküli ügyvitel*

/negōtium, negōtī n. = ügylet, ügyvitel; gerō, gerēre, gessī, gestūm = felvállal, hord, visel/



### Deliktuális felelősséggel kapcsolatos kifejezések

**dēlictum, dēlictī n.** – *magánbűncselekmény*

**crīmen, crīminis n.** – *közbűncselekmény*

**fūrtum manifēstum** – *tettenért lopás*

/fūrtum, fūrtī n. = lopás; manifēstus,-a,-um = kézzelfogható, tettenért/

**iniūria, iniūriae f.** – *személyesértés, jogsértés*

**damnum iniūriā dātum** – *rongálás (szó szerint: jogellenesen okozott kár/jogellenes károkozás)*

/damnum, damnī n. = kár; dō, dare, dedī, dātum = ad/

**dolus malus** – *meztévesztés*

/dolus, dolī m. = csalárdság, szándékos rosszhiszemű (szerződésellenes) magatartás/

**metus, metūs m.** – *megfélemlítés*

**vīs atque/ac metus** – *kényszer és megfélemlítés*

/atque = és; ac = és/

**rapīna, rapīnae f.** – *rablás*

**sepulchrum violatum** – *sírhely megrongálása*

/sepulchrum, -ī n. = sírhely; violō, violāre, -āvī, -ātum = megsért, megszenstelenít/

**perduelliō, perduellinōnis f.** – *hazaárulás*

**parricīdium, parricīdī n.** – *apagyilkosság, rokongyilkosság, emberölés*

### Öröklési jogi kifejezések

**succēsiō mortis causā** – *öröklés*

/succēsiō, -ōnis f. = utódlás, helyébe lépés; mors, mortis f. = halál; causā + gen. = valaminek az okából, valamiből kifolyólag/

**succēsiō lēgitima** – *törvényes öröklés*

**suī hērēdēs** – *saját örökösök*

**succēsiō testāmetāria** – *végrendeleti öröklés*

/testāmentārius,-a,-um = végrendeleti/

**hērēdēs extrāneī /voluntāriū** – *házon kívüli/önkéntes örökösök*

/extrāneus,-a,-um = házon kívüli; voluntārius,-a,-um = önkéntes/

**prō hērēde gestiō** – örökösként való fellépés

/gestiō, gestiōnis f. = viselkedés, fellépés/

**crētiō, crētiōnis f.** – az örökség alakszerűtlen elfogadása

**lĕgātārius, lĕgātārii m.** – hagyományos

**succĕssor, succĕssōris m.** – jogutód

**hĕrĕditās, hĕrĕditātis f.** – örökség, öröklés

**hĕrĕditās damnōsa** – túlterhelt hagyaték

/damnōsus,-a,-um = ártalmas, előnytelen/

**hĕrĕditās iacĕns** – nyugvó hagyaték

/iaceō, iacĕre, iacuī = fekszik/

**bona vacantiā** – uratlan hagyaték

/vacō, vacāre, vacāvi, vacātum = üresen áll; vacāns, vacantis – participium imperfectum/

**dĕlātiō hĕrĕditātis** – az örökség megnyílása

/dĕlātiō, dĕlātiōnis f. = itt: a vagyon átszállásának lehetősége; átszállás, átszármazás valakitől/

**incapacitās, incapacitātis f.** – örökség megszerzésére való képtelenség

**capāx (capācis)** – örökség megszerzésére képes

**incapāx (incapācis)** – az örökség megszerzésére képtelen

**indignitās, indignitātis f.** – örökségre való érdemtelenység

**hĕrĕdis institutiō** - örökösnevezés

/institutiō, institutiōnis f. = megnevezés, utasítás/

**exhĕrĕditātiō, -ōnis f.** – örökségből való kitagadás

**lĕgātum, lĕgātī n.** – hagyomány

**testāmentum, testāmentī n.** – végrendelet

**favor testāmentī** – a végrendelező akaratának minél teljesebb figyelembevétele

/favor, favōris m. = jóindulat, kedvezés/

**testāmentī factiō** – végrendeleti öröklési képesség

/factiō, -ōnis f. = képesség, (rendelkezési jog)/

**testāmentī factiō āctiva** - végrendelezési képesség

/āctivus,-a,-um = tevőleges, tevékeny, aktív/

**ultrā virēs hērēditātis** – *a hagyaték erején túlmenő*  
/ultrā + acc. = valamin túl, felül/

**cum viribus hērēditātis** – *a hagyaték tárgyaival, hasznaival*  
/cum + abl. = -val, -vel együtt/

**prō viribus hereditātis** – *a hagyaték tárgyai helyébe lépő, azok hiánya miatti, az örökös  
vagyonára az örökség erejéig kiterjedő felelősség*  
/prō + abl. = -ért, helyett, -ként, gyanánt/

**fideīcomissium, fideīcomissū n.** – *hitbizomány*

**querēla inofficiōsī testāmentī** – *kötelesrészt sértő végrendelet elleni panasz*  
/inofficiōsus, -a, -um = alaptalan, nem hivatalos/

**collātiō, collātiōnis f.** – *osztályra bocsátás (tkp. collātiō bonōrum)*

### Fontosabb jogelvek:

**In dubiō prō reō** – *Kétes esetben a vádlott javára (kell dönten).*

**Nē bis in īdem.** – *Ugyanazt kétszer nem lehet (büntetni, hátránnyal sújtani).*  
/īdem, eadem, idem = ugyanaz; bis = kétszer; nē = ne/

**Praeceptum iūris: honestē vivēre, alterum nōn laedēre, cuique suum tribuēre.** – *A jog  
parancsa: tisztességesen élni, mást nem megsérteni, s kinek-kinek megadni azt, ami őt  
megilleti*

/praeceptum, -ī n. = parancs, előírás; honestus, -a, -um = tisztességes, becsületes; vīvō, vīvēre,  
vīxī, vīctūrus = él; alter, altera, alterum = másik; laedō, laedēre, laesī, laesum = megsért;  
quisque, quidque = bárki, ki-ki; tribuō, tribuēre, tribuī, tributum = oszt, megad/

**Lēx superior dērogat lēgi inferiori.** – *A magasabb szintű jogszabály lerontja az alacsonyabb  
szintű jogszabályt.*

/superior, superius = felsőbb, magasabb; inferior, inferius = alacsonyabb/

**Lēx posterior dērogat priori** – *A később alkotott törvény lerontja a korábban alkotott  
törvényt.*

/posterior, posterius = későbbi, következő; prior, prius = előző, korábbi/

**Lēx speciālis dērogat (lēgi) generālī.** – *A különleges törvény lerontja az általános jellegűt.*

**Nūlla poena sine culpā** – *Nincs büntetés vétség nélkül.*

**Nūllum crīmen sine lēge** – *Nincs bűncselekmény törvény nélkül.*

**Nūlla poena sine lēge.** – *Nincs büntetés törvény nélkül*

**Affirmanti incumbit probātiō** – *A bizonyítás terhe arra hárul, aki a (perben) állított valamit.*

/affirmō, affirmāre, -āvī, -ātum = állít, bizonygat; incumbō, incumbēre, incubuī, incubitus = ráfekszik, ránehezedik; probātiō, -ōnis f. = bizonyítás/

**Ūnus testis, nullus testis** – *Egy tanú nem tanú*

/ūnus,-a,-um = egy; testis, testis m. f. = tanú/

**Rēs iūdicata prō veritāte accipitur.** – *A jogerősen megítélt dolgot igazságként kell elfogadni*

/accipiō, accipēre, accēpī, acceptus = elfogad; veritās, veritātis f. = igazság/

**Nēmō plūs iūris ad alium transferre potest quam ipse habēret.** – *Senki sem ruházhat át több jogot másra, mint amennyivel maga rendelkezik.*

**Aedificium solo cedit.** – *Az építmény a telekhez tartozik*

/solum, -ī n. = telek, talaj; cēdō, cēdēre, cessi, cessum = járul, tartozik/

**Genus perire non potest.** – *A fajta nem pusztulhat el.*

/genus, generis n. = faj, fajta; pereō, perire, periī, peritūrus = elpusztul, tönkremegy/

**Cāsum sentit dominus./ Cāsus nocet dominō.** – *A véletlenül keletkezett kárt a tulajdonos viseli.*

/cāsus, cāsūs m. = eset, baleset, véletlen; sentiō, sentire, sensī, sensum = érez, észrevesz; dominus, dominī m. = tulajdonos; noceō, nocēre, nocuī, nocitum = árt, kárára van;/

**Error iūris nocet, factī nōn nocet.** – *A jogbeli tévedés árt, a ténybeli nem árt.*

/error, erroris m. = tévedés;/

**Nōn videntur, quī errant, cōnsentire.** – *Úgy tekintendő, hogy nem értenek egyet, akik tévednek.*

/errō, errāre, errāvī, errātum = téved, tévedésben van; cōnsentiō, cōnsentire, cōnsensī, cōnsensum = egyetért/

**Impossibile nūlla obligātiō est.** – *A lehetetlenből nem származik kötelem.*

*(A lehetetlen tartalmú szerződés semmis.)*

/impossibilis,-e = lehetetlen/

**Clausula rēbus sīc stāntibus.** – *„A dolgok ilyen állása mellett” – záradék.*

*E záradék a szerződések jogszerű felbontását teszi lehetővé a körülmények lényeges megváltozása esetén.*

/clausula,-ae f. = záradék; stō, stāre, stetī, statūrus = áll; sīc = így/

**Semper in dubiis benīgniōra praeferenda sunt.** – *Kétes esetekben mindig a kedvezőbb elbírálásra kell törekedni.*

/semper = mindig; benīgnus,-a,-um = kedvező; praeferō, praeferre, praetulī, praelātum = előnyben részesít/

**Semel hērēs, semper hērēs.** – *Aki egyszer örökös, az mindenkorra örökös.*  
/semel = egyszer; semper = mindig

**Pacta sunt servanda.** – *Az egyezményeket be kell tartani.*

**LATIN – MAGYAR  
SZÓSZEDET**

**A**

**ā/ ab + abl.** -tól, -től fogva, által  
**abluō, abluērē, abluī, ablutum** lemos, leöblít, megtisztít  
**abrogō, abrogāre, abrogāvī, abrogātum** eltöröl, megszüntet, érvénytelenné tesz  
**absēns (absentis)** távollevő, jelen nem lévő, hiányzó  
**absolvō, absolvērē, absolvi, absolūtum** felment, felold, teljesít  
**absque + abl.** nélkül, vmin. kívül  
**absum, abesse, āfuī** távol van, hiányzik (**absēns** → participium imperfectum act.)  
**abūsus, abūsūs m.** visszaélés  
**ac** és  
**accessōrium, -ī n.** járulék  
**accidō, accidērē, accidī** történik, bekövetkezik, előfordul, megeshik  
**accipiō, accipērē, accēpī, acceptum** elfogad, befogad, elnyer, kap  
**accūsō, accūsāre, accūsāvī, accūsatum** vádol  
**acquīrō, acquīrērē, acquisīvī, acquisītum** megszerez, gyarapít, növel  
**actiō in persōnam** kötelmi jogi kereset  
**actiō in rem** dologi jogi kereset  
**actiō persōnalis** személyhez tapadó kereset  
**actiō, actiōnis f.** cselekmény, cselekvés, §. kereset, per, peres eljárás  
**actor, actōris m.** felperes  
**actus, actūs m.** üzés, hajtás, állathajtás, állathajtás joga, cselekmény, művelet  
**ad + acc.** -hoz, -hez, -höz, -nál, -nél, előtt; felé, -ra, -re, -ig; véget céljából  
**ad tuendum eum, quī** annak a védelmére/védelmében, aki  
**adeō, adire, adiī, aditum** odamegy, felvállal, elvállal, elfogad  
**adhibeō, adhibēre, adhibuī, adhibitum** alkalmaz, használ  
**adiuvō, adiuvāre, adiuvī, adiūtum** kisegít, megsegít

**administrātiō, administrātiōnis f.** kezelés, igazgatás  
**admoneō, admonēre, admonuī, admonitum** megint, figyelmeztet, emlékeztet  
**adnumerō, adnumerāre, adnumerāvī, adnumerātum** hozzászámol, hozzászámít (amihez: dativus)  
**adoptiō, adoptiōnis f.** örökbefogadás (hatalom alatti személyé)  
**adsimulō, adsimulāre, adsimulāvī, adsimulātum** hasonlóságot tesz, összehasonlít, utánoz, tettet, színlel (**assimulō/assimilō** alakban is)  
**adultus, -a, -um** felsegedült, felnőtt  
**adversus + acc.** ellen, szemben  
**advocātus, -ī m.** ügyvéd  
**aedificium, -ī n.** építmény, épület  
**aedificō, aedificāre, aedificāvī, aedificātum** épít  
**aequitās, aequitātis f.** méltányosság, (jog)egyenlőség  
**aequum, -ī n.** méltányosság, egyenlőség  
**aequus, -a, -um** egyenlő, méltányos  
**aes, aeris n.** érc, rézpenz, érctábla  
**aetās, aetātis f.** életkor, kor  
**affectiō, affectiōnis f.** vonzalom, szeretet  
**agnātus, -ī m.** agnát rokon, apai ágon rokon  
**agnōscō, agnōscere, agnōvī, agnitum** ismer, elismer;  
**agō, agērē, egī, actum** üz, hajt, tesz, csinál, beszél, tárgyal, perel, eljárást kezd  
**aiō** mond, állít, kijelent (hiányos ragozású ige, további alakjai praesens imperfectumban: S./2 **āis** S./3. **āit** Pl./3. **aiunt**)  
**aliēnus, -a, -um** másé, idegen  
**aliī...aliī/aliae...aliae/alia...alia** egyesek...mások, egyes és más dolgok  
**aliōquīn** máskülönben, egyébiránt  
**aliquī, aliquae(aliqua), aliquod** valamely, valamilyen  
**aliquis, aliquid** valaki, valami, valamely  
**alius, -a, -um** más

**alius, alia, aliud** másvalaki, másvalami, más, **aliud ... aliud** egyik ... másik  
**almus, -a, -um** tápláló, tudást adó  
**alō, alērē, aluī, alitum** táplál, nevel, tart  
**alter, altera, alterum** (a kettő közül az) egyik, másik  
**ambulō, ambulāre, ambulāvī, ambulātum** sétál, jár-ke, járkál, megy, fel-alá jár  
**amīca, -ae f.** barátnő;  
**amīcītia, -ae f.** barátság  
**amīcus, -ī m.** barát  
**āmīttō, āmīttērē, āmīsī, āmissum** elveszít, elereszt, elküld  
**amō, amāre, amāvī, amātum** szeret  
**amplus, -a, -um** széles, bő, tágas, terjedelmes  
**Anglia, -ae f.** Anglia  
**anima, -ae f.** lélek, szándék  
**animadvertō, animadvertērē, animadvertī, animadversum** megfigyel, észrevesz  
**animal, animālis n.** élőlény, állat  
**animus, -ī m.** lélek, szándék, indulat öntudat, szellem  
**annōna, -ae f.** évi gabonaellátmány  
**annus, -ī m.** év, esztendő  
**annuus, -a, -um** éves, évi, egy évig tartó  
**ante + acc.** előtt  
**antequam** azelőtt, mielőtt, korábban, megelőzőleg  
**antīquus, -a, -um** előbbi, korábbi, régi, hajdani, ősi, ó (vö.: **ante** előtte, azelőtt)  
**ānulus, -ī m.** gyűrű, pecsétgyűrű, jelvény  
**apīscor, apīscī, aptus sum** szerez, elnyer vmit.  
**appellātiō, appellātiōnis f.** megnevezés, elnevezés §. fellebbezés  
**appellō, appellāre, appellāvī, appellātum** hív, nevez (vmit, vminek: acc.), fellebbez  
**appetō, appetērē, appetīvī, appetītum** kíván, követel, tör(ekszik) vami, valami után (acc.)  
**apud + acc.** -nál, -nél, előtt  
**aqua, -ae f.** víz  
**aquila, -ae f.** sas  
**aquisitiō, aquisitiōnis f.** szerzés, megszerzés  
**arbiter, arbitrī m.** választott bíró, bíró  
**argumentum, -ī n.** érv, érvelés

**arma, armōrum n.** fegyver, fegyverzet (csak tbsz.-ban előforduló szó)  
**armīs susceptīs** fegyvert ragadva, fegyvert fogva  
**arrogantia, -ae f.** gőg  
**ars, artis f.** művészet, mesterség, tudás, tudomány  
**articulus, -ī m.** cikk, rész, tag, végtag  
**astrum, astrī n.** csillag  
**atque** és  
**auctoritās/authoritās, auctoritātis/authoritātis f.** tekintély, teljes hatalom, érvényesség, hitelesség  
**auris, auris f.** fül  
**auritus, -a, -um** fül-, fülhöz tartozó  
**aurōra, -ae f.** hajnal  
**aurum, aurī n.** arany  
**Austria, -ae f.** Ausztria  
**aut** vagy  
**autem** pedig, ugyanis, továbbá, és, tehát  
**auxilium, -ī n.** segítség, támogatás, eszköz, mód  
**ave! avēte!** üdv! légy/legyetek üdvözölve!

## B

**balbus, -a, -um** hebegő, dadogó  
**barba, -ae f.** szakáll  
**beātus, -a, -um** boldog  
**bellum, -ī n.** harc, háború  
**bene** (adv.) → **bonus, -a, -um** jó  
**beneficiū, -ī n.** kedvezmény, jótétemény, §. hűbértartás  
**benīgnus, -a, -um** kedvező, jóindulatú  
**bēstia, -ae f.** vadon élő állat, vadállat  
**bibō, bibērē, bibī** iszik  
**bis** kétszer  
**blandus, -a, -um** hízelgő, nyájas, bájos, csalogató  
**bōna fidēs, bōnae fidei f.** jóhiszem  
**bōna, bōnōrum n.** javak, vagyon (csak tbsz.-ban használatos)  
**bōnō pūblicō** közérdekből  
**bonum, -ī n.** jó, vminek a java, üdve;  
**bōnus, -a, -um** jó, derék  
**bōs, bovis m. /f.** szarvasmarha, marha, ökor  
**brevis, breve** rövid

## C

**cadō, cadērē, cecidī, cāsus** esik, lezuhan, aláhanyatlak

**caecus, -a, -um** vak, világtalan

**Caesār, Caesāris m.** császár

**canis, canis m.** kutya (plur. gen. canum)

**capīō, capērē, cēpī, captum** fog, kap, szerez, szert tesz vmire

**capīō, capīōnis f.** megfogás, megragadás, szerzés,

**capitalis, captāle** főbenjáró

**capitis dēminūtiō, capitis dēminūtiōnis f.** jogállapot-változás

**captō, captāre, captāvī, captātum** kapdos, kapkod

**caput, capitis n.** fej, fejezet, fő, személy §. jogképes személy, jogképesség, jogállapot  
**careō, carēre, caruī, caritūrus** nélkülöz vmit, híján van vminek, mentes vmitől + abl.

**Carthāgō → Karthāgō, Karthāginis f.**

Karthágó, föníciai gyarmatváros

**cārus, -a, -um** kedves

**Cassius, Cassī m.** G. Casius Longinus, római jogtudós

**castīgō, castigāre, castīgāvī, castīgātum** fenyít, megzaboláz, dorgál, rendreutasít, megfedd

**castrensis, castrense** tábori, katonai

**castrum, castrī n.** sánc, plur.-ban: tábor

**cāsus, cāsus m.** eset, ok, alkalom, véletlen, baleset

**causā + gen.** okáért, miatt, végett, érdekében, céljából

**causa, -ae f.** ok, indok, ügy, jogcím, jogalap

**cavō, cavāre, cavī, cāvus** kiváj

**cēdō, cēdērē, cessī, cessum** eljut, járul (amihez: dat.), átenged, átszáll

**celeber, celebris, celebre** híres, nevezetes, kiváló, ünnepi, ünnepélyes, gazdag, bőséges

**celeritās, celeritātis f.** gyorsaság

**Celsus** Publius Iuventinus Celsus jogtudós

**cēseō, cēsēre, cēnsuī, cēsum** (fel)becsül, megítél, vél, vélekedik, értékkel, határoz, elrendel  
**cēseō, cēsēre, cēnsuī, cēsum** (fel)becsül, megítél, vél, vélekedik, értékkel, határoz, elrendel, javasol (acc. c. inf.)

**centuriātus, -a, -um** centuria alapú, századok szerinti

**cernō, cernērē, crēvī, crētum** megkülönböztet, lát, észerversz, megismer

**certē** biztosan, határozottan, igen, kétségtől, természetesen

**certus, -a, -um** biztos, bizonyos, (meg)határozott

**cēterum** egyébként

**cēterus, -a, -um** a többi, a hátralevő, egyéb, más

**charta, -ae f.** papír, irat, oklevél

**Cicerō, Cicerōnis m.** (Marcus Tullius) Cicero, római államférfi

**ciēō, ciēre, civī, citum** indít, mozgat, előidéz  
**(h)erctum ciēre** örökségben osztolni

**citō** gyorsan

**citus, -a, -um** gyors, sebes (**citō** gyorsan)

**cīvilis, cīvile** polgári, polgár-

**cīvis, cīvis m.** polgár

**cīvitās, cīvitātis f.** polgárság, polgárok összessége, polgárok közössége, város, állam

**clāmō, clāmāre, clāmāvī, clāmātum** kiabál, kiált, hirdet

**clārus, -a, -um** tiszta, világos, fényes, híres

**clausula, -ae f.** ügyleti záradék, kikötés

**cliēns, cliētis m.** pártfogolt, kliens, védett

**cōdicillus, -ī m.** írásos fogalmazvány, fiókvégrendelet

**coēemptiō, coēemptiōnis f.** adásvétei formában történő házasságkötés, (színleges) adásvétel

**coēō, coīre, coīvī (coī), coitum** összejön, összetalálkozik, egyesül, csatlakozik

**coepī, coepisse, coeptum** elkezdett (csak perfectum alakjai vannak)

**cognātus, -ī m.** vérrokon (apai v. anyai ágon), cognát rokon

**cōgnōscō, cōgnōscērē, cōgnōvī, cōgnitum** megismer

**cogō, cogērē, coēgī, coāctum** kényszerít



**collēga, -ae m.** hivataltárs, tisztárs;  
**collēgium, ī n.** testület  
**colligō, colligērē, collēgī, collectum**  
összegyűjt, összeszed, összeállít  
**colōniārius, -a, -um** gyarmatlakó, telepes  
**comitātus, comitātūs m.** megye, (udvari)  
kíséret, udvar, udvartartás  
**comitia, comitiōrum n.** népgyűlés  
**commodātum, -ī n.** haszonkölcson  
**commodum, commodī n.** haszon  
**commūnicātiō, commūnicātiōnis f.**  
közösség, közösködés, részesség, osztozás,  
közlés, közzététel, itt: közös döntés  
**commūnis, commūne** közös, köz-,  
(amivel: dat.)  
**commūtātiō, commūtātiōnis f.**  
(meg)változás, cserélés, váltás  
**commūtō, commūtāre, commūtāvī,**  
**commūtātum** megváltoztat, felcserél,  
kicsérél  
**comparō, comparāre, comparāvī,**  
**comparātum** megszerzem, készítek, létrehoz  
**compensō, compensāre, compensāvī,**  
**compensātum** összemér, kiegyenlít,  
kárpótol, itt: egyformán figyelembe vesz  
**competēns (competentis)** megfelelő, illő,  
alkalmas  
**competō, competērē, competitīvī,**  
**competitum** törekszik, törvényesen  
követel, igényel vmit, alkalmas vmire  
**compōnō, compōnēre, composuī,**  
**compositum** összetesz, (meg)szerkeszt  
**comprehendō, comprehendērē,**  
**comprehendī, comprehensum** kifejez,  
leír, előad, megragad → **nisī comprehensō**  
**constitūtiōnis modō** kivéve, ha császári  
rendelet ezt kifejezetten előírja  
**concedō, concedērē, concessī, concessum**  
megenged, átenged, feljogosít  
**conceptus, -a, -um** megfogalmazott,  
megerkesztett  
**concordia, -ae f.** egyetértés, összhang  
**concubitus, concubitūs m.** együttalás,  
elhálás  
**condictiō, condictiōnis f.** keresetfajta  
**condō, condērē, condidī, conditum** alapít,  
összeállít, szerkeszt; elrejt  
**conductiō, conductiōnis f.** bérlés,  
bérbevétel (**lōcātiō conductiō** bérelti  
szerződés)

**cōnfarreātiō, cōnfarreātiōnis f.**  
házasságkötés ünnepélyes formája  
kenyéráldozattal  
**cōnfiteor, cōnfitēri, cōnfessus sum**  
bevall, beismer  
**coniunctiō, coniunctiōnis f.** egyesítés,  
összekötés, egyesülés, házasság,  
egybekelés  
**conscitētia, -ae f.** tudat, lelkiismeret  
**consēnsus, consēnsūs m.** egyetértés,  
megegyezés, konszenzus  
**cōnsēnsus, -ūs m.** egyetértés, megegyezés  
**cōnsentiō, cōnsentīre, cōnsensī,**  
**cōnsensum** egyetért, megegyezik  
**cōnsequentia, cōnsequentiae f.**  
következtetés, következmény  
**consequor, consequī, consecūtus sum**  
elér, elnyer  
**consilium, -ī n.** tanács, tanácskozás, terv,  
szándék  
**cōnsilium, ī n.** tanács, terv, szándék  
**cōnsistō, cōnsistērē, cōnstitī** áll (amiből:  
ex+ abl.), fennáll, megnyilvánul (amiben:  
in + abl.),  
**consortium, consortiī n.** közösség,  
részesség  
**cōnstāns (cōnstantis)** állandó, változatlan  
**cōnstituō, cōnstituērē, cōnstituī,**  
**cōnstitutum** létrehoz, megalkot; elrendel;  
megállapít, meghatároz, megbeszél;  
rendez, szabályoz  
**cōnstitūtiō, cōnstitūtiōnis f.** (császári)  
rendelet, alkotmány  
**cōnstitutus, -a, -um** létrehozott,  
megalkotott  
**cōnstō, cōnstāre, cōnstitī, cōnstātūrus** áll  
(vmiből: ex + abl.), **cōnstat** (személytelen  
igeként) bizonyos, ismert, kétségtelen,  
hogy ...  
**cōnsuētūdō, cōnsuētūdinis f.** szokás, §.  
szokásjog  
**consuētus, -a, -um** szokásos, megszokott  
**cōnsul, cōnsulis m.** konzul  
**consultor, consultōris m.** tanácsadó  
**consummō, consummāre, consummāvī,**  
**consummātum** összeszámol, vérehajt,  
teljesít, véghezvisz  
**consūmō, consūmere, consūmpsī,**  
**consūptum** elhasznál, elfogyaszt  
**contentiō, contentiōnis f.** vita, vitatkozás

**cōntentiōsus, -a, -um** peres  
**contiguus, -a, -um** érintkező, határos, szomszédos  
**contineō, continēre, continuī, contentum** tart, tartalmaz, magába foglal  
**continuus, -a, -um** folyamatos, megszakítás nélküli, folytonos, állandó  
**contrā + acc** ellen, szemben, ellenkezőleg, viszont  
**contractus, contractūs m.** szerződés  
**contrādicō, contrādicērē, contrādicī, contrādictum** ellentmond, ellenkezik  
**contrahō, contrahērē, contrāxī, contractum** megköt, összehúz, összevon  
**contrahō, contrahērē, contrāxī, contractum** összehúz, összevon, (meg)köt, létrehoz, előidéz  
**contrārius, -a, -um** ellentétes, ellenkező amivel: dat.  
**conveniō, convenīre, convēnī, conventum** összejön, találkozik, kerül vhová (in + acc.) megegyezik, megfelel  
**conveniō, convenīre, convēnī, conventum** összejön, találkozik, kerül vhová (in + acc.) megegyezik, megfelelőcoram + acc. szemben, előtt  
**corōnō, corōnāre, corōnāvī, corōnātum** megkoszorúz, megkoronáz  
**corporālis, corporāle** testi, testtel bíró  
**corpus, corporis n.** test  
**corrigō, corrigērē, corrēxī, correctum** (ki)javít, helyreigazít  
**corrumpō, corruppērē, corruptī, corruptum** megront, megsemmisít, tönkretesz  
**corruptus, -a, -um** romlott, korrupt, elrontott  
**crās** holnap  
**crēditor, crēditōris m.** hitelező  
**crēdō, crēdērē, crēdidī, crēditum** hisz, vél, tart (akit/amit, akinek/aminek acc.), §. hitelez  
**crēscō, crēscērē, crēvī, crētum** nő, növekszik, gyarapszik  
**crīmen, crīminis n.** (köz)bűncselekmén  
**crīminōsus, -a, -um** vádló, gyanúsító, rágalalmazó, bűnös, vétkes  
**cuīque** kinek-kinek, bárkinek a részére (quīsq̄ue dativusa)

**culpa, -ae f.** vétek, vétség, vétkekesség, gondatlanság  
**cum + abl.** –val, –vel együtt (társhatározó)  
**cum** amikor, mikor, miután, jölehet, noha, ha (ám)bár, mivel, minthogy, míg, holott, ellenben, ugyanis  
**cum** mivel, mert, midőn, (a)mikor, valahányszor  
**cunctus, -a, -um** egyesített (*coniunctus*), összes, teljes, egész  
**cupiditās, cupiditātis f.** kívánság, vágy, szenvedély, becsvágy, kapzsiság  
**cūra, -ae f.** gondnokság, ellátás, feladatkör; gondnokság  
**cūrātor, cūrātōris m.** gondnok  
**cūria, -ae f.** törvényszék, a szenátus tanácsháza, bíróság;  
**cūrō, cūrāre, cūrāvī, cūrātum** gondoskodik, ápol, törődik, -tat, -tet (művelető értelemben), elrendel, elintéz  
**cūrō, cūrāre, cūrāvī, cūrātum** törődik, ápol, gondoskodik

## D

**damnō, damnāre, damnāvī, damnātum** elítél  
**dativus, -a, -um** adott, §. (hatóság által) rendelt, kirendelt; nyelv.:részeshatározó  
**dē + abl** –ról, –ről; szerint  
**dēbeō, dēbere, dēbuī, dēbitu** kell, köteles (tenni vmit: inf.), adós, tartozik (amivel: acc.)  
 adós vmivel.  
**dēbitus, -a, -um** adós, lekötelezett (bef. melléknévi igenév)  
**dēcēdō, dēcēdērē, dēcēssī, dēcēsum** eltávozik, meghal (*dēcēserit* coniunctivuszi alak, fordítása itt: meghalt)  
**December, Decembris m.** december  
**deciēs** tizszer  
**dēcipiō, dēcipērē, dēcēpī, dēcēptum** rászed, becsap  
**dēclarō, dēclarāre, dēclarāvī, dēclarātum** kinyilvánít, megvilágít, világossá, egyértelművé tesz  
**decrētum, -ī n.** határozat  
**dēditicius, -a, -um** a rómaiak által levert ország lakosa, leigázott, feltétel nélkül meghódolt

**dēdō, dēdērē, dēdidī, dēditum** megad (feltétel nélkül), átad, kiszolgáltat, **sē dēdērē** behódol, megadja magát  
**dēfendō, dēfendērē, dēfendī, dēfensum** megvéd, elhárít  
**dēficiēns (dēficiētis)** hiányzó  
**dēfiniō, dēfinire, dēfinīvī, dēfinītum** meghatároz, megállapít, határol  
**deinde** ezután, azután, azonkívül, továbbá  
**dēleō, dēlēre, dēlēvī, dēlētum** eltöröl, megsemmisít  
**dēliberō, dēliberāre, dēliberāvī, dēliberātum** megfontol, mérlegel  
**dēlictum, -ī n.** bűncselekmény, magánbűncselekmény  
**dēminūtiō, dēminūtiōnis f.** csökkenés, kisebbedés  
**dēmōnstrō, dēmōnstrāre, dēmōnstrāvī, dēmōnstrātum** mutat, bemutat  
**dēnique** végül, tehát, egyszóval  
**dēns, dēntis m.** fog  
**dēportō, dēportāre, dēportāvī, dēportātum** száműz, deportál, számkivet  
**dēpositum, -ī n.** letét(i szerződés)  
**dērelinquō, dērelinquēre, dērelinquī, dērelictum** elhagy, hátrahagy  
**dērivātus, -a, -um** származékos, származtatott  
**dērivō, dērivāre, dērivāvī, dērivātum** elvezet, elszármaztat, leszármaztat  
**dērogō, dērogāre, dērogāvī, dērogātum** részben megszüntet, megszorít, hatálytalanít, eltöröl, leront (amit: dat.)  
**dēscendō, dēscendērē, dēscendī, dēscensum** leszáll, származik  
**dēstinō, dēstināre, dēstināvī, dēstinātum** meghatároz, megállapít, kijelöl, szán vmilyen célra  
**deus, deī m.** isten, Isten (**dīi** v. **dī** Pl. nom.; **dīis** v. **dīs** Pl. dat./abl.)  
**dīcō, dīcērē, dīxī, dīctum** mond, szól, nevez (akit/amit és akinek/aminek: acc)  
**dīctiō, dīctiōnis f.** mondás, kihírdetés, kimondás  
**dīdūcō, dīdūcērē, dīdūxī, dīdūctum** (meg)oszt, levezet (pass.: osztlik)  
**diēs, dieī m./f.** nap, határidő  
**differentia, -ae f.** különbség, eltérés

**differō, differre, distulī, dilātum** szétválaszt, különbözik, késleltet (**differt** ind. praes. imp. act. S./3.)  
**difficilis, difficile** nehéz  
**dīgesta, dīgestōrum n.** a digesták (a civiljog és a praetori jog összefoglalását tartalmazza)  
**dignus, -a, -um** méltó  
**diplōma, diplōmatis n.** diploma, ajánlólevél, irat, útlevelel  
**directō** egyenesen, közvetlenül  
**disciplīna, -ae f.** tudomány, művészet, nevelés, fegyelem  
**discō, discērē, didicī** tanul  
**dispōnō, dispōnērē, disposuī, dispositum** felállít, rendez, rendelkezik, szétoszt  
**disputandus, -a, -um** megvitandó, amit meg kell vitatni (**disputō, disputāre, disputāvī, disputātum** vitat, megvitat, vitatkozik)  
**dīversus, -a, -um** különböző, ellentétes, szembenálló  
**dīvidō, dīvidērē, dīvisī, dīvisum** szétválaszt, megoszt (pass: osztlik)  
**dīvīnus, -a, -um** isteni  
**dīvisiō, dīvisiōnis f.** felosztás  
**dīvitiae, dīvitiārum f.** gazdagság  
**dō, dare, dedī, datum** ad, juttat  
**doceō, docēre, docuī, doctum** tanít (akit, amire: acc.)  
**doctor, doctōris m.** tudós, doktor  
**doctrīna, -ae f.** elmélet, tan, tudomány, ismeret, tudás  
**doctus, -a, -um** tanult, művelt  
**doleō, dolēre, doluī, dolitūrus** fájlal, fájdalmat érez, szomorkodik  
**dolus, dolī m.** csalárdság, szándékos, rosszhiszemű, felróható szerződésellenes magatartás, szándék(osság)  
**dominium, -ī n.** tulajdon  
**dominus, ī m.** úr, tulajdonos, gazd  
**domus, domūs f.** ház (s. abl. domō, pl. acc. domōs, pl. gen. domōrum; egyébként IV. decl. ragok)  
**dōnātiō, dōnātiōnis f.** ajándékozás, ajándék, adomány  
**dōnec** amíg, míg csak, mialatt, ameddig; amíg nem  
**donō, donāre, donāvī, donātum** ajándékoz, adományoz

**dubitō, dubitāre, dubitāvī, dubitātum** kétkedik, kétségbe von  
**dubium, -ī n.** kétség, kétes eset, kétes helyzet  
**dūcō, dūcērē, dūxī, ductum** vezet,  
**ductus, ductūs m.** vezetés, elvezetés, vezérlés, vezeték, vonás  
**dum** mialatt, (a)míg, ameddig, mindaddig..., amíg  
**duo, duae, duo** kettő (duōrum Pl gen.)  
**duodecim** tizenkettő  
**duplex (duplicis)** kettős, páros, kétrétű  
**dūrus, -a, -um** durva, kemény, nyers, szigorú

## E

**ē/ex + abl.** -ból, -ból, -ról, -ről  
**ecclēsia, -ae f.** egyház, templom  
**ēdicō, ēdicērē, ēdixī, ēdictum** kimond, kibocsát, kihírdet, hírdetményt kibocsát, rendelkezik  
**ēdictum, -ī n.** hirdetmény  
**ēducātiō, ēducātiōnis f.** nevelés  
**efficiō, efficerē, effeci, effectum** tesz vkit, vmivé (acc.), pass. válik vmivé (nom.), véghezvisz, keresztülvisz, végrehajt, elér  
**ēligō, ēligērē, ēlēgī, ēlectum** kiválaszt, megválaszt  
**ēlogium, ēlogiī n.** mondat, felirat, sírfelirat, adalék, adat, jegyzet  
**ēmantipātiō, ēmantipātiōnis f.** az atyai hatalom alóli felszabadítás  
**ēmendō, ēmendāre, ēmendāvī, ēmendātum** hibáktól megszabadít, erkölcsileg megjavít, kiigazít, jóvátesz  
**ēmittō, ēmittērē, ēmisī, ēmissum** kibocsát, kiejt, kiküld, elküld  
**ēmpiō, ēmpiōnis f.** vétel, vásárlás  
**ēmpiō vēnditiō, ēmpiōnis vēnditiōnis f.** adásvétel  
**ēmpor, ēmporis m.** vevő, vásárló  
**enim** ugyanis  
**eō, ire, īvī/īr itum** megy (eundī gerundium genitivusza)  
**eōrum (is, ea, id Pl. gen.-a)**  
**epistula, -ae f.** levél, §. császári leirat  
**equus, -ī m.** ló

**erat** → **sum, esse, fuī**

**errō, errāre, errāvī, errātum** téved, tévedésben van, bolyong, hibázik  
**error, erroris m.** tévedés, bolyongás, hiba, botlás  
**ēruditiō, ēruditiōnis f.** oktatás, ismeretek műveltség, tudomány  
**et** és, továbbá  
**etiam** is, és  
**etsī** habár, jóllehet, noha  
**ex /ē + abl.** ból, -ból; óta, -tól, től fogva; kifolyólag, alapján, miatt, szerint, vmi. értelmében  
**ex fidē bonā** jóhiszeműből, jóhiszeműen, jóhiszeműleg  
**exceptiō, exceptiōnis f.** kivétel, kifogás, perbeli kifogás  
**excipiō, excipērē, excēpī, exceptum** kivesz, kivételez, kivételt tesz, kiköt vmit.  
**exclūsiō, exclūsiōnis f.** kizárás  
**excolō, excolērē, excoluī, excultum** kiművel, megnemesít, finomít  
**excūsō, excūsāre, excūsāvī, excūsātum** mentesít, felment, menteget  
**exemplum, -ī n.** példa  
**exhērēdō, exhērēdāre, exhērēdāvī, exhērēdātum** örökségből kitagad  
**exhibeō, exhibēre, exhibuī, exhibitum** felmutat, megmutat, előállít  
**exīstimō, exīstimāre, exīstimāvī, exīstimātum** vél, gondol, tart vminek: acc., becsül vmit vmennyire: gen.  
**existō, existērē, existī** előlép, felmerül, lesz, válik, mutatkozik, fellép (existat megjelenne, fellépne, lenne, feltételes mód)  
**exlēs, (exlēgis)** törvényen kívüli, törvényhez nem kötött  
**expediō, expedire, expedivī/expedī, expeditum** kiszabadít, kibont, lebonyolít, elvégez (pass: történik, végbemegegy)  
**expellō, expellērē, expulī, expulsum** kiűz, elkerget  
**expressiō, expressiōnis f.** kifejezés, állítás  
**exprimō, exprimērē, expressī, expressum** kifejez, megállapít, kiköt, meghatároz  
**exstō, exstāre, exstitī, exstāturus** kiáll, kidülled, előáll  
**extra + acc.** kívül

**extrahō,extrahĕrĕ, extrāxī, extractum**  
kivon, kihúz, kivontat, kivonszol

## F

**faber, fabrī m.** mesterember, kézműves, mester, munkás, kovács

**fabricō, fabricāre, fabricāvī, fabricātum**  
elkészít, előállít, kovácsol, kidolgoz, épít, fabrikál

**fabula, -ae f.** mese

**faciēs, faciei f.** arc, ábrázat, külső alak

**facilior, facilius** → **facilis, facile** könnyű

**faciō, facĕrĕ, fĕcī, factum** tesz, csinál, alkot, létrehoz, elkövet

**factum, -ī n.** tett, tény

**facultās, facultātis f.** lehetőség,

felhatalmazás, hatalom

**facultāte competētī** megfelelő

hatalmunknál fogva

**fallō fallĕrĕ, fefellī, falsum** megtéveszt, becsap, rászed

**falsus, -a, -um** hamis, téves, hibás, csalárd

**familia, familiae f.** család, házközösség, vagyon

**farreum, -ī n.** áldozati kalács (a confarreātiō alkalmával bemutatott áldozati kenyér)

**farreus, -a, -um** *farreum*mal kapcsolatos, áldozati kaláccsal kapcsolatos, gabonából való

**fātum, -ī n.** végzet, sors

**fĕlix (felĭcis)** boldog, szerencsés

**fĕmina, -ae f.** nő

**fiat** legyen (fiō, fieri, factus sum lesz, válik vmivé)

**fidēs, fidei f.** bizalom, hit, hiszem, hűség

**filia, -ae f.** lánya vkinek

**filius, -ī m.** vkinek a fia, gyermeke

**finis, finis m.** cél; határ, vég

**fiō, fierī, factus sum** történik, lesz, válik vmivé: nom., készül, létesül

**firmus, -a, -um** szilárd, erős, tartós

**fiscus, -ī m.** pénztár, kincstár

**flamma, -ae f.** tűz, láng

**flūmen, flūminis n.** folyó

**foeteō, foetĕre** búzlik

**for, fāri, fātus sum** beszél

**formula, -ae f.** formula, a praetor írásbeli utasítása

**fortis, forte** bátor, erős

**fortūna, -ae f.** szerencse, kedvező sors, sors

**forum, -ī n.** piactér, ítélkező fórum, piac, vásártér

**frangō, frangĕrĕ, frĕgī, fractus** tör, zúz, megtör, széttör

**fraus, fraudis f.** csalás, kijátszás, becsapás, álnokság

**frūctus, frūctūs m.** gyümölcs, gyümölcsöztetés, haszon

**frūmentum, -ī n.** gabona

**fruor, fruī, frūctus sum** élvez, gyümölcsöztet vmit: abl., gyümölcsöt szed vmiből: abl.

**fuera**t → **sum, esse, fui** praeteritum

perfectuma, fordítása itt: volt

**fuera**int lesznek ( a **sum, esse, fui** ige indicativus futurum perfectuma)

**fugiō, fugĕrĕ, fūgī, fugitūrus** (el)fut, menekül

**fundāmentum, -ī n.** alap

**fundus, fundī m.** telek

**fūr, fūris m./f.** tolvaj

**furca, -ae f.** villa, vasvilla

**fūriōsus, -a, -um** örült, elmebeteg

**furor, furōris m.** düh, dühöngés, bomlás, tombolás, őrzöngés

**fūrtum, -ī n.** lopás

## G

**Gāius, -ī m.** Gaius (jogtudós)

**gaudeō, gaudĕre, gāvisus sum** örül, örvend (félíg alszervedő ige)

**generālis, generāle** általános

**generō, generāre, generāvī, generātum**  
szül, nemz, teremt

**gĕns, gentis f.** nemzet, nép, nemzetség

**gentilis, gentile** egyazon nemzetséghez tartozó, rokon

**genus, generis n.** faj, fajta, nem

**gerō, gerĕrĕ, gessī, gestum** visel, visz, hord, intéz, jogi cselekményt végez, kivitelez, kezel

**gignō, gignērē, genuī, genitus** szül, teremt, okoz

**gladiātor, gladiātoris m.** gladiátor

**gladius, ī m.** kard, pallos, átv. halálbüntetés, gyilkosság, kivégzés

**glōria, -ae f.** dicsőség

**Graecus, -a, -um** görög

**gratiā + gen.** miatt, -ért, okából, kedvéért, érdekében, céljából

**grātuītō** ingyen

**grātus, -a, -um** kedves

**gravis, grave** nehéz, súlyos, fontos, komoly

**gubernō, gubernāre, gubernāvī, gubernātum** kormányoz

**gustus, gustūs m.** ízlés, kostolás, megízlelés

**gutta, -ae f.** csepp

## H

**(h)arēna, -ae f.** homokos fövény, homokos tengerpart, aréna, kúzdőtér

**(h)erctum –ī n.** tulajdon

**habeō, habēre, habuī, habitum** bír, rendelkezik, (vmivel: acc.); van (vmije: acc.), birtokol

**hae** ezek (**hic, haec, hoc** Pl. nom.)

**herba, -ae f.** fű

**hērēditās, hērēditātis f.** örökség, hagyaték, öröklés

**hērēs, hērēdis m./f.** örökös

**hī (hic, haec, hoc** Pl. nom.-a)

**hic, haec, hoc** ez (itt énnálam), az

**histōria, -ae f.** történelem

**hoc** ez

**hōdiē** ma

**homō, hominis m.** ember

**honestē** tisztességesen

**honestus, -a, -um** tisztességes, tisztelt, becsületes

**honōrārius, -a, -um** tisztviselői

**hōra, -ae f.** óra

**horribilis, horribile** borzasztó, szörnyű

**hostis, hostis m.** ellenség, hadifogság

**hostis, hostis m.** ellenség

**humānus, -a, -um** emberi

**Hungāria, -ae f.** Magyarország

**Hungāricus, -a, -um** magyar

## I

**iaceō, iacēre, iacuī** fekszik, nyugszik

**iactō, iactāre, iactāvī, iactātum** dobál, hány-vet; **sē iactat** kérkedik, dicsekszik

**iam** már

**ibi** itt, ott

**id est** azaz, tehát, vagyis

**idem, eadem, idem** ugyanaz, ugyanő (**ēiusdem** ugyanannak a ... s. gen.)

**ideō** ezért, azért

**īgnis, īgnis m.** tűz (S. abl.: **īgnī**)

**ignōrantia, -ae f.** nemtudás, tudatlanság, nemismerés

**illic** ott

**imāginārius, -a, -um** szinleges, képletes, elképzelt, színlelt

**immodicus, -a, -um** féktelen, mértéktelen

**impedīmentum, -ī n.** akadály

**imperātor, imperātōris m.** hadvezér, fővezér, császár

**imperītia, -ae f.** járatlanság, tudatlanság

**imperītus, -a, -um** járatlan, tudatlan

**impērium, impēriū n.** uralom, birodalom, §. főhatalom

**imperō, imperāre, imperāvī, imperātum** (meg)parancsol, elrendel, uralkodik

**impossibilis, impossibile** lehetetlen

**impūbēs (impūberis)** serdületlen

**in + abl.** – ban, -ben; -on, -en, -ön (hol? kérdésre)

**in + acc.** -ba, -be, -ra, -re (irányuló), ellen, szemben, vmire irányulva (hová? kérdésre)

**in fidem + gen.** valaminek a hitelül

**in manum convenire** férji hatalom alá kerülni

**(in) numerō esse** vmilyen számban van, valahová tartozik

**in odium venire** gyűlöletessé válik

**in solūtum dare** fizetesképpen ad, fizetésül ad, adással teljesít

**in ūniversum succedere** egyetemes jogutódként fellépni

**in ūsū habēre** használ, alkalmaz

**incendium, -ī n.** tűzvész

**incertus, -a, -um** bizonytalan, meghatározatlan

**incorporālis, incorporāle** testetlen, testtel nem bíró

**incumbō, incumbērē, incubuī, incubitum** ránehezedik, hárul, terhel vkit: dat.

**indicō, indicāre, indicāvī, indicātum** mutat, jelez, itt: büntetést kiszab

**indivisibilis, indivisibile** oszthatatlan

**infāns, infantis m./f.** csecsemő, kisgyermek (7 év alatti)

**infligō, infligērē, inflixī, inflictum** vmihez üt, okoz, csinál

**ingenuus, -a, -um** szabadon született

**inhaerēō, inhaerēre, inhaesī, in haesūrus** hozzátapad, hozzátartozik vmihez: dat., kapcsolatos, összefügg vmivel: dat.

**iniectiō, iniectiōnis f.** rátevés, bedobás

**initium, initiū m.** kezdet

**initus, -a, -um** megkötött, létrehozott

**iniūria, iniūriae f.** jogellenesség, jogsértés, személysértés, igazságtalanság

**innumerābilis, innumerābile** megszámlálhatatlan

**insānia, -ae f.** örültség, esztelenség

**īnsciō, īnscire, īnscivī, īnscitum** nem tud, nem ismer

**īnscītia, -ae f.** tudatlanság, járatlanág

**īnsēparābilis, īnsēparābile**

elválaszthatatlan

**īnsequor, īnsequī, īnsecūtus sum** követ, kísér, betart

**īnspiciō, īnspicērē, īnspexī, īnspēctum** belenéz, megvizsgál

**īnstituō, īnstituērē, īnstituī, īnstituētum**

felállít, bevezet, elrendel, (törvényt, jogszabályt) alkot, létrehoz

**īnstituītiō, -ōnis f.** (meg)nevezés, állítás;

**īnsula, -ae f.** sziget, bérház

**īntelligō, īntelligērē, īntelligī,**

**īntellectum** megért, belát, felismer

**īntendō, īntendērē, īntendī, īntentum** törekszik, irányoz, elhatároz

**īnter + acc.** között, közé

**īntercēdō, īntercēdērē, īntercesī,**

**īntercesum** közben történik, közben beáll, közbejön, tiltakozik, óvást emel

**īnterdīcō, īnterdīcērē, īnterdīxī,**

**īnterdictum** eltilt vkit. (dat.), vmitől (abl.), megtilt

**īnterdictiō, īnterdictiōnis f.** tiltás, eltiltás, megvonás

**īntermittō, īntermitērē, īntermīsī,**

**īntermissum** (időnként) megszüntet,

abbahagy, megszakít, félbehagy, elmulaszt  
**īnterpres, īnterpretis m./f.** értelmező, tolmács, magyarázó, tolmács

**īnterpretor, īnterpretārī, īnterpretātus**

**sum** értelmez, magyaráz

**īntervallum, -ī n.** köz, időköz, szünet

**īntervenīō, īntervenīre, īntervēnī,**

**īnterventum** közbejön, előfordul, bekövetkezik; fellép, fennáll; eljár, közbenjár; kötelezettséget vállal

(**īntervēniat** coniunctivuszi alak, fordítása itt: kijelentő móddal )

**īnterōducō, īnterōducērē, īnterōduxī,**

**īnterōductum** bevezet, , előhoz, felemlít

**īnvītus, -a, -um** vonakodó, nem akaró

**īpse, īpsa, īpsum** (ő) maga (személyesen), (az) maga

**īra, -ae f.** harag

**īrāscor, īrāscī, īrātus sum** (meg)haragszik feldühödik

**īrrevocābilis, īrrevocābile**

visszavonhatatlan, megmásíthatatlan, engesztelhetetlen

**īs, ea, id** ő, az

**īste, īsta, īstud** az (ott te nálad), ez

**īta** így, úgy, ilyen, olyan

**ītaque** így tehát, tehát, ezért, ennélfogva, ugyanis

**ītem** hasonlóképpen, szintén, nemkülönben

**īter, ītineris n.** gyalogút, gyalotút használatának joga, úthasználati jog

**īūbeō, īūbēre, īūssī, īūssum** kíván, parancsol, elrendel

**īūdēx, īūdicis m.** bíró

**īūdicatus, -a, -um** megítélt, odaítélt

**īūdicīō persequī** perbe fog

**īūdicium, īūdicīū n.** ítélet, vélemény, bírói

döntés, bíróság, törvénykezés, per, kereset

**īudicō, īudicāre, īudicāvī, īudicātum** ítélt, megítél, ítélezik

**īūmentum, -ī n.** igásállat

**īūnius, -ī m.** június

**īūppiter Farreus** Jupiter Farreus, a *cōnfarreātīō* alkalmával tisztelt Iuppiter, akinek áldozati kalácsot (*farreum*) áldoztak

**īūppiter, īovis m.** Iuppiter, római főisten

**īūra praediōrum rūsticōrum** mezei telki szolgalmak

**iūris prūdentia/iūrisprudētia, -ae f.** jogtudomány  
**iūrisconsultus, -ī m.** jogtudós;  
**iūrisdictiō voluntāria** peren kívüli jogszolgáltatás  
**iūrisdictiō, iūrisdictiōnis f.** igazságszolgáltatás, jogszolgáltatás, törvénykezés, bírászkodás  
**iūs dicēre** jogot szolgáltat, törvénykezik (ld. iūrisdictiō törvénykezés, jogszolgáltatás)  
**iūs edicēndi** hirdetmény-kibocsátási jog  
**iūs facere** jogot alkot  
**iūs iūris dicēndi** az igazságszolgáltatás jogköre  
**iūs persequēdi** perindítás joga, peres úton való jogérvényesítés iránti igény (**persequor, persequi, persecutus sum** perbe fog *līte et iūdicīō*)  
**iūs persequēdi** perindítás joga, peres úton való jogérvényesítés iránti igény (**persequor, persequi, persecutus sum** perbe fog *līte et iūdicīō*)  
**iūs petēdi** perindítás joga, peres úton való jogérvényesítés iránti igény  
**iūs postflīminiū** a hátsóküszöb joga  
**iūs, iūris n.** jog  
**iūssum, -ī n.** parancs  
**iūstitia, -ae f.** igazságosság  
**iūstus, -a, -um** jogos, jogszerű, törvényes, igazságos, megfelelő

## L

**laedō, laedēre, laesī, laesum** (meg)sért, (meg)vág, (meg)károsít  
**lapis, lapidis m.** kő  
**Latīni colōnārīū** a latinjogú *colōniák* lakosai  
**Latīni Iūniāni** csak *ius commerciū*vel bíró latinjogúak  
**Latīnus, -a, -um** latin, latinjogú  
**laudābilis, ludābile** dicséretes, hírneves, híres  
**laudō, laudāre, laudāvī, laudātum** dicsér, magasztal  
**laus, laudis f.** dicséret, dicsőség  
**lavō, lavāre, lavāvī, lavātum** mos, megmos, mosakszik

**lectiō, lectiōnis f.** lecke  
**lector, lectōris m.** olvasó, lektor, lektoráló  
**lēge agēre** perel  
**lēgis actiō sacrāmētī** fogadási eskü letételével történő eljárás, sacramentumos eljárás  
**lēgitimus, -a, -um** törvényes, törvény által megállapított, helyes  
**legō, legāre, legāvī, legātum** hagyatkozik, végrendelkezik (legassit = hagyatkozott, végrendelkezett, archaikus alak a legāverit helyett)  
**legō, legēre, lēgī, lectum** olvas, összegyűjt  
**lēx Aebūtia, lēgis Aebūtiae f.** Lex Aebutia, Aebutius-féle törvény  
**lēx Cornēlia** lex Cornelia, Cornelius-féle törvény  
**lēx Iūlia, lēgis Iūliae f.** Lex Iulia, Iulius-féle törvény  
**lēx, lēgis f.** törvény  
**libellus, -ī m.** könyvecske, §. keresetlevél  
**liber, libera, liberum** szabad  
**liberālis, liberāle** szabad, szabad emberhez méltó  
**liberī, liberōrum m.** gyerekek (csak tbsz.-ban fordul elő)  
**libertās, libertātis f.** szabadság  
**libertīnus, -ī m.** felszabadított rabszolga, szabados  
**licet, licēre, licuit** (személytelen ige) szabad (vmit tenni : acc. + inf.)  
**linqua, linquae f.** nyelv  
**lis, litis f.** per  
**litigō, litigāre, litigāvī, litigātum** perlekedik, pereskedik (vö: līs, litis f. = per)  
**littera, -ae f.** betű  
**litus, litoris n.** tenterpart  
**locātiō condūctiō** bérlet(i) szerződés  
**lōcātiō, lōcātiōnis f.** bérbeadás  
**locātus, -a, -um** alkalmazott, elhelyezett (a locō elhelyez ige befejezett melléknévi igeneve)  
**locō habēre** valamiként számontartják, valaminek elismerik  
**locō, locāre, locāvī, locātum** elhelyez, bérbead  
**locum obtinet** vmilyen számba megy, vminek számít



**locus, locī m.** hely, helyzet, állapot, státusz, rang, tekintély  
**longus, -a, -um** hosszú  
**loquor, loquī, locūtus sum** beszél  
**lucidus, -a, -um** világos, fényes

## M

**magis** inkább, nagyobb mértékben  
**magistra, -ae f.** tanárnő  
**magistrātus, magistrātūs m.** (fő)hivatalnok, tisztviselő, (fő)hivatal  
**māgnus, -a, -um** nagy  
**māiōrēs, māiōrum m-** az ősök, az elődök  
**malus, -a, -um** rossz  
**mancipātiō, mancipātiōnis f.** mancipáció, ősi ünnepélyes adásvétel  
**mancipium, manicpī n.** mancipiális hatalom, mancipiális hatalom alatti személy, rabszolga, tulajdonjog, a mancipātō másik elnevezése (itt: rabszolga)  
**mandātum, ī n.** megbízás, megbízási szerződés, parancs, utasítás, császári rendelet  
**maneō, manēre, mānsī, mānsūm** marad, megmarad  
**Mānēs, Mānium m.** a holtak szellemei, alvilági (istenként tisztelt) lelkek, alvilág  
**mānifestus, -a, -um** tettenért, kézzelfogható  
**manūmissiō, manūmissiōnis f.** rabszolga-felszabadítás  
**manūmittō, manūmittērē, manūmisī, manūmissūm** felszabadít (rabszolgát)  
**manūs iniectiō** kézrátevés  
**manus, manūs f.** kéz, csapat, férji hatalom, családfői hatalom  
**mare, maris n.** tenger  
**mās, māris m.** férfi  
**māsculus, -ī m.** férfi  
**māter, mātris f.** anya  
**māternus, -a, -um** anyai, anyától származó  
**mātrimōnium, -ī n.** házasság  
**medicus, -ī m.** orvos  
**mēdium, -ī n.** eszköz, közvetítő  
**mēdius, -a, -um** közepes, középső, közvetítő

**meminī, meminisse** emlékszik (csak perfectum alakokban használt ige)  
**mēns, mentis f.** értelem, ész, lélek  
**mēnsis, mēnsis m.** hónap  
**mercēs, mercēdis f.** bér, díj, munkabér, munkadíj  
**meritō** méltán, méltó módon, megérdemelt módon  
**meritus, -a, -um** méltó (**meritō** adverbium)  
**merus, -a, -um** tiszta, vegyítetlen  
**metus, metūs m.** félelem, megfélemlítés  
**mīlēs, mīlitis m.** katona  
**mīlitia, -ae f.** katonaság  
**mīlle** ezer  
**minor, minārī, minātus sum** fenyeget  
**minor, minus (minōris) a** parvus, -a, -um középfoka  
**Miskolciensis, Miskolciense** miskolci  
**mītis, mīte** enyhe, szelíd, nyájas  
**mīxtus, -a, -um** vegyes, vegyített, kevert  
**modus, -ī m.** mód, mérték  
**modus, modī m.** mód, mérték  
**mōra, -ae f.** késedelem, késlekedés  
**moriōr, morī, mortuus sum** meghal  
**mors, mortis f.** halál  
**mortuus, mortua, mortuum** halott, holt  
**mōs, mōris m.** szokás, pl.-ban erkölcs  
**moveō, movēre, mōvī, mōtum** mozgat, indít, vonz, sarkall  
**mulier, mulieris f.** asszony, nő  
**multitūdō, multitūdinis f.** sokaság, néptömeg  
**multō** sokkal, nagyon  
**mundus, -ī m.** világ  
**muniō, munīre, munīvī, munitum** megerősít  
**mūnus. mūneris n.** szivesség, szolgálat, hivatal, kötelesség, ajándék, adomány  
**mūrus, -ī m.** városfal  
**Mūsa, -ae f.** Múza  
**musca, -ae f.** légy  
**mutō, mutāre, mutāvī, mutātum** (meg)változtat  
**mūtus, -a, -um** néma  
**mūtuum, -ī n.** kölcsön(szerződés)

## N

**nam** ugyanis, mert, hiszen

**nārrō, nārrāre, nārrāvī, nārrātum** mesél, elbeszél  
**nāscor, nāscī, nātus sum** születik, keletkezik, származik, él  
**nātūra, -ae f.** természet  
**nātūralis, nātūrale** természetes, természet-, természeti  
**nāvigō, nāvigāre, nāvigāvī, nāvigātum** hajózik, vitorlázik  
**nē** ne, hogy ne  
**nec ad rem pertinet, quod ...** nem számít az, hogy ..., nincs jelentősége annak, hogy ...  
**nec** sem, nem  
**necesse est** szükséges, kell, elkerülhetetlen  
**necessitās, necessitātis f.** szükség, szükségszerűség, kényszer  
**negō, negāre, negāvī, negātum** tagad, nemet mond  
**negōtiātiō, negōtiātiōnis f.** (nagy)kereskedés, üzlet, üzletág  
**negōtium, -ī n.** ügylet, jogügylet  
**nēmō ( nēminis)** senki  
**neque** sem  
**nequeō, nequīre, nequīvī, nequitum** nem képes, nem tud  
**Nerātius Prīscus** Neratius Priscus, római jogtudós  
**nēve** és ne  
**nex, necis f.** gyilkosság, megölés  
**nihil (nīl)** semmi, semmit  
**nil oportet** nem kell, nem szükséges  
**nil, nihil** semmi  
**nīsī** ha (csak) nem, kivéve ha  
**nocens (nocentis)** bűnös, vétkes  
**noceō, nocēre, nocuī, nocitum** árt, kárára van valakinek (dat.)  
**nolō, nolle, noluī** nem akar  
**nōmen, nōminis n.** név; személy, nemzetség, nép; követelés, adósság, tartozás; nem fajta, forma  
**nōn etiam** nem pedig ...  
**nōn** nem  
**nōn solum ... sed etiam** nem csak ...hanem is  
**nōscō, nōscērē, nōvī, nōtum** (meg)ismer, (megt)ud  
**nōster, nōstra, nōstrum** miénk  
**notā!** jegyezd meg! (**notō, notāre, notāvī, notātum** megjegyvez, felír, leír)

**nōtitia, -ae f.** ismeret, tudás  
**notō, notāre, notāvī, notātum** jegyezd, ír, lejegyezd, feljegyezd, megjegyvez  
**nōvus, -a, -um** új  
**nūbe!** házasodj!  
**nūbilis, -a, -um** felhős, borús, kedvezőtlen  
**nūbō, nūbērē, nūpsi, nūptum** férjhez megy, házasodik (akihez, akivel: dat.)  
**nūllus, -a, -um** semmilyen, egy sem, semmi (s. gen: nūllius)  
**numerō, numerāre, numerāvī, numerātum** (meg)számol, leszámol, kifizet  
**numerus, -ī m.** szám, sor, osztály ( /in/ v. **numerō esse (+ gen.)** valamely sorba tartozni, vkik közé tartozni, vminek számítani )  
**nunc** most  
**nuncupātiō, nuncupātiōnis f.** ünnepélyes kijelentés, élőszóban tett nyilatkozat, szóbeli mondóka  
**nuncupō, nuncupāre, nuncupāvī, nuncupātum** megnevez, kimond, ünnepélyesen kihirdet (nuncupāssit = szólott, archaikus alak a nuncupāverit helyett)  
**nūpta, -ae f.** feleség  
**nūptiae, nūptiārum f.** házasság, házasságkötés (csak tbsz.-ban előforduló szó)

## O

**obligātiō, obligātiōnis f.** kötelem  
**obligō, obligāre, obligāvī, obligātum** kötelez, lekötelez, megköt  
**obtineō, obtinēre, obtinuī, obtentum** bír, rendelkezik vmivel (acc.), elnyer, megkap  
**occāsiō, occāsiōnis f.** alkalom  
**oculātus, -a, -um** szem-, szemhez tartozó  
**oculus, -ī m.** szem  
**ōdī, ōdisse** gyűlöl (csak perfectum alakokban használatos ige)  
**odium, odī n.** gyűlölet  
**officiū, -ī n.** hivatal, kötelesség, tisztség, szolgálat  
**oleō, olēre, oluī** szaga van, szaglik  
**oleum, oleī n.** olaj

**olim** egykor, valaha, régen, hajdan  
**omnis, omne** összes, minden, valamennyi  
**onus, oneris n.** teher, súly  
**opiniō, opiniōnis f.** vélekedés, vélemény  
**oportet, oportere, oportuit** (személytelen ige) célszerű, kívánatos, illik, kell, tartozik (+acc. c. inf.)  
**opus, operis n.** mű, munka tevékenység  
**ōrātiō, ōrātiōnis f.** szónoki beszéd, előadás  
**ōrdinārius, -a, -um** rendes  
**ōrdō, ōrdinis m.** rend, osztály, társadalmi osztály  
**originārius, -a, -um** eredeti  
**os, ossis n.** csont  
**ōtium, -ī n.** tétlenség, nyugalom

## P

**pactum, -ī n.** megállapodás, megegyezés, formátlan egyezés, szerződés  
**paene** majdnem, csaknem, szinte, körülbelül; alig, hogy nem  
**palam** nyiltan, nyilvánosan  
**pānis, pānis m.** kenyér, kalács  
**Pāpiniānus, -ī** Papinianus (jogtudós)  
**pār (pāris)** egyenlő, vmivel felérő, egyforma, hasonló (amivel, amihez: dat.)  
**parcō, parcērē, pepercī** megkímél vkit (dat.)  
**parēns, parentis m. f.** szülő  
**parō, parāre, parāvī, parātum** készít, készül, felkészül, szerez, szert tesz  
**pars, partis f.** rész, szerep, párt, peres fél  
**partus, partūs m.** sarj, magzat, gyermek, kölyök, szülés  
**parvus, -a, -um** kicsi  
**pāter, pātris m.** atya, apa  
**pātria, -ae f.** haza  
**patricius, -ī m.** patrícius, előkelő, nemes  
**patrimōnium, -ī n.** vagyon  
**patrōnus, -ī m.** pártfogó, védő, jogi képviselő, a volt rabszolgatartó, felszabadító  
**paulātīm** lassanként  
**pāx, pācis f.** béke  
**peccātum, ī n.** bűn, vétek, hiba  
**peccō, peccāre, peccāvī, peccātum** vét, vétkezik, hibázik

**pecūlium, pecūlī n.** különvagyon  
**pecūnia, -ae f.** pénz, vagyon  
**pecūnia, numerāta** leszámolt pénz, készpénz  
**pendeō, pendēre, pependī** függ, lóg  
**per + acc.** át, keresztül, segítségével, útján, módján  
**peraequē** egyformán (**peraequus, -a, -um** egyforma, teljesen egyenlő)  
**percipiō, percipērē, percēpī, perceptum** beszéd, begyűjt, megért, felfog  
**peregrīnus, -a, -um** idegen, külföldi  
**pereō, perīre, perīvī/perīi, peritum** elpusztul, tönkremegy, elvész, elmúlik  
**perficiō, perficērē, perfēcī, perfectum** véghezvisz, befejez  
**periculum, -ī n.** veszély, veszedelem, kockázat, (jog)hátrány, kár  
**perītia, perītia f.** tapasztalat, gyakorlat, jártasság, ismeret  
**permittō, permitērē, permīsī, permissum** megenged  
**permūtātiō, permūtātiōnis f.** (meg)változtatás, változás, csere  
**perpētus, -a, -um** örök, örökérvényű  
**perpētus, -a, -um** örök, örökérvényű  
**persevērō, persevērāre, persevērāvī, persevērātum** állhatatosan megmarad, kitart vki, vmi mellett  
**persōna suī iūris** önjogú személy  
**persōna, -ae f.** személy, szabad ember  
**persōnālis, persōnāle** személyes, személyhez tapadó  
**pertineō, pertinēre, pertinūi** tartozik vkihez; megillet vkit, érint vkit; vonatkozik vmire (ad + acc.)  
**pertineō, pertinēre, pertinūi** tartozik vmihez, megillet vkit, érint vkit, vonatkozik vmire (ad + acc.)  
**pervenīō, pervenīre, pervēnī, perventum** elér, eljut vhová  
**petō, petērē, petīvī, petitum** kér, követel, törekszik vmire: acc., perel, pert indít  
**philosophus, -ī m.** filozófus, bölcselő  
**pīgnoris capiō** zálog vétele  
**pīgnus, pīgnōris n.** zálog, kézzzálog  
**pīscis, pīscis m.** hal  
**pius, -a, -um** kegyes, istenfélő  
**placeō, placēre, placuī, placitum** tetszik, elfogad, elrendel, jóváhagy

**placitum, -ī n.** rendelet, vélemény, nézet; akarat, szándék

**plēbiscitum, -ī n.** a plebs határozata, a köznép határozata

**plēbs, plēbis f.** = köznép

**plērumque** többnyire, rendszerint

**plerusque, pleraque, plerumque** legtöbb, legnagyobb rész (**pleraque** plur. nom. neutrum)

**plūs, plūtis** → **multus, -a, -um** sok

**poena, -ae f.** büntetés (**poenae** büntetésképpen, büntetésből)

**poenālis, poenāle** büntető, büntetéssel kapcsolatos

**poenam infligēre** büntetést kiszabni

**poēta, -ae m.** költő

**politicus, -a, -um** az államot illető, az államra vonatkozó

**populāris, populāre** néphez tartozó, népi

**populus, -ī m.** nép

**porta, -ae f.** kapu, városkapu

**positiō, positiōnis f.** állás, helyzet, tétel, téma

**possessiō, possessiōnis f.** birtok, birtoklás

**possidēns (possidentis)** birtokló, birtokban lévő

**possideō, possidēre, possēdī, possessum** birtokol

**possum, posse, potuī** –hat, –het, képes (+inf.)

**posteā** azután, ezután, később

**posterior, posterius (posteriōris)** későbbi, következő

**postlīminium, postlīminiū n.** hátsó küszöb

**postquam** miután

**postulātiō, postulātiōnis f.** kérés, követelés, igénylés

**potestās gladii** pallosjog, a kivégzés joga, a halálbüntetés jogköre

**potestās iūris gentium ius gentium** szerinti hatalom, *ius gentium*on alapuló hatalom

**potestās vītae necisque** élet és halál feletti hatalom

**potestās, potestātis f.** hatalom, családfői hatalom, hivatali hatalom, lehetőség

**potior, potius (potiōris)** erősebb, jobb, fontosabb (potis, pote + sum, esse, fui = possum, posse, potui)

**praeceptum, -ī n.** előírás, parancs, utasítás, szabály

**praecipuē** különösen, jelesül, kiváltképpen

**praedium, -ī n.** telek, ingatlan, birtok, jószág

**praefērō, praeferre, praetuli, praelātum** előnyben részesít, kedvez (vmivel szemben: dat)

**praestō, praestāre, praestitī, praestitum** kitűnik, felülmúl, teljesít, helytáll

**praesum, praesse, praefuī** jelen van, élén áll vminek: dat. (part.impf. praesens, praesentis)

**praeter + acc.** mellette (el), túl, felül, kivéve, -on, -en kívül, -tól, -től eltekintve

**praetereā** ezenkívül, azonkívül, továbbá

**praetium, -ī n.** érték

**praetor, -ōris m.** prétor

**praetōrius, -a, -um** prétori

**pretium, pretiū n.** érték, ár, vételár

**prīmitivus, -a, -um** elsődleges, kezdetleges, primitív

**prīnceps (prīncipis)** első

**prīnceps, prīncipis m.** császár, fejedelem, herceg

**prīncipāle, prīncipālis n.** fődolog

**prīncipium, -ī n.** kezdet, eredet

**prior, prius (priōris)** előbbi, főntebbi, korábbi

**prīvātus, -a, -um** magán-

**prō + abl.** –ért, érdekében, előnyére, javára, –ként, gyanánt, helyett, mint

**probasset** = tanúsított, bizonyított

(**probāre**)

**probō, probāre, probāvī, probātum**

bebizonyít, tanúsít, tanúságot tesz, elismer, helyesel

**prōcēdō, prōcēdērē, prōcessī, prōcessum** eljár, föllép, halad

**procreātiō, procreātiōnis f.** létrehozás, nemzés

**prōcreō, prōcreāre, prōcreāvī, prōcreātum** létrehoz, nemz, terem, szül

**prōcūrātor, prōcūrātōris m.** (perbeli) képviselő; helytartó; pénzügyi közhivatalnok

**prōdigus, -ī m.** tékozló személy

**prohibeō, prohibēre, prohibuī, prohibitum** távoltart, (meg)tilt,

(meg)akadályoz

**prōmittō, prōmittērē, prōmīsī, prōmissum** ígér, megígér  
**pronūntiō, pronūntiāre, pronūntiāvī, pronūntiātum** (ki)nyilvánít, kijelent, közzétesz, meghagy, parancsol, elrendel  
**prope + acc.** közel, -nál, -nél, mellett  
**proprietās, proprietātis f.** tulajdon  
**proprius, -a, -um** sajátos, sajátosan jellemző, saját, tulajdon (vö: proprietās, -ātis f. tulajdon)  
**propter + acc.** miatt, -ért  
**prōsum, prōdesse, prōfuī, prōfutūrus** érdekében áll, hasznára van  
**prōverbium, -ī n.** szállóige, közmondás  
**provocō, provocāre, provocāvī, provocātum** felhív, felszólít, kihív  
**proximus, -a, -um** legközelebbi, igen közel álló, határos vmivel: dat.  
**prūdēns (prūdētis)** okos, itt: jogtudós  
**prūdētia, -ae f.** bölcsesség, tudomány  
**pūbēs (pūberis)** felserdült, serdült, felnőtt  
**pūblicus, -a, -um** köz-, közös, nyilvános  
**pugna, -ae f.** (ököl)harc, küzdelem  
**pūgnō, pūgnāre, pūgnāvī, pūgnātum** harcol, küzd (puszta kézzel)  
**pūniō, pūnīre, pūnīvī, pūnitum** (meg)büntet  
**pūpilla, -ae f.** árva §. gyámolt, önjogú serdületlen lány  
**pūpillus, -ī m.** árva §. gyámolt, önjogú serdületlen fiú  
**putō, putāre, putāvī, putātum** gondol, vél

## Q

**quae (quī, quae, quod S. nom.-a** nőnemben) amely, ami  
**quaedam ...quaedam** egyesek ... mások  
**quaestiō, quaestiōnis f.** kérdés, vita, vizsgálat, nyomozás, büntetőbírótság  
**quālis, quāle** milyen? amilyen, ilyen  
**quam** mint (hasznító kötőszó)  
**quam primum** azonnal, mihelyt lehet; minél előbb, minél hamarabb  
**quamplūrēs, quamplūra** igen sok, számos  
**quamvis** bármennyire, bár, noha, jóllehet + coniunctivus

**quandam = quamdam** (quīdam, quaedam, quoddam)  
**quandō** mivel, mert  
**quantus, -a, -um** amekkora, amennyi, mekkora? mennyi?  
**quārum** melyek közül (**quī, quae, quod** Pl. gen.-a)  
**quattor** négy  
**-que** és (tapadószó)  
**quī, quae, quod** aki, ami, amely  
**quia** mert, mivel  
**quīdam, quaedam, quoddam** bizonyos, egyes (**quaedam** egyesek Pl. nom.)  
**quīdam, quiddam** egy bizonyos, egyes vki, vmi (**quīdam** egyesek)  
**quidem** bizony, mégpedig, éppen; pedig, azonban; ugyanis  
**quīlibet, quaelibet, quodlibet/quidlibet** bárki, bármi, akárki, akármi, mindenki, mindegyik  
**quinque** öt  
**Quirītēs, Quirītium m.** a római polgárok megnevezése (sing. alakja: Quirīs, -is m. v. Quirītis, -is m.)  
**quisque** ki-ki, bárki, mindenki  
**quisquid, quiquid** bármi, ami  
**quisquis, quidquid** ki-ki, bárki, bármi, mindenki, minden, ami (mindkét tagja önállóan ragozódik)  
**quod** ami, amit, amely, amelyet  
**quod** hogy  
**quodammodō** valamifélekép, valamilyen módon  
**quoddam genus** valamilyen fajta, egybizonyos típusú  
**quondam** egykor, régen, valaha  
**quoniam** mivelhogy, minthogy, mivel  
**quoque** is  
**quōrum (quī, quae, quod** Pl. gen.-a)  
**quot** ahány, hány? amennyi, mennyi?  
**quotiēns** hányszor?, ahányszor, amikor csak

## R

**rādō, rādērē, rāsī, rāsum** levakar, ledörzsöl, lesúrol, leradíroz  
**rātiō, rātiōnis f.** számítás, értelem, ész, megítélés, szabály

**rātiō, rātiōnis f.** számítás, ész, értelem, rendelkezés  
**ratus, -a, -um** érvényes, törvényes, kiszámított  
**rectē** helyesen, igazságosan, szabály szerint  
**rector, rectōris m.** rektor, igazgató  
**rectum, rectī n.** a helyes, az igaz,  
**recurrō, recurrērē, recurri, recursum** visszafut, visszatér  
**reddō, reddērē, reddidī, redditum** visszaad  
**redeō, redire, rediī, reditum** visszatér  
**redimō, redimēre, redēmī, redemptum** kivált, visszavásárol  
**regiō, regiōnis f.** terület, vidék  
**rēgnō, rēgnāre, rēgnāvī, rēgnātum** uralkodik  
**rēgnum, -ī n.** királyság, ország  
**regō, regērē, rēxī, rēctum** irányít, igazgat, kormányoz, uralkodik  
**regula, -ae f.** szabály  
**regundus, -a, -um** a **regō, regērē** ige szenvedő beálló melléknévi alakja = rendezendő, amit rendezni kell  
**religiō, religiōnis f.** vallás, vallási felekezet  
**religiōsus, -a, -um** alvilági isteneknek szentelt, vallásos, vallási  
**relinquō, relinquērē reliquī, relictum** hátrahagy, meghagy, fennhagy, elhagy  
**rem** a rēs, reī f. (dolog) s. acc.-a  
**removeō, removēre, remōvī, remōtum** elmozdít, távoltart  
**renūntiō, renūntiāre, renūntiāvī, renūntiātum** felmond, visszamond vmit., felhagy vmivel : dat.  
**repellō, repellērē, reppulī, reppulsum** elhárít, visszaver  
**rērum (rēs, reī Pl. gen.-a)**  
**rēs dīvinī iūris** isteni jog alá tartozó dolgok  
**rēs hūmānī iūris** emberi jog alá tartozó dolgok  
**rēs politicae** államtudományok  
**rēs pūblica, rei pūblica f.** közös ügy, köztársaság, állam  
**rēs, reī f.** dolog, ügy  
**resistō, resistērē, restitī** ellenáll

**respiciō, respicērē, respexī, respectum** tekint vmit, ügyel vmire, tekintetbe vesz, törődik vmivel: acc. (**respiciet** itt: hárul, coniunctivuszi alak)  
**respōnsūm, -ī n.** felelet, válasz, §. jogi szakvélemény, jogi tanács  
**retineō, retinēre, retinuī, retentum** megőríz, megtart, visszatart  
**retractō, retractāre, retractāvī, retractātum** visszavon, újra tárgyal, újra megfontol  
**reus, -ī m.** vádlott, alperes  
**rēx, rēgis m.** király  
**rīpa, -ae f.** folyópart  
**rītē** az előírtaknak megfelelően, az előírt (szertartások) szerint, helyesen, illően  
**rōborō, rōborāre, rōborāvī, rōborātum** megerősít, megszilárdít, edz  
**rogō, rogāre, rogāvī, rogātum** kér, kíván; (meg)kérdez; beterjeszt (törvényjavaslatot)  
**Rōmānus, -a, -um** római  
**rūsus** továbbá, ismét, viszont, másrészt  
**rūsticus, -a, -um** mezei, mezőgazdasági, falusi

## S

**sacer, sacra, sacrum** szent, égi v. alvilági isteneknek szentelt  
**sacrāmentum, -ī n.** eskü, fogadás, fogadási eskü, szentség  
**sacrificium, -ī n.** áldozat, áldozatbemutatás, áldozati cselekmény (*sacrum facērē*)  
**saepe** gyakran  
**saeviō, saevire, saeviī, saevitum** kegyetlenkedik, dühöng, tombol  
**saltus, saltūs m.** ugrás, (váratlan) fordulat  
**salūs, salūtis f.** üdv, jólét, egészség, üdvözlet  
**salutō, salutāre, salutāvī, salutātum** köszönt, üdvözöl, szalutál  
**sālvus, -a, -um** ép, sértetlen  
**sanctificō, santificāre, sanctificāvī, sanctificātum** szentel, megszentel  
**sāctus, -a, -um** sérthetetlen, szent  
**sānō, sānāre, sānāvī, sānātum** gyógyít, egészségessé tesz, helyrehoz  
**sapiens (sapiēntis)** bölcs, tapasztalt  
**sat** elég, elegendő



**strictus, -a, -um** szigorú  
**striga, strigae f.** boszorkány  
**studium, studiū n.** tanulmány, tudományos foglalkozás, törekvés, részrehajlás  
**subiciō, subicērē, subiēcī, subiectum** alávet (aminek: dat. → aliēnō iūrī, más jogának)  
**subiectus, -a, -um** alávetett, alárendelt  
**subscriptiō, subscriptiōnis f.** aláírás  
**substantia, -ae f.** lényeg, állag, minőség  
**succēdō, succēdērē, successī, successum** alá megy, helyébe lép, felvált  
**successiō, successiōnis f.** utódlás, jogutódlás;  
**sufficiō, sufficērē, suffēcī, suffectum** elég, elegendő  
**sum, esse, fuī** van (létege)  
**summus, -a, -um** legfőbb, legmagasabb, legkiválóbb  
**super + abl.** felől, -ról, -ről, felett  
**superficiēs, superficiēi f.** építmény, felülréplépmény(i jog)  
**superius** fentebb  
**superō, superāre, superāvī, superātum** felülmúl vkit, túltesz vkin (amiben: abl.) átkel vmin, leküzd vmit  
**supervenīō, supervenīre, supervēnī, superventum** közbejön, felmerül  
**supplēō, supplēre, supplēvī, supplētum** kiegészít  
**suprā + acc.** felett, vmin felül, túl  
**suprēmus, -a, -um** legfelső, legfőbb, legvégső, legutolsó  
**surdus, -a, -um** süket  
**suscipiō, suscipērē, suscēpī, susceptum** megragad, megfog, elvállal, vállalkozik  
**suscitō, suscitāre, suscitāvī, suscitātum** támaszt, szít, keletkeztet  
**suus, sua, suum** övé, sajátja

## T

**tabula, -ae f.** tábla  
**tabulārius, -ī m.** írásszerkesztő, (köz)jegyző  
**tacitus, -a, -um** hallgatólagos, hallgatag, csendes  
**tamen** mégis, mindazonáltal  
**tangō, tangērē, tetigī, tāctum** (meg)érint  
**tantum** csak

**tantus, -a, -um** oly nagy, akkora, annyi, csak annyi  
**tempus, temporis n.** idő  
**teneō, tenēre, tenuī, tentum** tart, fog, felfog; kötelez, **tenētur** kötelezve van, felel  
**ter** háromszor  
**territōrium, -ī n.** terület  
**tertius, -a, -um** harmadik  
**tertius, tertia, tertium** harmadik  
**testāmentārius, -a, -um** végrendeleti, végrendeleten alapuló  
**testāmentum, -ī n.** végrendelet  
**testātor, testātoris m.** a végrendelkező  
**testimōnium, -ī n.** tanúbizonyosság, tanúsítás, tanúságtétel, bizonyíték  
**testis, testis m./f.** tanú  
**testor, testārī, testātus sum** tanúsít, végrendelkezik  
**theatrum, -ī n.** színház, játékszín, színtér, nézőtér, nézőközönség  
**Tiberis, -is m.** a Tiberisz (ma: Tevere) folyó  
**timeō, timēre, timuī** fél (akitől: acc.)  
**Titius, -ī m.** Titius (római nemzetségnév)  
**titulus, -ī m.** cím, jogcím  
**tollō, tollērē, sustulī, sublātum** elemel, felemel, eltöröl, megszüntet, eltávolít, elvisz  
**tot** annyi, ennyi  
**tōtus, -a, -um** egész, teljes  
**trādō, trādērē, trādidī, trāditum** átad. hagyományoz, (**trāditur** személytelen igeként: az a hagyomán, hogy ...+ acc. c. inf.)  
**trahō, trahērē, trāxī, tractum** von, vonszol, húz, vontat, magával ragad  
**trāns + acc.** át, keresztül  
**trānseō, trānsīre, trānsiī, trānsitum** átmegy, átszáll, átkel vmin:acc. , elmúlik  
**trānsferō, trānsferre, trānstulī, trānslātum** átvisz, átruház, lefordít  
**transferri** átszállni (infinitivus passivus)  
**trēs, tria** három  
**tribuō, tribuērē, tribuī, tributum** megad, juttat, oszt  
**tribus modīs** három módon, háromféle képpen  
**tribūtus, -a, -um** tribus szerinti, kerületi alapú



**trīgintā** harminc  
**tripertitus, -a, -um** három részből álló, hármás, három részre osztott  
**triumphō, triumphāre, triumphāvī, triumphātum** győzedelmeskedik, diadalt arat  
**tūtēla, -ae f.** gyámság, oltalom, védelem  
**tūtor, tūtōris m.** gyám  
**tūtus, -a, -um** biztos, biztonságos

## U

**ubi** ahol, hol?  
**ūllus, -a, -um** egyetlen, egy, valamilyen, valamely  
**Ulpianus, -ī m.** Ulpianus (jogtudós)  
**ultimus, -a, -um** utolsó, végső  
**ultra posse** erején felül  
**unde** ezért, emiatt, amiért, honnan? ahonnan, innen  
**ūnīcuique** mindenkinek (a számára), minden egyes embernek  
**ūniversālis, ūniversāle** egyetemes  
**ūniversitās, ūniversitātis f.** közösség, összesség, egyetem  
**ūniversus, -a, -um** valamennyi, az összes, az egész, mindnyájan  
**ūnus, -a, -um** egy, egyetlen (s. gen: ūnius)  
**ūnus, ūna, ūnum** egy (S. gen: ūnius, S. dat. ūnī)  
**ūnusquisque, ūnaquaque,**  
**ūnumquidque** minden egyes, valamely, valaki  
**urbānus, -a, -um** városi  
**urbs, urbis f.** város (Róma városa)  
**ūrō, ūrērē, ūssī, ūstus** eléget, elhanvaszt  
**ūsque** egyre, folyton, szüntelen, egészen ...-ig  
**ūsūcapiō, ūsūcapērē, ūsūcēpī, ūsūcaptum** elbirtokol  
**ūsūcapiō, ūsūcapiōnis f.** elbirtoklás  
**ūsus, ūsūs m.** használat, gyakorlat, élvezet, szokás, együttélés  
**ūsusfructus, ūsūsfructūs m.** haszonélvezet (mint két eleme önállóan ragozódik: ūsus fructus)  
**ut** miként, mint, ahogy, hogy  
**ut(ī)** hogy (+ coniunctivus), amint, mihelyt

**ūtendī** a használatnak a ... (ūtōr, ūtī, ūsus sum = használ amit: abl. él amivel: abl. ige gerundiuma)  
**uterque, utraque, utrumque** mindkettő, mind a kettő  
**utī** ahogy, amint  
**ūtilitās, ūtilitātis f.** haszon, hasznosság, előny, érdek  
**ūtōr, ūtī ūsus sum** használ vmit: abl., él vmivel: abl.  
**utrāque parte volente** mindkét fél akaratából

## V

**vādō, vādērē, vāsī, vāsum** megy, lép  
**vāde!** gyere  
**valēns (valentis)** érvényes, érvényben lévő  
**valeō, valēre, valuī, valitūrus** egészséges, számít, ér, érvényben van  
**validus, -a, -um** egészséges, erős, hatásos, befolyásos, hatalmas  
**vās, vāsīs n.** váza, edény  
**-ve** vagy (tapadószó)  
**vehiculum, -ī n.** jármű, kocs  
**vel** vagy, avagy, azaz  
**velut(ī)** miként, amint, ahogy, például; mint, például  
**vēnditiō, vēnditiōnis f.** eladás (ēemptiō vēnditiō adásvétel, adásvételi szerződés)  
**vēndō, vēndērē, vēndidī, vēnditum** elad  
**venēnum, ī n.** mérég, festék, varázssital, romlás  
**veniō, venīre, venī, ventum** jön, megy  
**venter, ventris m.** anyaméh, has, gyomor  
**verbum, -ī n.** ige, szó  
**veritās, veritātis f.** igazság, valóság  
**vērō** de, azonban, viszont, pedig  
**vestis, vestis f.** ruházat, öltözet, ruha  
**vētō, vētāre, vētuī, vētitum** (meg)tilt  
**vexō, vexāre, vexāvī, vexātum** zaklat, kínozt, gyötör  
**via, viae f.** kiépített út, a kiépített út használatának joga  
**victor, victōris m.** győztes  
**victōria, -ae f.** győzelem  
**victus, -a, -um** legyőzött  
**videō, vidēre, vīdī, vīsum** lát, néz, figyelembe vesz, megvizsgál  
**vigor, vigōris m.** erő

**vīlla, -ae f.** mezei telki épület, tanya, majorság

**vincō, vincērē, vīcī, victum** győz, legyőz

**vincō, vincērē, vīcī, victum** győz, legyőz, nyer

**vinculum, -ī n.** kötél, kötelék

**vindicātiō, vindicātiōnis f.** igénylés, keresetfajta

**vindicō, vindicāre, vindicāvī, vindiātum**

igényel, követel, vindikál

**vindicta, -ae f.** pálca, fenyítés, bosszú

**vīnum, vīnī n.** bor

**vir, virī m.** férfi

**virtūs, virtūtis f.** erény, erő, érték, képesség, tehetség

**vis, vis f.** erő, erőszak

**vīta, -ae f.** élet

**vītium, -ī n.** hiba, vétség, bűn

**vīvō, vīvērē, vīxī, vīctūrus** él

**vocō, vocāre, vocāvī, vocātum** hív, nevez (amit, aminek: acc.), (be)idéz

**volō, velle, voluī** akar (**vis** akarsz)

**volō, volāre, volāvī, volātum** (el)repül, (el)száll

**volucris, volucris f.** madár

**voluntārius, -a, -um** önkéntes

**voluntās, voluntātis f.** akarat, szándék, cél

**vōx, vōcis f.** hang, szó, szavazat, voks

